



Public Accounts

for the fiscal year ended 31 March, 2006

Volume 3 Financial Statements of Crown Corporations, Boards, Commissions

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.





Public Accounts

for the fiscal year ended 31 March, 2006

Volume 3 Financial Statements of Crown Corporations, Boards, Commissions

*Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.
ISSN 0382-1277*



TABLE OF CONTENTS

Advisory Council on the Status of Women	1
Algonquin Golf Limited	7
Algonquin Properties Limited	17
Atlantic Education International Inc.	27
Board of Commissioners of Public Utilities of the Province of New Brunswick	35
Forest Protection Limited	57
Kings Landing Corporation	71
Lotteries Commission of New Brunswick	81
New Brunswick Advisory Council on Seniors	87
New Brunswick Advisory Council on Youth	93
New Brunswick Arts Board	99
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation	107
New Brunswick Crop Insurance Commission .	115
New Brunswick Distance Education Network	127
New Brunswick Electric Finance Corporation	133
New Brunswick Highway Corporation	151
New Brunswick Insurance Board	159
New Brunswick Investment Management Corporation	167
New Brunswick Legal Aid Services Commission	177
New Brunswick Liquor Corporation	185
New Brunswick Municipal Finance Corporation	197
New Brunswick Museum	205
New Brunswick Power Holding Corporation	215
New Brunswick Public Libraries Foundation	249
New Brunswick Research and Productivity Council	255
New Brunswick Securities Commission	265
New Brunswick Tire Stewardship Board	277
Premier's Council on the Status of Disabled Persons	285
Provincial Holdings Ltd.	291
Regional Development Corporation	299
Regional Development Corporation - Special Operating Agency	307
Service New Brunswick	313
Strait Crossing Finance Inc.	327

INTRODUCTION VOLUME III

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in five volumes.

Volume I contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to the financial statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Operations, a Statement of Cash Flow and a Statement of Change in Net Debt. Volume I also contains the Auditor's Report, Statement of Responsibility, management's comments on the results for the year and a variance analysis.

Volume II contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt, statements of the General Sinking Fund, Securities Held, and revenue and expenditure by government department (this includes salary, travel, supplier, grant and contribution, and loan disbursement listings).

This volume contains the financial statements of those corporations, boards and commissions which are accountable for the administration of their financial affairs and resources to the Government or Legislature of the Province. The Government or Legislature also has the power to control these organizations either through ownership or through legislative provisions.

Volume IV contains the financial statements of various trust funds which the Province administers as Trustee.

Volume V contains salary listings of certain government organizations, including Regional Health Authorities, New Brunswick Power Group of Companies and New Brunswick Liquor Corporation. The salary listings are for employees who received earnings during the year ended 31 December 2005 in excess of \$40,000.

FINANCIAL STATEMENTS

ADVISORY COUNCIL ON THE STATUS OF WOMEN

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Members
Advisory Council on the Status of Women

I have audited the balance sheet of the Advisory Council on the Status of Women as at 31 March 2006 and the statement of revenue, expense and surplus for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

K.D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N.B.

30 May 2006

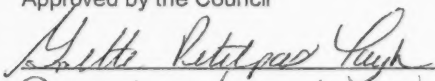
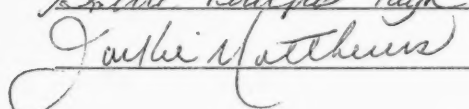
ADVISORY COUNCIL ON THE STATUS OF WOMEN
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Accounts receivable - Province of New Brunswick	\$ 56,085	\$ 52,955

LIABILITIES AND SURPLUS

Surplus	\$ 56,085	\$ 52,955
---------	-----------	-----------

Approved by the Council

 Chairperson
 Member

**ADVISORY COUNCIL ON THE STATUS OF WOMEN
STATEMENT OF REVENUE, EXPENSE AND SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006 Budget	2006 Actual	2005 Actual
REVENUE			
Grants - Province of New Brunswick	\$ 422,417	\$ 422,417	\$ 414,146
EXPENSE			
Personal services	246,917	232,474	247,343
Other services	161,800	165,632	161,655
Materials and supplies	8,100	15,111	17,102
Contributions and grants	-	4,900	-
Property and equipment (Note 2)	5,600	1,170	8,385
	<u>422,417</u>	<u>419,287</u>	<u>434,485</u>
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSE	<u>\$ -</u>	3,130	(20,339)
Surplus, beginning of year		<u>52,955</u>	<u>73,294</u>
SURPLUS, end of year		<u>\$ 56,085</u>	<u>\$ 52,955</u>

**ADVISORY COUNCIL ON THE STATUS OF WOMEN
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. Purpose of the organization

The Advisory Council on the Status of Women advises the New Brunswick government on matters relating to the status of women and brings before the public issues of concern to women.

2. Significant accounting policy

It is the policy of the Council to charge purchases of property and equipment to expense in the year in which the expenditure is incurred.

3. Expenses not included in these financial statements

The rental of the Council's office is paid for by the Province of New Brunswick and has not been included in the Council's expenses. Translation costs of \$20,778 are also provided by the Province and are not included in the Council's expenses.

The Department of Finance has assumed responsibility for the costs of information technology services, human resource services and the financial administration of the Council.

4. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.



Financial Statements of

ALGONQUIN GOLF LIMITED

December 31, 2005

Deloitte & Touche LLP

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44 Chipman Hill, 7th Floor
P.O. Box 6549
Saint John NB E2L 4R9
Canada
Tel: (506) 632-1080
Fax: (506) 632-1210
www.deloitte.ca

Auditors' Report

The Shareholder,
Algonquin Golf Limited

We have audited the balance sheet of Algonquin Golf Limited as at December 31, 2005 and the statements of operations and deficit and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at December 31, 2005 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

The financial statements as at December 31, 2004 and for the year then ended were audited by the Auditor General of New Brunswick who expressed an opinion without reservation on those statements in his report dated October 31, 2005.

Deloitte & Touche LLP

Chartered Accountants

April 5, 2006

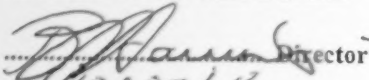
ALGONQUIN GOLF LIMITED**Balance Sheet**

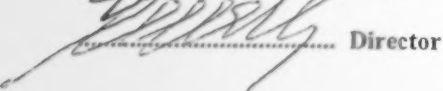
as at December 31, 2005

	2005	2004
CURRENT ASSETS		
Cash and short-term investments	\$ 11,022	\$ 10,901
Accounts receivable	18	10,695
Pro shop inventory	79,343	48,444
Prepaid expenses	12,717	51,799
	103,100	121,839
CAPITAL ASSETS, NET (Note 4)	5,102,696	5,517,073
	\$ 5,205,796	\$ 5,638,912
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 22,228	\$ 647
Current portion of due to Province of New Brunswick - principal (Note 5)	-	-
- interest	248,925	197,839
Current portion of capital lease obligations (Note 6)	54,614	63,237
	325,767	261,723
LONG-TERM LIABILITIES		
Due to Algonquin Properties Limited	2,873,466	2,510,894
Due to Province of New Brunswick - principal (Note 5)	3,945,795	3,959,853
- interest	335,990	297,822
Obligations under capital leases (Note 6)	62,655	113,022
Deferred contribution related to capital assets (Note 7)	1,548,554	1,655,350
	8,766,460	8,536,941
DEFICIT		
Capital stock		
Authorized		
Issued and fully paid 1 common share	1	1
Contributed surplus (Note 8)	59,531	59,531
Deficit	(3,945,963)	(3,219,284)
	(3,886,431)	(3,159,752)
	\$ 5,205,796	\$ 5,638,912

Basis of Presentation (Note 2)

APPROVED BY THE BOARD

 Director

 Director

ALGONQUIN GOLF LIMITED
Statement of Operations and Deficit
for the year ended December 31, 2005

	2005	2004
Revenue		
Green fees and rentals	\$ 998,057	\$ 990,200
Pro shop	145,070	145,960
RDC grant (Note 7)	106,797	106,797
Food sales	93,494	78,462
Beverage sales	83,938	100,447
Interest	127	109
Land sale	-	25,299
	<u>1,427,483</u>	<u>1,447,274</u>
Expenses		
Direct costs	883,733	949,681
Amortization - capital assets	452,137	497,887
Interest on loan payable (Note 5)	339,036	268,572
Administrative and general	144,845	143,119
Advertising and promotion	108,473	127,765
Pro shop cost of sales	82,996	84,518
Property taxes	63,162	61,930
Management fees	39,617	39,452
Heat, light, power and water	33,450	47,532
Interest on leases	6,713	10,081
	<u>2,154,162</u>	<u>2,230,537</u>
LOSS FOR THE YEAR	726,679	783,263
DEFICIT, BEGINNING OF YEAR	<u>3,219,284</u>	<u>2,436,021</u>
DEFICIT, END OF YEAR	<u>\$ 3,945,963</u>	<u>\$ 3,219,284</u>

ALGONQUIN GOLF LIMITED**Statement of Cash Flows**

for the year ended December 31, 2005

	2005	2004
CASH PROVIDED (USED)		
OPERATING ACTIVITIES		
Loss for the year	\$ 726,679	\$ 783,263
Amortization	452,137	497,887
Loss on sale of capital assets	-	91,800
RDC contributions related to capital assets (Note 7)	(106,797)	(106,797)
Gain on sale of land	-	(25,299)
	(381,339)	(325,672)
Net change in non-cash working capital items related to operations	40,441	25,873
	(340,898)	(299,799)
INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of capital assets	(22,979)	(16,879)
Proceeds from sale of land	-	25,299
	(22,979)	8,420
FINANCING ACTIVITIES		
Increase in due to Algonquin Properties Limited	362,572	733,208
Repayment of capital leases	(73,770)	(133,171)
Increase in due to Province of New Brunswick	75,196	-
Repayment to Province of New Brunswick	-	(308,547)
	363,998	291,490
NET CASH INFLOW	121	111
CASH POSITION, BEGINNING OF YEAR	10,901	10,790
CASH POSITION, END OF YEAR	\$ 11,022	\$ 10,901

ALGONQUIN GOLF LIMITED
Notes to the Financial Statements
for the year ended December 31, 2005

1. DESCRIPTION OF OPERATIONS

Algonquin Golf Limited is wholly owned by the Province of New Brunswick and was incorporated on May 29, 1998 under the New Brunswick Business Corporations Act. Its purpose is to own and operate the Algonquin golf course.

On July 1, 2000, the golf course assets owned by Algonquin Properties Limited, represented by buildings, equipment and land were transferred to Algonquin Golf Limited. The Company has a management agreement which contracts the day-to-day management of the course to Fairmont Hotels Inc.

2. BASIS OF PRESENTATION

These financial statements have been prepared on the basis of accounting principles applicable to a going concern. The Company has incurred operating losses in each of the last three years, has an accumulated deficit of \$3,886,431 and a working capital deficiency of \$564,098 as at December 31, 2005. The Company's continued existence as a going concern is dependent on continuing financial support from Algonquin Properties Limited and the Province of New Brunswick and the achievement of profitable operations.

If the going concern assumption was not appropriate for these financial statements, adjustments may be necessary to the carrying values of assets and liabilities, the reported loss for the year and the balance sheet classifications used.

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles and reflect the following significant accounting policies:

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash and short-term investments with maturities of three months or less.

Capital assets

- a. A reserve for replacement of equipment has been established pursuant to the management agreement with Fairmont Hotels Inc. The agreement states that each year an amount equal to four percent (4%) of gross revenue will be added to this reserve. Purchases of furniture, fixtures, course equipment and minor enhancements will be charged against this reserve up to the balance in the account.
- b. Replacement costs of china, glassware and other clubhouse supplies are charged to expense in the year of purchase.
- c. Amortization of capital assets of the course is recorded on a straight-line basis at the rate indicated in Note 4.

ALGONQUIN GOLF LIMITED
Notes to the Financial Statements
for the year ended December 31, 2005

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Revenue recognition

Revenues are recognized when goods and services are provided and ultimate collection is reasonably assured.

Use of accounting estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires the Company's management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities as at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting periods presented. Actual results could differ from the estimates made by management.

Inventory

Inventory is comprised of golf and related supplies. Inventory is valued at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined on an average cost basis.

Long lived assets

Long lived assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount of an asset may not be recoverable.

4. CAPITAL ASSETS

	Rate	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value	
				2005	2004
Land	0%	\$ 211,556	\$ -	\$ 211,556	\$ 211,556
Buildings	5%	1,383,461	379,675	1,003,786	1,072,960
Building improvements	10%	28,866	9,371	19,495	22,383
Golf course improvements	5%	4,958,768	1,362,015	3,596,753	3,844,692
Golf course equipment	20%	635,911	521,470	114,441	189,376
External improvements	15%	265,296	179,875	85,421	104,115
Computer hardware & software	20%	10,325	6,618	3,707	3,891
Furniture & fixtures	8%	75,220	32,250	42,970	48,986
Automotive equipment	20%	46,636	22,069	24,567	19,114
		\$ 7,616,039	\$ 2,513,343	\$ 5,102,696	\$ 5,517,073

ALGONQUIN GOLF LIMITED
Notes to the Financial Statements
for the year ended December 31, 2005

5. DUE TO PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

Financing from the Province of New Brunswick bears interest at 6% compounded semi-annually, not in advance, and matures on March 31, 2013. In 2005, the Province agreed to accept an interest only payment of \$263,841. Subsequent to year end, the Province has agreed to an interest only payment of \$263,872 for the year ending December 31, 2006. As at April 5, 2006 the interest payment due has not been made. The balance of the loan is repayable in blended annual installments of \$591,207 to 2012 and a final installment of \$2,168,926 on March 31, 2013.

Principal payments required in each of the next five years are as follows:

	\$
2006	-
2007	363,126
2008	385,241
2009	408,702
2010	433,592

6. OBLIGATIONS UNDER CAPITAL LEASES

Capital leases are in place for golf course equipment. The gross amount of assets under capital lease is \$281,721 with accumulated amortization totaling \$141,509. The total future principal and interest payments for capital leases amount to \$123,924.

	\$
2006	58,683
2007	37,726
2008	27,515
	<u>123,924</u>
Less interest	6,655
	<u><u>117,269</u></u>

7. DEFERRED CONTRIBUTION

In 1998, Algonquin Golf Limited received a non-repayable contribution of \$2,135,936 from the Regional Development Corporation towards costs associated with the redesign, construction, furnishings and equipment for the new signature golf course at the Algonquin golf site. The full amount was recorded as deferred revenue until the opening of the course. This amount is being amortized over the same period as the assets, which the contribution was used to fund, at a rate of 5% annually.

8. CONTRIBUTED SURPLUS

The contributed surplus represents the book value of the former clubhouse building that was transferred from Algonquin Properties Limited.

ALGONQUIN GOLF LIMITED
Notes to the Financial Statements
for the year ended December 31, 2005

9. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Under the Management Agreement, Fairmont Hotels Inc. may:

- Purchase goods identified as goods of the Operator through the purchasing department of the Operator and the Operator shall charge a purchasing fee in the amount of 5% of the cost,
- Contract for advertising and promotional programs for the Algonquin as a member of the Operator's hotel chain, the cost of which shall be paid to the Operator,
- Contract for public relations programs and conduct public relations activities for the Algonquin as a member of the Operator's hotel chain, the cost of which shall be paid to the Operator.

These expenditures are recorded in the appropriate expense items in the Statement of Operations and Deficit.

The \$2.9 million (2004 – \$2.5 million) payable to Algonquin Properties Limited relates to the transfer of revenues, expenses, assets and liabilities between the two corporations since the golf course officially opened on July 1, 2000 as well as the work done for the course which was paid for by Algonquin Properties Limited. The amount will be reimbursed when sufficient funds are available.

10. STATEMENT OF CASH FLOWS

During the year, the Company received and paid the following:

	2005	2004
	\$	\$
Interest paid	270,554	268,572
Interest received	127	109

Also during the year the Company purchased capital assets under lease obligations in the amount of \$14,780.

11. COMPARATIVE FIGURES

Certain of the prior year's comparative figures have been reclassified to conform to the presentation adopted in 2005.



Financial Statements of

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED

December 31, 2005

Deloitte & Touche LLP

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44 Chipman Hill, 7th Floor
P.O. Box 6549
Saint John NB E2L 4R9
Canada
Tel: (506) 632-1080
Fax: (506) 632-1210
www.deloitte.ca

Auditors' Report

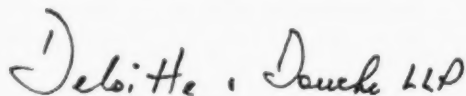
The Shareholder,
Algonquin Properties Limited

We have audited the balance sheet of Algonquin Properties Limited as at December 31, 2005 and the statements of operations and deficit and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at December 31, 2005 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

The financial statements as at December 31, 2004 and for the year then ended were audited by the Auditor General of New Brunswick who expressed an opinion without reservation on those statements in his report dated October 31, 2005.



Chartered Accountants

April 5, 2006

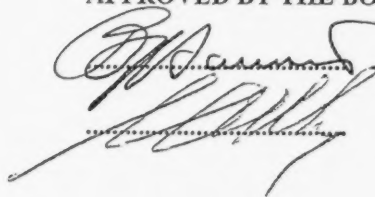
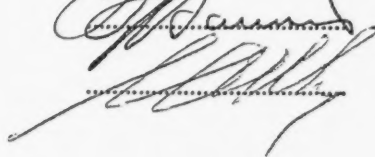
ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**Balance Sheet**

as at December 31, 2005

	2005	2004
CURRENT ASSETS		
Cash and short-term investments	\$ 1,124,276	\$ 1,459,014
Accounts receivable	225,839	132,405
Inventory, at cost	141,360	167,413
Prepaid expenses	59,736	90,410
	<u>1,551,211</u>	<u>1,849,242</u>
DUE FROM ALGONQUIN GOLF LIMITED (Note 5)	2,873,466	2,524,015
CAPITAL ASSETS, NET (Note 3)	<u>12,965,773</u>	<u>13,724,724</u>
	<u>\$ 17,390,450</u>	<u>\$ 18,097,981</u>
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 315,108	\$ 403,741
Advance deposits	181,529	292,368
Current portion of capital lease obligation (Note 6)	12,922	-
	<u>509,559</u>	<u>696,109</u>
OBLIGATION UNDER CAPITAL LEASE (Note 6)	<u>32,823</u>	<u>16,855</u>
SHAREHOLDER'S EQUITY		
Capital stock	300,000	300,000
Contributed surplus (Note 4)	40,238,428	40,238,428
Deficit	(23,690,360)	(23,153,411)
	<u>16,848,068</u>	<u>17,385,017</u>
	<u>\$ 17,390,450</u>	<u>\$ 18,097,981</u>

Contingent liability (Note 9)

APPROVED BY THE BOARD

 Director
 Director

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**Statement of Operations and Deficit**

for the year ended December 31, 2005

	2005	2004
Revenues		
Room sales	\$ 4,601,509	\$ 4,430,866
Food sales	2,854,963	2,281,254
Beverage sales	614,694	586,718
Miscellaneous	289,777	233,523
Other sport activities	269,786	163,374
Telephone	37,696	60,935
Interest	13,748	15,289
	<u>8,682,173</u>	<u>7,771,959</u>
Expenses		
Direct costs	4,523,401	4,166,043
Amortization - capital assets	1,033,089	987,260
Administrative and general	1,022,890	900,803
Advertising and promotion	718,266	641,743
Repairs and maintenance	664,587	643,291
Heat, light, power and water	656,640	585,228
Property taxes	340,636	341,955
Management fees	259,613	225,388
	<u>9,219,122</u>	<u>8,491,711</u>
LOSS FOR THE YEAR	536,949	719,752
DEFICIT,		
BEGINNING OF YEAR	23,153,411	22,433,659
DEFICIT,		
END OF YEAR	<u>\$ 23,690,360</u>	<u>\$ 23,153,411</u>

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**Statement of Cash Flows**

for the year ended December 31, 2005

	2005	2004
CASH PROVIDED (USED)		
OPERATING ACTIVITIES		
Loss for the year	\$ 536,949	\$ 719,752
Amortization	1,033,089	987,260
	496,140	267,508
Net change in non-cash working capital items related to operations	(236,179)	209,693
	259,961	477,201
INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of capital assets	(235,686)	(387,269)
Increase in long-term receivable from Algonquin Golf Limited	(349,451)	(733,209)
	(585,137)	(1,120,478)
FINANCING ACTIVITIES		
Repayment of capital lease obligation	(9,562)	(2,815)
	(9,562)	(2,815)
NET CASH OUTFLOW	(334,738)	(646,092)
CASH POSITION, BEGINNING OF YEAR	1,459,014	2,105,106
CASH POSITION, END OF YEAR	\$ 1,124,276	\$ 1,459,014

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED
Notes to the Financial Statements
for the year ended December 31, 2005

1. DESCRIPTION OF OPERATIONS

The Company is wholly-owned by the Province of New Brunswick and administers the operations of the Algonquin Hotel by means of a management agreement. The Company has contracted the day-to-day management of the hotel operations to Fairmont Hotels Inc.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Algonquin Properties Limited is incorporated under the laws of the Province of New Brunswick. These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles and reflect the following significant accounting policies:

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash and short-term investments with maturities of three months or less.

Capital assets

Capital assets are recorded at cost. Amortization is based on their estimated useful lives using the straight-line method at the rates indicated below:

Buildings, improvements and equipment	2.5 - 10%
Operating equipment	8 - 20%

Assets are charged for a full year's amortization in the year of purchase. A reserve for replacement of equipment has been established, pursuant to the management agreement with Fairmont Hotels Inc., to represent limits on the replacement of equipment chargeable to the operation of the Hotel. The agreement states that each year an amount equal to four percent (4%) of gross revenue will be added to this reserve. Purchases of furniture, fixtures and equipment are charged against this reserve up to the balance in the account. Replacement costs of china, glassware, silverware, utensils, linen and similar equipment are charged to expense in the year of purchase pursuant to the management agreement with Fairmont Hotels Inc.

Revenue recognition

Revenues from hotel operations are recognized when services are provided and ultimate collection is reasonably assured. Hotel operations revenues are generated primarily from room occupancy and food and beverage services.

Use of accounting estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires the Company's management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities as at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting periods presented. Actual results could differ from the estimates made by management.

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**Notes to the Financial Statements**

for the year ended December 31, 2005

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)*Inventory*

Inventory is comprised of operating supplies including food and beverage. Inventory is valued at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined on the most recent supplier invoice price.

Long lived assets

Long lived assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount of an asset may not be recoverable.

3. CAPITAL ASSETS

	<u>Cost</u>	<u>Accumulated Depreciation</u>	<u>Net Book Value</u>	
			<u>2005</u>	<u>2004</u>
Land	\$ 130,282	\$ -	\$ 130,282	\$ 130,282
Buildings, improvements and equipment	24,105,889	11,773,129	12,332,760	13,028,043
Operating equipment	3,631,380	3,128,649	502,731	566,399
	<u>\$ 27,867,551</u>	<u>\$ 14,901,778</u>	<u>\$ 12,965,773</u>	<u>\$ 13,724,724</u>

4. CONTRIBUTED SURPLUS

Contributed surplus results from the forgiveness by the Province of New Brunswick, during 1999 and 2000, of all loans and advances, including accrued interest.

5. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Employees of the Province and Fairmont Hotels Inc., who are on business in connection with the management and operation of the Algonquin Hotel, are provided reasonable room accommodations, meals, laundry and valet services without charge.

All other goods and services provided by the Hotel to provincial employees are charged to those employees at fair market value.

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED
Notes to the Financial Statements
for the year ended December 31, 2005

5. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

Under the Management Agreement, Fairmont Hotels Inc. (the Operator) may:

- Purchase goods identified as goods of the Operator through the purchasing department of the Operator and the Operator shall charge the corporate purchasing fee described in the annual budget;
- Contract for advertising and promotional programs for the Algonquin as a member of the Operator's hotel chain, the cost of which shall be paid to the Operator;
- Contract for public relations programs and conduct public relations activities for the Algonquin as a member of the Operator's hotel chain, the cost of which shall be paid to the Operator;
- Obtain the services of the Operator's reservation facility known as the Global Reservation Centre, at rates mutually agreed to by the parties from time to time; and
- Obtain technical and specialized operational expertise (personnel of the Operator), at rates to be negotiated between both parties. This type of expertise would generally be related to a capital renovation program.

During 2005, Fairmont Hotels Inc. headquarters invoiced the Algonquin Hotel \$1,071,710 (2004 - \$1,062,601) for such services. The Algonquin also paid for \$87,682 (2004 - \$53,062) of goods and services from other Fairmont Hotels during 2005. These amounts have been reported in the appropriate expense items in the Statement of Operations and Deficit.

The operations of the Golf Course were separated from the Hotel operations on July 1, 2000 when the course became fully operational. The receivable is related to the transfer of revenues, expenses, assets and liabilities between the two companies. The total receivable from Algonquin Golf Limited is \$2.9 million (2004 - \$2.5 million). This amount will be reimbursed when sufficient funds are available.

6. OBLIGATIONS UNDER CAPITAL LEASES

Capital leases are in place for equipment. The gross amount of assets under capital leases is \$58,123 with accumulated amortization totaling \$9,406. The total future principal and interest payments for capital leases amount to \$49,662.

	\$
2006	14,616
2007	14,288
2008	8,520
2009	8,520
2010	3,718
	49,662
Less interest	3,915
	45,747

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**Notes to the Financial Statements****for the year ended December 31, 2005**

7. STATEMENT OF CASH FLOWS

During the year, the Company received and paid the following:

	2005	2004
	\$	\$
Interest paid	1,505	233
Interest received	13,748	15,289

Also during the year the Company purchased capital assets under lease obligations in the amount of \$38,453.

8. COMPARATIVE FIGURES

Certain of the prior year's comparative figures have been reclassified to conform to the presentation adopted in 2005.

9. CONTINGENT LIABILITY

During the year, the Department of Supply and Services, on behalf of Algonquin Properties, commenced the re-construction of Fort Tipperary, a facility owned by the Company that was destroyed by fire in 2004. The construction is expected to be completed in the summer of 2006. Algonquin Properties is liable to the Department of Supply and Services for the amount, if any, that the cost of re-construction exceeds the proceeds from the insurance claim.



ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.
FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2005

Suite 102
Priestman Centre
565 Priestman Street
Fredericton
New Brunswick
E3B 5X8

Tel (506) 458-8727
Fax (506) 450-3777
E-mail tsdfr@teedsaundersdoyle.com

**TEED
SAUNDERS
DOYLE & CO.**
Chartered Accountants

Member of DFK Accountancy Group Inc.
(Canada) and DFK International

AUDITORS' REPORT

To the Directors of Atlantic Education International Inc.

We have audited the statement of financial position of Atlantic Education International Inc. as at December 31, 2005 and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the organization's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the company as at December 31, 2005 and the results of its operations for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

October 23, 2006
Fredericton, NB

Teed Saunders Doyle & Co.
CHARTERED ACCOUNTANTS

Fredericton Partners
Brian J. Saunders Ralph D. Gorman
David H. Bradley



Saint John Partners
John H. Teed David L. Doyle
Andrew P. Logan

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS AT DECEMBER 31, 2005

ASSETS		2005	2004
Current Assets			
Cash		\$ 517,375	\$ 61,752
Accounts receivable		<u>891,700</u>	<u>740,761</u>
		\$ <u>1,409,075</u>	\$ <u>802,513</u>
LIABILITIES			
Current Liabilities			
Accounts payable and accrued liabilities		\$ 468,141	\$ 355,772
Deferred revenue		379,440	305,685
Due to AKD International Inc. (note 3)		<u>222,548</u>	<u>46,887</u>
		<u>1,070,129</u>	<u>708,344</u>
Long Term Debt			
Loan payable (note 4)		<u>30,000</u>	<u>30,000</u>
NET ASSETS			
Capital Stock (note 5)		3	3
Unrestricted Net Assets		<u>308,943</u>	<u>64,166</u>
		<u>308,946</u>	<u>64,169</u>
		\$ <u>1,409,075</u>	\$ <u>802,513</u>

Approved By The Board:

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Net Assets At Beginning Of Year	\$ 64,166	\$ 10,763
Excess of Receipts Over Disbursements For The Year	<u>244,777</u>	<u>53,403</u>
Net Assets At End Of Year	\$ <u>308,943</u>	\$ <u>64,166</u>

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

STATEMENT OF OPERATIONS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Receipts	\$ <u>603,293</u>	\$ <u>415,232</u>
Disbursements		
Administration	198,640	289,681
Education costs		
Enhanced program	35,987	9,824
Summer and winter camps	57,843	33,694
Other	14,402	8,766
Travel	<u>51,644</u>	<u>19,864</u>
	<u>358,516</u>	<u>361,829</u>
Excess Of Receipts Over Disbursements For The Year	\$ <u>244,777</u>	\$ <u>53,403</u>

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

STATEMENT OF CASH FLOWS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Cash Provided By (Required For):		
Operating Activities		
Excess of receipts over disbursements for the year	\$ 244,777	\$ 53,403
Changes in non-cash operating working capital		
Accounts receivable	(150,939)	(740,761)
Accounts payable and accrued liabilities	112,369	355,773
Deferred revenue	73,755	103,435
Due to AKD International Inc.	<u>175,661</u>	<u>(36,080)</u>
Increase (Decrease) In Cash During The Year	455,623	(264,230)
Cash Position At Beginning Of Year	<u>61,752</u>	<u>325,982</u>
Cash Position At End Of Year	\$ <u>517,375</u>	\$ <u>61,752</u>

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2005

1. Significant Accounting Policies

Use of Estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the recorded amounts of assets and liabilities and the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenses during the year. Actual amounts could differ from those estimates.

Financial Instruments

The carrying values of cash, accounts receivable and accounts payable and other liabilities approximate fair values due to the short-term maturity of these instruments.

Revenue

Revenue from tuition and course fees is recognized on the basis of instruction completed in relation to the start and end dates of the programs.

2. Purpose Of The Organization

Atlantic Education International Inc. operates to promote the international export of New Brunswick education and training products.

3. Due to AKD International Inc.

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Receipts	\$ <u>1,369,379</u>	\$ <u>2,118,717</u>
Disbursements		
Accommodations	502,042	427,593
Education costs		
Post-secondary program	363,470	963,445
Enhanced program	242,000	568,250
Summer and winter camps	3,684	89,290
Other	82,522	103,944
Travel	-	2,275
	<u>1,193,718</u>	<u>2,154,797</u>
Excess (Deficiency) Of Receipts Over Disbursements For The Year	175,661	(36,080)
Balance At Beginning Of Year	<u>46,887</u>	<u>82,967</u>
Balance At End Of Year	\$ <u>222,548</u>	\$ <u>46,887</u>

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2005

4. Loan Payable

The Department of Advanced Education and Labour contributed an initial amount of \$30,000 to assist in the cash flow of the corporation. This contribution is repayable when the cash flow of the corporation allows. There are no interest, security or specific terms of repayment.

5. Capital Stock

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
Authorized	An unlimited number of common shares without nominal or par value		
Issued	1 common share	\$ <u>3</u>	\$ <u>3</u>

6. Comparative Figures

Certain comparative figures from previous year have been reclassified to conform with current year presentation.

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

39 Canterbury Street
P.O. Box 6668
Saint John
New Brunswick
E2L 4S1

Tel (506) 636-9220
Fax (506) 634-8208
E-mail tsdsj@teedsaundersdoyle.com

**TEED
SAUNDERS
DOYLE & CO.**
Chartered Accountants

Member of DFK Accountancy Group Inc.
(Canada) and DFK International

AUDITORS' REPORT

To the Board of Commissioners of Public Utilities of the Province of New Brunswick

We have audited the statements of financial position of the Board of Commissioners of Public Utilities of the Province of New Brunswick as at March 31, 2006 and the statements of operations and changes in surplus (deficit) and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Board as at March 31, 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Teed Saunders Doyle & Co.

CHARTERED ACCOUNTANTS

Saint John, NB
May 12, 2006

Saint John Partners
John H. Teed David L. Doyle
Andrew P. Logan



Fredericton Partners
Brian J. Saunders Ralph D. Gorman
David H. Bradley

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

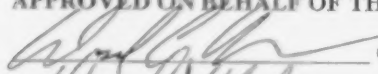
REGULATION OF ELECTRIC UTILITIES

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS AT MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
ASSETS		
CURRENT		
Cash (Notes 2 and 3)	\$ 834,526	\$ 707,892
Accounts receivable (Notes 3 and 4)	27,831	26,588
Prepaid expenses	<u>1,436</u>	<u>968</u>
	<u>863,793</u>	<u>735,448</u>
CASH HELD IN TRUST (Notes 3 and 5)	<u>3,850</u>	<u>56,442</u>
CAPITAL (Notes 2 and 6)	<u>83,118</u>	<u>50,248</u>
	\$ <u>950,761</u>	\$ <u>842,138</u>
LIABILITIES		
CURRENT		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 3)	\$ <u>64,445</u>	\$ <u>36,656</u>
CASH HELD IN TRUST (Notes 3 and 5)	<u>3,850</u>	<u>56,442</u>
FUTURE EMPLOYEE BENEFITS (Note 9)	<u>129,578</u>	<u>84,507</u>
SURPLUS		
SURPLUS	<u>752,888</u>	<u>664,533</u>
	\$ <u>950,761</u>	\$ <u>842,138</u>
COMMITMENT (Note 11)		
CONTINGENT LIABILITY (Note 12)		

APPROVED ON BEHALF OF THE BOARD:

 Chairman
 Vice-Chairman

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF ELECTRIC UTILITIES

STATEMENT OF OPERATIONS AND CHANGES IN SURPLUS

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
REVENUE (Note 2)		
Assessment of electric utilities (Note 7)	\$ 1,900,682	\$ 775,310
Licensing	6,767	28,900
Interest and other income	<u>25,685</u>	<u>8,258</u>
	1,933,134	812,468
DIRECT EXPENSES (Note 2)	<u>1,022,011</u>	<u>169,466</u>
	<u>911,123</u>	<u>643,002</u>
COMMON EXPENSES		
Salaries and benefits	618,273	485,450
Office and administration	137,533	58,925
Training	28,423	31,496
Library and publications	3,743	2,965
Computer maintenance	39,098	2,713
Professional fees	8,766	4,367
Amortization	<u>20,431</u>	<u>10,979</u>
	<u>856,267</u>	<u>596,895</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	54,856	46,107
SURPLUS AT BEGINNING OF YEAR	<u>664,533</u>	<u>618,426</u>
	719,389	664,533
TRANSFER OF SURPLUS FROM AUTOMOBILE INSURANCE FUND (Note 10)	<u>33,499</u>	<u>-</u>
SURPLUS AT END OF YEAR	\$ <u>752,888</u>	\$ <u>664,533</u>

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF ELECTRIC UTILITIES

STATEMENT OF CASH FLOWS

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
CASH PROVIDED BY (USED IN)		
Operating activities		
Excess of revenue over expenses	\$ 54,856	\$ 46,107
Item not involving cash		
Amortization	<u>20,431</u>	<u>10,979</u>
	75,287	57,086
Changes in non-cash working capital balances		
Accounts receivable	(1,243)	(15,972)
Account receivable from Automobile Insurance Division	-	39,256
Prepaid expenses	(468)	(750)
Deferred future employee benefits	-	29,916
Accounts payable and accrued liabilities	27,789	10,330
Future employee benefits	<u>45,071</u>	<u>50,317</u>
	<u>146,436</u>	<u>170,183</u>
Investing activities		
Purchase of capital assets	<u>(3,053)</u>	<u>(1,772)</u>
Financing activities		
Capital assets transferred from Automobile Insurance Fund	(33,499)	-
Capital assets transferred from Natural Gas Fund	(16,749)	-
Surplus transferred from Automobile Insurance Fund	<u>33,499</u>	<u>-</u>
	<u>(16,749)</u>	<u>-</u>
INCREASE IN CASH	126,634	168,411
CASH AT BEGINNING OF YEAR	<u>707,892</u>	<u>539,481</u>
CASH AT END OF YEAR	\$ <u>834,526</u>	\$ <u>707,892</u>
SUPPLEMENTARY CASH FLOW INFORMATION		
Interest received	\$ 25,685	\$ 8,258

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF ELECTRIC UTILITIES

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

1. PURPOSE OF THE ORGANIZATION

The Board of Commissioners of Public Utilities of the Province of New Brunswick has regulatory responsibility for electric utilities, the public motor bus industry and natural gas distribution in New Brunswick. Automobile insurance regulation by the Board ceased on April 1, 2005. The Board operates with funds received from the industries it regulates, with the exception of the public motor bus industry, where it carries out its responsibilities with funds from the Provincial Department of Transportation.

The Board is exempt from income tax under Section 149(1)(d) of the Income Tax Act of Canada.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Cash

One bank account is maintained by the Board. The balance of this account is allocated between each of the regulatory divisions of the Board based on actual transactions.

Capital Assets

Capital assets are recorded at cost. Minor expenditures for furniture and fixtures are expensed in the year of acquisition. Amortization is being provided for using the straight-line method at the following annual rates:

Computer equipment	33 1/3%
Vehicle	20%
Leasehold improvements	10%

Revenue Recognition

The Board records revenue on an accrual basis once collection is reasonably assured.

Allocations

Certain amounts in the statement of financial position and statement of operations have been allocated between the Board's three areas of regulatory responsibility based on management's best judgment and actual activity during the year.

Direct Expenses

Direct expenses include hearing costs, travel, training and other out of pocket expenses directly attributable to a specific area of regulatory responsibility.

BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

REGULATION OF ELECTRIC UTILITIES

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Statement of Cash Flows

For the purpose of the statement of cash flows, the Board considers cash on hand and balances with banks, net of overdrafts, and highly liquid temporary money market instruments with original maturities of three months or less as cash or cash equivalents.

Use of Estimates

The preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amount of revenues and expenses during the reporting period. These estimates are reviewed periodically, and as adjustments become necessary, they are reported in earnings in the period in which they become known.

3. FINANCIAL INSTRUMENTS

The Board of Commissioners of Public Utilities of the Province of New Brunswick's financial instruments consist of cash, accounts receivable, cash held in trust and accounts payable and accrued liabilities. Unless otherwise noted, it is management's opinion that the Board is not exposed to significant interest, currency or credit risk arising from these financial instruments. The fair value of these financial instruments approximate their carrying values, unless otherwise noted.

4. ACCOUNTS RECEIVABLE

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Accounts receivable	\$ 192	\$ 13,628
HST receivable	26,639	12,335
Travel advances	<u>1,000</u>	<u>625</u>
	<u>\$ 27,831</u>	<u>\$ 26,588</u>

5. CASH HELD IN TRUST

Cash of \$3,850 (2005 - \$56,442) relating to the regulation of the public motor bus industry in New Brunswick was being held in trust by the Board on behalf of the New Brunswick Department of Transportation.

During the year, the Board conducted hearings, pursuant to the provisions of the Motor Carrier Act. Direct expenses associated with these hearings were paid by the Board, from fees collected from licensed motor carriers, with the approval of the Department of Transportation.

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF ELECTRIC UTILITIES

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

6. CAPITAL ASSETS

	<u>2006</u>			<u>2005</u>
	<u>Cost</u>	<u>Accumulated Amortization</u>	<u>Net</u>	<u>Net</u>
Computer equipment	\$ 76,863	\$ 68,750	\$ 8,113	\$ 4,471
Vehicle	13,473	7,733	5,740	4,218
Leasehold improvements	<u>138,529</u>	<u>69,264</u>	<u>69,265</u>	<u>41,559</u>
	<u>\$ 228,865</u>	<u>\$ 145,747</u>	<u>\$ 83,118</u>	<u>\$ 50,248</u>

7. ASSESSMENT OF ELECTRIC UTILITIES

In accordance with Section 9 of the Public Utilities Act, public utilities are assessed each year for their individual direct expenses together with their share of common expenses. Each utility's share of common expenses is based on the proportion of its gross earnings to the aggregate of gross earnings for all utilities. Assessments are adjusted to include the audited surplus or deficit from the prior year.

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Estimate of common expenses	\$ 878,215	\$ 621,736
Less: estimate of interest income	<u>(8,000)</u>	<u>(8,000)</u>
Estimate of net common expenses	870,215	613,736
Estimate of direct expenses	<u>1,695,000</u>	<u>780,000</u>
	2,565,215	1,393,736
Surplus from prior year	<u>(664,533)</u>	<u>(618,426)</u>
Assessment of electric utilities	<u>\$ 1,900,682</u>	<u>\$ 775,310</u>

8. ASSESSMENT FOR PUBLIC INTERVENER

Pursuant to Section 9(1.1) of the Public Utilities Act, the costs of the Agent for the Attorney General with respect to interventions made are to be collected by the Board from the public utilities regulated by the Board and paid to the Minister of Finance. No such amounts were collected and paid during the Board's fiscal years ended March 31, 2006 and March 31, 2005 as the Attorney General submitted no costs to the Board to be collected in its assessment.

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF ELECTRIC UTILITIES

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

9. FUTURE EMPLOYEE BENEFITS

Pension Plan

The Board and its employees participate in a contributory defined benefit pension plan administered by the Province of New Brunswick under the Public Service Superannuation Act. The plan provides pensions to employees of the Provincial Government and certain Crown Corporations and agencies based on the length of service and highest successive five year average salary. As disclosed in the Province's March 31, 2005 financial statements, the pension plan has a net actuarial surplus. Any short fall in the funding of the plan is guaranteed by the Province of New Brunswick, which is the sponsor of the plan.

Retiring Allowances

Following the guidelines set forth by the Province of New Brunswick, employees of the Board with a minimum of five continuous years of service are entitled to two weeks of salary for every year of service up to a maximum of 25 years.

10. REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

In September 2004, the Province of New Brunswick enacted legislation to establish the New Brunswick Insurance Board. Consequently, effective April 1, 2005, the Board is no longer responsible for the regulation of automobile insurers. The surplus of \$93,669 less the unfunded portion of the net capital assets, was transferred to the New Brunswick Insurance Board during the year. The remaining net capital assets were transferred to the Electric Utilities and Natural Gas funds.

11. COMMITMENT

The Board has negotiated a lease of its office premises for a ten year period commencing March 1, 2001. This cost is allocated between the divisions of the Board as described in Note 2.

The minimum annual lease payments due within the next five years are as follows:

2007	\$	126,112
2008		149,923
2009		149,923
2010		149,923
2011		149,923

12. CONTINGENT LIABILITY

The Board has been notified of a potential legal action by a former employee. Legal counsel and management are unable to assess the Board's potential liability, if any, resulting from this potential action. Any settlement will be reflected as a charge to income in the year incurred.

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

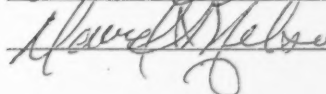
AS AT MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
ASSETS		
CURRENT		
Cash (Notes 1 and 3)	\$ -	\$ 85,529
Accounts receivable (Note 3)	-	10,686
HST receivable (Note 3)	-	24,044
Prepaid expenses	<u>-</u>	<u>218</u>
	<u>-</u>	<u>120,477</u>
CAPITAL (Notes 1 and 5)	<u>-</u>	<u>50,248</u>
	<u>\$ -</u>	<u>\$ 170,725</u>
LIABILITIES		
CURRENT		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 3)	\$ -	\$ 9,450
FUTURE EMPLOYEE BENEFITS (Notes 1 and 6)	<u>-</u>	<u>67,606</u>
SURPLUS		
SURPLUS	<u>-</u>	<u>93,669</u>
	<u>\$ -</u>	<u>\$ 170,725</u>

CONTINGENT LIABILITY (Note 7)

APPROVED ON BEHALF OF THE BOARD:

 Chairman

 Vice-Chairman

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

STATEMENT OF OPERATIONS AND CHANGES IN SURPLUS (DEFICIT)

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
REVENUE (Note 1)		
Assessment of automobile insurers (Note 4)	\$ -	\$ 1,185,780
Interest	<u>-</u>	<u>8,258</u>
	-	1,194,038
DIRECT EXPENSES (Note 1)	<u>-</u>	<u>205,119</u>
	<u>-</u>	<u>988,919</u>
COMMON EXPENSES		
Salaries and benefits	-	369,271
Office and administration	-	61,867
Training	-	2,299
Library and publications	-	2,965
Computer maintenance	-	2,713
Professional fees	-	4,367
Amortization	<u>-</u>	<u>10,979</u>
	<u>-</u>	<u>454,461</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	-	534,458
SURPLUS (DEFICIT) AT BEGINNING OF YEAR	<u>93,669</u>	<u>(440,789)</u>
	93,669	93,669
TRANSFER TO AUTOMOBILE INSURANCE BOARD (Note 2)	(43,421)	-
TRANSFER TO ELECTRIC UTILITIES FUND (Note 2)	(33,499)	-
TRANSFER TO NATURAL GAS FUND (Note 2)	<u>(16,749)</u>	<u>-</u>
SURPLUS AT END OF YEAR	<u>\$ -</u>	<u>\$ 93,669</u>

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

STATEMENT OF CASH FLOWS

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
CASH PROVIDED BY (USED IN)		
Operating activities		
Excess of revenue over expenses	\$ -	\$ 534,458
Item not involving cash		
Amortization	<u>-</u>	<u>10,979</u>
	-	545,437
Changes in non-cash working capital balances		
Accounts receivable	10,686	(10,686)
HST receivable	24,044	(9,877)
Prepaid expenses	218	-
Deferred future employee benefits	-	29,916
Accounts payable and accrued liabilities	(9,450)	(61,649)
Account payable to Electrical Utilities Division	-	(39,256)
Due to Province of New Brunswick	-	(400,000)
Future employee benefits	<u>(67,606)</u>	<u>33,416</u>
	<u>(42,108)</u>	<u>87,301</u>
Investing activities		
Purchase of capital assets	<u>-</u>	<u>(1,772)</u>
Financing activities		
Capital assets transferred to Electric Utilities Fund	33,499	-
Capital assets transferred to Natural Gas Fund	16,749	-
Surplus transferred to Electric Utilities Fund	(33,499)	-
Surplus transferred to Natural Gas Fund	(16,749)	-
Surplus transferred to Automobile Insurance Board	<u>(43,421)</u>	<u>-</u>
	<u>(43,421)</u>	<u>-</u>
INCREASE IN CASH	(85,529)	85,529
CASH AT BEGINNING OF YEAR	<u>85,529</u>	<u>-</u>
CASH AT END OF YEAR	<u>\$ -</u>	<u>\$ 85,529</u>
SUPPLEMENTARY CASH FLOW INFORMATION		
Interest received	\$ -	\$ 8,258

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

1. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Cash

One bank account is maintained by the Board. The balance of this account is allocated between each of the regulatory divisions of the Board based on actual transactions.

Capital Assets

Capital assets are recorded at cost. Minor expenditures for furniture and fixtures are expensed in the year of acquisition. Amortization is being provided for using the straight-line method at the following annual rates:

Computer equipment	33 1/3%
Vehicle	20%
Leasehold improvements	10%

Revenue Recognition

The Board records revenue on an accrual basis once collection is reasonably assured.

Allocations

Certain amounts in the statement of financial position and statement of operations have been allocated between the Board's three areas of regulatory responsibility based on management's best judgment and actual activity during the year.

Direct Expenses

Direct expenses include hearing costs, travel, training and other out of pocket expenses directly attributable to a specific area of regulatory responsibility.

Statement of Cash Flows

For the purpose of the statement of cash flows, the Board considers cash on hand and balances with banks, net of overdrafts, and highly liquid temporary money market instruments with original maturities of three months or less as cash or cash equivalents.

BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

1. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Use of Estimates

The preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amount of revenues and expenses during the reporting period. These estimates are reviewed periodically, and as adjustments become necessary, they are reported in earnings in the period in which they become known.

2. REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

In September 2004, the Province of New Brunswick enacted legislation to establish the New Brunswick Insurance Board. Consequently, effective April 1, 2005, the Board is no longer responsible for the regulation of automobile insurers. The surplus of \$93,669 less the unfunded portion of the net capital assets, was transferred to the New Brunswick Insurance Board during the year. The remaining net capital assets were transferred to the Electric Utilities and Natural Gas funds.

3. FINANCIAL INSTRUMENTS

The Board of Commissioners of Public Utilities of the Province of New Brunswick's financial instruments consist of cash, accounts receivable, HST receivable and accounts payable and accrued liabilities. Unless otherwise noted, it is management's opinion that the Board is not exposed to significant interest, currency or credit risk arising from these financial instruments. The fair value of these financial instruments approximate their carrying values, unless otherwise noted.

4. ASSESSMENT OF AUTOMOBILE INSURERS

In accordance with Section 9.1(1) of the Public Utilities Act, the automobile insurers of New Brunswick are assessed each year. The portion of the total assessment allocated to each insurer is the proportion that the insurer's net receipts are of total net receipts for all insurers conducting business in New Brunswick. That proportion is applied to the budget for the ensuing year, adjusted to include the audited surplus or deficit from the prior year.

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Automobile insurers' premiums	\$ -	\$ 407,280,000
Assessment of premiums	\$ -	\$ 1,185,780

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

5. CAPITAL ASSETS

	<u>2006</u>			<u>2005</u>
	<u>Cost</u>	<u>Accumulated Amortization</u>	<u>Net</u>	<u>Net</u>
Computer equipment	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 4,471
Vehicle	-	-	-	4,218
Leasehold improvements	-	-	-	41,559
	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ 50,248</u>

6. FUTURE EMPLOYEE BENEFITS

Pension Plan

The Board and its employees participate in a contributory defined benefit pension plan administered by the Province of New Brunswick under the Public Service Superannuation Act. The plan provides pensions to employees of the Provincial Government and certain Crown Corporations and agencies based on the length of service and highest successive five year average salary. As disclosed in the Province's March 31, 2005 financial statements, the pension plan has a net actuarial surplus. Any short fall in the funding of the plan is guaranteed by the Province of New Brunswick, which is the sponsor of the plan.

Retiring Allowances

Following the guidelines set forth by the Province of New Brunswick, employees of the Board with a minimum of five continuous years of service are entitled to two weeks of salary for every year of service up to a maximum of 25 years.

7. CONTINGENT LIABILITY

The Board has been notified of a potential legal action by a former employee. Legal counsel and management are unable to assess the Board's potential liability, if any, resulting from this potential action. Any settlement will be reflected as a charge to income in the year incurred.

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

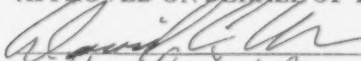
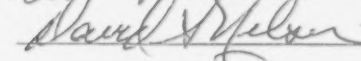
REGULATION OF NATURAL GAS

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AS AT MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
ASSETS		
CURRENT		
Cash (Notes 1 and 2)	\$ 263,024	\$ 84,394
Accounts receivable (Notes 2 and 4)	6,337	21,260
Prepaid expenses	<u>718</u>	<u>968</u>
	<u>270,079</u>	<u>106,622</u>
CAPITAL (Notes 1 and 5)	<u>75,241</u>	<u>74,198</u>
	<u>\$ 345,320</u>	<u>\$ 180,820</u>
LIABILITIES		
CURRENT		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 2)	\$ 17,193	\$ 37,644
Deferred revenue	<u>35,000</u>	<u>23,120</u>
	<u>52,193</u>	<u>60,764</u>
FUTURE EMPLOYEE BENEFITS (Notes 1 and 6)	<u>111,872</u>	<u>89,336</u>
SURPLUS		
SURPLUS	<u>181,255</u>	<u>30,720</u>
	<u>\$ 345,320</u>	<u>\$ 180,820</u>
COMMITMENT (Note 8)		
CONTINGENT LIABILITY (Note 9)		

APPROVED ON BEHALF OF THE BOARD:

 Chairman
 Vice-Chairman

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF NATURAL GAS

STATEMENT OF OPERATIONS AND CHANGES IN SURPLUS

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
REVENUE (Note 1)		
Assessment of natural gas distributors (Note 3)	\$ 413,770	\$ 453,947
Franchise fees submitted by Department of Natural Resources and Energy	336,964	271,570
Marketers' filing fees	-	4,502
Interest and other income	<u>14,843</u>	<u>8,508</u>
	765,577	738,527
DIRECT EXPENSES (Note 1)	<u>107,362</u>	<u>222,498</u>
	<u>658,215</u>	<u>516,029</u>
COMMON EXPENSES		
Salaries and benefits	360,865	518,644
Office and administration	67,406	61,867
Training	25,454	26,255
Library and publications	1,872	2,965
Computer maintenance	19,549	2,713
Professional fees	4,034	4,367
Vehicle operating and maintenance	24,195	24,203
Amortization	<u>21,054</u>	<u>20,846</u>
	<u>524,429</u>	<u>661,860</u>
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES	133,786	(145,831)
SURPLUS AT BEGINNING OF YEAR	<u>30,720</u>	<u>176,551</u>
	164,506	30,720
TRANSFER OF SURPLUS FROM AUTOMOBILE INSURANCE FUND (Note 7)	<u>16,749</u>	<u>-</u>
SURPLUS AT END OF YEAR	\$ <u>181,255</u>	\$ <u>30,720</u>

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF NATURAL GAS

STATEMENT OF CASH FLOWS

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
CASH PROVIDED BY (USED IN)		
Operating activities		
Excess (deficiency) of revenue over expenses	\$ 133,786	\$ (145,831)
Items not involving cash		
Amortization	21,054	20,846
Gain on sale of capital assets	<u>(2,000)</u>	<u>-</u>
	152,840	(124,985)
Changes in non-cash working capital balances		
Accounts receivable	14,923	(16,971)
Prepaid expenses	250	(750)
Deferred future employee benefits	-	29,916
Accounts payable and accrued liabilities	(20,451)	19,610
Deferred revenue	11,880	9,965
Future employee benefits	<u>22,536</u>	<u>55,146</u>
	<u>181,978</u>	<u>(28,069)</u>
Investing activities		
Purchase of capital assets	(22,097)	(19,160)
Proceeds on disposal of capital assets	<u>2,000</u>	<u>-</u>
	<u>(20,097)</u>	<u>(19,160)</u>
Financing activities		
Capital assets transferred from Automobile Insurance Fund	(16,749)	-
Capital assets transferred to Electric Utilities Fund	16,749	-
Surplus transferred from Automobile Insurance Fund	<u>16,749</u>	<u>-</u>
	<u>16,749</u>	<u>-</u>
INCREASE (DECREASE) IN CASH	178,630	(47,229)
CASH AT BEGINNING OF YEAR	<u>84,394</u>	<u>131,623</u>
CASH AT END OF YEAR	<u>\$ 263,024</u>	<u>\$ 84,394</u>
SUPPLEMENTARY CASH FLOW INFORMATION		
Interest received	\$ 12,843	\$ 8,258

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF NATURAL GAS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

1. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Cash

One bank account is maintained by the Board. The balance of this account is allocated between each of the regulatory divisions of the Board based on actual transactions.

Capital Assets

Capital assets are recorded at cost. Minor expenditures for furniture and fixtures are expensed in the year of acquisition. Amortization is being provided for using the straight-line method at the following annual rates:

Computer equipment	33 1/3%
Safety vehicles	20%
Vehicle	20%
Leasehold improvements	10%

Revenue Recognition

The Board records revenue on an accrual basis once collection is reasonably assured.

Allocations

Certain amounts in the statement of financial position and statement of operations have been allocated between the Board's three areas of regulatory responsibility based on management's best judgment and actual activity during the year.

Direct Expenses

Direct expenses include hearing costs, travel, training, safety costs and other out of pocket expenses directly attributable to a specific area of regulatory responsibility.

Statement of Cash Flows

For the purpose of the statement of cash flows, the Board considers cash on hand and balances with banks, net of overdrafts, and highly liquid temporary money market instruments with original maturities of three months or less as cash or cash equivalents.

Use of Estimates

The preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amount of revenues and expenses during the reporting period. These estimates are reviewed periodically, and as adjustments become necessary, they are reported in earnings in the period in which they become known.

BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

REGULATION OF NATURAL GAS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

2. FINANCIAL INSTRUMENTS

The Board of Commissioners of Public Utilities of the Province of New Brunswick's financial instruments consist of cash, accounts receivable and accounts payable and accrued liabilities. Unless otherwise noted, it is management's opinion that the Board is not exposed to significant interest, currency or credit risk arising from these financial instruments. The fair value of these financial instruments approximate their carrying values, unless otherwise noted.

3. ASSESSMENT OF NATURAL GAS DISTRIBUTORS

In accordance with Section 87 of the Natural Gas Distribution Act, natural gas distributors are assessed each year for their individual direct expenses together with their share of common expenses as determined by the Board. Fees paid by single end use franchisees to the Department of Natural Resources and Energy were submitted by the Department to the Board to be used to reduce common expenses for regulation of natural gas. Assessments are adjusted to include the audited surplus or deficit from the prior year.

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Estimate of common expenses	\$ 728,454	\$ 822,568
Less: estimate of interest income	(8,000)	(8,000)
Less: amounts from Department of Natural Resources and Energy	<u>(336,964)</u>	<u>(271,570)</u>
Estimate of net common expenses	383,490	542,998
Estimate of direct expenses	<u>61,000</u>	<u>87,500</u>
	444,490	630,498
Surplus from prior year	<u>(30,720)</u>	<u>(176,551)</u>
Assessment of natural gas distribution	<u>\$ 413,770</u>	<u>\$ 453,947</u>

4. ACCOUNTS RECEIVABLE

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Accounts receivable	\$ -	\$ 10,686
HST receivable	6,337	9,949
Travel advances	<u>-</u>	<u>625</u>
	<u>\$ 6,337</u>	<u>\$ 21,260</u>

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

REGULATION OF NATURAL GAS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 2006

5. CAPITAL ASSETS

	<u>2006</u>			<u>2005</u>
	<u>Cost</u>	<u>Accumulated Amortization</u>	<u>Net</u>	<u>Net</u>
Computer equipment	\$ 38,431	\$ 34,375	\$ 4,056	\$ 4,471
Safety vehicles	77,149	43,468	33,681	23,950
Vehicle	6,737	3,866	2,871	4,218
Leasehold improvements	<u>69,265</u>	<u>34,632</u>	<u>-</u>	<u>41,559</u>
	<u>\$ 191,582</u>	<u>\$ 116,341</u>	<u>\$ 75,241</u>	<u>\$ 74,198</u>

6. FUTURE EMPLOYEE BENEFITS

Pension Plan

The Board and its employees participate in a contributory defined benefit pension plan administered by the Province of New Brunswick under the Public Service Superannuation Act. The plan provides pensions to employees of the Provincial Government and certain Crown Corporations and agencies based on the length of service and highest successive five year average salary. As disclosed in the Province's March 31, 2005 financial statements, the pension plan has a net actuarial surplus. Any short fall in the funding of the plan is guaranteed by the Province of New Brunswick, which is the sponsor of the plan.

Retiring Allowances

Following the guidelines set forth by the Province of New Brunswick, employees of the Board with a minimum of five continuous years of service are entitled to two weeks of salary for every year of service up to a maximum of 25 years.

7. REGULATION OF AUTOMOBILE INSURERS

In September 2004, the Province of New Brunswick enacted legislation to establish the New Brunswick Insurance Board. Consequently, effective April 1, 2005, the Board is no longer responsible for the regulation of automobile insurers. The surplus of \$93,669 less the unfunded portion of the net capital assets, was transferred to the New Brunswick Insurance Board during the year. The remaining net capital assets were transferred to the Electric Utilities and Natural Gas funds.

**BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC UTILITIES OF THE
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK****REGULATION OF NATURAL GAS****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS****MARCH 31, 2006****8. COMMITMENT**

The Board has entered into a lease of its office premises for a ten year period commencing March 1, 2001. This cost is allocated between the divisions of the Board as described in Note 1.

The minimum annual lease payments due within the next five years are as follows:

2007	\$	126,112
2008		149,923
2009		149,923
2010		149,923
2011		149,923

9. CONTINGENT LIABILITY

The Board has been notified of a potential legal action by a former employee. Legal counsel and management are unable to assess the Board's potential liability, if any, resulting from this potential action. Any settlement will be reflected as a charge to income in the year incurred.

Financial Statements of

FOREST PROTECTION LIMITED

March 31, 2006

Deloitte & Touche LLP

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44 Chipman Hill, 7th Floor
P.O. Box 6549
Saint John NB E2L 4R9
Canada
Tel: (506) 632-1080
Fax: (506) 632-1210
www.deloitte.ca

Auditors' Report

To the Shareholders,
Forest Protection Limited

We have audited the balance sheet of Forest Protection Limited as at March 31, 2006 and the statements of operations and unrestricted net assets (deficit), changes in net investment in capital assets, business opportunity fund, net assets internally restricted for equipment replacement and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at March 31, 2006 and the results of its operations, the changes in net investment in capital assets, business opportunity fund, net assets internally restricted for equipment replacement and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Deloitte & Touche LLP

Chartered Accountants

April 28, 2006

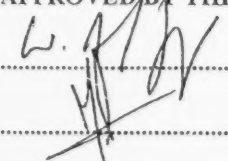
Member of
Deloitte Touche Tohmatsu

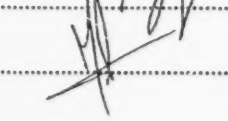
FOREST PROTECTION LIMITED**Balance Sheet**

as at March 31, 2006

	2006	2005
CURRENT ASSETS		
Cash	\$ 165,488	\$ 230,748
Accounts receivable	81,610	117,053
Inventories	845,958	801,794
	1,093,056	1,149,595
CAPITAL ASSETS (Note 2)	11,305,174	11,907,936
	\$ 12,398,230	\$ 13,057,531
CURRENT LIABILITIES		
Operating loans (Note 3)	\$ -	\$ 833,333
Accounts payable	298,262	194,701
Deferred revenue	512,491	275,157
Current portion of capital lease obligation (Note 4)	13,701	12,475
	824,454	1,315,666
RESERVE FOR RETIRING ALLOWANCE (Note 5)	61,844	60,572
CAPITAL LEASE OBLIGATION (Note 4)	307,971	321,672
EQUITY		
Capital stock (Note 6)	2,000	2,000
Contributed surplus	715,888	715,888
Net investment in capital assets	10,983,498	11,573,785
Business opportunity fund	100,000	200,000
Net assets internally restricted for equipment replacement	(535,581)	(1,071,480)
Unrestricted net assets (deficit)	(61,844)	(60,572)
	11,203,961	11,359,621
	\$ 12,398,230	\$ 13,057,531

APPROVED BY THE BOARD


 Director


 Director

FOREST PROTECTION LIMITED**Statement of Operations and Unrestricted Net Assets (Deficit)**

year ended March 31, 2006

	2006	2005
REVENUES		
Contributions from owners		
Province of New Brunswick	\$ 2,645,245	\$ 2,710,474
Industry	345,261	425,055
Other revenue	2,265,144	2,023,229
Interest - Operating account	5,633	6,045
	5,261,283	5,164,803
OPERATING EXPENSES (Note 7)		
Overhead	859,319	833,708
Pest control	279,418	434,709
Fire suppression	2,311,566	2,287,798
Research and development	1,194,810	887,685
Business opportunity	88,087	-
	4,733,200	4,443,900
OTHER		
Interest expense	7,445	34,378
Amortization of capital assets	687,969	676,448
Reserve for retiring allowance	1,272	2,386
Sale of aircraft parts	(12,943)	(2,798)
Gain on disposal of capital assets - operating	-	(5,293)
Gain on disposal of TBMs	-	(252,168)
	683,743	452,953
EXCESS OF (EXPENSES OVER REVENUES) REVENUES OVER EXPENSES	(155,660)	267,950
UNRESTRICTED NET ASSETS (DEFICIT) AT BEGINNING OF YEAR	(60,572)	326,205
	(216,232)	594,155
Transfer from net investment in capital assets	590,287	505,568
Transfer from (to) net assets internally restricted for Business opportunity fund	100,000	(200,000)
Transfer from (to) net assets internally restricted for equipment replacement	(535,899)	(960,295)
UNRESTRICTED NET ASSETS (DEFICIT) AT END OF YEAR	\$ (61,844)	\$ (60,572)

FOREST PROTECTION LIMITED**Statement of Changes in Business Opportunity Fund**

year ended March 31, 2006

	2006	2005
BUSINESS OPPORTUNITY FUND		
Balance at beginning of year	\$ 200,000	\$ -
Transfers from (to) unrestricted operations:		
Expenses net	(86,430)	-
Current year allocation	(13,570)	200,000
	(100,000)	200,000
Balance at end of year	\$ 100,000	\$ 200,000

FOREST PROTECTION LIMITED**Statement of Changes in Net Assets**

year ended March 31, 2006

	2006	2005
NET INVESTMENT IN CAPITAL ASSETS		
Balance at beginning of year	\$ 11,573,785	\$ 12,079,353
Transfers from (to) unrestricted operations:		
Acquisition of capital assets	85,207	159,528
Principal portion of capital lease	12,475	11,352
Proceeds on disposed or retired assets	-	(5,293)
Amortization of capital assets	(687,969)	(676,448)
Gain on disposal of capital assets	-	5,293
	(590,287)	(505,568)
Balance at end of year	\$ 10,983,498	\$ 11,573,785

FOREST PROTECTION LIMITED**Statement of Changes in Net Assets**

year ended March 31, 2006

	2006	2005
NET ASSETS INTERNALLY RESTRICTED FOR EQUIPMENT REPLACEMENT		
Balance at beginning of year	\$ (1,071,480)	\$ (2,031,775)
Transfers (to) from unrestricted operations:		
Transfer of Unrestricted Net Assets	530,401	739,707
Sale of TBMs	-	252,168
Sale of aircraft parts	12,943	2,798
Interest expense	(7,445)	(34,378)
	535,899	960,295
Balance at end of year	\$ (535,581)	\$ (1,071,480)

FOREST PROTECTION LIMITED**Statement of Cash Flows**

year ended March 31, 2006

	2006	2005
NET INFLOW (OUTFLOW) OF CASH RELATED TO THE FOLLOWING ACTIVITIES		
OPERATING		
Excess of (expenses over revenues)		
revenues over expenses	\$ (155,660)	\$ 267,950
Amortization of capital assets	687,969	676,448
Retirement allowance	1,272	2,386
Gain on disposal of capital assets	-	(5,293)
Changes in non-cash operating working capital items:		
Accounts receivable	35,443	95,718
Prepaid expenses	-	17,663
Inventories	(44,164)	(5,936)
Accounts payable	103,561	(92,384)
Deferred revenue	237,334	(28,677)
	<u>865,755</u>	<u>927,875</u>
FINANCING		
Decrease in operating loans	(833,333)	(505,834)
Capital lease obligation repayment	(12,475)	(11,352)
	<u>(845,808)</u>	<u>(517,186)</u>
INVESTING		
Acquisition of capital assets	(85,207)	(159,528)
Proceeds on sale of capital assets	-	5,293
	<u>(85,207)</u>	<u>(154,235)</u>
NET CASH (OUTFLOW) INFLOW	<u>(65,260)</u>	<u>256,454</u>
CASH POSITION, BEGINNING OF YEAR	<u>230,748</u>	<u>(25,706)</u>
CASH POSITION, END OF YEAR	<u>\$ 165,488</u>	<u>\$ 230,748</u>

FOREST PROTECTION LIMITED**Notes to the Financial Statements****year ended March 31, 2006**

1. ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles and reflect the following significant accounting policies:

Operations and net investment in capital assets

- a. The Company is an organization that carries out pest control, fire suppression and research and development programs comprised predominantly of forest protection activities. The costs of the pest control programs, including all overhead expenditures, are shared between various owners, including, the Province of New Brunswick and other organizations on the basis of approved cost sharing formulas. Costs directly attributable to fire suppression activities are recovered directly from the Province of New Brunswick and other jurisdictions. The net cost of research and development activities, after deducting revenues received, is recovered on the basis of a separate approved cost sharing formula. The Company is not taxable in Canada under section 149(1)(l) of the Income Tax Act.
- b. Program expenditures include all costs incurred during the year, including the cost of property, plant and equipment and inventories consumed during the year. Costs funded are reduced by proceeds on disposal of capital assets, except for aircraft sales, which are transferred to Net Assets Internally Restricted for Equipment Replacement.
- c. Capital assets on hand at the year end are recorded in the financial statements as Net Investment in Capital Assets.
- d. Inventories acquired up to October 31, 1975 are valued at historical cost, if determinable, or at an estimated replacement value at that date. Inventories acquired after October 31, 1975 are valued at acquisition cost. Consumable supplies, except for pesticides, aviation fuel and lubricants, on hand at the end of each year are not included in the inventory balance.
- e. Land and buildings acquired before October 31, 1975, are recorded at estimated cost. All other capital assets, including buildings acquired subsequent to October 31, 1975 are valued at cost.
- f. Amortization of property, plant and equipment is calculated as follows:

Building and mobile homes	-	10% straight-line
Aircraft	-	4% straight-line
Equipment	-	20% straight-line

Net assets internally restricted

- g. By authority of the Board of Directors, the following sources of funds are to be transferred to this account for the purpose of replacing the Company's equipment:
 - proceeds received from aircraft sales; and
 - operating surpluses arising from unrestricted operations.

FOREST PROTECTION LIMITED**Notes to the Financial Statements**

year ended March 31, 2006

1. ACCOUNTING POLICIES (continued)*Net assets internally restricted (continued)*

- h. By authority of the Board of Directors, the Company has established a business opportunity fund. New business opportunity expenses are allocated against the fund.

Statement of cash flows

For the purpose of the statement of cash flows, the Company considers cash on hand to be balances with banks, net of overdrafts, and highly liquid temporary money market instruments with original maturities of three months or less as cash or cash equivalents. Bank borrowings are considered to be financing activities.

Short-term investments

Discounts and premiums arising from the acquisition of short-term investments are amortized on a straight-line basis over the remaining term of the investment.

Revenue recognition

The Company recognizes revenue when persuasive evidence of an arrangement exists, delivery has occurred, the price to the buyer is fixed or determinable and collection is reasonably assured.

2. CAPITAL ASSETS

	<u>Cost</u>	<u>Accumulated Depreciation</u>	<u>Net Book Value</u>	
			<u>2006</u>	<u>2005</u>
Land	\$ 75,000	\$ -	\$ 75,000	\$ 75,000
Building and mobile homes	741,645	324,173	417,472	482,748
Aircraft	12,943,419	2,379,661	10,563,758	11,034,107
Equipment	1,311,606	1,062,662	248,944	316,081
	<u>\$ 15,071,670</u>	<u>\$ 3,766,496</u>	<u>\$ 11,305,174</u>	<u>\$ 11,907,936</u>

3. OPERATING LOANS

The operating loans bear interest at rates ranging from Royal Bank Prime to Royal Bank Prime minus .55%.

FOREST PROTECTION LIMITED**Notes to the Financial Statements**

year ended March 31, 2006

4. CAPITAL LEASE OBLIGATION

Capital lease obligation consisted of the following at March 31:

	2006	2005
Capital lease obligation	\$ 321,672	\$ 334,147
Less current portion of capital lease obligation	(13,701)	(12,475)
Capital lease obligation, net of current portion	\$ 307,971	\$ 321,672

Future capital lease payments are as follows at March 31, 2006:

Year ending	
2007	\$ 43,200
2008	43,200
2009	43,200
2010	43,200
2011	43,200
2012 and thereafter	336,618
	552,618
Less amount representing interest	230,946
	\$ 321,672

5. RESERVE FOR RETIRING ALLOWANCE

The Company provides a retiring allowance for regular employees equal to one week's salary for each year of service, to a maximum of 25 weeks, payable upon retirement.

The amount represents the present value of the estimated liability for current employees based on a retirement age of 65.

6. CAPITAL STOCK

	2006	2005
Authorized		
500 common shares \$10 par value each		
Issued and outstanding		
200 common shares	\$ 2,000	\$ 2,000

FOREST PROTECTION LIMITED**Notes to the Financial Statements**

year ended March 31, 2006

7. OPERATING EXPENSES

	2006	2005
PROGRAM EXPENDITURES		
Salaries and wages	\$ 1,566,182	\$ 1,451,688
Employer contributions	215,830	193,492
Transportation and communications	308,928	263,294
Consultants' fees, legal fees, audit, contractual, services, insurance, etc.	1,042,075	926,717
Maintenance and repairs (contractual)	832,679	962,443
Rentals	148,801	166,646
Interest on capital lease	30,725	31,848
Pesticides, materials and supplies	587,980	447,772
Expenses charged to operations	4,733,200	4,443,900
Principal portion of capital lease	12,475	11,352
Capitalized - capital assets	85,207	159,528
Total program expenditures	\$ 4,830,882	\$ 4,614,780

PROGRAM EXPENDITURES BY OPERATIONAL DIVISION

Overhead expenditures	\$ 859,319	\$ 833,708
Business opportunity	88,087	-
Pest control expenditures	279,418	434,709
Research and development expenditures	1,194,810	887,685
Fire suppression - operational	2,311,566	2,287,798
	\$ 4,733,200	\$ 4,443,900

8. PENSION LIABILITY

The Company maintains a defined contribution pension plan for regular and contracted employees. The Company's contribution to the plan for fiscal 2006 was \$39,333 (2005 - \$37,599).

9. STATEMENT OF CASH FLOWS ADDITIONAL INFORMATION

During the year, the Company received and paid the following:

	2006	2005
	\$	\$
Interest received	5,633	6,045
Interest paid	38,170	34,378

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44 Chipman Hill, 7th Floor
P.O. Box 6549
Saint John NB E2L 4R9
Canada
Tel: (506) 632-1080
Fax: (506) 632-1210
www.deloitte.ca

Additional Information

The Directors,
Forest Protection Limited

We have completed our examination of the financial statements of Forest Protection Limited for the year ended March 31, 2006. Our report to the shareholders dated April 28, 2006 describes the scope of our examination and opinion. The following schedule is included for your reference but is not necessary for a fair presentation of the financial position and the results of operations of the Company:

Schedule of Revenue and Expenditure by Department

Our examination was intended to enable us to form an opinion on the financial statements as a whole and was not such as to enable us to express an opinion on all the details contained in this schedule.

Deloitte & Touche LLP

Chartered Accountants

April 28, 2006

FOREST PROTECTION LIMITED
Schedule of Revenue and Expenditure by Department
 year ended March 31, 2006

Department Number	Department	Total Annual Budget	Total Revenue to Date	Expenditures	Financial Statement Presentation Entries	Total Expenditures	Principal Payment on Capital Lease	Capital Expenses
10	Administration	\$ 815,100	\$ 790,989	\$ 875,117	\$ (15,898)	\$ 859,319	\$ -	\$ 15,898
30	Firebombing	1,645,000	1,662,490	1,657,179	(57,559)	1,599,630	12,475	45,084
31	Birddog	335,700	336,801	289,128	(15,624)	283,504	-	15,624
33	Fire Supp. BC	120,000	-	-	-	-	-	-
34	Fire Supp. Idaho	410,000	920,755	428,442	-	428,442	-	-
35	Africa	88,000	-	-	-	-	-	-
40	Surveys & Assessment	146,200	146,287	144,856	-	144,856	-	-
41	Aerial Treatment (Herb. - D.N.R.)	56,600	64,825	65,575	-	65,575	-	-
44	Other (NS/ON/DND)	69,000	-	-	-	-	-	-
45	Bowater - Herbicide	55,380	56,467	63,659	-	63,659	-	-
46	UPM- Herbicide	30,000	-	-	-	-	-	-
48	FPL/NRCan/UNU Windtunnel	20,000	-	6,128	-	6,128	-	-
50	Business Opportunity	400,000	1,657	88,087	-	88,087	-	-
600-800	R & D Projects	900,000	1,281,892	1,203,411	(8,601)	1,194,810	-	8,601
	Overall Totals	\$ 5,074,000	\$ 5,261,283	\$ 4,830,882	\$ (97,682)	\$ 4,733,200	\$ 12,475	\$ 85,207

Equipment Replacement Fund

Balance ERF March 31, 2005	\$ (1,071,480)
Loan Interest	(7,445)
A/C Parts Sale Profit	13,268
Misc. Cost on sold TBM's	(325)
Balance ERF March 31, 2006	(1,065,982)
Transfer from Unrestricted Net Assets	530,401
	<u>\$ (535,581)</u>

*Administration Fees 15%: \$33,500. R&D: \$64,266 Fire USA

FINANCIAL STATEMENTS

KINGS LANDING CORPORATION

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

The Chairperson and Directors
Kings Landing Corporation
Prince William, New Brunswick

I have audited the statement of financial position of Kings Landing Corporation as at 31 March 2006 and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 March 2006 and the results of its operations, the changes in its net assets and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

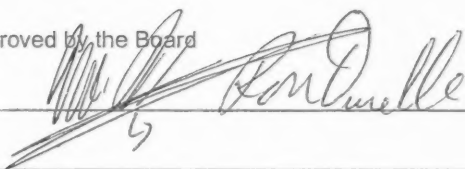
Michael Ferguson, CA
Auditor General

Fredericton, N.B.
9 May 2006

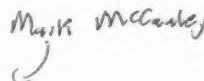
KINGS LANDING CORPORATION
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Current assets		
Cash	\$ 58,030	\$ 30,646
Short term investments	205,280	5,270
Accounts receivable	93,837	18,031
Prepaid expenses	20,888	23,449
Inventories (Note 1(c))	98,482	76,023
	<u>476,517</u>	<u>153,419</u>
Kings Landing Collection (Note 1(d))	1	1
Capital assets, net (Note 1(e))	<u>1,994,169</u>	<u>2,026,767</u>
	<u>\$ 2,470,687</u>	<u>\$ 2,180,187</u>
LIABILITIES AND NET ASSETS		
Current liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 119,566	\$ 62,373
Working capital advance payable	200,000	-
Deferred revenue	6,473	6,677
Deferred revenue - workforce adjustment	36,266	54,283
	<u>362,305</u>	<u>123,333</u>
Deferred contributions related to capital assets (Note 1(g))	<u>1,941,923</u>	<u>1,994,887</u>
Net assets		
Net assets invested in capital assets	52,247	31,881
Unrestricted net assets	<u>114,212</u>	<u>30,086</u>
	<u>166,459</u>	<u>61,967</u>
	<u>\$ 2,470,687</u>	<u>\$ 2,180,187</u>

Approved by the Board

 Chairperson

Director

 Mark McCaskey

KINGS LANDING CORPORATION
STATEMENT OF OPERATIONS
FOR THE YEAR ENDED FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	Budget 2006 (Note 3)	Actual 2006	Actual 2005
REVENUE			
Admissions	\$ 309,800	\$ 300,423	\$ 307,714
Emporium	219,695	168,196	189,178
Food services	474,500	451,470	452,748
Education	86,085	78,960	80,887
Other operating revenue	78,660	67,339	85,751
	<u>1,168,740</u>	<u>1,066,388</u>	<u>1,116,278</u>
 Grants			
Provincial operating	1,375,500	1,383,872	1,363,300
Provincial capital	75,000	32,833	31,863
Workforce adjustment	-	18,016	84,523
Marketing Grants	-	144,082	4,212
Employment programs	19,955	44,995	34,287
Built Heritage Program	25,000	25,000	-
Amortization of deferred contributions (Note 1(g))	-	98,184	101,184
	<u>1,495,455</u>	<u>1,746,982</u>	<u>1,619,369</u>
	<u>2,664,195</u>	<u>2,813,370</u>	<u>2,735,647</u>
 EXPENSE			
Interpretation			
Interpretation	571,989	622,373	553,675
Education	82,965	63,576	56,222
Emporium	166,412	166,674	176,222
	<u>821,366</u>	<u>852,623</u>	<u>786,119</u>
Curatorial			
Maintenance	398,171	321,979	342,936
Security	171,559	160,046	159,820
Curatorial	248,766	180,154	224,880
	<u>818,496</u>	<u>662,179</u>	<u>727,636</u>
Visitor services	117,777	122,128	121,459
Public relations	196,248	349,179	185,428
Administration	257,324	247,034	261,288
Food services	387,061	357,891	371,265
Amortization	-	99,828	102,836
Workforce adjustment	35,000	18,016	84,523
	<u>993,410</u>	<u>1,194,076</u>	<u>1,126,799</u>
	<u>2,633,272</u>	<u>2,708,878</u>	<u>2,640,554</u>
 EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSE	<u>\$ 30,923</u>	<u>\$ 104,492</u>	<u>\$ 95,093</u>

KINGS LANDING CORPORATION
STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	Net assets Invested in Capital Assets	Unrestricted Net Assets	Total 2006	Total 2005
Balance, beginning of year	\$ 31,881	\$ 30,086	\$ 61,967	\$ (33,124)
Investment in capital assets	22,010	(22,010)	-	-
Excess of revenue over expense	(1,644)	106,136	104,492	95,091
Balance, end of year	<u>\$ 52,247</u>	<u>\$ 114,212</u>	<u>\$ 166,459</u>	<u>\$ 61,967</u>

KINGS LANDING CORPORATION
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
CASH PROVIDED BY (USED FOR):		
Operating activities		
Excess of revenue over expense	\$ 104,492	\$ 95,093
Add items not involving cash:		
Amortization	99,828	102,836
Amortization of deferred contributions	(98,184)	(101,184)
Decrease (increase) of non-cash components of working capital	(56,729)	48,791
	<u>49,407</u>	<u>145,536</u>
Financing and investing activities:		
Purchases of capital assets	(67,233)	(324,535)
Government grant for purchase of capital assets	45,220	324,535
Working capital advance payable	200,000	-
	<u>177,987</u>	<u>-</u>
INCREASE IN CASH	227,394	145,536
Cash and short term investments, beginning of year	<u>35,916</u>	<u>(109,620)</u>
Cash and short term investments, end of year	\$ 263,310	\$ 35,916
Cash	\$ 58,030	\$ 30,646
Short term investments	205,280	5,270
Cash and short term investments, end of year	<u>\$ 263,310</u>	<u>\$ 35,916</u>

**KINGS LANDING CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

1. Summary of significant accounting policies

(a) General comments on operations

Kings Landing Corporation is a provincial Crown agency incorporated by an Act of the New Brunswick Legislature. The Corporation serves the people of New Brunswick and visitors to the province by operating a living historical village as a dynamic, progressive outdoor museum.

(b) Revenue recognition

Kings Landing Corporation follows the deferral method of accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

(c) Inventories

Inventories are valued at the lower of cost and net realizable value, and comprise the following:

	2006	2005
Emporium	\$ 60,642	\$ 60,533
Less: Provision for obsolescence	(12,339)	(12,339)
	48,303	48,194
Fabrics	8,118	6,169
Food and liquor	39,304	19,309
Other	2,757	2,351
	<u>\$ 98,482</u>	<u>\$ 76,023</u>

(d) Kings Landing Collection

The Kings Landing Collection is composed of some 70 major historical structures and thousands of individual artifacts from the period between 1780 and 1900. The structures and artifacts are not replaceable as each piece represents a unique aspect of New Brunswick history. In recognition of this, the collection is valued at \$1 and individual pieces purchased by the Corporation are expensed in the year of acquisition. Similarly, costs of maintaining the collection are expensed as incurred. During the year, artifacts worth an estimated \$84,581 (2005 - \$163,368) were donated.

**KINGS LANDING CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

1. Summary of significant accounting policies - continued

(e) Other capital assets

Purchased or contributed capital assets, except those of a historical nature, are recorded at cost or appraised value where cost is not determinable. Amortization is recorded using a fixed percentage on the declining balance method. The exception is the sewage treatment plant which is amortized on a straight line basis over thirty years, the estimated useful life of the asset.

Kings Landing Corporation has 91.5 acres of land spread on both sides of the St. John River. Approximately 40 acres are used for site purposes. Because its purpose is to serve as a site for the collection, the land has been recorded at a value of \$1.

Details of capital assets are as follows:

	Amortization Rate	2006	2005
Land		\$ 1	\$ 1
Buildings	5%	2,283,549	2,245,367
Computers and software	20%	20,993	10,000
Operating equipment	10%	-	25,963
Auto equipment	20%	67,203	108,694
Sewage treatment plant	30 years	529,032	520,979
		<u>2,900,778</u>	<u>2,911,003</u>
Less: Accumulated amortization		(906,609)	(884,236)
Total capital assets, net		<u>\$ 1,994,169</u>	<u>\$ 2,026,767</u>

(f) Contributed services

Volunteers contribute about 3,000 hours per year to assist Kings Landing Corporation in carrying out its activities. Because of the difficulty in determining their fair value, contributed services are not recognized in the financial statements.

(g) Deferred contributions related to capital assets

Deferred contributions related to capital assets represent capital assets which are not part of the historical collection and were donated to Kings Landing Corporation. These contributions are amortized on the same basis as the assets to which they relate. The changes in the deferred contributions balance of the period are as follows:

	2006	2005
Beginning balance	\$ 1,994,887	\$ 1,771,536
Additional grants	45,220	324,535
Less amounts amortized to revenue	(98,184)	(101,184)
Ending balance	<u>\$ 1,941,923</u>	<u>\$ 1,994,887</u>

**KINGS LANDING CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

2. Income tax status

The Corporation is a registered charitable organization under the Income Tax Act and is able to issue donation receipts for income tax purposes. In order to maintain its status, the Corporation must meet certain requirements within the Act. In the opinion of management, these requirements have been met.

3. Budget

The budget figures, as shown in the statement of operations, have been approved by the Board of Directors of the Corporation. They have not been audited.

4. Commitment

The Board of Directors of the Corporation is committed to taking remedial action to maintain the useful life of a building that contains asbestos. Artifacts and equipment have been stored in the building. The estimated cost of this project is \$300,000.

5. Comparative figures

Certain 2005 figures have been reclassified to conform to the 2006 financial statement presentation.



FINANCIAL STATEMENTS

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Members of the
Lotteries Commission of New Brunswick

I have audited the balance sheet of the Lotteries Commission of New Brunswick as at 31 March 2006 and the statement of revenue and expenditure for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Commission's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Commission as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

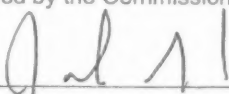
Michael Ferguson, CA
Auditor General

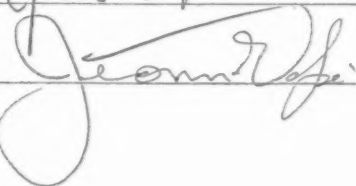
Fredericton, N. B.
21 July 2006

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Current assets		
Due from Atlantic Lottery Corporation Inc.	\$ 644,458	\$ 211,906
Other assets		
Investment in share capital of Atlantic Lottery Corporation Inc.	100	100
Investment in share capital of Interprovincial Lottery Corporation	1	1
	101	101
	<u>\$ 644,559</u>	<u>\$ 212,007</u>
LIABILITIES AND CONTRIBUTED SURPLUS		
Current liabilities		
Due to Province of New Brunswick (Note 4)	\$ 644,458	\$ 211,906
Contributed surplus (Note 2)	101	101
	<u>\$ 644,559</u>	<u>\$ 212,007</u>

Approved by the Commission


_____ Member


_____ Member

**LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006		2005
	Budget	Actual	Actual
REVENUE			
Share of net profit of Atlantic Lottery Corporation Inc. (Note 1)	\$ 124,100,000	\$ 117,554,662	\$ 122,744,669
Other revenue (Note 3)	25,000	23,875	24,510
	<u>124,125,000</u>	<u>117,578,537</u>	<u>122,769,179</u>
EXPENDITURE			
To the Province of New Brunswick (Note 1)			
Ordinary account revenue	120,586,000	107,921,709	114,812,366
Sport Development Trust Fund	500,000	500,000	500,000
Arts Development Trust Fund	700,000	700,000	700,000
Agreements with First Nations	-	6,076,797	4,348,446
Commission inspection expenses	1,137,000	1,180,450	1,206,426
Administrative costs	175,000	175,000	175,000
Department of Health and Wellness (Gambling addiction; education and treatment)	757,000	757,000	757,000
Department of Finance	270,000	267,581	269,941
	<u>124,125,000</u>	<u>117,578,537</u>	<u>122,769,179</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURE	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>

**LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. Summary of significant accounting policies

New Brunswick's share of Atlantic Lottery Corporation Inc. profit

The profit of Atlantic Lottery Corporation Inc. is distributed to each of the four Atlantic Provinces or their lottery agencies. The Lotteries Commission of New Brunswick's share for the current year represents the calculated profit of the Atlantic Lottery Corporation in New Brunswick as determined by the Amended and Restated Unanimous Shareholders' Agreement signed August 8, 2000.

Payments to the Province of New Brunswick

The Lotteries Commission of New Brunswick remits the profits it receives from Atlantic Lottery Corporation Inc. to the Province of New Brunswick.

The profits from certain types of lotteries have been designated as revenue for specific trust funds operated by the Province of New Brunswick. Annual lottery profits designated for the Arts and Sport Development Trust Funds have each been set by the Province at a minimum of seven hundred thousand dollars and five hundred thousand dollars respectively.

The Lotteries Act provides that the First Nations may be paid 95% of all profits received from the Atlantic Lottery Corporation Inc. for the operation of video lottery on reserves having agreements with the Province. Where these agreements are in place the Province also rebates all provincial earnings from the sale of breakopen tickets sold on reserves. As of 31 March 2006, eight First Nations have signed agreements involving lottery revenues. In order for the First Nations to receive profits from the Lotteries Commission of New Brunswick, the agreements must be activated and the reserve must have a gaming commission. During the year, there were five active agreements with reserves having gaming commissions: Woodstock, St. Mary's, Elsipogtog, Oromocto and Burnt Church. Subsequent to year end, an agreement was signed with Eel River Bar. The agreement is retroactive for the 2005/2006 year and the repayments for that year are included in these financial statements.

Investments

The New Brunswick government does not operate any lottery but the Province is a shareholder in Atlantic Lottery Corporation Inc. and in the Interprovincial Lottery Corporation. Atlantic Lottery Corporation Inc. is a jointly-owned corporation of the four Atlantic provinces and is responsible to develop, organize, undertake, conduct and manage lotteries in Atlantic Canada. Atlantic Lottery Corporation Inc. also markets and handles regionally the products of the Interprovincial Lottery Corporation. The Interprovincial Lottery Corporation is a corporation jointly owned by the ten Canadian provinces.

The investments in Atlantic Lottery Corporation Inc. and Interprovincial Lottery Corporation are carried at cost. Net profits of these corporations are distributed annually to the shareholders.

LOTTERIES COMMISSION OF NEW BRUNSWICK
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

2. Contributed surplus

This amount represents funds paid by the Province of New Brunswick on behalf of the Lotteries Commission of New Brunswick to Atlantic Lottery Corporation Inc. and the Interprovincial Lottery Corporation in exchange for share capital.

3. Other revenue

The Province of New Brunswick requires that charitable/non-profit groups pay a small fee for their licenses for gaming activities such as bingo, raffles etc.

4. Statement of transactions with the Province of New Brunswick

	2006	2005
Current liability		
Balance, beginning of year	\$ 211,906	\$ 754,083
Income for the year	117,578,537	122,769,179
Funds available to Province of New Brunswick	117,790,443	123,523,262
Less remittances during the year	117,145,985	123,311,356
Balance, end of year	\$ 644,458	\$ 211,906

5. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

FINANCIAL STATEMENTS

NEW BRUNSWICK

ADVISORY COUNCIL ON SENIORS

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Chair and Members
New Brunswick Advisory Council on Seniors

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Advisory Council on Seniors as at 31 March 2006 and the statement of revenue, expense and surplus for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

K.D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N.B.

7 June 2006

NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON SENIORS
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Accounts receivable - Province of New Brunswick	\$ 234,211	\$ 191,141

LIABILITIES AND SURPLUS

Surplus	\$ 234,211	\$ 191,141
---------	------------	------------

Approved by the Council

	Chair
	Member

**NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON SENIORS
STATEMENT OF REVENUE, EXPENSE AND SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006 Budget	2006 Actual	2005 Actual
REVENUE			
Grants - Province of New Brunswick	\$ 209,917	\$ 209,917	\$ 204,146
EXPENSE			
Personal services	99,917	56,504	54,695
Other services	106,000	105,287	100,728
Materials and supplies	3,600	2,608	2,628
Property and equipment (Note 2)	400	2,448	7,202
	<u>209,917</u>	<u>166,847</u>	<u>165,253</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSE	<u>\$ -</u>	43,070	38,893
Surplus, beginning of year		191,141	152,248
SURPLUS, end of year		<u>\$ 234,211</u>	<u>\$ 191,141</u>

**NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON SENIORS
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. Purpose of the organization

The Council, an organization for study and consultation, has a mission to advise government on questions of interest and concern to seniors in the Province. The Council was established under the New Brunswick Advisory Council on Seniors Act, which came into force on 1 April 2003.

2. Significant accounting policy

It is the policy of the Council to charge purchases of property and equipment to expense in the year in which the expenditure is incurred. These purchases consist mainly of computer and other office equipment.

3. Expenses not included in these financial statements

The Department of Finance has assumed responsibility for the costs of information technology services, human resource services and the financial administration of the Council.

Translation costs of \$8,070 are also provided by the Province and are not included in the Council's expenses.

4. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

5. Significant commitment

The Council is committed to the rental of its Fredericton office until 31 March 2009 at an annual cost of \$19,134.

FINANCIAL STATEMENTS

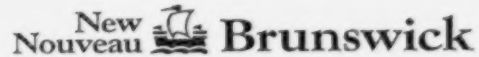
NEW BRUNSWICK

ADVISORY COUNCIL ON YOUTH

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Members
New Brunswick Advisory Council on Youth

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Advisory Council on Youth as at 31 March 2006 and the statement of revenue, expense and surplus for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

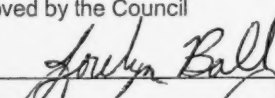
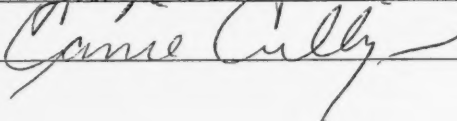
K.D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N.B.
27 September 2006

NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON YOUTH
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Current Assets		
Accounts receivable	\$ 58,348	\$ 61,359
LIABILITIES AND SURPLUS		
Current liabilities		
Deferred revenue	\$ 41,287	\$ 20,474
Surplus	17,061	40,885
	<u>\$ 58,348</u>	<u>\$ 61,359</u>

Approved by the Council

 Chairperson
 Member

**NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON YOUTH
STATEMENT OF REVENUE, EXPENSE AND SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006 Budget	2006 Actual	2005 Actual
REVENUE			
Operating grant from the Province of New Brunswick	\$ 150,500	\$ 150,500	\$ 147,000
Other grants	-	13,040	7,094
Health Canada - Anti-tobacco	-	-	31,205
Rural dialogue follow-up	-	17,855	29,058
DHW Rock the Boat/Big Splash	-	9,174	-
Rock the Boat/Big Splash	-	13,840	-
DHW - Salaries	-	19,239	-
	<u>150,500</u>	<u>223,648</u>	<u>214,357</u>
EXPENSE			
Salaries and benefits	92,800	113,708	106,203
Travel and conference	18,900	22,709	23,446
Printing and photocopying	2,100	1,728	2,245
Telephone	7,600	6,908	8,080
Office expenses	9,650	18,470	14,308
Public relations and advertising	1,500	-	399
Honoraria	8,000	8,325	5,638
Furniture and equipment	4,000	1,569	8,624
Professional services	775	812	2,024
Translation	2,675	5,569	6,410
Rent	2,500	2,296	2,296
Repairs and maintenance	-	1,766	571
Miscellaneous	-	430	870
Health Canada - Anti-tobacco	-	-	31,205
Rural dialogue follow-up	-	17,855	35,260
DHW Rock the Boat/Big Splash	-	9,174	-
Rock the Boat/Big Splash	-	16,914	-
DHW - Salaries	-	19,239	-
	<u>150,500</u>	<u>247,472</u>	<u>247,579</u>
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSE	<u>\$ -</u>	<u>(23,824)</u>	<u>(33,222)</u>
Surplus, beginning of year		40,885	74,107
SURPLUS, end of year		<u>\$ 17,061</u>	<u>\$ 40,885</u>

**NEW BRUNSWICK ADVISORY COUNCIL ON YOUTH
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. Purpose of the organization

The Council was established by a cabinet decision in May 1986 and the appointment of the Council was announced in March 1987. The Council began operations in May 1987.

The Council undertook a name change and reorganization upon proclamation of the *New Brunswick Advisory Council on Youth Act* on October 9, 2003. The New Brunswick Advisory Council on Youth is a provincial body established for study and consultation on matters relating to young people between the ages of 15 and 24.

2. Capital assets

It is the policy of the Council to charge all capital asset purchases to expense in the period in which the expenditure is incurred.

3. Expenses not included in the financial statements

The Department of Finance has assumed responsibility for costs of information technology services, human resource services and the financial administration of the Council.

The rental of the Council's office is paid for by the Province of New Brunswick and has not been included in the Council's expenses.

Translation costs of \$7,144 are also provided by the Province and are not included in the Council's expenses.

4. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.



NEW BRUNSWICK ARTS BOARD
FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

(with comparative figures for March 31, 2005)

Audit Report
Balance Sheet
Statement of Income Operations
Statement of Cash Flow
Notes to Financial Statements

SANDY BREWER, CGA

SANDY BREWER
CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT

1338 Highway 105
Douglas, NB E3A 7K4
Phone: 506-363-5105
Fax: 506-363-4634

AUDITOR'S REPORT

To the members of the "New Brunswick Arts Board"

I have audited the records of "New Brunswick Arts Board" as of March 31, 2006. I have carried out tests on these records that are normally carried out on a non-profit organization of this type.

I hereby state that, in my opinion, the attached statements present fairly the financial position of "New Brunswick Arts Board" as of March 31, 2006, in accordance with generally accepted accounting principles.

Sandy Brewer
Certified General Accountant

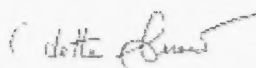
April 27, 2006
Douglas, NB

NEW BRUNSWICK ARTS BOARD
AUDITED BALANCE SHEET
AS AT MARCH 31, 2006

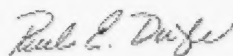
	2006	2005
ASSETS		
CURRENT		
Bank	\$ 37,381	\$ 1,850
HST receivable	6,300	12,027
Prepaid expenses	21,021	10,282
Accounts receivable	13,579	10,677
	78,281	34,836
INVESTMENTS (Note 3)	521,970	664,663
	\$ 600,251	\$ 699,499

LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY

CURRENT		
Cheques in excess of funds on deposit	\$ -	\$ 34,480
Accounts payable and accrued liabilities	15,752	2,750
Employee deductions payable	5,983	63
	21,735	37,293
GRANTS & PROGRAMS PAYABLE (Note 6)	495,136	563,041
FUND BALANCES		
UNRESTRICTED	83,380	99,165
	\$ 600,251	\$ 699,499



Odette Snow
Secretary-Treasurer



Paul Daigle
Chairperson

SANDY BREWER, CGA

*NEW BRUNSWICK ARTS BOARD
AUDITED STATEMENT OF OPERATIONS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006*

	2006	2005
REVENUES		
Excellence awards	\$ -	\$ 500
Arts Development Branch	-	52,325
Annual allocation	700,000	700,000
Special initiatives	256,544	-
Culture & sports secretariat	405,325	350,000
Other grants/revenue	19,622	12,802
Interest earned	17,995	13,426
Grants recovered	11,635	20,362
Expense reimbursement	-	8,851
	1,411,121	1,158,266
EXPENSES		
Capital assets (Note 4)	4,660	5,838
Salaries & benefits (Note 7)	234,291	243,880
Administration	75,179	77,574
Board & committee expenses	23,005	26,647
Jury expenses	44,199	39,631
Special initiatives	327,822	28,796
Excellence awards ceremonies	17,900	32,604
Grants & scholarships (Note 8)	699,850	699,971
	1,426,906	1,154,941
EXCESS OF REVENUES OVER EXPENSES	(15,785)	3,325
BEGINNING FUND BALANCE	99,165	100,213
PRIOR PERIOD ADJUSTMENTS (Note 9)	-	(4,373)
ENDING FUND BALANCE	\$ 83,380	\$ 99,165

*NEW BRUNSWICK ARTS BOARD
AUDITED STATEMENT OF CASH FLOW
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006*

	2006	2005
CASH PROVIDED BY (USED IN) OPERATIONS		
Excess of revenues over expenses	\$ (15,785)	\$ 3,325
Add back:		
Changes in non-cash working capital	11,008	114,322
Prior period adjustments	-	(4,373)
Grants and programs payable	(67,905)	(95,528)
NET CASH PROVIDED IN OPERATING ACTIVITIES	(72,682)	17,746
NET CASH PROVIDED IN INVESTING ACTIVITIES		
Investments	142,693	14,389
INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING THE YEAR	70,011	32,135
CASH POSITION, BEGINNING OF YEAR	(32,630)	(64,765)
CASH POSITION, END OF YEAR	\$ 37,381	\$(32,630)
CASH POSITION, END OF YEAR CONSISTS OF:		
Bank	\$ 37,381	\$ 1,850
Cheques in excess of funds on deposit	-	(34,480)
	\$ 37,381	\$(32,630)

**NEW BRUNSWICK ARTS BOARD
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006**

1. GENERAL

The not-for-profit organization was a branch of the New Brunswick government until January 2000. At this time, the organization became an arm's length agency. The purpose of the not-for-profit organization is to provide grants and scholarships to qualifying individuals and organizations to enable them to perform various art functions.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles applied within the framework of the accounting policies summarized below.

Capital Assets

Capital assets are being expensed.

Revenue Recognition

Revenue is recognized when funds are committed from various organizations.

3. INVESTMENTS

The investment amount includes an amount deposited in a Money Market account as well as an amount invested in a short term investment with an annual interest rate of 2.39% and maturity date of March 30, 2006

	2006
Money market account	\$ 521,970
Short-term investment	-
	<u>\$ 521,970</u>

4. CAPITAL ASSETS

The following capital assets have been expensed:

	2006	2005
Office furniture	\$ -	\$ 520
Office equipment	4,660	5,318
	<u>\$ 4,660</u>	<u>\$ 5,838</u>

5. CONTRIBUTIONS

The not-for-profit organization is predominately funded by government. Contributions are received based on budgets presented to the government.

NEW BRUNSWICK ARTS BOARD
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

6. COMMITMENTS

The not-for-profit organization is committed to pay out previous years' grants and scholarships that were determined and authorized in previous years, as well as current year's commitments that were determined based on current programs. The total balance of these commitments is as follows:

GRANTS PAYABLE

March 31, 2006

Arts Builder - March 2002	5,916
Arts Builder - March 2003	20,000
Emerging Artists - April 2003	1,050
Arts Builder - September 2003	21,100
Creation/Documentation - October 2003	2,800
Emerging Artists - October 2003	1,050
Arts By Invitation - February 2004	527
Artist In Residence - February 2004	16,045
Arts Scholarships - February 2004	1,350
Presentation - February 2004	8,400
Aboriginal Arts - April 2004	6,000
Creation/Documentation - April 2004	10,120
Emerging Artists - April 2004	700
Creation/Documentation - October 2004	10,850
Emerging Artists - October 2004	3,150
Arts By Invitation - January 2005	619
Arts By Invitation - February 2005	397
Artist in Residence - February 2005	18,375
Arts Scholarships - February 2005	5,750
Presentation - February 2005	10,470
Professional Development - February 2005	3,000
Aboriginal Arts - April 2005	4,500
Creation/Documentation April 2005	40,576
Creation/Documentation October 2005	30,343
Arts By Invitation - December 2005	600
Arts by Invitation - May 2005	150
Arts by Invitation - August 2005	2,544
Arts By Invitation - September 2005	257
Arts By Invitation - October 2005	897
Aboriginal Arts - November 2005	600
School of The Arts - 2006	6,000
Excellence - 2006	20,000
Arts Scholarships - February 2006	58,000
Professional Development - February 2006	12,000
Artist in Residence - February 2006	80,000
Arts By Invitation - February 2006	2,400
Presentation - February 2006	88,000
Arts By Invitation - March 2006	600
	<u>\$ 495,136</u>

*NEW BRUNSWICK ARTS BOARD
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006*

7. SALARIES & BENEFITS

Executive salaries and benefits for the year ended March 31, 2006 were \$69,258 (\$67,799 for 2005).

8. GRANTS & SCHOLARSHIPS

This amount represents the total grants and scholarships awarded during the 2005-2006 fiscal year.

9. EXCESS OF EXPENSES OVER REVENUES

This over budget situation was planned and pre-approved by the board and government officials to be used for the second edition of the Atlantic Cultural Space Conference.

FINANCIAL STATEMENTS

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION
DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

31 DECEMBER 2005

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

The Chair and Directors
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation as at 31 décembre 2005 and the statement of revenue, expenditure, and net assets for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 décembre 2005 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

KD Robinson

K. D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N.B.
3 April 2006

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
BALANCE SHEET
31 DECEMBER 2005

	2005	2004
ASSETS		
Cash	\$ 13,250	\$ 14,929
Accounts receivable	323	401
Assets held in trust funds (Note 3)	2,800,277	2,763,055
	<u>\$ 2,813,850</u>	<u>\$ 2,778,385</u>

LIABILITIES AND NET ASSETS

Accounts payable	\$ 382	\$ 328
Advances - stabilization boards (Note 2(a))	13,191	15,002

NET ASSETS OF THE DEPOSIT INSURANCE FUND (Note 6)	<u>2,800,277</u>	<u>2,763,055</u>
	<u>\$ 2,813,850</u>	<u>\$ 2,778,385</u>

Contingent liability (Note 4)

Approved by the Board

Robert Penny Chair

M. Paulette Murre Director

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
STATEMENT OF REVENUE, EXPENDITURE AND NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2005

	2005	2004
REVENUE		
Contributions - Administrative expenses	\$ 1,811	\$ 2,779
Contributions - Deposit Insurance Fund (Note 6)	84,356	1,648,374
	<u>86,167</u>	<u>1,651,153</u>
 EXPENDITURE		
Professional services and other	670	1,599
Board of Directors	1,141	1,180
Distributions - Deposit Insurance Fund (Note 6)	47,134	73,319
	<u>48,945</u>	<u>76,098</u>
 EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURE FOR THE YEAR	37,222	1,575,055
 NET ASSETS OF THE DEPOSIT INSURANCE FUND - BEGINNING OF YEAR	<u>2,763,055</u>	<u>1,188,000</u>
 NET ASSETS OF THE DEPOSIT INSURANCE FUND - END OF YEAR	<u>\$ 2,800,277</u>	<u>\$ 2,763,055</u>

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2005

1. Authority and objective

The Corporation is an independent entity created under the provisions of the Credit Unions Act proclaimed on 31 January 1994. The mandate of the Corporation is to provide deposit insurance to members of credit unions in New Brunswick. Currently, unlimited coverage is provided for insured deposits of each credit union member. The Corporation may also assist stabilization boards in providing financial assistance to credit unions.

The affairs of the Corporation are administered by a Board of Directors of five persons. The Superintendent of credit unions is responsible for the administration of the Credit Unions Act and is the Chair of the Board. Each stabilization board appoints two representatives to the Board of Directors of the Corporation, at least one of whom is appointed by the Minister.

2. Significant accounting policies

(a) Contributions – Administrative expenses

The Corporation receives advances from the stabilization boards to cover its administrative expenses. The Corporation records portions of the advances as revenue when expenses are incurred.

The Corporation operates as a separate entity within the Credit Unions, Co-operatives and Trust Companies Branch of the Department of Justice. As such, the Branch assumes the salary and some overhead costs which relate to the administration of the Corporation.

(b) Contributions/Distributions – deposit insurance fund

Contributions to the deposit insurance fund are recorded as revenue as they become due for payment.

When the balance of the deposit insurance fund exceeds the amount required, as calculated by the Corporation, the excess from the trust funds is distributed to the stabilization boards. This distribution is recorded with the expenses of the Corporation.

(c) Accrual for deposit insurance losses

The Corporation accrues expenses for any known or likely losses from specific credit unions, which it expects cannot be paid or assumed by the stabilization board of which the credit union is a member. No such expenses have been recorded by the Corporation since it began operations in 1994.

(d) Assets held in trust funds

Investments held in the trust funds are recorded at cost except when a decline in value has occurred that is other than temporary.

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2005

3. Assets held in trust funds

The trust funds held the following assets at 31 December 2005:

	Book Value	Market Value
Cash	\$ 9,847	\$ 9,847
Interest receivable	23,579	23,579
Contribution receivable (refundable)	(159,735)	(159,735)
Government of Canada Bonds	288,113	294,490
Provincial and Municipal Bonds	2,112,789	2,165,328
Corporate Bonds	525,684	525,623
Total - 2005	<u>\$ 2,800,277</u>	<u>\$ 2,859,132</u>
Total - 2004	<u>\$ 2,763,055</u>	<u>\$ 2,808,010</u>

4. Contingent liability and future funding

At 31 December 2005, a large credit union was under the supervision of the Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Ltd. If required, funds to stabilize this entity would significantly exceed the assets of the Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Ltd. and also exceed the assets held in trust for the New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation for deposit insurance purposes. No request for payment of deposit insurance has been received by the Corporation to date and no amount has been recorded as a liability as the likelihood of such a request being received and paid is undeterminable at this time (See Note 2).

Pursuant to the Credit Unions Act, the Province of New Brunswick may, on application of the Corporation, make loans and advances to the Corporation in such instances and the Corporation has initiated discussions with the Province.

5. Income taxes

The Corporation is subject to income taxes under the *Income Tax Act*. The provisions of the Act generally exclude assessments contributed to the deposit insurance fund from taxable income.

6. Deposit Insurance Fund

Section 223 of the Credit Unions Act requires that the Corporation establish and maintain a deposit insurance fund. The Corporation is required by the Act to maintain the fund in two separate accounts. Each account consists of the amount paid into the fund by one of the stabilization boards together with investment income, less any expenditures charged to the account.

The Corporation has entered into a trust agreement with each stabilization board for the administration and investment of the funds in their respective account. Under the terms of the agreements, each stabilization board will invest the funds in accordance with the investment policy of the Corporation.

NEW BRUNSWICK CREDIT UNION DEPOSIT INSURANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2005

6. Deposit Insurance Fund - continued

The Net Assets of the deposit insurance fund must be maintained at a level determined annually by a formula approved by the Board of Directors of the Corporation. The formula requires that a risk rating be given to each caisse populaire and credit union. The amount of assets of the trust funds is adjusted annually based on the requirement of the formula. This results in a contribution to the trust funds or a distribution to the stabilization boards.

In the event that the Corporation is obliged to make a payment under section 223 of the Credit Unions Act that should exceed the amount maintained in the deposit insurance fund, the Corporation may seek a loan or a loan guarantee pursuant to section 228 of the Act.

At 31 December 2005 the balance in the trust fund accounts administered by l'Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée and by the Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited was as follows:

	Fund Balance as at 31 December 2004	Contribution/ (Distribution) to/(from) Corporation	Fund Balance as at 31 December 2005
L'Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée	\$ 385,308	\$ 84,356	\$ 469,664
Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited	2,377,747	(47,134)	2,330,613
Total	\$ 2,763,055	\$ 37,222	\$ 2,800,277

7. Related parties

Transactions between the Corporation, the two stabilization funds and the two trust funds are considered related party transactions. Each of the two stabilization boards nominates two directors to sit as directors of the Corporation. Each stabilization board exercises significant influence on the activities of the Corporation.

8. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.



FINANCIAL STATEMENTS

NEW BRUNSWICK

CROP INSURANCE COMMISSION

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Members of the
New Brunswick Crop Insurance Commission

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Crop Insurance Commission as at 31 March 2006 and the statements of revenue and expense, surplus and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Commission's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Commission as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

K.D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N.B.
24 August 2006

NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Accounts receivable		
- Canada	\$ 128,338	\$ 411,998
- Other	297	1,023
	<u>128,635</u>	<u>413,021</u>
Crop Insurance Trust Account (Note 2)	4,021,973	4,590,210
	<u>\$ 4,150,608</u>	<u>\$ 5,003,231</u>

LIABILITIES AND SURPLUS

Accounts payable		
- Indemnities	\$ 1,784,080	\$ 2,742,159
- Province of New Brunswick	2,103	2,103
- Canada	2,045	2,120
	<u>1,788,228</u>	<u>2,746,382</u>
Deferred revenue (Note 4)	71,162	63,288
Surplus	2,291,218	2,193,561
	<u>\$ 4,150,608</u>	<u>\$ 5,003,231</u>

Approved by the Commission

Siân Gold/Bougeois Chairperson

Pat Mills Member

NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENSE
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
REVENUE		
Premiums from producers (Schedule A)	\$ 1,657,117	\$ 625,691
Premiums contributions		
- Province of New Brunswick	1,080,068	536,489
- Canada	1,618,346	802,949
	<u>4,355,531</u>	<u>1,965,129</u>
Contributions for administration		
- Province of New Brunswick	466,101	376,631
- Canada	699,152	564,946
	<u>6,520</u>	<u>2,379</u>
Interest from producers	<u>5,527,304</u>	<u>2,909,085</u>
EXPENSE		
Indemnities (Schedule B)	4,220,837	5,429,109
Administration (Schedule C)	1,165,254	941,577
Crop Reinsurance Fund of New Brunswick	21,778	9,826
Crop Reinsurance Fund of Canada for New Brunswick	21,778	9,826
	<u>5,429,647</u>	<u>6,390,338</u>
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSE FOR THE YEAR	<u>\$ 97,657</u>	<u>\$(3,481,253)</u>

NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
STATEMENT OF SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
Surplus, beginning of year	\$ 2,193,561	\$ 5,674,814
Excess (deficiency) of revenue over expense for the year	97,657	(3,481,253)
SURPLUS, END OF YEAR	<u>\$ 2,291,218</u>	<u>\$ 2,193,561</u>

NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
CASH PROVIDED BY (USED FOR):		
Operating activities		
Excess (deficiency) of revenue over expense for the year	\$ 97,657	\$ (3,481,253)
(Increase) decrease in accounts receivable	284,386	(276,807)
Increase (decrease) in accounts payable	(958,154)	(83,816)
Increase in deferred revenue	7,874	1,330
(Increase) decrease in trust account	568,237	3,840,546
CASH POSITION AT BEGINNING AND AT END OF YEAR	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>

NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

1. Description of operations

The Crop Insurance Act, assented to on 10 June 1966, serves as the basis for the establishment of the Commission. Regulation 95-122 under the Act establishes the Commission and sets out its powers and duties.

The Commission is responsible for administering the delivery to producers of a crop insurance plan to provide insurance protection against losses of production. This plan is funded through producer premiums and through contributions from the Province of New Brunswick and the Government of Canada.

All accounting transactions are recorded through the Consolidated Fund of the Province of New Brunswick. Administrative expenses provided by the Province are allocated to the Commission.

2. Crop Insurance Trust Account

The Province of New Brunswick maintains a trust account for the Commission. All cash receipts and disbursements of the Commission are made through this account.

3. Revenue - Province of New Brunswick and Government of Canada

(a) Premium contributions

The contributions of the producer, the Province of New Brunswick and Canada towards the necessary premiums are as follows:

Coverage Level	Producer Share	Province Share	Federal Share
60%	35%	26%	39%
70%	35%	26%	39%
80%	40%	24%	36%

(b) Administrative expense contributions

The Province of New Brunswick and Canada pay 40% and 60% respectively of all costs incurred in the administration of the crop insurance program.

NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

3. Revenue - Province of New Brunswick and Government of Canada - continued

(c) Crop Reinsurance Funds

On an annual basis a reinsurance premium based on total crop insurance premiums (0.50% of total premiums in 2006 and 2005) is submitted to each of the Crop Reinsurance Fund of Canada for New Brunswick and the Crop Reinsurance Fund of New Brunswick. Contributions are made by the Funds for a portion of any operating deficits incurred by the Commission on a crop year basis.

Crop Reinsurance Fund of Canada for New Brunswick	2006	2005
Surplus, 1 April	\$ 9,826	\$ -
Premiums submitted	21,778	9,826
Surplus, 31 March	<u>\$ 31,604</u>	<u>\$ 9,826</u>

Crop Reinsurance Fund of New Brunswick	2006	2005
Surplus, 1 April	\$ 2,186,547	\$ 2,176,721
Premiums submitted	21,778	9,826
Surplus, 31 March	<u>\$ 2,208,325</u>	<u>\$ 2,186,547</u>

4. Deferred revenue

The deferred revenue represents premiums paid in advance by the producers.

5. Contingent liabilities

The Commission is named as a party to two civil actions. The outcome of these matters cannot be reasonably determined at this time. Accordingly, no provision has been made in the financial statements at 31 March 2006.

SCHEDULE A

NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
SCHEDULE OF PRODUCER PREMIUMS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
Potatoes	\$ 1,415,098	\$ 450,112
Spring grain	144,137	83,304
Apples	29,690	30,414
Blueberries	41,605	31,133
Strawberries	19,163	18,724
Sweet corn	4,878	3,766
Processing carrots	2,546	8,238
	<u>\$ 1,657,117</u>	<u>\$ 625,691</u>

SCHEDULE B

NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
SCHEDULE OF INDEMNITIES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
Potatoes	\$ 3,410,423	\$ 4,067,822
Spring grain	475,049	1,119,947
Apples	154,649	141,313
Blueberries	82,266	56,481
Strawberries	56,663	23,569
Sweet corn	41,787	9,236
Processing carrots	-	10,741
	<u>\$ 4,220,837</u>	<u>\$ 5,429,109</u>

SCHEDULE C

**NEW BRUNSWICK CROP INSURANCE COMMISSION
SCHEDULE OF ADMINISTRATIVE EXPENSES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006	2005
Personnel	\$ 790,343	\$ 635,982
Information costs	3,318	1,452
Transportation and communication	71,582	64,442
Utilities, material and supplies	9,956	3,883
Professional services	196,326	150,849
Repairs and maintenance	6,706	7,749
Office accomodations and equipment rentals	48,444	48,444
Capital equipment	12,144	7,569
Other	26,435	21,207
	<u>\$ 1,165,254</u>	<u>\$ 941,577</u>

Financial Statements Of

New Brunswick Distance Education Network Inc. /
Réseau de Formation à Distance
du Nouveau-Brunswick Inc.

(Incorporated under the laws of New Brunswick without share capital)

March 31, 2006

Peter G. Gaulton
Chartered Accountant

Peter G. Gaulton Professional Corporation
Chartered Accountant
74 Adelaide Street
Saint John, NB
E2K 1W5

Bus: (506) 634-7393
Fax: (506) 652-8618

Res: (506) 634-7609
E Mail: gaultonp@nbnet.nb.ca

AUDITOR'S REPORT

To the Director's of New Brunswick Distance Education Network Inc.:

I have examined the statement of financial position of New Brunswick Distance Education Network Inc. / Réseau de Formation à Distance du Nouveau-Brunswick Inc. for the year ended March 31, 2006 and the statements of operations and net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the corporation as at March 31, 2006, and the results of operations and cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles for non-profit organizations.

Saint John, NB
July 12, 2006


Chartered Accountant

New Brunswick Distance Education Network Inc. /
Réseau de Formation à Distance du Nouveau-Brunswick Inc.

(Incorporated under the laws of New Brunswick without share capital)

Statement of Financial Position

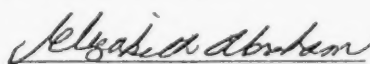
For the year ended March 31, 2006

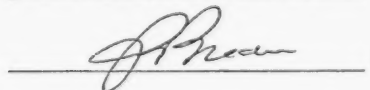
	2006	2005
ASSETS		
Current:		
Cash in bank	\$ 243,391	\$ 243,302
Accounts receivable	350	5,760
Harmonized sales tax recoverable	650	242
	<u>\$ 244,391</u>	<u>\$ 249,304</u>
LIABILITIES		
Current:		
Accounts payable	\$ 4,886	\$ 5,400
NET ASSETS		
Unrestricted net assets	239,505	243,904
	<u>\$ 244,391</u>	<u>\$ 249,304</u>

Discontinuance of activities (note 4)

See accompanying notes to financial statements

Approved by the board:

 Director

 Director

**New Brunswick Distance Education Network Inc. /
Réseau de Formation à Distance du Nouveau-Brunswick Inc.**

(Incorporated under the laws of New Brunswick without share capital)

Statement of Operations and Net Assets

For the year ended March 31, 2006

	2006	2005
Receipts:		
Federal Government	\$ -	\$ 271
Universities/colleges	-	1,000
Expense recovery	-	892
Interest income	5,039	3,411
	<u>5,039</u>	<u>5,574</u>
Disbursements:		
Bank charges	208	268
Interest and penalties	2,886	-
Travel	-	681
Professional services	775	6,200
Miscellaneous	160	379
Bad debts	5,409	233
	<u>9,438</u>	<u>7,761</u>
Excess of disbursements over receipts	(4,399)	(2,187)
Net assets, beginning of year	243,904	298,112
	<u>239,505</u>	<u>295,925</u>
Transfer Connect NB Branché bank account to New Brunswick Community Learning Access Network (NB CLAN)	-	(52,021)
Net assets, end of year	<u>\$ 239,505</u>	<u>\$ 243,904</u>

**New Brunswick Distance Education Network Inc. /
Réseau de Formation à Distance du Nouveau-Brunswick Inc.**

(Incorporated under the laws of New Brunswick without share capital)

Statement of Cash Flows

For the year ended March 31, 2006

	2006	2005
Cash provided by (used in)		
Operations:		
Excess of receipts over disbursements (disbursements over receipts)	\$ (4,399)	\$ (2,187)
Decrease (increase) in accounts receivable	5,410	424,390
Decrease (increase) in HST recoverable	(408)	7,952
Increase (decrease) in accounts payable	(514)	(298,412)
Transfer of funds to NB CLAN	-	(52,021)
Increase (decrease) in cash during the period	89	79,722
Cash, beginning of year	243,302	163,580
Cash, end of year	\$ 243,391	\$ 243,302

**New Brunswick Distance Education Network Inc. /
Réseau de Formation à Distance du Nouveau-Brunswick Inc.**

(Incorporated under the laws of New Brunswick without share capital)

Notes to Financial Statements

For the year ended March 31, 2006

1. Purpose of the organization

The company is a non-profit company incorporated in 1994 for the purpose of seeking funding and partnership arrangements to facilitate access to distance education in New Brunswick and to support the development of the advanced training technologies sector of the provincial economy. The company is not taxable under the income tax laws of Canada and New Brunswick.

2. Significant Accounting Policies

(a) Method of accounting:

The corporation follows the deferral method of accounting for receipts. Restricted receipts are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted receipts are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

(b) Donated services:

Donated services are not recorded in the records.

3. Services in kind

The corporation is operated entirely by volunteer services of directors and committee members. Due to the difficulty of determining the fair market value for those services they are not recorded in the financial statements.

4. Discontinuance of activities

During the year the corporation did not seek any new funding sources and does not expect to seek new funding sources in the future.

FINANCIAL STATEMENTS

NEW BRUNSWICK

ELECTRIC FINANCE CORPORATION

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Shareholder of
New Brunswick Electric Finance Corporation

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Electric Finance Corporation as at 31 March 2006 and the statements of income and deficit and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

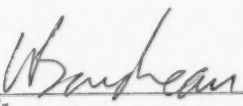
K. D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

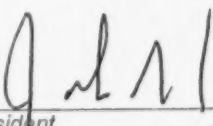
Fredericton, N. B.
8 August 2006

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
BALANCE SHEET
MARCH 31, 2006

ASSETS	MARCH 31, 2006	MARCH 31, 2005
Current Assets		
Cash	\$ 161,294	\$ 114,421
Short-term notes receivable from NB Power Holding Corporation	243,374,470	339,799,231
Accounts receivable from the NB Power Group	38,505,738	4,852,597
Accrued interest receivable from the NB Power Group	58,405,688	59,150,670
Prepaid expense	-	419,699
Current portion of long-term notes receivable from the NB Power Group	231,467,570	357,010,000
	<u>571,914,760</u>	<u>761,346,618</u>
Long-Term Assets		
Long-term notes receivable from the NB Power Group (Note 3)	2,654,769,430	2,458,480,000
Investment in the NB Power Group	218,994,139	135,660,951
	<u>2,873,763,569</u>	<u>2,594,140,951</u>
Other Assets		
Deferred debt costs, less amounts amortized	40,845,199	46,238,133
Total Assets	<u>\$ 3,486,523,528</u>	<u>\$ 3,401,725,702</u>

On behalf of New Brunswick Electric Finance Corporation


 Chair


 President

See accompanying notes to the financial statements

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
BALANCE SHEET
MARCH 31, 2006

LIABILITIES AND SHAREHOLDER'S EQUITY	MARCH 31, 2006	MARCH 31, 2005
Current Liabilities		
Short-term indebtedness (Note 4)	\$ 371,070,869	\$ 422,016,976
Accrued interest payable on debenture debt	70,893,451	73,398,195
Accounts payable - NB Power Group	10,776,362	4,011,919
Accounts payable - Other	84,267	52,597
Current portion of long-term debt	107,131,155	437,317,801
	<u>559,956,104</u>	<u>936,797,488</u>
Long-term Debt		
Debentures (Note 4)	3,367,686,975	3,085,443,130
Less Sinking Fund (Note 4)	383,823,534	434,904,480
	<u>2,983,863,441</u>	<u>2,650,538,650</u>
Shareholder's Equity		
Capital stock (Note 5)	1	1
Deficit	(57,296,018)	(185,610,437)
	<u>(57,296,017)</u>	<u>(185,610,436)</u>
Total Liabilities and Shareholder's Equity	<u>\$ 3,486,523,528</u>	<u>\$ 3,401,725,702</u>

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
STATEMENT OF INCOME AND DEFICIT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	For the twelve month period ending March 31, 2006	For the six month period ending March 31, 2005
Revenue		
Interest from the NB Power Group	\$ 196,595,020	\$ 99,278,077
Net income from the NB Power Group	95,333,188	460,945
Special payments in lieu of taxes (Note 6)	60,126,202	15,788,919
Sinking fund earnings	25,971,274	13,056,022
Debt portfolio management fee (Note 3)	20,324,672	10,088,704
Administration recovery	249,512	52,597
Investment income	154,877	55,420
	<u>398,754,745</u>	<u>138,780,684</u>
Expenses		
Long-term interest expense	225,640,569	117,430,116
Short-term interest expense	14,880,582	5,007,549
Debt portfolio management fee (Note 4)	22,625,569	11,272,718
Amortization of deferred debt costs	6,943,934	3,548,657
Unrealized foreign exchange losses	100,160	127,969
Other expenses	249,512	52,597
	<u>270,440,326</u>	<u>137,439,606</u>
NET INCOME FOR THE PERIOD	128,314,419	1,341,078
Deficit, beginning of period	(185,610,437)	(186,951,515)
DEFICIT, end of period	<u>\$ (57,296,018)</u>	<u>\$ (185,610,437)</u>

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	For the twelve month period ending March 31, 2006	For the six month period ending March 31, 2005
CASH PROVIDED BY (USED FOR):		
Operations:		
Net income for the period	\$ 128,314,419	\$ 1,341,078
Add (deduct)		
Net income from the NB Power Group	(95,333,188)	(460,945)
Sinking fund earnings	(25,971,274)	(13,056,022)
Amortization of debt costs	6,943,934	3,548,657
Unrealized foreign exchange losses	100,160	127,969
Decrease in non-cash components of working capital ¹	18,041,563	5,674,099
	<u>32,095,614</u>	<u>(2,825,164)</u>
Financing Activities:		
Principal paid on debenture debt	(437,317,802)	(1,160,115)
Proceeds on sale of debentures	398,449,000	-
Withdrawals from sinking fund	100,000,000	-
Sinking fund installments	(33,672,940)	(17,410,300)
	<u>27,458,258</u>	<u>(18,570,415)</u>
Investing activities:		
Loans to the NB Power Group	(427,757,000)	-
Principal repayments made by the NB Power Group	357,010,000	21,510,000
Dividends	11,240,000	-
	<u>(59,507,000)</u>	<u>21,510,000</u>
INCREASE (DECREASE) IN CASH	46,873	114,421
Cash position, beginning of period	114,421	-
CASH POSITION, end of period	\$ 161,294	\$ 114,421

¹ Non-cash components of working capital include short-term notes receivable from NB Power Holding Corporation, accounts receivable from NB Power Group (excluding dividends receivable), accrued interest receivable from NB Power Group, prepaid expenses, short-term indebtedness, accrued interest payable on debenture debt and accounts payable.

**NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006**

**1. FORMATION AND BASIS OF PRESENTATION OF THE NEW BRUNSWICK ELECTRIC
FINANCE CORPORATION**

Basis of presentation

The accompanying financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. The New Brunswick Electric Finance Corporation ("NBEFC") is classified as a government business enterprise and the financial results of the NB Power Holding Corporation and its subsidiaries are recorded on an equity basis of accounting.

Formation

NBEFC was established under the *Electricity Act* ("Act"), which came into force on October 1, 2004 and is incorporated under the Business Corporations Act of New Brunswick.

NBEFC has as its mandate to manage the assets, liabilities, rights and obligations that NBEFC received as part of the restructuring of New Brunswick Power Holding Corporation, and to dispose or otherwise deal with them as it sees fit.

Upon the proclamation of the *Electricity Act*, New Brunswick Power Corporation was restructured into the New Brunswick Power Holding Corporation with four subsidiary companies:

- New Brunswick Power Generation Corporation;
- New Brunswick Power Nuclear Corporation;
- New Brunswick Power Transmission Corporation, and
- New Brunswick Power Distribution and Customer Service Corporation.

As a result of the restructuring, the former New Brunswick Power Corporation's debt, accrued interest, deferred debt charges and sinking funds as of September 30, 2004 were transferred to NBEFC.

In exchange, as of October 1, 2004, NBEFC received promissory notes from each New Brunswick Power Holding Corporation's subsidiaries, including accrued interest, and a \$140-million equity share in New Brunswick Power Transmission Corporation. In addition, NBEFC relieved the newly formed NB Power Holding Corporation and its subsidiaries ("NB Power Group") of New Brunswick Power Corporation's \$187 million deficit.

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

1. FORMATION AND BASIS OF PRESENTATION OF THE NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION (continued)

The following is a summary of the amounts transferred and received from the NB Power Group at 30 September 2004:

(\$ millions)	Transferred	Received	Variance
Long-term debt	\$ 2,837.0	\$ 3,537.5	\$ (700.5)
Sinking Funds	-	(418.1)	418.1
Short-term debt	295.6	378.2	(82.6)
Accrued interest	70.6	82.4	(11.8)
	3,203.2	3,580.0	(376.8)
Deferred debt costs	-	(49.8)	49.8
Common equity share	140.0	-	140.0
Contributed surplus	187.0	-	187.0
	\$ 3,530.2	\$ 3,530.2	\$ -

NBEFC holds one Class "B" non-voting share of nominal value in the Holding Corporation as well as in its subsidiaries. NBEFC holds an additional one thousand Class "B" non-voting common shares in New Brunswick Power Transmission Corporation assigned a value of \$140 million.

NBEFC receives debt service payments, debt portfolio management fees, dividends and special payments in lieu of taxes from the newly formed companies.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a) Foreign currency translation

Monetary assets and liabilities held in foreign currencies are translated at the rate of exchange prevailing at the balance sheet date, except where such items have been hedged. In such cases, the rates established by the hedge are used in the translation. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates. Gains and losses arising on translation of monetary assets and liabilities are included in income.

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

b) Short-term notes receivable from New Brunswick Power Holding Corporation

Short-term notes receivable from New Brunswick Power Holding Corporation are reported on the balance sheet at cost.

c) Long-term notes receivable from the NB Power Group

Loans to the NB Power Group are recorded at par value in Canadian dollars.

d) Long-term debt

Long-term debentures payable are reported on the balance sheet at par value in Canadian dollars. The estimated fair value of long-term debt is disclosed in the notes to the financial statements using market value or estimates of market values based on debt with similar terms and maturities. The estimated fair value does not include costs that would be incurred to exchange or settle the debt.

e) Deferred debt costs

Discounts and premiums, issue expenses and deferred interest relating to debt refinancing are deferred and amortized to income on a straight-line basis over the life of the related security.

3. LONG-TERM NOTES RECEIVABLE FROM THE NB POWER GROUP

The long-term notes receivable from the NB Power Group require a one per cent pay down of the original principal amount of each note on the anniversary date of its maturity. These payments will be made until the actual maturity date of the debenture, at which time the remaining principal amount will be repaid.

All interest payments are due on a semi-annual basis with the exception of the following two NB Power Generation Corporation issues: 7.5% Feb. 26, 2007 and 5.5% Feb. 25, 2013.

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

3. LONG-TERM NOTES RECEIVABLE FROM THE NB POWER GROUP (continued)

The following is a maturity schedule for the total amount of long-term notes receivable from the NB Power Group as of March 31, 2006:

(\$ millions) Date of Maturity	Weighted Average Coupon Rate	Principal Repayments
Fiscal Year Ending:		
March 31, 2007	5.6	\$ 231.5
March 31, 2008	6.8	339.6
March 31, 2009	7.1	272.9
March 31, 2010	6.4	397.4
March 31, 2011	6.4	78.5
1-5 years	6.5	1,319.8
6-10 years	6.0	1,334.9
11-18 years	6.4	231.5
	6.3	\$ 2,886.2

Debt Portfolio Management Fee

Pursuant to subsection 37(4) of the Act, the Lieutenant Governor in Council under Order in Council 2005-160 ordered an annual debt portfolio management fee to be paid by the NB Power Group to NBEFC. The fee is .6489% of the total of long-term and short-term indebtedness to NBEFC, less accounts receivable, measured as at the opening balance sheet date.

4. DEBT

Short-term debt

NBEFC borrows all of its short-term funds from the Province of New Brunswick. The short-term borrowings due to the Province of New Brunswick were \$371.1 million at March 31, 2006 (\$422.0 million at March 31, 2005).

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

4. DEBT (Continued)

Long-term debt

The following is the long-term debt outstanding, payable to the Province of New Brunswick, as at March 31, 2006:

(\$ millions)	March 31 2006	March 31 2005
Debentures guaranteed by the Province of New Brunswick	\$ 125.0	\$ 125.0
Debentures held by the Province of New Brunswick	3,346.8	3,393.3
Other loans	3.0	4.4
	3,474.8	3,522.7
Less current portion of long-term debt	107.1	437.3
	3,367.7	3,085.4
Less Sinking Funds	383.8	434.9
Long-term debt	\$ 2,983.9	\$ 2,650.5

The following is a maturity schedule for the total amount of NBEFC's long-term debt outstanding.

(\$ millions) Date of Maturity	Weighted Average Coupon Rate	Canadian Dollar	US Dollar	March 31 2006
Fiscal Year Ending:				
March 31, 2007	5.6	\$ 107.1	\$ -	\$ 107.1
March 31, 2008	4.7	356.0	-	356.0
March 31, 2009	7.3	275.5	-	275.5
March 31, 2010	5.9	400.5	-	400.5
March 31, 2011	6.4	200.3	-	200.3
1-5 years	5.9	1,339.3	-	1,339.3
6-10 years	6.7	1,693.7	-	1,693.7
11-24 years	7.9	150.0	291.8	441.8
	6.6	\$ 3,183.0	\$ 291.8	\$ 3,474.8

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

4. DEBT (Continued)

Sinking Funds

Pursuant to section 12 of the *Provincial Loans Act*, the Minister of Finance maintains a General Sinking Fund for the repayment of funded debt. On debentures issued to the Province of New Brunswick by the former NB Power, NBEFC is required to contribute 1% of the debenture debt outstanding on the anniversary date of each issue.

The Minister of Finance also maintains a Sinking Fund for a debenture issued by the former NB Power and guaranteed by the Province of New Brunswick. NBEFC is required to contribute 1% of the debt outstanding on the anniversary date of the issue.

Sinking Fund earnings are reflected in NBEFC's income, and Sinking Fund investments are deducted from long-term debt.

On March 31, 2006, the amount of the Sinking Fund accumulated for the repayment of NBEFC debt was \$383.8 million.

The following estimated payments are required in each of the next five years to meet the Sinking Fund provisions of existing debt.

(\$ millions) Fiscal Year Ending	Sinking Fund Installments
March 31, 2007	\$32.8
March 31, 2008	\$31.7
March 31, 2009	\$29.1
March 31, 2010	\$26.3
March 31, 2011	\$22.3

Cross-currency Interest Rate Swaps

Upon the restructuring, the New Brunswick Power Corporation transferred the following cross-currency interest rate swaps to NBEFC:

7.63% Debentures, due February 2013 – US \$100 million

A cross-currency interest rate swap transaction with Canadian banks that results in an effective fixed interest rate of 7.75% on CDN \$159 million.

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

4. DEBT (Continued)

6.75% Debentures, due August 2013 – US \$100 million

A cross-currency interest rate swap transaction with Canadian banks that results in an effective fixed interest rate of 6.8% on CDN \$159 million.

Debt Portfolio Management Fee

NBEFC pays an annual debt portfolio management fee to the Province of New Brunswick, amounting to .6489% of the total of long-term debt guaranteed by the Province, debentures held by the Province and short-term indebtedness to the Province, less the balance held in Sinking Funds, measured as at the previous year-end.

5. CAPITAL STOCK

NBEFC has one voting common share of nominal value, issued and outstanding to Her Majesty the Queen in right of the Province, as represented by the Minister of Finance.

NBEFC is authorized to issue an unlimited number of common shares without nominal or par value.

6. SPECIAL PAYMENTS IN LIEU OF TAXES

Effective Oct. 1, 2004, NBEFC is eligible to receive special payments in lieu of taxes from the NB Power Group. The special payments in lieu of taxes consist of:

- an income tax component based on accounting net income multiplied by a rate of 35.12 per cent
- a capital tax component based upon the large corporation tax rules contained in the federal and provincial income tax acts

NBEFC permits the NB Power Group to recognize future special payments in lieu of taxes benefit of current losses when it is more likely that sufficient income will be generated in future periods to utilize losses previously incurred. NB Power Group are not permitted to use other provisions for future special payments in lieu of taxes as a result of any temporary differences as the tax basis of assets and liabilities and their carrying amounts for accounting purposes are considered to be the same for the purposes of the calculation.

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

7. DIVIDENDS

NBEFC, as the holder of Class B shares of the NB Power Group, pursuant to the Shareholder's Agreement, is entitled to receive dividends when declared by the NB Power Group's Boards of Directors. The designated percentage of the dividends declared may vary based upon the discretion of NBEFC and the financial position of each of the NB Power Group. The holder of the Class A shares cannot be paid dividends until such time that there are no longer any Class B shares outstanding.

Dividends are declared and paid at an individual company level. During the period, the New Brunswick Power Transmission Corporation declared a \$12 million dividend.

8. FINANCIAL INSTRUMENTS

Fair value of financial instruments

The fair value of financial instruments have been estimated by reference to quoted market prices or from valuations supplied by counter-parties for actual or similar instruments at the period end, unless otherwise noted.

Foreign Exchange Risk Management

Foreign exchange or currency risk is the risk that the principal and interest payments on foreign debt will fluctuate in Canadian dollar terms due to fluctuations in foreign exchange rates. NBEFC was transferred two swap agreements in the restructuring, which converts foreign currency cash flows into Canadian dollar cash flows.

NBEFC has also assigned a percentage of the US dollar denominated Sinking Fund assets to provide an effective hedge against outstanding US dollar debentures. The Sinking Fund assets and outstanding debentures are translated to Canadian dollars at the current exchange rate with the resulting gains or losses recorded in income in the current period.

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

8. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Fair value of debt and sinking funds

(\$ millions)	March 31 2006	March 31 2005
Long - Term Debt		
Book value	\$ 3,474.8	\$ 3,522.8
Fair value	\$ 3,877.3	\$ 4,029.6
Sinking Funds		
Book value	\$ 383.8	\$ 434.9
Fair value	\$ 415.8	\$ 477.9

Fair value of other financial assets and liabilities

The fair values of other financial assets and liabilities are not materially different from their carrying values.

Credit risk

Credit risk arises from the potential that a counter party will fail to perform its obligations. All of NBEFC's credit risk lies with the NB Power Group. NBEFC actively monitors the financial health of the NB Power Group on an ongoing basis. The maximum credit risk exposure is deemed to be the sum of amounts receivable from the NB Power Group. Amounts receivable is \$3,226.5 million (March 31, 2005 - \$3,219.3 million).

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

9. CONTINGENT LIABILITIES

Guarantees

Since the newly formed NB Power Group have not yet established their own credit rating, NBEFC has provided guarantees to a number of financial institutions for obligations of Holdco and its subsidiaries. Guarantees have been provided to:

1. The Royal Bank of Canada ("RBC") for obligations of Holdco and its subsidiaries, limited to CDN \$100 million. This guarantee is to cover the day-to-day transactions between RBC and Holdco and its NB Power group of companies.
2. RBC for the New Brunswick Power Generation Corporation's ("Genco") obligations under an International Swap and Derivatives Association, Inc. ("ISDA") Master Agreement limited to CDN \$29 million. Genco entered into this agreement on Oct. 1, 2004. The ISDA covers foreign exchange derivatives related to the cost of purchasing fuel in US dollars.
3. Morgan Stanley and J. Aron for Genco's obligations under ISDA Master Agreements totalling USD \$120 million. These agreements were entered into by the former New Brunswick Power Corporation and were transferred to Genco upon the restructuring. The ISDAs are related to the purchasing of commodities in US dollars.
4. CIBC for Genco's obligations under ISDA Master Agreements totalling USD \$45 million. This agreement was entered into by the former New Brunswick Power Corporation and was transferred to Genco upon the restructuring. The ISDA is related to the purchasing of commodities in US dollars.
5. Hydro-Quebec to cover an agreement entered into by Genco to purchase power from Hydro-Quebec. The guarantee is limited to US \$5 million.
6. New Brunswick System Operator for Genco's obligations limited to CDN \$5 million, and New Brunswick System Operator for New Brunswick Power Distribution and Customer Service Corporation's obligations of CDN \$10 million. Participants in the New Brunswick electricity market are required to post collateral with the New Brunswick System Operator.

NEW BRUNSWICK ELECTRIC FINANCE CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006

10. SUBSEQUENT EVENTS

The NB Power Group borrows all funds from NBEFC. The interest charged to the NB Power Group is equivalent to NBEFC's cost of borrowing, with the exception of funds loaned to Nuclearco for the Point Lepreau Generating Station refurbishment project. All money borrowed by Nuclearco for the Point Lepreau Generating Station refurbishment project bore an interest rate of NBEFC's cost of borrowing plus 3.25%. A premium was charged to reflect the commercial cost of funding capital.

Since the decision was made in August 2005 to refurbish the Point Lepreau Generating Station without private sector involvement, Nuclearco's Board of Directors have requested a refund of this premium. Nuclearco paid a premium of \$3.4 million for the year ending March 31, 2006 (\$1.3 million for the year ending March 31, 2005).

Nuclearco's request will be discussed at a future NBEFC Board of Director's meeting.

CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Directors
New Brunswick Highway Corporation
Fredericton, New Brunswick

I have audited the consolidated balance sheet of the New Brunswick Highway Corporation as at 31 March 2006 and the consolidated statement of revenue and expense for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

K. D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N. B.
14 July 2006

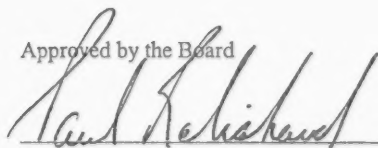
NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION
CONSOLIDATED BALANCE SHEET
31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Due from Province of New Brunswick	\$ 882,393,958	\$ 898,446,082
Accounts receivable (Note 5)	13,754,303	13,493,429
Prepaid expenses	867,359	888,451
Fredericton-Moncton highway land (Note 3)	1	1
Fredericton-Moncton highway (Note 3)	822,447,957	840,523,737
Trans-Canada highway project – work in progress (Note 4)	61,164,871	32,240,353
Trans Canada highway project – completed sections (Note 4)	1	1
	<u>\$1,780,628,450</u>	<u>\$1,785,592,054</u>

LIABILITIES AND EQUITY

Accounts payable	\$ 3,082,936	\$ 2,106,013
Accrued interest payable	84,211,118	85,923,416
Contractor's deposit (Note 7)	1,342,150	1,800,000
Capital lease obligation (Note 6)	808,379,416	822,998,533
Deferred contribution from Province of New Brunswick		
Fredericton-Moncton highway	822,447,957	840,523,737
Trans-Canada highway project	61,164,871	32,240,353
Contribution from Province of New Brunswick (Notes 3, 4)	2	2
	<u>\$1,780,628,450</u>	<u>\$1,785,592,054</u>

Approved by the Board



Chairperson



Member

NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION
CONSOLIDATED STATEMENT OF REVENUE AND EXPENSE
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006		2005
	Budget	Actual	
REVENUE			
Province of New Brunswick	\$ 76,287,297	\$ 75,935,546	\$ 67,693,627
Fredericton-Moncton highway – amortization of deferred contribution from Province of New Brunswick	18,075,779	18,075,779	18,075,779
	<u>94,363,076</u>	<u>94,011,325</u>	<u>85,769,406</u>
EXPENSE			
Fredericton-Moncton highway operations and maintenance (Note 8)	9,531,000	9,539,686	8,821,258
Traffic count operations and maintenance (Note 8)	439,200	439,770	237,203
Operating and administrative expense	227,100	199,499	181,811
New Brunswick (F-M) Project Company Inc. administrative expenditures	188,100	109,666	49,422
Trans-Canada Highway Project Co. Ltd administrative expenditures	250,000	107,044	-
Trans Canada highway operations and maintenance (Note 8)	9,133,600	9,021,584	895,162
Fredericton-Moncton highway – amortization expense	18,075,779	18,075,779	18,075,779
Interest expense	56,518,297	56,518,297	57,508,771
	<u>94,363,076</u>	<u>94,011,325</u>	<u>85,769,406</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSE	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>

NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

1. New Brunswick Highway Corporation

The New Brunswick Highway Corporation (NBHC) is a provincial Crown Corporation incorporated by an Act of the New Brunswick Legislature effective 29 March 1995.

NBHC is the signatory for the Province in all agreements relating to the Fredericton-Moncton highway project and the Trans Canada Highway Project. As such, NBHC is responsible for monitoring, controlling and administering those agreements to ensure that agreement terms are respected by other signatories and that provincial commitments are met. This includes ensuring that construction of the highway and any required refurbishments are completed as required in those agreements. It also includes ensuring that the ongoing operation, management, and maintenance of the Fredericton-Moncton highway and the Trans Canada highway from the Quebec border to Longs Creek are conducted in accordance with agreement terms.

2. Summary of significant accounting policies

Physical Assets

Capital assets are amortized on a straight-line basis over fifty years. NBHC receives a capital grant from the Province for acquisition of assets, which is amortized at the same rate as the assets. Assets under construction are carried as work in progress until completion.

Leases

Long term leases, under which the Corporation, as lessee, assumes substantially all the benefits and risks of ownership of leased property, are classified as capital leases. The present value of a capital lease is accounted for as an asset and an obligation at the inception of the lease.

Consolidation Policy

These consolidated financial statements include the accounts of the Corporation and those of its wholly-owned subsidiary, Trans-Canada Highway Project Co. Ltd.

3. Fredericton-Moncton highway

In January 1998, the Province through NBHC entered into agreements with a private sector consortium and the New Brunswick (F-M) Project Company Inc., a not-for-profit company, to develop, design, build, operate, manage, maintain and rehabilitate a four lane toll highway between Longs Creek and Moncton. Effective 1 March 2000, the agreements were amended to eliminate tolling on the highway.

NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

3. Fredericton-Moncton highway – continued

NBHC is responsible for making monthly traffic volume payments to the New Brunswick (F-M) Project Company Inc. The traffic volume payments are used to repay principal and pay interest on the toll-based debt. Any amount in excess of that required to service the debt is returned to NBHC.

NBHC leases land to the New Brunswick (F-M) Project Company Inc. which owns all improvements to these lands, in particular the four lane highway, and subleases the improvements back to NBHC. NBHC is responsible for making the sublease payments to the New Brunswick (F-M) Project Company Inc.

	2006	2005
Fredericton-Moncton highway		
Cost	\$ 903,788,964	\$ 903,788,964
Less: Accumulated amortization	81,341,007	63,265,227
Net book value	<u>\$ 822,447,957</u>	<u>\$ 840,523,737</u>

The transfer of the land corridor required for the Fredericton-Moncton highway by the Province to NBHC has been treated as an equity contribution for financial statement purposes and has been recorded at the nominal amount of one dollar.

4. Trans Canada highway project

NBHC is responsible for the design, construction and financing of the Grand Falls to Aroostook and the Perth-Andover to Woodstock sections (98 km) and for the operation, maintenance and rehabilitation of the entire Quebec border to Longs Creek section (261 km) of the Trans-Canada Highway (TCH), as well as Route 95 from Woodstock to the US border (14 km).

The Trans-Canada Highway Project Co. Ltd was created as a wholly owned subsidiary of NBHC to facilitate the completion of the twinning of the Trans-Canada highway.

On February 4, 2005 the Province through NBHC entered into agreements with a private sector consortium, Brun-Way Group Joint Venture and the Trans-Canada Highway Project Co. Ltd to develop, design, build, finance, operate, manage, maintain and rehabilitate a four lane highway between the Quebec border and Longs Creek for a guaranteed maximum construction price of \$543,762,000 as adjusted in accordance with the provisions of the Design-Build Agreement.

The Province is in the process of acquiring land and making improvements along the corridor. Work in progress at March 31, 2006 was \$61,164,871 (2005 - \$32,240,353). Completed sections of the highway have been transferred from the Province to NBHC in a non-arm's length transaction. The transfer has been treated as an equity contribution for financial statement purposes and has

NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

4. Trans Canada highway project - continued

been recorded at the nominal amount of one dollar. The remaining sections of the corridor will be transferred at some point prior to completion.

5. Accounts receivable

The accounts receivable balance at 31 March 2006 of \$13,754,303 (2005 - \$13,493,429) is comprised of amounts paid by NBHC to the New Brunswick (F-M) Project Company Inc. to maintain a tolling reserve fund as required in the agreements with toll-based lenders.

6. Capital lease obligation

Due to the elimination of tolls under the 1 March 2000 amendments to the Fredericton-Moncton highway agreements, the payment arrangements are now being accounted for as a capital lease in accordance with the recommendations of the Canadian Institute of Chartered Accountants. Consequently, a capital lease obligation was accrued during the 1999-2000 fiscal year. The net present value of that capital lease obligation at 31 March 2006 was \$808.4 million (2005 - \$823.0 million).

Under the agreements NBHC will be required to make total future lease payments to the New Brunswick (F-M) Project Company Inc. of approximately \$1.64 billion, including principal and interest.

Annual principal and interest payments in each of the next five years are as follows:

<u>Fiscal Year</u>	<u>(millions)</u>
2006 - 2007	\$73.2
2007 - 2008	\$73.5
2008 - 2009	\$73.6
2009 - 2010	\$74.0
2010 - 2011	\$74.2

7. Contractor's deposit

The balance at 31 March 2006 of \$1,342,150 (2005 - \$1,800,000) is comprised of the balance remaining in the Trans-Canada highway project H.A.D.D. (Harmfully Altered, Disrupted or Destroyed) deposit. This was required from the Developer, Brun-Way Group Joint Venture, so as to meet TCH contractual agreements regarding environmental and wildlife habitat protection.

NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION
NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

8. Revenue and expense

Under the terms of the amended Fredericton-Moncton Highway Operation, Management, Maintenance and Rehabilitation Agreement, NBHC is responsible to make scheduled payments for the operation, management, maintenance and rehabilitation of the Fredericton-Moncton highway and for costs relating to the traffic volume monitoring system.

Under the terms of the Trans-Canada Highway Operation, Maintenance and Rehabilitation Agreement, on June 1 2005 NBHC became responsible to make scheduled payments for the operation, maintenance and rehabilitation of completed sections of the Trans-Canada highway.

Also, under the terms of agreements between NBHC and the Province signed in November 2003, NBHC was responsible to make scheduled payments for summer and winter maintenance on opened sections of the Saint-Leonard to Longs Creek corridor of the TCH until 31 May 2005.

9. Staff resources

The Corporation has no employees. Staff support is provided by the Department of Transportation and the Department of Finance.

10. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

Financial Statements Of
New Brunswick Insurance Board

March 31, 2006

Peter G. Gaulton
Chartered Accountant

Peter G. Gaulton Professional Corporation
Chartered Accountant
74 Adelaide Street
Saint John, NB
E2K 1W5

Bus: (506) 634-7393
Fax: (506) 652-8618

Res: (506) 634-7609
E Mail: gaultonp@nbnet.nb.ca

AUDITOR'S REPORT

To the members of New Brunswick Insurance Board:

I have audited the statement of financial position of the New Brunswick Insurance Board as at March 31, 2006 and the statements of operations and surplus and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the Board, as well as, evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Board as at March 31, 2006 and the results of its operations for the period then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Saint John, NB
June 22, 2006


Chartered Accountant

New Brunswick Insurance Board

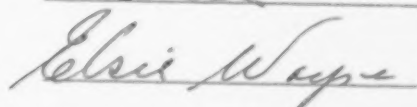
Statement of Financial Position

As at March 31, 2006

	2006	2005
Assets		
Current:		
Cash in bank	\$ 785,458	\$ 1,020,189
Scotiabank GIC's (1-year cashable; 3.25%)	600,000	600,000
Accrued interest receivable	6,186	5,376
Harmonized sales tax recoverable	38,258	45,193
Prepaid expenses	9,223	1,800
	<u>1,439,125</u>	<u>1,672,558</u>
Capital assets (note 3)	142,191	129,007
Less: accumulated amortization	(50,386)	(24,242)
	<u>91,805</u>	<u>104,765</u>
	<u>\$ 1,530,930</u>	<u>\$ 1,777,323</u>
Liabilities		
Current:		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 74,012	\$ 52,429
Employee deductions payable	20,171	17,542
Province of NB loan payable	-	500,000
Capital lease obligation- current portion (note 4)	6,779	6,076
Deferred assessments (note 7)	1,425,657	1,190,187
	<u>1,526,619</u>	<u>1,766,234</u>
Long-term:		
Capital lease obligation (note 4)	4,311	11,089
Surplus		
	<u>\$ 1,530,930</u>	<u>\$ 1,777,323</u>
Commitment (note 6)		

Approved by the board:

 Chairperson

 Audit Committee Member

New Brunswick Insurance Board

Statement of Operations and Surplus

For the year ended March 31, 2006

(comparative figures for the period October 1, 2004 to March 31, 2005)

	2006	2005
Receipts		
Assessments	\$ 1,268,039	\$ 617,710
Interest	14,633	2,671
Transfer from Public Utilities Board	43,421	-
	1,326,093	620,381
Disbursements		
Wages and benefits	450,996	208,040
Interest and bank charges	3,037	1,050
Travel	56,274	28,544
Advertising	3,186	5,501
Board member per diems	26,950	24,750
Board member stipends	46,250	22,500
Actuarial services	450,108	231,969
Rent	105,679	26,900
Amortization expense	33,860	24,242
Office expenses	11,343	2,899
Professional services	63,906	22,525
Training	6,277	5,974
Architectural	-	5,029
Telecommunications	10,363	4,356
Rentals	6,765	5,973
Public awareness campaign	35,807	-
Insurance	909	-
Computer support	10,185	-
Miscellaneous	4,198	129
	1,326,093	620,381
Excess of receipts over disbursements, being surplus at end of year	\$ NIL	\$ NIL

New Brunswick Insurance Board

Statement of Cash Flows

For the year ended March 31, 2006

(comparative figures for the period October 1, 2004 to March 31, 2005)

	2006	2005
Cash provided by (used in):		
Operations		
Excess of receipts over disbursements	\$ -	\$ -
Item not involving an outlay of cash		
Amortization expense	33,860	24,242
	33,860	24,242
Decrease (increase) in accounts receivable	(810)	(5,376)
Decrease (increase) in HST recoverable	6,935	(45,193)
Increase (decrease) in prepaid expenses	(7,423)	(1,800)
Increase (decrease) in accounts payable	21,583	52,429
Increase (decrease) in employee deductions payable	2,629	17,542
Increase (decrease) in capital lease obligation	(6,075)	17,165
Increase (decrease) in loan payable	(500,000)	500,000
Increase (decrease) in deferred revenue	235,470	1,190,187
	(213,831)	1,749,196
Investing		
Purchase of capital assets	(35,527)	(129,007)
Proceeds on the disposal of capital assets	14,627	-
Purchase of Scotiabank GIC's	1,100,000	(600,000)
GIC's redeemed	(1,100,000)	-
	(20,900)	(729,007)
Increase(decrease) in cash	(234,731)	1,020,189
Cash, beginning of year	1,020,189	-
Cash, end of year	\$ 785,458	\$ 1,020,189
Interest paid during the year	\$ 1,588	\$ 851

See accompanying notes to financial statements

New Brunswick Insurance Board

Notes to Financial Statements

For the year ended March 31, 2006

1. Purpose of the organization

Effective October 15, 2004, the New Brunswick Insurance Board commenced regulatory responsibility for automobile insurers in New Brunswick. Board operations began October 1, 2004.

The Board is exempt from income tax under Section 149(1)(d) of the Canadian Income Tax Act and recovers 100% of the harmonized sales tax (HST) paid. HST is not collected on assessments to the insurance companies.

2. Significant Accounting Policies

(a) Method of accounting:

The Board follows the deferral method of accounting for receipts. Restricted receipts are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted receipts are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

(b) Capital assets:

Capital assets are recorded at cost. Amortization is calculated on a straight-line basis over 5 years on all assets except for equipment under capital lease. The equipment under capital lease is amortized on an annual basis at an amount equal to the principal portion of the long-term debt repayments.

3. Capital assets

	Cost	2006		2005
		Accumulated Amortization	Net book Value	Net book Value
Computer equipment	\$ 52,836	\$ 19,492	\$ 33,344	\$ 35,938
Computer software	2,010	608	1,402	824
Equipment under capital lease	19,508	8,418	11,090	17,166
Vehicles	20,161	4,032	16,129	17,634
Furniture and fixtures	47,676	17,836	29,840	33,203
	\$ 142,191	\$ 50,386	\$ 91,805	\$ 104,765

New Brunswick Insurance Board

Notes to Financial Statements

For the year ended March 31, 2006

4. Obligation under capital lease

The following is a schedule of future minimum lease payments under the capital lease, expiring October 2007, together with the balance of the obligation.

2007	\$ 7,664
2008	<u>4,471</u>
	12,135
Less: amount representing interest at a rate of 11.002%	<u>(1,045)</u>
Balance of obligation	11,090
Less: current portion	<u>(6,779)</u>
	\$ <u>4,311</u>

5. Future employee benefits

Pension Plan:

The Board and its employees participate in a contributory defined benefit pension plan, administered by the Province of New Brunswick and the Public Service Superannuation Act. The plan provides pensions to employees of the Provincial Government and certain Crown Corporations and agencies based on the length of service and highest successive five year average salary. The expense for this pension plan is equivalent to the annual contribution of \$24,948. Any shortfall in the funding of the plan is guaranteed by the Province of New Brunswick, which is the sponsor of the plan.

6. Commitment

The Board has negotiated an operating lease of its office premises for a period of 5 years commencing January 1, 2005. Minimum annual payments under the lease total approximately \$100,000.

7. Deferred assessments

The Boards' expenses are funded 100% by the companies selling automobile insurance in the Province of New Brunswick. Annually, in advance of the coming fiscal year, the Board prepares an expense budget and assesses each company based on its proportion of the automobile premiums written in the Province of New Brunswick in the previous calendar year. Deferred assessments represents the assessments billed to the insurance companies in advance based on the budgeted expenses plus or minus adjustments between budgeted expenses and actual expenses as determined at each fiscal year-end.

8. Use of estimates

The preparation of the financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires the Board to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. By their nature, these estimates are subject to measurement uncertainty.

Financial Statements of

**NEW BRUNSWICK INVESTMENT
MANAGEMENT CORPORATION**

Year ended March 31, 2006

**KPMG LLP****Chartered Accountants**

Frederick Square
77 Westmorland Street Suite 700
Fredericton NB E3B 6Z3
Telephone (506) 452-8000
Fax (506) 450-0072
Internet www.kpmg.ca

One Factory Lane
Place Marven's
PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6
Telephone (506) 856-4400
Fax (506) 856-4499

Harbour Building
133 Prince William Street
PO Box 2388 Stn Main
Saint John NB E2L 3V6
Telephone (506) 634-1000
Fax (506) 633-8828

AUDITORS' REPORT

To the Directors of New Brunswick Investment Management Corporation

"We have audited the statement of financial position of New Brunswick Investment Management Corporation as at March 31, 2006 and the statement of operations and changes in net assets for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at March 31, 2006 and the results of its operations and changes in net assets and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Fredericton, Canada
May 5, 2006

NEW BRUNSWICK INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION

Statement of Financial Position

March 31, 2006, with comparative figures for 2005

	2006	2005
Assets		
Current assets:		
Cash	\$ 5,122	\$ 60,930
Accounts receivable, Pension Funds	2,384,481	2,080,572
Other receivables	4,106	18,360
Prepaid expenses	266,581	263,233
	2,660,290	2,423,095
Capital assets (note 3)	229,199	241,030
	\$ 2,889,489	\$ 2,664,125

Liabilities, Deferred Contributions and Net Assets

Current liabilities:		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 2,211,472	\$ 1,936,940
Harmonized sales tax	38,453	96,073
Current portion of pension liability (note 5)	23,114	22,530
	2,273,039	2,055,543
Pension liability (note 5)	277,968	301,199
Employee future benefit liability (note 6)	109,283	66,353
Deferred contributions related to capital assets (note 7)	229,199	241,030
Net assets	-	-
Commitments (note 4)		
	\$ 2,889,489	\$ 2,664,125

See accompanying notes to financial statements.

Approved on behalf of the Board:



Chairman of the Board



President and Chief Executive Officer

NEW BRUNSWICK INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION

Statement of Operations and Changes in Net Assets

Year ended March 31, 2006, with comparative figures for 2005

	2006	2005
Revenue:		
Fees:		
Public Service Superannuation Fund	\$ 4,735,099	\$ 4,603,007
Teachers' Pension Fund	4,115,250	4,066,064
Judges' Superannuation Fund	30,601	35,437
Amortization of deferred contributions related to capital assets	117,476	143,759
Other income	50,793	906
	<u>9,049,219</u>	<u>8,849,173</u>
Expenses:		
Salaries and benefits	3,799,508	3,658,806
Other services (note 8)	5,066,056	4,988,264
Materials and supplies	66,179	58,344
Amortization of capital assets	117,476	143,759
	<u>9,049,219</u>	<u>8,849,173</u>
Change in net assets	\$ -	\$ -

See accompanying notes to financial statements.

NEW BRUNSWICK INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements

Year ended March 31, 2006

New Brunswick Investment Management Corporation (the "Corporation") was established pursuant to the New Brunswick Investment Management Corporation Act which was proclaimed on March 11, 1996. The Corporation is exempt from income taxes.

Its legislated mandate is to:

- act as trustee for the Public Service Superannuation Fund, the Teachers' Pension Fund and the Judges' Superannuation Fund (the "Funds");
- provide investment counselling services and other services for certain trust funds;
- promote the development of the financial services industry and capital markets in the Province;
- have regard to investment opportunities in the Province in developing its investment policies, and;
- carry out such other activities or duties as may be authorized or required by the Act or as the Lieutenant-Governor in Council may direct.

1. Significant accounting policies:

(a) Accounting entity:

The Corporation is an entity separate from the pension funds for which it is trustee. Expenses of the Corporation are fully funded by the Funds.

(b) Basis of accounting:

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

(c) Capital assets:

Capital assets are recorded at cost and amortization is calculated on a straight-line basis using annual rates shown in note 3.

NEW BRUNSWICK INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements (continued)

Year ended March 31, 2006

1. Significant accounting policies (continued):

(d) Revenue recognition:

Fees for service are recognized in revenue as services are performed and collection is probable.

The Corporation follows the deferral method of accounting for contributions. Contributions restricted for the purchase of capital assets are deferred and amortized into revenue on a straight-line basis at rates corresponding with amortization rates for the related capital assets.

2. Statement of cash flows:

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

3. Capital assets:

				2006	2005
	Rate	Cost	Accumulated amortization	Net book value	Net book value
Computer equipment	33 1/3%	\$ 432,412	\$ 347,456	\$ 84,956	\$ 69,738
Furniture and equipment	8%	332,650	227,393	105,257	123,388
Leasehold improvements	Straight-line over remaining lease term	282,318	243,332	38,986	47,904
		\$1,047,380	\$ 818,181	\$ 229,199	\$ 241,030

NEW BRUNSWICK INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements (continued)

Year ended March 31, 2006

4. Commitments:

The Corporation leases premises and equipment under various operating leases which expire at various dates between 2006 and 2012.

Future minimum payments, by year and in aggregate, are as follows:

2007	\$ 245,700
2008	245,700
2009	245,700
2010	245,700
2011	245,700
Later years through 2012	204,750
	\$ 1,433,250

5. Pension liability:

The Corporation has an estimated liability of \$301,000 (2005 - \$324,000) and salary and benefit expense of nil (2005 - nil) for special supplemental pension relating to past service awarded during 2003-2004. This amount is equivalent to the commuted value of the expected payments. The ultimate cost to the Corporation will vary based on the rise in the consumer price index and demographic factors. Changes in the expected liability are recorded in the period the change occurs. Payments to date and future payments will be received from an increase in the fees charged to the Public Service Superannuation Fund, the Teachers' Pension Fund and the Judges' Superannuation Fund.

NEW BRUNSWICK INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements (continued)

Year ended March 31, 2006

6. Employee future benefits:

a) Pension:

Full-time employees of the Corporation are covered by the Public Service Superannuation Plan (the "Plan") of the Province of New Brunswick. The Plan is a defined benefit multi-employer plan under which contributions are made by both the Corporation and the employees. For the year ended March 31, 2006, the Corporation expensed contributions of \$214,275 under the terms of the Plan (2005 - \$178,895). The Corporation has no direct liability or entitlement to any unfunded liability or surplus in the plan related to its current or former employees.

b) Retirement allowance:

Full-time employees of the Corporation are entitled to be paid a retirement allowance upon their retirement based upon years of service. Over the service life of its employees, the Corporation accrues the estimated future liability based upon actuarial estimates and assumptions. The accrued liability is reduced by actual payments made. This is an unfunded program with no specific assets segregated to meet the obligations when they come due.

Based upon an actuarial valuation dated March 31, 2005, the Corporation's accrued transitional obligation as of April 1, 2003, was \$118,300. This amount is being amortized on a straight-line basis over the estimated average remaining service life (19 years) of active employees.

The significant assumptions are as follows:

	Assumptions	
	2006	2005
Annual discount rate	5.00%	5.50%
Annual salary increases	3.00%	3.00%
Mortality	None	None
Termination of employment	Public Service Superannuation Plan experience	
Retirement age	15% at Age 57 60% at Age 60 25% at Age 63	
Actuarial cost method	Projected Unit Credit pro-rated on service	

NEW BRUNSWICK INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements (continued)

Year ended March 31, 2006

6. Employee future benefits (continued):

b) Retirement allowance:

Information on the retirement allowance obligation is as follows:

	2006	2005
Accrued benefit plan obligation		
Balance, beginning of year	\$ 203,300	\$ 144,200
Current service cost	25,304	19,500
Interest cost	10,800	8,500
Actuarial loss	-	31,100
Balance, end of year (unfunded)	239,404	203,300
Unamortized net actuarial gain	(30,500)	(31,100)
Unamortized transitional obligation	(99,621)	(105,847)
Accrued benefit liability	\$ 109,283	\$ 66,353

Benefit cost recognized in the year is as follows:

	2006	2005
Current service cost	\$ 25,304	\$ 19,500
Interest cost	10,800	8,500
Amortization:		
Transitional liability	6,226	6,226
Net actuarial loss	600	-
Pension expense	\$ 42,930	\$ 34,226

7. Deferred contributions related to capital assets:

	2006	2005
Balance, beginning of year	\$ 241,030	\$ 286,828
Additional contributions received, net	105,645	97,961
Less amounts amortized to revenue	(117,476)	(143,759)
Balance, end of year	\$ 229,199	\$ 241,030

NEW BRUNSWICK INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements (continued)

Year ended March 31, 2006

8. Other services:

	2006	2005
External management fees and expenses	\$ 2,806,472	\$ 2,954,067
Custodial services	297,996	185,932
Travel	212,034	193,566
Office rent	258,616	241,965
Professional services	274,872	281,923
Information systems	1,029,092	970,970
Other	186,974	159,841
	<u>\$ 5,066,056</u>	<u>\$ 4,988,264</u>

9. Fair value of financial assets and financial liabilities:

The fair value of the Corporation's cash, accounts receivable - Pension Funds, other receivables, accounts payable and accrued liabilities and pension liability approximate their carrying amounts.

FINANCIAL STATEMENTS

NEW BRUNSWICK

LEGAL AID SERVICES COMMISSION

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

Board of Directors of the
New Brunswick Legal Aid Services Commission

I have audited the statement of financial position of the New Brunswick Legal Aid Services Commission as at 31 March 2006 and the statement of operations and surplus for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Commission's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Commission as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Michael Ferguson, CA
Auditor General

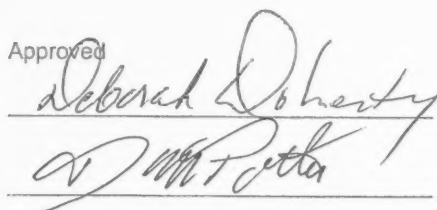
Fredericton, N. B.
29 August 2006

NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
31 MARCH 2006

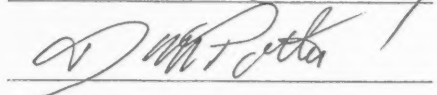
	2006	2005
ASSETS		
Current assets		
Cash	\$ 1,069,098	\$ 1,197,017
Accounts receivable (Note 2)	171,785	271,202
Accounts receivable - federal funding (Note 3)	633,406	333,889
Prepaid expenditures	1,940	-
	<u>\$ 1,876,229</u>	<u>\$ 1,802,108</u>
LIABILITIES AND SURPLUS		
Current liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 1,153,743	\$ 1,156,491
Long-term liabilities		
Accrued retirement benefits (Note 2)	139,371	-
Surplus	583,115	645,617
	<u>\$ 1,876,229</u>	<u>\$ 1,802,108</u>

Contingent liability (Note 6)

Approved



Vice-chair



Executive Director

**NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION
STATEMENT OF OPERATIONS AND SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006	2005
REVENUE		
Province of New Brunswick	\$ 5,384,000	\$ 4,311,182
Federal funding (Note 3)	599,035	836,248
New Brunswick Law Foundation (Note 4)	150,000	150,000
Costs recovered from liens	43,491	59,868
Contributions from clients	35,365	38,765
Interest and other	50,257	19,246
Total revenue	6,262,148	5,415,309
EXPENDITURE		
Certificate fees and disbursements - criminal	769,732	896,719
Certificate fees and disbursements - domestic	213,294	225,401
Duty Counsel fees and disbursements - criminal	103,808	90,837
Duty Counsel fees and disbursements - domestic	52,884	26,219
Investment fund projects (Note 3)	2,148,279	1,620,297
Court appointed fees and disbursements	6,841	2,833
Alternate solicitor fees and disbursements	178,742	160,781
Contract lawyer fees and disbursements - domestic	345,878	668,863
Staff lawyer salaries - domestic	508,577	-
	4,328,035	3,691,950
Administration expenses		
Salaries and related expenses	1,136,118	765,792
Office rents	265,970	205,543
Telephone	50,391	43,132
Printing and office supplies	68,225	50,180
Postage	15,773	13,020
Travel	16,005	35,377
Professional development and training	5,416	2,509
Office furniture and equipment	48,841	72,361
Equipment rentals and service contracts	33,377	22,272
Advertising	1,979	936
Insurance	2,810	2,800
Recoverable lien registration fees	6,485	5,990
Miscellaneous	56,334	26,152
Translation	8,652	4,039
Computer upgrading and maintenance	160,900	11,140
Professional services	87,125	36,935
Moving expenses/renovations	250	3,141
Service of documents	5,806	4,480
Duty Counsel Impact Study	26,158	-
	1,996,615	1,305,799
Total expenditure	6,324,650	4,997,749
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENDITURE	(62,502)	417,560
Surplus, beginning of year	645,617	228,057
SURPLUS, end of year	\$ 583,115	\$ 645,617

**NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. Purpose of the organization

The New Brunswick Legal Aid Services Commission was established under an amendment to the *Legal Aid Act* on 12 December 2005. Prior to this date it operated under the name "Legal Aid New Brunswick". The Commission provides criminal and domestic legal aid services for eligible residents of the Province. These services are funded by grants from the Department of Justice and Consumer Affairs and by a grant from the New Brunswick Law Foundation.

2. Significant Accounting Policies

(a) Accounts receivable

Accounts receivable include amounts which have a likely expectation of collection in the near future. Amounts which could be collected in the future from liens placed on property or through costs and recoveries are only recognized when collected due to the uncertainty associated with the collection of such amounts.

Amounts due to the Commission as at 31 March 2006 represented by liens totalled \$1,569,157 (2005 - \$1,480,662). These amounts will only be collected if, and when, properties are sold which have liens registered against them.

(b) Employee retirement benefits

Full-time employees of the Commission are members of the New Brunswick Public Service Superannuation Plan. The Plan is a defined benefit multi-employer plan under which contributions are made by both the Commission and its employees. The employer's contributions to the plan are accounted for as a defined contribution plan, as the Commission's obligation is limited to the amount of these contributions.

Retirement allowance entitlements are earned by employees at the rate of one week's pay for each full year worked to a maximum of twenty-five weeks. The amount of the retirement allowance is based upon years of service and the employee's final salary.

(c) Estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that could differ from actual results.

Estimates have been made of the retirement allowance benefits, earned to date, that may become payable in the future.

**NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

3. Federal funding – Criminal

Investment Fund Projects

The Commission is currently involved with a three-year project funding agreement which was reached between the federal Minister of Justice and the provincial Minister of Justice. The Investment Fund Project agreement covers fiscal years 2003/2004, 2004/2005 and 2005/2006.

This agreement will cover some of the costs of a project to develop and implement innovative approaches for the delivery of legal aid services to:

1. improve and strengthen client access to legal assistance;
2. continue to improve francophone services;
3. improve and expand specialized legal aid services for mentally challenged accused and for aboriginals; and
4. improve duty counsel services for all clients.

Principal activities:

1. Bilingual staff duty Counsel in Edmundston and Grand Falls.
2. Staff Supervisory Duty Counsel in four areas.
3. Aboriginal Duty Counsel.
4. Detainee (Brydges) calls.
5. Mental Health Court in Saint John.
6. Rural Duty Counsel Services.
7. Service diversification.

4. New Brunswick Law Foundation grant - Domestic

The Law Foundation Board agreed to commit a maximum of \$150,000 or 50% of its available grant money, whichever is the lesser of the two, on an annual basis for a period of three years commencing with the year ended 31 March 2004.

5. Federal funding (Base)

Pursuant to Federal-Provincial cost sharing agreements, the Provincial Department of Justice submits a claim each year to the Government of Canada for recovery of a portion of the expenses incurred by the Commission for adult criminal legal aid and for young offender criminal legal aid.

6. Contingent liability

At 31 March 2006, 210 criminal certificates, 66 domestic certificates and 24 domestic legal services certificates were issued and outstanding for eligible applicants. The estimated cost to complete these certificates is \$349,316. No allowance has been made in these financial statements for this contingency.

NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

7. Commitments

The Commission rents office facilities under operating leases which expire at various dates. Future minimum payments remaining under the leases as at 31 March 2006 are as follows:

2007	\$ 76,448
2008	73,336
2009	64,000
2010	58,667
	<u>\$ 272,451</u>

8. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

9. Comparative figures

The two Legal Aid Funds (Criminal and Domestic) have been combined in these financial statements for the first time. The 2005 comparative figures have been restated to conform with 2006 financial statement presentation.



NEW BRUNSWICK LIQUOR CORPORATION
AUDITED FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2006



170 chemin Wilsey Road
PO Box / C.P. 20787
Fredericton, NB
Canada E3B 5B8

tel. / tél. : 506.452.6826
fax. / téléc. : 506.462.2024
www.anbl.com

MANAGEMENT REPORT

The preparation of financial information is an integral part of management's responsibilities, and the accompanying financial statements are the responsibility of the management of the Corporation. This responsibility includes the selection of appropriate accounting policies and making judgments and estimates consistent with Canadian generally accepted accounting principles.

The Corporation maintains an accounting system and related controls to provide management and the Board with reasonable assurance that transactions are executed and recorded as authorized, that assets are properly safeguarded and accounted for, and that financial records are reliable for the preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Financial information presented elsewhere in this annual report is consistent with that in the financial statements.

Barbara Winsor
President & CEO

Richard A. Smith, C.G.A., C.M.A.
Vice-President & CFO

May 26, 2006

Grant Thornton LLP
Chartered Accountants
Management Consultants

Grant Thornton 

Auditors' Report

To the Directors of the
New Brunswick Liquor Corporation

We have audited the balance sheet of the **New Brunswick Liquor Corporation** at March 31, 2006 and the statements of income and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at March 31, 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Our audit was conducted for the purpose of forming an opinion on the basic financial statements taken as a whole. The current year's supplementary information included in the schedules is presented for purposes of additional analysis and is not a required part of the basic financial statements. Such supplementary information has been subjected to the auditing procedures applied in the audit of the basic financial statements and, in our opinion, is fairly stated in all material respects in relation to the basic financial statements taken as a whole. The budget figures presented for comparison with the actual figures in the financial statements and supplemental schedules were approved by the Board of Directors, but have not been audited.

The financial statements as at March 31, 2005 and for the year then ended were audited by other auditors who expressed an opinion without reservation on those statements in their report dated June 6, 2005.

Grant Thornton LLP

Fredericton, New Brunswick
May 26, 2006

Grant Thornton LLP
Chartered Accountants

570 Queen Street
Fourth Floor
P.O. Box 1054
Fredericton, NB E3B 5C2
T (506) 458-8200
F (506) 453-7029
E Fredericton@GrantThornton.ca
W www.GrantThornton.ca

Canadian Member of Grant Thornton International

BALANCE SHEET

Assets	MARCH 31	
	2006	2005
<i>Current Assets</i>		
Cash	\$ 940 596	\$ 172 940
Accounts receivable	2 428 048	1 723 166
Inventories (note 1)	16 513 988	17 380 969
Prepaid expenses	463 446	497 216
Total current assets	<u>20 346 078</u>	<u>19 774 291</u>
<i>Deferred Charges</i>		
Deposit - injured workers (note 2)	<u>737 920</u>	<u>784 820</u>
<i>Fixed Assets</i>		
Property, plant and equipment (note 3)	<u>11 825 845</u>	<u>10 518 060</u>
Total Assets	<u>\$ 32 909 843</u>	<u>\$ 31 077 171</u>
Liabilities		
<i>Current Liabilities</i>		
Outstanding cheques in excess of funds on deposit		\$ 1 867 026
Accounts payable and accrued liabilities (note 4)	\$ 16 925 663	15 280 747
Current portion of pension liability	652 129	391 116
Total current liabilities	<u>17 577 792</u>	<u>17 538 889</u>
<i>Long Term Debt</i>		
Pension liability (note 5)	<u>678 867</u>	<u>1 848 178</u>
Equity of the Province of New Brunswick		
Balance at beginning of year	11 690 104	12 568 058
Net income	<u>126 123 003</u>	<u>121 824 602</u>
	137 813 107	134 392 660
Payments to the Province of New Brunswick	<u>123 159 923</u>	<u>122 702 556</u>
Balance at end of year	<u>14 653 184</u>	<u>11 690 104</u>
Total Liabilities and Equity	<u>\$ 32 909 843</u>	<u>\$ 31 077 171</u>
Commitments (note 6)		

See accompanying notes to financial statements

APPROVED BY THE BOARD:

John Bay McLaughlin
Director

Bayne MacNeillan
Director

INCOME STATEMENT

Year ended March 31

	Budget 2006	Actual 2006	Actual 2005
Total sales (note 7)	\$345 392 315	\$344 107 044	\$331 049 835
Less: commissions	4 822 446	4 679 139	4 601 670
Net sales	340 569 869	339 427 905	326 448 165
Cost of sales	178 475 984	176 518 333	169 387 381
Gross profit	162 093 885	162 909 572	157 060 784
Other income	1 206 600	1 557 575	1 644 730
	163 300 485	164 467 147	158 705 514
Operating expenses	38 953 708	38 344 144	36 880 912
Net income	<u>\$124 346 777</u>	<u>\$126 123 003</u>	<u>\$121 824 602</u>

See accompanying notes to financial statements

STATEMENT OF CASH FLOWS

Year ended March 31

	2006	2005
Cash from Operations		
Net income	\$126 123 003	\$121 824 602
Items not involving cash:		
Depreciation	1 916 040	1 753 376
(Gain) loss on sale of property, plant and equipment	12 043	(3 059)
Decrease in deposit - injured workers	46 900	16 744
Change in non-cash working capital	(26 241)	1 066 563
Decrease in pension liability	(908 298)	(268 113)
Cash available from operations	<u>127 163 447</u>	<u>124 390 113</u>
Net Capital Investments		
Additions to property, plant and equipment	(3 469 992)	(1 860 835)
Proceeds from sale of property, plant and equipment	234 124	17 748
Net cash used for capital investments	<u>(3 235 868)</u>	<u>(1 843 087)</u>
Payments to the Province of New Brunswick	<u>(123 159 923)</u>	<u>(122 702 556)</u>
Increase (Decrease) in Cash	767 656	(155 530)
Cash at Beginning of Year	<u>172 940</u>	<u>328 470</u>
Cash at End of Year	<u>\$ 940 596</u>	<u>\$ 172 940</u>

See accompanying notes to financial statements

Schedule of Sales

Year ended March 31

	Budget 2006	Actual 2006	Actual 2005
Spirits	\$ 77 500 847	\$ 78 165 020	\$ 75 324 164
Wine	45 692 860	46 670 572	43 304 492
Other beverages	20 064 482	18 812 706	18 976 656
Beer	202 134 126	200 458 746	193 444 523
	<u>\$345 392 315</u>	<u>\$344 107 044</u>	<u>\$331 049 835</u>

Schedule of Cost of Sales

Year ended March 31

	Spirits	Wine	Other beverages	Beer	2006 Total	2005 Total
Inventories at beginning of year	\$ 5 605 736	\$ 6 570 060	\$ 1 123 765	\$ 3 934 821	\$ 17 234 382	\$ 17 177 055
Purchases	18 356 044	16 100 459	7 832 357	115 261 232	157 550 092	151 873 319
Freight	656 780	1 473 505	465 126	270 352	2 865 763	2 627 995
Duty and excise tax	11 785 445	2 278 321	737 340	368 657	15 169 763	14 943 394
	<u>36 404 005</u>	<u>26 422 345</u>	<u>10 158 588</u>	<u>119 835 062</u>	<u>192 820 000</u>	<u>186 621 763</u>
Inventories at end of year	5 380 531	6 180 579	994 944	3 745 613	16 301 667	17 234 382
	<u>\$31 023 474</u>	<u>\$20 241 766</u>	<u>\$ 9 163 644</u>	<u>\$116 089 449</u>	<u>\$176 518 333</u>	<u>\$169 387 381</u>

Schedule of Other Income

Year ended March 31

	Budget 2006	Actual 2006	Actual 2005
Merchandising programs	\$ 1 000 540	\$ 1 179 445	\$ 1 236 042
Private importation revenue	53 468	57 070	56 822
Commission on collection of licensee user fees	-	-	3 340
Beer voucher administration fees	18 000	16 100	16 104
Unredeemed beverage container deposits	90 360	110 431	95 964
Subscriptions to sales reports	11 200	8 515	11 230
Gain (Loss) on sale of property, plant and equipment	(4 764)	(12 043)	3 059
Interest on deposit - injured workers	-	80 886	78 959
Sundry	37 796	117 171	143 210
	<u>\$1 206 600</u>	<u>\$1 557 575</u>	<u>\$1 644 730</u>

Schedule of Operating Expenses

Year ended March 31

	Budget 2006	Actual 2006	Actual 2005
Salaries - stores, warehouse and maintenance	\$15 351 321	\$15 416 778	\$15 034 024
- administration	3 814 890	4 018 315	3 724 772
Employee benefits	4 940 027	4 592 217	4 749 426
Rent	3 769 400	3 661 654	3 441 153
Heat and light	1 112 661	1 127 659	1 087 249
Depreciation	2 100 442	1 916 040	1 753 376
Training programs	176 249	165 163	149 003
Trucking	779 400	881 317	731 215
Repairs to property, plant and equipment	552 710	502 360	470 563
Property taxes	368 552	371 426	374 711
Minor equipment and supplies	742 918	587 582	593 526
Security	255 308	254 382	252 509
Retail automation system maintenance	256 090	268 083	259 755
Travel	332 924	266 220	283 460
Beverage container redemption costs	528 588	607 491	532 230
Shopping bags	280 246	303 755	271 641
Data processing	381 054	234 341	305 906
Telecommunications	562 627	550 951	547 161
Motor vehicle operation	44 290	50 331	48 307
Cleaning	231 100	180 329	184 854
Shortages	52 800	62 225	58 815
Management meetings	79 186	44 724	56 234
Postage	82 900	80 273	79 450
Professional services	238 996	322 368	196 209
Bank charges	1 206 730	1 308 637	1 183 485
Warehouse maintenance and supplies	61 530	68 475	51 189
Insurance	85 000	75 383	77 447
Advertising and promotions	348 993	284 476	254 477
Directors' remuneration	38 050	37 321	35 650
Other	178 726	103 868	93 115
	<u>\$38 953 708</u>	<u>\$38 344 144</u>	<u>\$36 880 912</u>

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

Year ended March 31, 2006

General

This Crown Corporation is incorporated under the New Brunswick Liquor Corporation Act and its primary business activity is the purchase, distribution and sale of alcoholic beverages throughout the Province of New Brunswick.

Summary of Significant Accounting Policies

Revenue Recognition

Revenue is recognized when goods are sold, all contractual obligations have been met and the amount is reasonably determinable.

Inventories

Inventory of goods for resale is valued at cost, which is lower than net realizable value.
Inventory of supplies is valued at cost.

Deposit - Injured Workers

The cost of claims for employees injured prior to April 1, 2002 is being deducted from a deposit held in trust with the Workplace, Health, Safety and Compensation Commission and expensed as an employee benefit as incurred.

Property, Plant and Equipment

Property, plant and equipment are stated at cost. Depreciation is provided on the straight-line basis using the following annual rates:

Buildings	2 1/2%
Paving	10%
Refrigeration equipment	10%
Software and services	10%
Retail automation equipment	20%
Furniture, fixtures and equipment	20%
Automotive equipment	25%

Leasehold improvements are depreciated on the straight-line basis over the remaining lease term. Property, plant and equipment includes assets purchased or under construction, all or a portion of which may not be in use at the end of the year. Assets under construction are depreciated when they are put in use and total \$1 454 843 in 2006.

Retiring Allowances

Employees of the Corporation are entitled to a retirement allowance based on years of service and rate of pay in the year of retirement or death. This program is funded in the year the allowance is paid.

The cost of the retirement allowance earned by employees is actuarially determined using the projected benefit method pro-rated on service and management's best estimate of salary escalation and retirement age of employees.

The transitional liability related to the retirement allowance is amortized on a straight-line basis over the estimated remaining service period of the employees that participate in the plan (twelve years).

Any excess of the net actuarial gain (loss) over 10% of the benefit obligation is amortized over the estimated remaining service period of active employees.

Summary of Significant Accounting Policies (continued)**Use of Estimates**

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenses during the reporting period. Actual results could differ from the estimates.

1. Inventories

	2006	2005
Spirits, wine, other beverages and beer	\$16 301 667	\$17 234 382
Supplies	212 321	146 587
	<u>\$16 513 988</u>	<u>\$17 380 969</u>

2. Deposit - Injured Workers

In conjunction with the conversion to the assessed basis of payment with the Workplace Health, Safety and Compensation Commission (WHSCC), the Corporation has placed the sum of \$1 000 000 on deposit in trust to cover the estimated cost of claims for employees injured prior to the conversion date of April 1, 2002. This deposit will be held for the period of June 1, 2002 to May 31, 2009 and accrues interest at WHSCC's accounting rate of return for the applicable year. Interest earned in 2006 was \$80 886 (\$78 959 in 2005). The actual cost of claims is deducted from the deposit in the year the expense is incurred. Actual costs for 2006 were \$127 786 (\$95 854 in 2005). At the end of the seven-year period or at any time prior, upon request of the Corporation, WHSCC will calculate the future costs associated with these claims, whereupon the Corporation will be responsible for a one-time payment of the amount. From that point forward, WHSCC will assume responsibility for the liability. It is anticipated that the amount currently on deposit will be sufficient to cover all future costs associated with injuries that occurred prior to April 1, 2002.

3. Property, Plant and Equipment

	Cost	Accumulated Depreciation	2006 Net	2005 Net
Land	\$ 207 995		\$ 207 995	\$ 209 075
Paving	492 587	\$ 457 972	34 615	57 642
Buildings	11 494 089	6 948 969	4 545 120	4 524 115
Leasehold improvements	5 620 179	3 572 795	2 047 384	1 880 108
Furniture, fixtures and equipment	9 786 225	8 079 309	1 706 916	1 350 781
Automotive equipment	229 872	175 388	54 484	96 078
Retail automation equipment	2 276 745	1 653 473	623 272	38 399
Software and services	4 578 921	2 696 571	1 882 350	1 616 612
Refrigeration equipment	3 281 152	2 557 443	723 709	745 250
	<u>\$37 967 765</u>	<u>\$26 141 920</u>	<u>\$11 825 845</u>	<u>\$10 518 060</u>

4. Employee Future Benefits

Pension Plan

Employees of the Corporation belong to the New Brunswick Public Service Superannuation Plan, a multi-employer, defined benefit pension plan. Contributions are made by both the Corporation and the employees. Since sufficient information is not readily available to account for the Corporation's participation in the plan using defined benefit pension plan accounting, these financial statements have been prepared using accounting rules for defined contribution pension plans. For the year ended March 31, 2006, the Corporation expensed contributions of \$1 176 857 (\$1 141 926 in 2005) under the terms of the Plan. The Corporation has no direct liability or entitlement to any unfunded liability or surplus in the Plan related to its current or former employees except as disclosed in Note 5.

Retiring Allowances

Included in accounts payable and accrued liabilities is an amount related to the retiring allowance plan. Information relating to the retirement allowance plan is as follows. This is based on the most recent actuarial valuation dated March 31, 2005:

	2006
Reconciliation of Accrued Benefit Obligation:	
Balance, beginning of year	\$ 3 112 500
Current service cost	151 500
Interest cost	177 125
Benefits paid	(207 167)
Balance, end of year, and funded status - deficit	3 233 958
Less: Unamortized transitional obligation	1 200 000
	<u>\$ 2 033 958</u>
Accrued benefit liability	
	<u>\$ 2 033 958</u>

The Corporation's net benefit plan expense was \$321 458 (\$379 719 in 2005).

Significant actuarial assumptions used in determining the Corporation's accrued benefit obligation were a discount rate of 6.0% and a rate of salary escalation of 2.5%.

5. Pension Liability

Pursuant to a 1991 regulation under the Public Service Superannuation Act (NB), the New Brunswick Liquor Corporation was to contribute annually, until such time as the benefits were fully funded, sufficient amounts into the pension trust fund to amortize \$7 900 000 of the pension liability. The amortization period was estimated to be twenty-five years. The amount of these payments increase each year at the rate of the Canadian Consumer Price Index plus 2%.

Through some of the payment period, experience gains had been identified by actuarial valuations of the Plan from 1992 to 1999 and these gains were amortized over the estimated remaining service life of active contributors. After March 31, 2000, no payments to the pension trust fund were made as a result of actuarial valuations that determined the Plan was fully funded.

The most recent actuarial valuation of the Plan as at April 1, 2005 determined that the Plan is not fully funded. The balance on the financial statements reflects the payments required under this regulation pending the next actuarial valuation scheduled for April 1, 2008.

	2006	2005
Pension liability	\$1 330 996	\$2 239 294
Current portion of pension liability	652 129	391 116
	<u>\$ 678 867</u>	<u>\$1 848 178</u>

6. Commitments

The Corporation leases buildings, premises and equipment under operating leases which expire at various dates between 2007 and 2017. Certain of these operating leases contain renewal options at the end of the initial lease term. The following is a schedule, by years, of future minimum lease payments required under operating leases that have, as of March 31, 2006, initial lease terms in excess of one year:

2007	\$ 3 594 763
2008	3 411 532
2009	3 030 627
2010	2 796 758
2011	2 443 797
2012 to 2017	<u>6 414 231</u>
	<u><u>\$21 691 708</u></u>

7. Total Sales

Total sales reported include sales to retail customers, licensed establishments and agency stores. These amounts do not include subsequent resale by licensed establishments and agency stores.

8. Financial Instruments

The Corporation's financial instruments consist of cash, accounts receivable, outstanding cheques in excess of funds on deposit, accounts payable and accrued liabilities and pension liability. It is management's opinion that the Corporation is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments. The fair value of these financial instruments approximate their carrying values.

9. Related Party Transactions

These financial statements include the results of normal operating transactions with various Provincial Government controlled departments, agencies and Crown Corporations, with which the Corporation may be considered related.

10. Comparative Figures

Certain 2005 comparative figures have been reclassified to conform with the financial statement presentation adopted in 2006.



FINANCIAL STATEMENTS

NEW BRUNSWICK

MUNICIPAL FINANCE CORPORATION

31 DECEMBER 2005

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Board of Directors
New Brunswick Municipal Finance Corporation

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Municipal Finance Corporation as at 31 December 2005 and the statements of income and retained earnings and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 December 2005 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

KD Robinson

K. D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N. B.
22 March 2006

NEW BRUNSWICK MUNICIPAL FINANCE CORPORATION
BALANCE SHEET
31 DECEMBER 2005

	2005	2004
ASSETS		
Cash and short-term investments	\$ 1,029,889	\$ 1,081,181
Accrued interest receivable from municipalities and municipal enterprises	5,109,889	5,140,970
Accrued investment income receivable	-	3,851
	<u>6,139,778</u>	<u>6,226,002</u>
Long term investments	689,000	405,000
Unamortized premiums less discounts	(185,739)	(138,523)
	<u>503,261</u>	<u>266,477</u>
Loans to municipalities and municipal enterprises (Note 3)	495,625,000	466,353,000
	<u>\$ 502,268,039</u>	<u>\$ 472,845,479</u>
LIABILITIES AND RETAINED EARNINGS		
Accounts payable	\$ 6,851	\$ 2,667
Accrued interest payable on debenture debt	5,122,567	5,150,433
Debenture debt (Note 4)	496,147,000	466,638,000
	<u>501,276,418</u>	<u>471,791,100</u>
Retained earnings	991,621	1,054,379
	<u>\$ 502,268,039</u>	<u>\$ 472,845,479</u>

Approved by the Board

..... Director

..... Director

NEW BRUNSWICK MUNICIPAL FINANCE CORPORATION
STATEMENT OF INCOME AND RETAINED EARNINGS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2005

	2005	2004
REVENUE		
Interest from municipalities and municipal enterprises	\$ 24,318,087	\$ 23,313,994
Retained for debenture issue expenses	144,126	158,939
Investment income	27,849	46,859
	<u>24,490,062</u>	<u>23,519,792</u>
EXPENSE		
Interest paid on debentures	24,343,625	23,331,309
Amortization of premium	(19,098)	5,243
Other expenses	228,293	91,514
	<u>24,552,820</u>	<u>23,428,066</u>
NET INCOME (LOSS) FOR THE YEAR	(62,758)	91,726
Retained earnings, beginning of year	1,054,379	962,653
RETAINED EARNINGS, end of year	<u>\$ 991,621</u>	<u>\$ 1,054,379</u>

NEW BRUNSWICK MUNICIPAL FINANCE CORPORATION
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2005

	2005	2004
CASH PROVIDED BY (USED FOR):		
Operating activities:		
Net income (loss) for the year	\$ (62,758)	\$ 91,726
Add (deduct)		
Amortization of premium	(19,098)	5,243
Decrease (increase) in non-cash components of working capital	11,249	13,934
	<u>(70,607)</u>	<u>110,903</u>
Financing activities:		
Proceeds on sale of debentures	95,934,197	104,968,307
Funds retained for debenture issues expenses	(144,126)	(158,939)
Principal paid on debenture debt	<u>(67,295,000)</u>	<u>(60,739,000)</u>
	<u>28,495,071</u>	<u>44,070,368</u>
Investing activities:		
Loans to municipalities and municipal enterprises	(95,790,070)	(104,809,368)
Principal repayments made by municipalities and municipal enterprises	67,532,000	61,024,000
Long term investments	<u>(217,686)</u>	<u>257,734</u>
	<u>(28,475,756)</u>	<u>(43,527,634)</u>
INCREASE (DECREASE) IN CASH	(51,292)	653,637
Cash position, beginning of year	1,081,181	427,544
CASH POSITION, end of year	\$ 1,029,889	\$ 1,081,181

NEW BRUNSWICK MUNICIPAL FINANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2005

1. General

The Corporation was established under the New Brunswick Municipal Finance Corporation Act, which came into force on 1 February 1983. The purpose of the Corporation is to provide financing for municipalities and municipal enterprises through a central borrowing authority.

2. Summary of significant accounting policies

a) Loans to municipalities and municipal enterprises and debenture debt

Loans to municipalities and municipal enterprises and debenture debt are recorded at par value. Any discount or premium arising on the issuance of debenture debt is transferred to the municipality or municipal enterprise, and accounted for in their financial statements.

b) Investments

Long-term investments are recorded at par value, and adjusted for any unamortized premiums less discounts. Discounts and premiums are deferred and amortized to income on a straight-line basis over the remaining life of the related security.

3. Loans to municipalities and municipal enterprises

(a) Loans to municipalities and municipal enterprises are made on the security of their debentures due in annual instalments for periods up to a maximum of fifteen years.

(b) Principal payments receivable in each of the next five years are:

2006	\$70,900,000
2007	\$66,788,000
2008	\$58,842,000
2009	\$55,129,000
2010	\$47,751,000

NEW BRUNSWICK MUNICIPAL FINANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2005

4. Debenture debt

- (a) The following debenture debt outstanding at 31 December 2005 is in Canadian funds and is fully guaranteed by the Province of New Brunswick.

<u>Series</u>	<u>Date of Issue</u>	<u>Maturity Date</u>	<u>Interest Rates</u>	<u>Original Amount</u>	<u>Outstanding</u>
"U"	29 July 1993	29 July 1994 to 2008	5.5% to 8.375%	\$ 34,442,000	\$ 876,000
"AA"	24 July 1996	24 July 1997 to 2006	5.625% to 7.875%	19,028,000	4,397,000
"AB"	02 Dec. 1996	02 Dec. 1997 to 2006	3.625% to 6.625%	38,610,000	8,554,000
"AC"	16 Oct. 1997	16 Oct. 1998 to 2007	4.125% to 6%	36,187,000	10,573,000
"AD"	18 Dec. 1997	18 Dec. 1998 to 2007	4.25% to 5.75%	34,346,000	10,895,000
"AE"	25 Aug. 1998	25 Aug. 1999 to 2008	5.25% to 5.625%	26,566,000	8,612,000
"AF"	15 Dec. 1998	15 Dec. 1999 to 2008	5.125% to 5.5%	29,838,000	12,852,000
"AG"	11 Aug. 1999	11 Aug. 2000 to 2009	5.2% to 5.75%	31,633,000	14,518,000
"AH"	14 Dec. 1999	14 Dec. 2000 to 2009	5.7% to 6.5%	33,575,000	16,468,000
"AI"	10 Aug. 2000	10 Aug. 2001 to 2010	6.1% to 6.4%	31,887,000	16,735,000
"AJ"	19 Dec. 2000	19 Dec. 2001 to 2010	6% to 6.125%	27,801,000	14,267,000
"AK"	17 July 2001	17 July 2002 to 2011	4.45% to 6.2%	28,920,000	19,728,000
"AL"	30 Nov. 2001	30 Nov. 2002 to 2011	2.45% to 5.5%	42,281,000	27,660,000
"AM"	12 July 2002	12 July 2003 to 2012	3.375% to 5.75%	52,016,000	38,567,000
"AN"	23 Dec. 2002	23 Dec. 2003 to 2012	3.1% to 5.6%	24,625,000	18,113,000
"AO"	28 July 2003	28 July 2004 to 2013	3.05% to 5.0%	41,532,000	34,894,000
"AP"	17 Dec. 2003	17 Dec 2004 to 2013	2.75% to 5.125%	51,873,000	42,721,000
"AQ"	8 July 2004	8 July 2005 to 2014	2.75% to 5.50%	27,040,000	25,029,000
"AR"	16 Dec. 2004	16 Dec. 2005 to 2014	2.75% to 4.80%	78,919,000	73,884,000
"AS"	7 July 2005	7 July 2006 to 2015	2.85% to 4.35%	21,781,000	21,781,000
"AT"	7 Dec. 2005	7 Dec. 2006 to 2015	3.75% to 4.375%	75,023,000	75,023,000
				<u>\$ 787,923,000</u>	<u>\$ 496,147,000</u>

- * These debentures were sold directly to funds administered by the Province of New Brunswick.

- (b) Principal payments due in each of the next five years are:

2006	\$70,713,000
2007	\$66,659,000
2008	\$58,778,000
2009	\$55,135,000
2010	\$47,836,000

**NEW BRUNSWICK MUNICIPAL FINANCE CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2005**

5. Financial Instruments

Fair value

The fair values of short-term investments, accrued interest receivable, investment income receivable, accounts payable and accrued interest payable are assumed to approximate their carrying amounts because of their short term to maturity.

The fair value of long-term investments is \$511,902.

The issue and repayment terms of the loans to municipalities and municipal enterprises and the debenture debt are in most cases identical, and in each case the asset and liability is intended to be held to maturity. For these two reasons, their fair value is considered to be the equivalent of par value.

Interest rate risk

The Corporation's rate of interest charged on loans to municipalities and municipal enterprises is equal to its cost of borrowing, thereby eliminating interest rate risk.

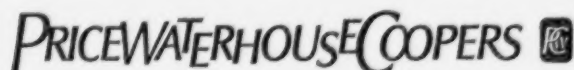
Credit risk

Since Section 14 of the New Brunswick Municipal Finance Corporation Act provides for the recovery of any defaults by municipalities and municipal enterprises by the Corporation, an allowance for doubtful accounts is not required.

It is management's opinion that the Corporation is not exposed to significant interest or credit risk arising from financial instruments.

The New Brunswick Museum

Consolidated Financial Statements
March 31, 2006



PricewaterhouseCoopers LLP
Chartered Accountants
300 Brunswick House
44 Chipman Hill, PO Box 789
Saint John, New Brunswick
Canada E2L 4B9
Telephone +1 (506) 632 1810
Facsimile +1 (506) 632 8997

May 25, 2006

Auditors' Report

To the Directors of
The New Brunswick Museum

We have audited the consolidated balance sheet of **The New Brunswick Museum** (the "Museum") as at March 31, 2006 and the consolidated statement of financial operations and changes in fund balances for the year then ended. These consolidated financial statements are the responsibility of the Museum's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the consolidated financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Museum as at March 31, 2006 and the results of its operations for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

PricewaterhouseCoopers LLP

Chartered Accountants

PricewaterhouseCoopers refers to the Canadian firm of PricewaterhouseCoopers LLP and the other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity.

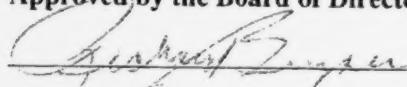
The New Brunswick Museum

Consolidated Balance Sheet

As at March 31, 2006

	General Funds \$	Property and Equipment Fund \$	Restricted Funds \$	Endowment Funds \$	2006 \$	2005 \$
Assets						
Cash	105,836	-	-	5,639	111,475	111,369
Short-term investments (note 3)	-	-	69,179	-	69,179	459,128
Accounts receivable - trade	25,096	-	3,027	26,094	54,217	79,935
Accounts receivable - grants	9,441	-	216,864	-	226,305	188,353
Inventory	44,843	-	-	-	44,843	47,301
Due from Province of New Brunswick	106,787	-	36,607	-	143,394	12,707
	292,003	-	325,677	31,733	649,413	898,793
Investments (note 3)	-	-	-	1,209,286	1,209,286	1,122,913
Property and equipment (note 4)	-	137,353	-	-	137,353	188,457
Collection and accessions (note 2)	2	-	-	-	2	2
	292,005	137,353	325,677	1,241,019	1,996,054	2,210,165
Liabilities and Fund Balances						
Accounts payable and accrued liabilities	154,866	-	27,067	-	181,933	289,811
Interfund loans	120,723	-	(108,623)	(12,100)	-	-
Due to Province of New Brunswick	-	-	-	-	-	121,856
	275,589	-	(81,556)	(12,100)	181,933	411,667
Fund balances						
Unrestricted	16,416	-	-	-	16,416	19,620
Internally restricted	-	-	58,178	54,550	112,728	147,887
Externally restricted	-	-	349,055	37,542	386,597	334,716
Endowments	-	-	-	1,161,027	1,161,027	1,107,818
Property and equipment	-	137,353	-	-	137,353	188,457
	16,416	137,353	407,233	1,253,119	1,814,121	1,798,498
	292,005	137,353	325,677	1,241,019	1,996,054	2,210,165

Approved by the Board of Directors

 Director

 Director

The New Brunswick Museum

Consolidated Statement of Financial Operations and Changes in Fund Balances For the year ended March 31, 2006

	General Funds \$ (note 6)	Property and Equipment Fund \$	Restricted Funds \$	Endowment Funds \$	2006 \$	2005 \$
Revenues						
Grants						
Provincial	2,031,652	—	52,820	—	2,084,472	2,075,068
Federal	—	—	77,767	—	77,767	36,204
Department of Canadian Heritage	—	—	106,956	—	106,956	152,500
Interest income	11,464	—	821	51,147	63,432	60,252
Webster Foundation	—	—	—	37,455	37,455	30,100
Museum services (note 5)	164,078	—	6,693	—	170,771	179,265
Other grants and bequests	10,000	—	80,903	—	90,903	104,691
Donations	—	—	204,930	18,555	223,485	66,463
	2,217,194	—	530,890	107,157	2,855,241	2,704,543
Expenditures						
Salaries and benefits	1,764,886	—	128,050	—	1,892,936	1,777,724
Materials, supplies and services	547,726	—	334,803	10,302	892,831	719,589
Collections and accessions	24,485	—	1,415	—	25,900	90,187
Amortization	—	73,758	—	—	73,758	63,474
Research grants	3,500	—	—	—	3,500	3,750
	2,340,597	73,758	464,268	10,302	2,888,925	2,654,724
Excess (deficiency) of revenues over expenditures	(123,403)	(73,758)	66,622	96,855	(33,684)	49,819
Gain on sale of investments	—	—	—	49,307	49,307	119,660
Net surplus (deficit)	(123,403)	(73,758)	66,622	146,162	15,623	169,479
Fund balance – Beginning of year	19,620	188,457	399,816	1,190,605	1,798,498	1,629,019
Inter fund transfers (note 8)	120,199	22,654	(59,205)	(83,648)	—	—
Fund balance – End of year	16,416	137,353	407,233	1,253,119	1,814,121	1,798,498

The New Brunswick Museum

Notes to Consolidated Financial Statements

For the year ended March 31, 2006

1 Nature of organization

The New Brunswick Museum (the "Museum") is incorporated under the laws of the Province of New Brunswick. As New Brunswick's provincial museum, it is the principal repository and steward of material that documents or represents the natural and human history of New Brunswick and other related regions. The New Brunswick Museum works in partnership with institutions and communities to collect, preserve, research and interpret material to foster a greater understanding and appreciation of New Brunswick provincially and globally.

The Museum is registered as a charitable organization under the Income Tax Act (the "Act") and, as such, is exempt from income taxes and is able to issue donation receipts for income tax purposes. In order to maintain its status as a registered charity under the Act, the Museum must meet certain requirements within the Act. In the opinion of management, these requirements have been met.

2 Significant accounting policies

Financial statement presentation

In order to ensure observance of the limitations and restrictions placed on the use of resources available to the Museum, the accounts of the Museum are maintained in accordance with the principles of fund accounting. Accordingly, resources are classified for accounting and reporting purposes into separate funds. These funds are held in accordance with the objectives specified by the donors or in accordance with directives issued by the Board of Directors (the "Board") or various funding authorities.

These consolidated financial statements include the accounts of The New Brunswick Museum and its subsidiary, The New Brunswick Museum Foundation, Inc.

For financial reporting purposes, the accounts have been classified into the following four groupings.

General Funds

These funds reflect the day-to-day operating transactions of the Museum.

Property and Equipment Fund

This fund reports the property and equipment owned by the Museum. The Museum's premises are provided by the Province of New Brunswick.

Assets are stated at cost and are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives as follows:

Computer equipment	33%
Equipment	20%
Furniture	10%

In the year of acquisition, amortization is calculated over the number of months the related asset is available for use.

The New Brunswick Museum

Notes to Consolidated Financial Statements
For the year ended March 31, 2006

2 Significant accounting policies (continued)

Restricted Funds

These funds include amounts received by the Museum which are designated to be for certain restricted activities. Such restricted activities include the following:

Grants – Amounts received from various governments and private agencies to finance specific projects.

Department of Canadian Heritage – Amounts received from the Federal Museum's Assistance Program which provides financial assistance for specific projects that foster access by present and future generations of Canadians to their human, natural, artistic and scientific heritage.

Bequests and donations – Amounts received from sources which place specific restrictions on their use.

Internally restricted funds – Amounts restricted by the Board for exhibitions and gallery upgrades. This also includes funds received from activities of the staff in the curatorial departments to assist in financing specific project expenditures.

Endowment Funds

These funds include amounts held for the long-term benefit of the Museum, the income for which is to be used for various restricted purposes. The Endowment Funds include the following individual funds whose stated purpose is as follows:

General Donation Fund – All undesignated donations are applied to this Fund upon receipt. Board Resolution may subsequently transfer these donations to the Legacy Collection or Name Donor Endowment Funds. Principal and income deriving from the Fund may be used for programs or collections of the Museum, at the discretion of the Board.

Legacy Endowment Fund – Income from the Legacy Endowment Fund is used to fund programs of the Museum.

Collection Endowment Fund – Income from the Collections Fund is designated for the acquisition of artifacts for the Museum's collection.

Research Endowment Funds

- *Matthew Research Fund* – Established by the New Brunswick Museum in 1987 to support geological research in New Brunswick by non-staff researchers. Scholarships are reviewed and approved by Management upon recommendation of the Curator of Geology.
- *Christie Research Fund* – Established by the New Brunswick Museum in 1987 to support research in natural science by non-staff researchers. Scholarships are reviewed and approved by Management upon recommendation of the Curator of Zoology.

The New Brunswick Museum

Notes to Consolidated Financial Statements
For the year ended March 31, 2006

2 Significant accounting policies (continued)

Endowment Funds (continued)

Named Donor Endowment Funds – These funds comprise individual trusts established to carry out the terms and conditions of certain bequests, as required. Disbursements from these trusts are made in accordance with the terms set by the donor.

Webster Fund - Funds received from the Webster Foundation are applied toward certain humanities programs under the General Fund.

Interest income earned on these contributions is classified as externally restricted assets to be applied towards the programs described above. Amounts approved by the Board to be transferred to the General Funds in the following financial year to fund such projects are classified as internally restricted assets.

Investments

Investments purchased by the Museum are valued at cost and investments donated to the Museum are valued at fair market value at the date of receipt. Investment income is recognized as earned.

Inventory

Inventory consisting of publications and items held for resale are valued at the lower of cost and net realizable value determined on a first-in, first-out basis.

Collections and accessions

Collections and accessions are recorded at a nominal value. Additions to the collections are expensed in the year of acquisition.

The collections of the Museum comprise a wide range of subject matter from the humanities, archives, library and natural science, which are relevant to New Brunswick and have been continually acquired since the institution's foundation in 1842. The humanities holdings, numbering about 100,000 artifacts, include history and technology artifacts, fine and decorative arts and archival material. The archives and research library holds 300 meters of archival material, 45,000 monographs and 500 periodical titles. The natural science holdings, numbering about 317,000 specimens or specimen lots, include botanical, palaeontology and zoological collections.

Contributed services

Volunteers contributed approximately 1,850 hours (2005-2,849) to assist the Museum in carrying out its service delivery activities.

The New Brunswick Museum

Notes to Consolidated Financial Statements
For the year ended March 31, 2006

2 Significant accounting policies (continued)

Management estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets, liabilities, revenues and expenditures during the reporting period. Estimates are used for, but not limited to, provisions for doubtful accounts, and inventory obsolescence and amortization. Actual results could differ from those estimates.

Financial instruments

The Museum's financial instruments recognized in the consolidated balance sheet consist of cash, accounts receivable, investments, accounts payable and accrued liabilities and amounts due to/from the Province of New Brunswick. The fair values of these instruments approximate their carrying value due to their short-term nature unless otherwise noted.

Comparative figures

Certain prior year's figures have been reclassified to conform to the presentation adopted for the current year.

3 Investments

Investments comprise the following:

	2006		2005	
	Cost \$	Market value \$	Cost \$	Market value \$
Short-term investments				
Treasury bills	69,179	69,179	459,128	457,876
Long-term investments				
Bonds	856,888	894,226	784,191	826,727
Equities	352,398	575,446	338,722	495,097
	1,209,286	1,469,672	1,122,913	1,321,824

4 Property and equipment

	2006		2005	
	Cost \$	Accumulated amortization \$	Net book value \$	Net book value \$
Computer equipment	235,829	181,332	54,497	83,931
Equipment	269,607	206,493	63,114	78,891
Furniture	78,033	58,291	19,742	25,635
	583,469	446,116	137,353	188,457

The New Brunswick Museum

Notes to Consolidated Financial Statements

For the year ended March 31, 2006

5 Museum services

Museum services consist of the following revenue and expenditures:

	2006 \$	2005 \$
Revenues		
Gift shop, programs and other	286,648	268,987
Admissions	85,799	103,553
Facility rentals	24,569	32,633
Membership	13,281	12,035
	<u>410,297</u>	<u>417,208</u>
Expenditures		
Gift shop, programs and other	239,526	237,943
	<u>170,771</u>	<u>179,265</u>

6 General Funds revenues and expenditures – Detailed comparison to budget

	2006 Actual \$	2006 Budget (unaudited) \$
Revenues		
Provincial grants	2,031,652	2,004,000
Museum services	164,078	166,000
Investment income	11,464	6,000
Other grants and bequests	10,000	–
	<u>2,217,194</u>	<u>2,176,000</u>
Expenditures		
Salaries and benefits	1,764,886	1,720,141
Operations	293,578	263,000
Curatorial and library	103,967	120,700
Marketing and development	81,912	76,500
Exhibition and technical services	61,263	37,500
Outreach	10,582	10,000
Visitor services	24,409	23,200
	<u>2,340,597</u>	<u>2,251,041</u>
Deficiency of revenues over expenditures	<u>(123,403)</u>	<u>(75,041)</u>

The New Brunswick Museum

Notes to Consolidated Financial Statements

For the year ended March 31, 2006

7 Commitments

Minimum annual commitments under long-term operating leases are as follows:

	\$
Year ending March 31, 2007	16,376
2008	12,768
2009	12,768
2010	12,768

8 Inter fund transfers

	\$
Transfer from the Endowment Funds and the Restricted Funds to the General Funds to fund certain humanities programs.	126,264
Transfer from the General Funds and Restricted Funds to the Property and Equipment Fund to fund cash outlays for capital asset acquisitions.	22,654

Combined Financial Statements of

**NEW BRUNSWICK POWER
HOLDING CORPORATION**

for the year ended March 31, 2006

Deloitte & Touche LLP

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44 Chipman Hill, 7th Floor
P.O. Box 6549
Saint John NB E2L 4R9
Canada
Tel: (506) 632-1080
Fax: (506) 632-1210
www.deloitte.ca

Auditors' Report

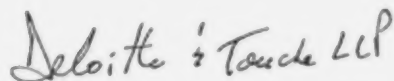
To the Honourable Hermenegilde Chiasson,
Lieutenant-Governor of New Brunswick,
Fredericton, New Brunswick

Sir:

We have audited the combined balance sheet of New Brunswick Power Holding Corporation (the "Corporation") as at March 31, 2006 and the combined statements of operations, deficit and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these combined financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at March 31, 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.



Chartered Accountants

May 26, 2006

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
COMBINED STATEMENT OF OPERATIONS
(in millions)

For the year ended March 31	2006	2005
Revenues (Notes 3 & 5)		
Sales of power		
In-province	\$ 1,056	\$ 1,049
Out-of-province	379	251
Miscellaneous	73	62
Transmission	77	41
	<u>1,585</u>	<u>1,403</u>
Expenses		
Fuel and purchased power	512	497
Transmission (Note 3)	86	46
Operations, maintenance and administration	373	384
Amortization and decommissioning (Note 6)	217	219
Taxes (Note 7)	47	41
	<u>1,235</u>	<u>1,187</u>
Income before finance charges & special payments in lieu of income taxes	350	216
Finance charges (Note 8)	199	202
Income before special payments in lieu of income taxes	151	14
Special payments in lieu of income taxes (Note 9)	55	5
Net income for the year	<u>\$ 96</u>	<u>\$ 9</u>

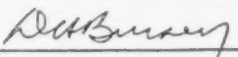
COMBINED STATEMENT OF DEFICIT

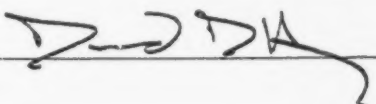
For the year ended March 31	2006	2005
Deficit, beginning of year	\$ (191)	\$ (195)
Net income for the year	96	9
Dividends declared (Note 10)	(12)	(5)
Deficit, end of year	<u>\$ (107)</u>	<u>\$ (191)</u>

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
COMBINED BALANCE SHEET
(in millions)

As at March 31	2006	2005
Current Assets		
Cash and short-term investments (Note 11)	\$ 21	\$ 4
Accounts receivable (Note 21)	208	217
Materials, supplies and fuel	151	106
Prepaid expenses	4	3
	384	330
Property, Plant and Equipment (Note 12)		
Land, buildings, plant and equipment, at cost	6,501	6,320
Less: accumulated amortization	3,221	3,047
	3,280	3,273
Long-Term Assets		
Nuclear decommissioning and used fuel management funds (Note 13)	229	189
Other investments (Note 14)	6	6
	235	195
Other Assets		
Future special payments in lieu of income taxes (Note 9)	-	5
Deferred pension benefit (Note 15)	70	71
	70	76
Total Assets	\$ 3,969	\$ 3,874

ON BEHALF OF NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION

 Chairman

 President and Chief Executive Officer

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
COMBINED BALANCE SHEET
(in millions)

As at March 31	2006	2005
Current Liabilities		
Short-term indebtedness (Note 16)	\$ 243	\$ 340
Accounts payable and accruals (Note 21)	228	199
Accrued interest (Note 21)	59	60
Current portion of long-term debt (Note 17)	232	357
	<u>762</u>	<u>956</u>
Long-Term Debt (Note 17)		
Debentures and other loans	<u>2,655</u>	<u>2,459</u>
Deferred Liabilities		
Plant decommissioning and used nuclear fuel management (Note 18)	261	251
Other (Note 19)	71	72
	<u>332</u>	<u>323</u>
Shareholders' Equity		
Capital stock (Note 10)	140	140
Contributed surplus	187	187
Deficit	(107)	(191)
	<u>220</u>	<u>136</u>
Total Liabilities & Shareholders' Equity	<u>\$ 3,969</u>	<u>\$ 3,874</u>

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
COMBINED STATEMENT OF CASH FLOWS
(in millions)

For the year ended March 31	2006	2005
Operating Activities		
Net income for the year	\$ 96	\$ 9
Amounts charged or credited to operations not requiring a current cash payment (Note 20)	223	236
	319	245
Nuclear decommissioning and used fuel management funds installments and earnings	(40)	(13)
Decommissioning liability expenditures	(5)	(1)
Net change in non-cash working capital balances	(11)	(51)
	263	180
Investing Activities		
Expenditure on property, plant and equipment, net of proceeds on disposal and customer contributions	(209)	(335)
Other investments	-	(6)
	(209)	(341)
Financing Activities		
Debt retirements	(357)	(58)
Sinking fund installments and earnings	-	(27)
Proceeds from issuance of long-term debt	428	297
Increase (decrease) in short-term indebtedness	(97)	(54)
Dividends paid	(11)	-
	(37)	158
Net cash inflow (outflow)	17	(3)
Cash, beginning of year	4	7
Cash, end of year	\$ 21	\$ 4

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006

(in millions)

1. INCORPORATION

Incorporation

The New Brunswick Power Corporation (NB Power) was established as a Crown Corporation of the Province of New Brunswick in 1920 by enactment of the New Brunswick *Electric Power Act*.

On October 1, 2004 the Province of New Brunswick proclaimed the *Electricity Act*, which resulted in the reorganization of NB Power and the restructuring of the electricity industry in New Brunswick. NB Power was continued as New Brunswick Power Holding Corporation (Holdco) with four new subsidiary operating companies that commenced operations on this date. The subsidiaries include

- New Brunswick Power Generation Corporation* (Genco)
- New Brunswick Power Nuclear Corporation (Nuclearco)
- New Brunswick Power Transmission Corporation (Transco)
- New Brunswick Power Distribution & Customer Service Corporation (Disco)

* including the New Brunswick Power Coleson Cove Corporation (Colesonco), formed as a subsidiary of Genco upon restructuring, and NB Coal Limited (NB Coal)

The *Electricity Act* resulted in the establishment of the New Brunswick Electric Finance Corporation (Electric Finance), a Crown Corporation and agent of the Crown, whose purpose is to facilitate the conversion of NB Power's debt to appropriate levels in the subsidiary operating companies and to assume and reduce the remaining portion of NB Power's debt.

The *Electricity Act* also resulted in the establishment of the New Brunswick System Operator (System Operator), a not-for-profit body whose primary objective is to independently direct the operation of the electricity market and maintain the long-term adequacy and reliability of the electricity system.

2. BASIS OF PRESENTATION

The accompanying combined financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with the preceding year. The combined financial statements include the accounts of Holdco and those of its subsidiaries listed above (collectively the Corporation).

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

3. BASIS OF REGULATION

Transco

The New Brunswick Board of Commissioners of Public Utilities (PUB) regulates the Open Access Transmission Tariff (OATT). The OATT establishes non-discriminatory access to the transmission system for generators and customers inside and outside the province and generates revenues for the Corporation to operate and maintain the transmission system.

The System Operator has responsibility for the design and administration of the OATT. As such, Transco bills the System Operator for the majority of its revenue requirement, which the System Operator collects through the OATT from the various load and load-serving customers including Genco, Nuclearco and Disco.

The revenue requirement for Transco is based on its cost of service with an allowed rate of return of 9.5 per cent based on a deemed capital structure of 65 per cent debt and 35 per cent equity.

Regulatory assets or liabilities may arise as a result of the rate-setting process. Regulatory assets represent future revenues associated with certain costs, incurred in current or prior periods that are expected to be recovered from customers in future periods through the rate-setting process. Regulatory liabilities represent future reductions or limitations of increases in revenues associated with amounts that are expected to be refunded to customers. As of March 31, 2006, Transco has a regulatory asset related to allowance for funds used during construction (AFUDC).

The PUB permits AFUDC to be capitalized monthly on capital construction projects based on the Corporation's weighted average cost of capital. AFUDC is included in the cost of property, plant and equipment for financial reporting purposes and is amortized over future periods as part of the cost of the related asset. Since AFUDC includes a cost-of-equity component as well as an interest component, it exceeds the amount that would be capitalized in similar circumstances in the absence of rate regulation.

It is expected that future amortization from property, plant and equipment containing AFUDC is recoverable from the OATT. However, the expected recovery or likelihood of recovery is affected by risk and uncertainties relating to the ultimate power of the PUB in determining the item's treatment for rate-setting purposes.

**NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS**

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

3. BASIS OF REGULATION (continued)

Disco

Disco is regulated under a system whereby annual average rate increases greater than three per cent or the percentage change in the average Consumer Price Index, whichever is higher, require regulatory review by the PUB. For rate increases that require PUB review, Disco is required to file its revenue requirement.

Regulatory assets or liabilities may arise as a result of the rate-setting process. Regulatory assets represent future revenues associated with certain costs, incurred in current or prior periods that are expected to be recovered from customers in future periods through the rate-setting process. Regulatory liabilities represent future reductions or limitations of increases in revenues associated with amounts that are expected to be refunded to customers. As of March 31, 2006, Disco does not have any regulatory assets or liabilities.

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a. Property, plant and equipment

The cost of additions to property, plant and equipment is the original cost of contracted services, direct labour and material, interest and allowance for funds used during construction, indirect charges for administration and other expenses related to capital projects, less credits for the value of power generated during commissioning.

Property, plant and equipment also includes the present value of asset retirement obligations related to the disposal of used nuclear fuel and decommissioning of the nuclear and thermal generating stations.

Interest during construction is capitalized monthly on capital construction projects within unregulated businesses based on the cost of long-term borrowings. Allowance for funds used during construction is capitalized monthly on capital construction projects within regulated businesses based on the weighted average cost of capital.

Contributions in aid of construction, which include amounts received from customers as well as research and development grants in respect of new facilities, are netted against the cost of related assets.

The cost of distribution system assets retired, net of dismantlement and salvage, is charged to accumulated amortization. For all other property, plant and equipment dispositions, the cost and accumulated amortization is removed from the accounts, with the gain or loss on disposal being reflected in income.

**NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS**

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

a. Property, plant and equipment (continued)

Amortization is provided for all assets sufficient to amortize the cost of such assets less estimated salvage value over their estimated service lives. The estimated service lives of fixed assets are periodically reviewed and any changes are applied prospectively. All assets are amortized on a straight-line basis.

The main categories of property, plant and equipment are being amortized based on the following estimated service lives

<u>Assets</u>	<u>Years</u>
Hydro generating facilities	35 – 100
Thermal generating stations	25 – 35
Nuclear generating station	29
Combustion turbine generating stations	25
Terminals and substations	40
Transmission system	45 – 60
Distribution system	10 – 35
Buildings	
- General	40
- Head Office	50
Communications and computer systems	3 – 15
Mining equipment	20 – 35
Motor vehicles	4 – 10

The Corporation evaluates its property, plant and equipment for impairment whenever conditions indicate that estimated undiscounted future net cash flows may be less than the net carrying amount of assets. If the undiscounted expected future cash flows are less than the carrying amount, an impairment loss will be recognized equal to the amount by which the carrying amount exceeds the fair value.

b. Cash and short-term investments

Cash and short-term investments, which are stated at cost, consist of balances with banks and investments in money market instruments.

c. Materials, supplies and fuel

Inventories of materials, supplies and fuel other than nuclear fuel are valued at average cost. Nuclear fuel is valued at cost using the first-in, first-out method.

d. Foreign exchange transactions

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated to Canadian dollars at rates of exchange prevailing at the balance sheet date except where such items have been hedged by the acquisition of a forward exchange contract, in which case the rate established by the terms of the contract is used in the translation. Exchange gains and losses resulting from foreign currency translation are reflected in income.



NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

e. Long-term debt

Long-term debt is recorded on the balance sheet at cost. The estimated fair value of long-term debt is disclosed in the notes to the financial statements using market values or estimates of market values based on debt with similar terms and maturities. The estimated fair value does not include costs that would be incurred to exchange or settle the debt.

f. Asset retirement obligations

Nuclear and Thermal Generating Stations

In order to provide for the estimated future costs of permanently disposing of used nuclear fuel and decommissioning the nuclear and thermal generating stations to return the sites to a state of unrestricted use, the Corporation recognizes these liabilities taking into account the time value of money.

The following costs have been recognized as a liability as at March 31, 2006

- the estimated present value of the costs of decommissioning the nuclear and thermal generating stations at the end of their useful lives
- the estimated present value of the fixed cost portion of used nuclear fuel management activities that are required regardless of the volume of fuel consumed and the estimated present value of the variable cost portion of used nuclear fuel management activities to take into account actual fuel volumes incurred up to March 31, 2006

The liability for used nuclear fuel management is increased for nuclear fuel bundles used each year with the corresponding amounts charged to operations through fuel expense.

The liabilities for nuclear and thermal plant decommissioning and used nuclear fuel management are increased for the passage of time by calculating accretion (interest) on the liabilities. The accretion expense is calculated using the Corporation's credit-adjusted risk-free rate and is included with amortization expense.

The calculations of the anticipated future costs are based on detailed studies that take into account various assumptions regarding the method and timing of dismantlement of the nuclear and thermal generating stations, the cost of transportation of nuclear material to permanent disposal facilities and estimates of inflation rates in the future.

Expenditures incurred on a current basis relating to used nuclear fuel management and plant decommissioning are charged against the deferred liability accounts.

In view of potential developments in the technology of decommissioning and used nuclear fuel management and the various assumptions and estimates inherent in the calculations, the Corporation reviews such calculations periodically.

In accordance with the *Nuclear Fuel Waste Act*, which came into force in November 2002, the Nuclear Waste Management Organization was formed to prepare and review alternatives and provide recommendations for long-term management of used nuclear fuel. The Nuclear Waste Management Organization's recommendations were submitted to the federal government in November 2005. The federal government will determine the strategy for dealing with the long-term management of used nuclear fuel based on submitted alternatives. The strategy determined by the federal government could significantly change management's estimate of the used nuclear fuel management liability.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

f. Asset retirement obligations (continued)

Hydro Generating Stations

The Corporation currently has no intention of decommissioning its hydro generating stations. With either maintenance efforts or rebuilding, the assets are expected to be used for the foreseeable future. Therefore, no removal date can be determined and consequently a reasonable estimate of the fair value of any related asset retirement obligations cannot be made at this time. If at some future date it becomes possible to estimate a fair value cost of removing assets that the Corporation is legally required to remove, an asset retirement obligation will be recognized at that time.

Transmission and Distribution Assets

Although some of the Corporation's transmission and distribution assets may have asset retirement obligations, the Corporation expects to use the majority of its transmission and distribution assets for an indefinite period of time. Therefore, no removal date can be determined and consequently a reasonable estimate of the fair value of any related asset retirement obligation cannot be made at this time. If at some future date it becomes possible to estimate the fair value cost of removing assets that the Corporation is legally required to remove, an asset retirement obligation will be recognized at that time.

g. Pension plans

Corporation employees, other than NB Coal employees, are members of the Province of New Brunswick Public Service Superannuation Plan. This multi-employer, defined benefit plan provides pensions based on length of service and the average of the highest five consecutive years of earnings. Pension benefits paid are escalated each year based on the Consumer Price Index to a maximum of five or six per cent depending on retirement date. The Corporation and its employees make contributions to the plan as prescribed in the *Public Service Superannuation Act* and its regulations. NB Coal maintains a private defined benefit pension plan for its employees.

Under both plans, future salary levels affect the amount of employee future benefits, and therefore the projected benefit method pro-rated on service has been used to determine the accrued benefit obligation. The expected return on plan assets is based on the fair value of plan assets. Actuarial gains or losses in excess of 10 per cent of the greater of the accrued benefit obligation and the fair value of the plan assets at the beginning of the year are amortized over the expected average remaining service life of the employee group. The transitional asset (fair market value of the plan assets less the accrued benefit obligation as determined at April 1, 2000), is also amortized over the average remaining service life of the employee group.

h. Retirement allowance

The Corporation has a retirement allowance program for employees that provides a lump-sum payment equal to one week of pay for each full year of employment to a maximum of 26 weeks of pay. Actuarial calculations are prepared to determine the amount of the Corporation's obligations for retirement allowances. The actuarial method used incorporates management's best estimate assumptions to determine the present value of the accrued retirement allowance obligation based on projections of salaries and wages to expected retirement dates. The actuarial present value of accrued retirement allowance obligations for past service is amortized on a straight-line basis over the expected average remaining service life of the employee group.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

i. Early retirement programs

The present value of the estimated future costs of early retirement programs is charged to income in the year the program is accepted by employees, irrespective of when payments are actually made.

j. Revenue

The Corporation recognizes revenue when persuasive evidence of an arrangement exists, delivery has occurred, the price to the buyer is fixed or determinable and collection is reasonably assured. Billings to residential and general service customers are rendered monthly on a cyclical basis. All other customers are billed at the end of each month. Revenue in respect of items not billed at the end of a fiscal period is estimated and accrued.

k. Derivative financial instruments

In accordance with its hedging policies and objectives, the Corporation enters into derivative financial instruments to manage underlying exposures. The Corporation formally documents all relationships between hedging instruments and hedged items, as well as its hedging objectives and strategy underlying various hedge transactions. This process includes linking all derivatives to specific assets and liabilities on the balance sheet or to specific forecasted transactions.

Hedge accounting, which allows deferral of gains and losses until settlement, is applied when the derivative instrument is designated as a hedge and the derivative is expected to be effective throughout the life of the hedged item. Effectiveness is achieved when changes in the cash flows or fair value of the derivative instrument substantially offset changes in the cash flows or fair value of the hedged item. The Corporation assesses both at inception and on an ongoing basis whether the derivatives used in hedging transactions are effective.

Effective derivatives that meet hedge criteria are not recorded on the balance sheet and any gains or losses on these instruments are deferred and only recognized at the settlement date. Derivative instruments not meeting hedge criteria are accounted for on the balance sheet at fair value and subsequent changes in fair value are recorded in earnings.

If a derivative instrument ceases to exist and is not replaced, the termination gain or loss is deferred and recognized when the hedged item is settled. If a hedged item ceases to exist or is no longer probable of occurring, any previously deferred gains or losses associated with a derivative instrument are recognized in earnings. If a hedging relationship is terminated or ceases to be effective, any previously deferred gains or losses are carried forward and recognized in earnings in the same period as the hedged item and any subsequent gains or losses on the fair value of the instrument are recognized in earnings.

The Corporation currently uses derivative financial instruments to manage the following risks

- foreign currency exchange rates
- heavy fuel oil and natural gas prices
- export electricity prices

**NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS**

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

k. Derivative financial instruments (continued)

Foreign Currency Exchange Rates

The Corporation enters into Canadian dollar – US dollar forward contracts to hedge exchange risk related to forecasted US-dollar purchases. Gains or losses on forward contracts hedging forecasted US-dollar purchases are deferred and recognized at the settlement date as part of the underlying item. In the event that a forward contract is terminated, the realized gain or loss would also be deferred and recognized in income at the settlement date of the related underlying item.

Heavy Fuel Oil and Natural Gas Prices

The Corporation enters into heavy fuel oil and natural gas swaps to hedge the anticipated exposure related to changes in the cost of heavy fuel oil in the operations of its generating stations and on purchase contracts largely based on natural gas prices. Gains or losses on these swaps are recognized at the settlement dates as an adjustment to the related underlying item.

Export Electricity Prices

The Corporation periodically enters into electricity swaps to hedge the anticipated exposure related to changes in electricity prices on export sales. Gains or losses on these swaps are recognized at the settlement dates as an adjustment to export revenue.

l. Special payments in lieu of taxes

The Corporation is required to make special payments in lieu of taxes to Electric Finance. Total special payments in lieu of taxes consist of

- an income tax component based on accounting net income multiplied by a rate of 35.12 per cent
- a capital tax component based upon the large corporation tax rules contained in the federal and provincial income tax acts

The Corporation also recognizes the future special payments in lieu of taxes benefit of current losses when it is more likely than not that sufficient income will be generated in future periods to utilize losses previously incurred. No other provisions are made for future special payments in lieu of taxes as a result of any temporary differences as the tax basis of assets and liabilities and their carrying amounts for accounting purposes are considered to be the same for the purposes of the calculation.

**NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS**

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

m. Consolidation of variable interest entities

Effective April 1, 2005, the Corporation adopted Accounting Guideline AcG-15, Consolidations of Variable Interest Entities (VIE), issued by the Canadian Institute of Chartered Accountants. A VIE is any type of legal structure controlled by contractual or financial arrangements, rather than by voting equity. A VIE is consolidated by its primary beneficiary, which is the party involved with the VIE that absorbs the majority of the VIE's expected losses or returns or both.

The Corporation has several variable interests in the form of power purchase contracts with third party corporations. The Corporation has not consolidated these third-party entities. For all of these contracts except one, it was determined that there is an insignificant amount of variability being absorbed by the Corporation as a result of these contracts and therefore consolidation is inappropriate. There is one contract to purchase all the capacity and electrical energy produced by a 90MW co-generation facility that began production in December 2004. Purchases under this contract were \$ 67 million for the year ended March 31, 2006. Pursuant to the scope exemption contained in AcG-15 paragraph 4(g), the Corporation has made exhaustive efforts to obtain information in order to make an assessment of whether or not the third party corporation is a variable interest entity. The Corporation has not been able to obtain this information and therefore has not been able to determine if the third-party corporation is a variable interest entity. As a result the Corporation has not consolidated this third-party entity.

n. Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expense during the reporting period. Actual results could differ from the estimates. See Note 15 regarding the estimate of the deferred pension benefit, Note 18 regarding the estimate of the plant decommissioning and used nuclear fuel management liabilities and Note 19 regarding the estimate of other deferred liabilities.

5. REVENUES

Total revenue includes \$120 million (2005 - \$99 million) of sales to customers in the United States.

6. AMORTIZATION AND DECOMMISSIONING

	2006	2005
Amortization	\$ 200	\$ 201
Decommissioning	17	18
Amortization and decommissioning	\$ 217	\$ 219

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

7. TAXES

	2006	2005
Property taxes	\$ 20	\$ 18
Utility and right of way taxes	16	17
Special payments in lieu of provincial capital taxes	11	6
Taxes	\$ 47	\$ 41

Utility taxes reflect amounts charged by the Province of New Brunswick on the net book value of assets not covered by property taxes.

8. FINANCE CHARGES

	2006	2005
Interest expense	\$ 197	\$ 223
Less: Income from sinking funds, trust funds, and other	(10)	(21)
	187	202
Debt portfolio management fee	20	21
Amortization of deferred debt costs	-	3
Realized foreign exchange (gains) or losses	2	(2)
	209	224
Less: Interest capitalized	(10)	(22)
Finance charges	\$ 199	\$ 202

Interest paid during the year was \$198 million (2005 - \$221 million). Interest received on investments during the year was \$11 million (2005 - \$20 million).

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006

(in millions)

9. SPECIAL PAYMENTS IN LIEU OF INCOME TAXES

	2006	2005
Income before special payments in lieu of income taxes	\$ 151	\$ 14
Less: Income up to October, 2004	-	(8)
Less: Subsidiary income not subject to special payments in lieu of income taxes	(5)	-
Income subject to special payments in lieu of income taxes	146	6
Income tax rate	35.12%	35.12%
	51	2
Special payments in lieu of federal capital taxes	4	3
Total special payments in lieu of income taxes	\$ 55	\$ 5

Components of special payments in lieu of income taxes

	2006	2005
Provision for current special payments in lieu of income taxes	\$ 51	\$ 7
Provision for future special payments in lieu of income taxes	-	(5)
Special payments in lieu of federal capital taxes	4	3
	\$ 55	\$ 5

Special payments in lieu of income taxes are calculated at a subsidiary company level.

10. CAPITAL STOCK

The Corporation has one Class A voting common share of nominal value, issued and outstanding to the New Brunswick Minister of Energy.

The Corporation has 1,006 Class B non-voting common shares issued and outstanding to Electric Finance with a stated value of \$140 million.

The Corporation, with Electric Finance's approval, is authorized to issue an unlimited number of Class A or Class B shares without nominal or par value.

Dividends

The holder of the Class B shares, Electric Finance, is entitled to receive dividends when declared by the Corporation's Board of Directors. The designated percentage of the dividends declared may vary based upon the discretion of the Shareholder and the financial position of the Corporation. The holder of the Class A shares cannot be paid dividends until such time that there are no longer any Class B shares outstanding.

Dividends are declared and paid at a subsidiary company level.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

11. CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS

	2006	2005
Cash	\$ 18	\$ 3
Short-term investments	3	1
Cash and short-term investments	<u>\$ 21</u>	<u>\$ 4</u>

12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	2006			2005		
	Cost	Accumulated amortization	Net Book Value	Cost	Accumulated amortization	Net Book Value
Power generating stations	\$ 4,476	\$ 2,312	\$ 2,164	\$ 4,433	\$ 2,187	\$ 2,246
Transmission system	293	143	150	291	137	154
Terminals and substations	464	241	223	452	232	220
Distribution system	741	336	405	727	314	413
Buildings and properties	59	33	26	59	31	28
Communications and computer systems	100	60	40	95	51	44
Mining equipment and related assets	53	53	-	53	53	-
Motor vehicles	49	33	16	51	33	18
Miscellaneous assets	15	10	5	13	9	4
Construction-in-progress*	251	-	251	146	-	146
Total	<u>\$ 6,501</u>	<u>\$ 3,221</u>	<u>\$ 3,280</u>	<u>\$ 6,320</u>	<u>\$ 3,047</u>	<u>\$ 3,273</u>

*Construction-in-progress at March 31, 2006 includes \$199 million (2005 - \$90 million) of expenditures on the Point Lepreau Generating Station Refurbishment Project.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

13. NUCLEAR DECOMMISSIONING AND USED FUEL MANAGEMENT FUNDS

	2006	2005
<u>Used Nuclear Fuel Management Funds</u>		
1. The Corporation has established a used nuclear fuel segregated fund held in a custodial account to meet the license conditions of the Point Lepreau Generating Station set by the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC). Funding requirements are reviewed at the time of each license renewal.	\$ 85	\$ 81
2. The Corporation has also established a trust fund pursuant to the <i>Nuclear Fuel Waste Act</i> .		
The <i>Nuclear Fuel Waste Act</i> requires major owners of used nuclear fuel in Canada to establish trust funds to finance the long-term management of used nuclear fuel. The Act requires the Corporation to contribute \$4 million annually in November of each year until a long-term disposal plan is chosen. Further funding requirements beyond this time will be based on the plan chosen (see Note 4(f)). The funds contained in the established fund to meet the license conditions of the generating station described above will also be used to meet these requirements.	33	28
	118	109
<u>Nuclear Decommissioning Fund</u>		
The Corporation has established a decommissioning segregated fund held in a custodial account to meet the license conditions for the Point Lepreau Generating Station set by the CNSC.	111	80
Total nuclear decommissioning and used fuel management funds	\$ 229	\$ 189

14. OTHER INVESTMENTS

The Corporation entered into a 15-year agreement to have an outside party build and operate an ash separation facility at the Belledune Generating Station to process the fly ash produced at the plant. The \$6 million (2005 – \$6 million) investment represents the Corporation's required share of the cost of the facility. Pursuant to this agreement, the Corporation will receive royalties on the sale of the processed ash over the term of the agreement.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

15. DEFERRED PENSION BENEFIT

Corporation employees, other than NB Coal employees, are members of the Province of New Brunswick Public Service Superannuation Plan as described in Note 4(g). Pension assets and liabilities for the Public Service Superannuation Plan are measured as at March 31, 2006 while the assets and liabilities for the NB Coal plan are measured as at December 31, 2005. The most recent actuarial valuation done for funding purposes for the Public Service Superannuation Plan was April 1, 2005. The next valuation for funding purposes is required to be completed as at April 1, 2008.

The significant assumptions of management include the following

- discount rate used to determine the accrued benefit obligation – 5.25 per cent (2005 – 5.75 per cent)
- expected long-term rate of return on plan assets – 6.25 per cent (2005 – 6.75 per cent)
- salary increases – 2.5 per cent (2005 – 2.5 per cent)

The costs recognized for the period are

	2006	2005
Current service cost	\$ 16	\$ 15
Interest on accrued benefit obligation	57	54
Actual gain on plan assets	(129)	(61)
Difference between actual and expected return on plan assets	73	7
Actuarial losses on accrued benefit obligation	94	53
Difference between actuarial loss recognized for the year and actuarial loss on accrued benefit obligation for the year	(85)	(45)
Amortization of transitional asset	(3)	(3)
Costs recognized	\$ 23	\$ 20

The status of the assets and obligations of the Corporation's share of the Public Service Superannuation Plan and NB Coal's private plan as at March 31, 2006 was as follows

	2006	2005
Pension fund assets at fair value	\$ 964	\$ 841
Accrued benefit obligation	1,123	987
Pension deficit	(159)	(146)
Unamortized transitional asset	(34)	(37)
Unamortized losses	263	254
Deferred pension benefit	\$ 70	\$ 71

In accordance with prescribed regulations, employees contributed \$10 million (2005 - \$10 million) and the Corporation contributed \$23 million to the plans (2005 - \$23 million) during the year. Total contributions to date in excess of pension expense in the amount of \$70 million (2005 - \$71 million) have been recorded as a deferred charge.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

16. SHORT-TERM INDEBTEDNESS

The Corporation borrows funds for temporary purposes from Electric Finance. The short-term borrowings due to Electric Finance were \$243 million at March 31, 2006 (2005 - \$340 million).

17. LONG-TERM DEBT

	2006	2005
Debentures held by Electric Finance	\$ 2,886	\$ 2,815
Other	1	1
	2,887	2,816
Less: Current portion	(232)	(357)
Long-term debt	\$ 2,655	\$ 2,459

Terms

The maturity dates of the debentures range from 2006 - 2024. The terms of the debentures are such that the Corporation is required to make an annual principal repayment of one per cent of the original amount of each debenture on the anniversary date of its maturity. These payments will be made until the actual maturity date of the debenture, at which time the remaining principal amount will be repaid.

Interest rates

The debentures bear interest at fixed rates ranging from 3.4 to 10 per cent. The weighted average coupon interest rate on all debentures outstanding at March 31, 2006 is 6.25 per cent (2005 - 6.71 per cent).

Debt portfolio management fee

The Corporation pays an annual debt portfolio management fee to Electric Finance amounting to 0.6489 per cent of the total of long-term debt and short-term indebtedness, measured as at the beginning of the fiscal year.

Principal repayments

Long-term debt principal repayments are due as follows

Year ending	Principal repayment
March 31, 2007	\$ 232
March 31, 2008	339
March 31, 2009	273
March 31, 2010	397
March 31, 2011	78
March 31, 2012 and thereafter	1,568

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006

(in millions)

18. PLANT DECOMMISSIONING AND USED NUCLEAR FUEL MANAGEMENT

The Corporation's nuclear generating station produces used nuclear fuel in the form of radioactive fuel bundles. The used nuclear fuel will need to be disposed of and the nuclear station will need to be dismantled and decommissioned at the end of its service life.

The Corporation also provides for decommissioning its thermal generating stations at the end of their service lives.

The liability for plant decommissioning and used nuclear fuel management consists of the following

	2006	2005
<u>Used Nuclear Fuel Management</u>		
Balance, beginning of year	\$136	\$ 66
Add: Liabilities incurred	5	65
Add: Accretion expense	9	5
Less: Expenditures	(4)	-
Balance, end of year	146	136
<u>Nuclear Decommissioning</u>		
Balance, beginning of year	75	138
Add: Accretion expense	5	9
Less: Liabilities incurred, net of revisions to cash flows	(8)	(72)
Balance, end of year	72	75
<u>Thermal Decommissioning</u>		
Balance, beginning of year	40	36
Add: Liabilities incurred, net of revisions to cash flows	1	1
Add: Accretion expense	3	3
Less: Expenditures	(1)	-
Balance, end of year	43	40
Total used nuclear fuel management and plant decommissioning liability	\$261	\$ 251

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

18. PLANT DECOMMISSIONING AND USED NUCLEAR FUEL MANAGEMENT (continued)

Liability for used nuclear fuel management

The liability for used nuclear fuel management costs represents the cost of managing the used nuclear fuel bundles generated by the nuclear station. See Note 13 for details on the funding of this liability. The key assumptions on which the liability is based are

- the total undiscounted amount of the estimated cash flows required to settle the liability is \$922 million (2005 - \$885 million)
- the management of the used nuclear fuel will require cash expenditures until 2048 to settle the liability
- the credit-adjusted risk-free rate at which the estimated cash flows have been discounted is 7.1 per cent for the initial recognition of the liability and 5.9 per cent for the subsequent recognition of the additional liability

Liability for nuclear decommissioning

The liability for nuclear decommissioning represents the costs of decommissioning the nuclear generating station after the end of its service life. See Note 13 for details on the funding of this liability. The key assumptions on which the liability is based are

- the total undiscounted amount of the estimated cash flows required to settle the liability is \$656 million (2005 - \$642 million)
- the decommissioning of the nuclear generating station will require cash expenditures until 2076 to settle the liability
- the credit-adjusted risk-free rate at which the estimated cash flows have been discounted is 7.1 per cent for the initial recognition of the liability and 5.9 per cent for the subsequent recognition of the additional liability

Liability for thermal decommissioning

The liability for thermal decommissioning represents the costs of decommissioning the thermal generating stations after the end of their service lives. The liability is not funded. The key assumptions on which the liability is based are

- the total undiscounted amount of the estimated cash flows required to settle the liability is \$111 million (2005 - \$98 million)
- the decommissioning of the thermal generating stations will require cash expenditures until 2035 to settle the liability
- the credit-adjusted risk-free rates at which the estimated cash flows have been discounted are 7.1 per cent for the initial recognition of the liability and 5.3 to 6.3 per cent for the subsequent recognition of the additional liability

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

19. DEFERRED LIABILITIES – OTHER

	2006	2005
Early retirement programs	\$ 51	\$ 57
Retirement allowance program	12	9
Other future employee benefits payable	4	2
NB Coal land reclamation	2	2
NB Coal environmental liability	9	9
	78	79
Less: Amounts due within one year	(7)	(7)
Deferred liabilities – other	\$ 71	\$ 72

Early retirement liability

The Corporation has an early retirement program as described in Note 4(i). The latest actuarial calculation to estimate the liability was completed as at April 1, 2005.

The discount rate used to determine the early retirement liability was 5.25 per cent (2005 - 5.75 per cent).

The costs recognized for the period are

	2006	2005
Current service cost	\$ 1	\$ 30
Interest on early retirement liability	3	3
Costs recognized for the year	\$ 4	\$ 33

The status of the obligation of the Corporation as at March 31, 2006 was as follows

	2006	2005
Accrued benefit obligation	\$ 47	\$ 46
Unamortized losses	(2)	(1)
Lump sum payable	6	12
Early retirement liability	\$ 51	\$ 57

The cumulative amount expensed in excess of amounts paid out under the early retirement program is recorded as a deferred liability.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
 For the year ended March 31, 2006
 (in millions)

19. DEFERRED LIABILITIES – OTHER (continued)

Retirement allowance liability

The Corporation has a retirement allowance program as described in Note 4(h). The latest actuarial calculation to estimate the liability was completed as at April 1, 2005.

The significant assumptions of management include the following

- discount rate used to determine the retirement allowance liability – 5.25 per cent (2005 - 5.75 per cent)
- salary increases – 2.5 per cent (2005 - 2.5 per cent)

The costs recognized for the period are

	2006	2005
Current service cost	\$ 2	\$ 2
Interest on retirement allowance liability	3	2
Costs recognized for the year	\$ 5	\$ 4

The status of the obligation of the Corporation as at March 31, 2006 was as follows

	2006	2005
Accrued benefit obligation	\$ 34	\$ 27
Unamortized losses	(22)	(18)
Retirement allowance liability	\$ 12	\$ 9

The cumulative amount expensed in excess of amounts paid out under the retirement allowance program is recorded as a deferred liability.

NB Coal environmental liability

The Corporation and its subsidiary NB Coal have a long-term plan to treat acidic water drainage from an inactive mine. NB Coal has recognized an environmental liability equal to the net present value of the expected future costs.

	2006	2005
Balance, beginning of year	\$ 9	\$ 10
Add: Accretion expense	1	1
Less: Expenditures	(1)	(2)
Balance, end of year	\$ 9	\$ 9

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

20. AMOUNTS CHARGED OR CREDITED TO OPERATIONS NOT REQUIRING A CURRENT CASH PAYMENT

	2006	2005
Amortization and decommissioning	\$ 217	\$ 219
Amortization of deferred debt costs	-	3
Retirement expense less related funding	(1)	17
Pension expense less related funding	-	(4)
Future payments in lieu of income taxes	5	(5)
Other	2	6
Amounts not requiring a current cash payment	<u>\$ 223</u>	<u>\$ 236</u>

21. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Related parties of the Corporation include Electric Finance and the System Operator.

Revenues and expenses

The following related party revenues and expenses are included in the financial results for the year ended March 31, 2006

	Electric Finance		System Operator	
	2006	2005	2006	2005
Revenues				
Transmission revenue	\$ -	\$ -	\$ 77	\$ 41
Miscellaneous revenue	-	-	11	5
Expenses				
Transmission expense	-	-	86	46
Other	-	-	2	-
Finance charges	197	100	-	-
Debt portfolio management fee	20	10	-	-
Special payments in lieu of provincial capital taxes	11	6	-	-
Special payments in lieu of income taxes*	55	10	-	-

*Excluding the future payments in lieu of income taxes provision

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

21. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

Receivables and payables

The following related party receivable and payable balances existed as at March 31, 2006

	Electric Finance		System Operator	
	2006	2005	2006	2005
Accounts receivable	\$ 8	\$ 4	\$ 10	\$ 10
Accounts payable	37	5	10	7
Accrued interest payable	59	60	-	-

The amounts included in accounts receivable and accounts payable for related parties are subject to the normal payment terms extended to unrelated parties.

Dividends

During the year Transco declared \$12 million (2005 - \$5 million) in dividends, payable to Electric Finance.

Debt and guarantees

The Corporation has short and long-term debt payable to Electric Finance (Note 16 and 17) as at March 31, 2006.

Electric Finance has provided certain guarantees for the Corporation to significant third-party creditors with respect to banking arrangements, trade payables and derivative financial instrument obligations.

22. FINANCIAL INSTRUMENTS

Fair value of financial instruments

The fair value of financial instruments have been estimated by reference to quoted market prices or from valuations supplied by counterparties for actual or similar instruments at the balance sheet date, unless otherwise noted.

Foreign exchange

At March 31, 2006, the Corporation had outstanding foreign exchange contracts maturing over the next 18 months as follows

Foreign Exchange Contracts	2006	2005
Net commitment to purchase US\$ (in millions)	\$ 370	\$ 265
Weighted average exchange rate	1.1946	1.2738
Fair value liability (in millions)	\$ (13)	\$ (18)

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

22. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Fuel price

At March 31, 2006, the Corporation had outstanding heavy fuel oil swap contracts maturing over the next 18 months as follows

	2006	2005
<u>Heavy Fuel Oil Swaps</u>		
Notional amount (in barrels)	5.2 million	5.0 million
Weighted average fixed price/barrel (in US\$)	\$ 40.96	\$ 27.86
Fair value asset (in millions)	\$ 51	\$ 36

At March 31, 2006, the Corporation had outstanding natural gas swap contracts maturing over the next 18 months as follows

	2006	2005
<u>Natural Gas Swaps</u>		
Notional amount (in btu)	12.9 million	13.0 million
Weighted average fixed price/btu (in US\$)	\$ 10.14	\$ 7.12
Fair value asset (in millions)	\$ 13	\$ 33

Under these contracts, the Corporation exchanges monthly payments based on the differential between a fixed price and a monthly cumulative floating price for the associated fuel. The differential to be paid or received is reflected in the cost of fuel and purchased power.

Electricity price

At March 31, 2006, the Corporation had outstanding electricity swap contracts maturing over the next six months as follows

	2006	2005
<u>Electricity Swaps</u>		
Notional amount (in MWh)	0.3 million	-
Weighted average fixed price/MWh (in US\$)	\$ 79.33	\$ -
Fair value asset (in millions)	\$ 3	\$ -

Fair value of long-term debt

	2006	2005
<u>Long-term Debt</u>		
Book value (in millions)	\$ 2,887	\$ 2,816
Fair value (in millions)	\$ 3,101	\$ 3,126

Fair value of nuclear decommissioning and used fuel management funds

	2006	2005
<u>Nuclear Decommissioning & Used Fuel Management Funds</u>		
Book value (in millions)	\$ 229	\$ 189
Fair value (in millions)	\$ 252	\$ 202

Fair value of other financial assets and liabilities

The fair values of other financial assets and liabilities are not materially different from their carrying values.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

22. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

Credit risk

Credit risk arises from the potential that a counterparty will fail to perform its obligations. The Corporation conducts a thorough assessment of debtors prior to granting credit and actively monitors the financial health of its debtors on an on-going basis. The maximum credit risk exposure is deemed to be the sum of accounts receivable net of applicable reserves and the total unrealized gains on other financial instruments exposed to credit risk. Accounts receivable net of applicable reserves is \$208 million (2005 - \$217 million). The total unrealized gains on other financial instruments exposed to credit risk is \$67 million (2005 - \$69 million).

23. COMMITMENTS, CONTINGENCIES & GUARANTEES

Belledune wharf

The Corporation has entered into an operating lease expiring in 2013 with a 20-year renewal option for the port facility at Belledune. This lease provides for annual charges of approximately \$5 million.

Courtenay Bay Generating Station

The Corporation has entered into a lease agreement for site facilities expiring in 2021 with a five-year option to extend. The tenant has repowered an existing 100 MW unit to a 280 MW combined cycle natural gas unit, which began commercial operation effective September 2001.

The Corporation also entered into a related power purchase and transmission access agreement expiring in 2021 with a five-year option to extend with the same third party. The Corporation will purchase all the electrical energy produced by the repowered 280 MW combined cycle natural gas unit during the winter period, November 1 to March 31, and from time to time some or all of the electrical energy produced during the summer period.

The Corporation has also entered into an agreement expiring in 2015 for firm natural gas transportation service to the repowered Courtenay Bay Generating Station. The cost of transportation will be recovered from the tenant referred to in the lease of the Station.

Power purchase agreements

The Corporation has entered into a 20-year power purchase agreement to purchase all the capacity and electrical energy produced by a 90 MW co-generation facility that began production in December 2004.

The Corporation has an outstanding power purchase agreement for 38.5 MW of capacity and energy from a co-generation facility that expires in 2027.

The Corporation has signed a 20-year contract to purchase all the electrical energy of a 20 MW wind generation facility to be constructed by a third party.

**NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS**

For the year ended March 31, 2006
(in millions)

23. COMMITMENTS, CONTINGENCIES & GUARANTEES (continued)

Orimulsion® fuel supply

The Corporation has an agreement with Bitor America Corporation to purchase Orimulsion® fuel for the Dalhousie Generating Station to 2010. The Corporation has been notified by Bitor America Corporation of its intention to provide alternate fuel under this agreement. This notification is currently under review by the Corporation subject to a reservation of its rights.

The Corporation also entered into a contract with Bitumenes Orinoco, S.A. (Bitor) a wholly-owned subsidiary of Petroleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) for the purchase of Orimulsion® fuel for the Coleson Cove Generating Station for a 20-year term, beginning with the date of first delivery. Bitor has breached the terms of the contract and on September 1, 2005, a Notice of Arbitration and Statement of Claim was filed by the Corporation with the American Arbitration Association in New York against Bitor and PDVSA. Bitor and PDVSA brought proceedings in New York state court to stay the arbitration, which the Corporation removed to the United States District Court in Manhattan, thereafter filing a cross-petition to compel Bitor and PDVSA to arbitrate the contract claims. Also on September 1, 2005, the Corporation filed in the New Brunswick Courts a Notice of Action with Statement of Claim Attached against Bitor, PDVSA and the State of Venezuela. The Corporation agreed to stay this action (except in relation to completing service of process) pending the outcome of the proceedings before the United States District Court.

Transmission Power Line

The Corporation is constructing a 345KV transmission power line in New Brunswick, from Point Lepreau to the border crossing near Woodland, Maine, USA. The total cost of the project is estimated to be \$60 million. To ensure the financial viability of the project, Commitment Agreements were signed with load-serving entities in the Maritimes for the equivalent of long-term firm reservations for 25 years.

A construction commitment agreement has been signed with a U.S. electric utility, for a December 31, 2007 in-service date.

Point Lepreau Refurbishment

The Corporation will refurbish the Point Lepreau Generating Station replacing key components of the reactor and upgrading other major plant systems. This project is expected to extend the operating life of the facility by approximately 22 years, to 2034. The Corporation is in the process of renewing the Station's operating license for a five-year period ending June 30, 2011.

The Corporation awarded fixed price contracts to a third-party corporation in August 2005 to manage the project and to complete retubing of the reactor. The value of the refurbishment and retube contracts is approximately \$540 million, with the total project expected to cost approximately \$1 billion. In the event of early termination of these contracts, the Corporation may be subject to costs and penalties.

The Station will shut down in April 2008 for completion of the retubing and refurbishment work. Project completion and start-up is expected by the fall of 2009.

Transmission Reservations

For the purposes of delivering electricity to out-of-province markets, the Corporation has committed to certain long-term transmission reservations with the System Operator.

**NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS**

For the year ended March 31, 2006

(in millions)

23. COMMITMENTS, CONTINGENCIES & GUARANTEES (continued)

Ancillary Services Contract

The Corporation has entered into an Ancillary Services contract with the System Operator. The services provided are voltage support, automatic generation control, load following, operating reserve and black start capability. The Corporation's obligation is for the life of each individual generator and the quantity varies with system conditions.

24. SEGMENTED INFORMATION

The Corporation is organized and operates under five reportable business segments. On October 1, 2004, the restructuring of NB Power resulted in each of the business segments becoming incorporated companies (see Note 1). As these segments existed for the full year ended March 31, 2005, the comparative results presented are representative of the full-year activities of the segments. These results will differ from the comparative results presented in the individual company statements, which only report the results of the segment for the period since October 1, 2004, when the company commenced operations.

Genco

Responsible for operating and maintaining the thermal and hydro powered generating stations of the Corporation.

Nuclearco

Responsible for operating and maintaining the Point Lepreau Generating Station.

Transco

Responsible for operating and maintaining the transmission system of the Corporation.

Disco

Responsible for operating and maintaining the distribution system of the Corporation. Disco is designated as the standard service supplier for the Province of New Brunswick and is obligated to provide standard services to residential, commercial, wholesale and industrial customers located throughout the province.

Holdco

Provides strategic direction, governance and services to the Corporation's other business segments.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

24. SEGMENTED INFORMATION (continued)

Significant inter-company agreements

The following are significant inter-company agreements

Power Purchase Agreement – Disco and Nuclearco

Disco and Nuclearco entered into a power purchase agreement whereby Disco purchases 95 per cent of the Point Lepreau Generating Station's 635 MW capacity and the electricity produced. The agreement expires 25 years after the Station returns to service after refurbishment, with annual renewal options in favour of Disco thereafter.

Power Purchase Agreement – Disco and Colesonco

Disco and Colesonco entered into a 25-year tolling agreement whereby Disco purchases tolling capacity and related services to convert fuel to electricity. The agreement requires the sale of all energy generated at the Coleson Cove Generating Station to Disco.

Power Purchase Agreement – Disco and Genco

Disco and Genco entered into a long-term power purchase agreement whereby Genco supplies capacity and energy to Disco. The agreement continues until all of Genco's heritage assets, including third-party power purchase agreements, are retired or expire, or Disco reduces its nominated capacity under the terms of the agreement to zero. The commitment at March 31, 2006 was 2,425 MW of base capacity and 1,258 MW of peaking capacity.

Under the agreement, Disco sells and Genco purchases all capacity and energy Disco receives under the Disco/Colesonco power purchase agreement. Genco is also responsible to procure and deliver fuel on behalf of Disco to the Coleson Cove Generating Station.

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006

(in millions)

24. SEGMENTED INFORMATION (continued)

Financial Overview – 2006

	Genco	Nuclearco	Transco	Disco	Holdco	Eliminations	Total
Sales of power							
In-province	\$ (7)	\$ 2	\$ -	\$ 1,061	\$ -	\$ -	\$ 1,056
Out-of-province	369	10	-	-	-	-	379
Inter-company	595	216	-	3	-	(814)	-
Miscellaneous	30	-	9	34	-	-	73
Transmission	-	-	77	-	-	-	77
Other inter-company	1	1	15	5	77	(99)	-
Total revenues	988	229	101	1,103	77	(913)	1,585
Fuel & purchased power	503	13	-	806	-	(810)	512
Transmission	35	2	-	58	-	(9)	86
Operations, maintenance & administration	113	136	40	105	60	(81)	373
Amortization & decommissioning	101	52	19	42	3	-	217
Taxes	19	7	8	13	-	-	47
Finance charges	137	10	11	40	14	(13)	199
Special payments in lieu of income taxes	29	4	8	14	-	-	55
Total expenses	937	224	86	1,078	77	(913)	1,489
Net income for the year	\$ 51	\$ 5	\$ 15	\$ 25	\$ -	\$ -	\$ 96
Total assets	\$ 2,196	\$ 755	\$ 365	\$ 747	\$ 273	\$ (367)	\$ 3,969
Capital expenditures	\$ 41	\$ 118	\$ 14	\$ 36	\$ -	\$ -	\$ 209

NEW BRUNSWICK POWER HOLDING CORPORATION
NOTES TO THE COMBINED FINANCIAL STATEMENTS
For the year ended March 31, 2006
(in millions)

24. SEGMENTED INFORMATION (continued)

Financial Overview – 2005

	Genco	Nuclearco	Transco	Disco	Holdco	Eliminations	Total
Sales of power							
In-province	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1,049	\$ -	\$ -	\$ 1,049
Out-of-province	239	12	-	-	-	-	251
Inter-company	607	213	-	4	-	(824)	-
Miscellaneous	22	1	6	33	-	-	62
Transmission	-	-	41	-	-	-	41
Other inter-company	1	-	55	7	139	(202)	-
Total revenues	869	226	102	1,093	139	(1,026)	1,403
Fuel & purchased power	488	12	-	820	-	(823)	497
Transmission	33	2	3	55	-	(47)	46
Operations, maintenance & administration	111	135	44	119	55	(80)	384
Amortization & decommissioning	84	73	18	41	3	-	219
Taxes	15	6	8	12	-	-	41
Finance charges	83	11	14	34	128	(68)	202
Special payments in lieu of income taxes	27	(3)	6	5	(30)	-	5
Total expenses	841	236	93	1,086	156	(1,018)	1,394
Net income (loss) for the year	\$ 28	\$ (10)	\$ 9	\$ 7	\$ (17)	\$ (8)	\$ 9
Total assets	\$ 2,196	\$ 637	\$ 369	\$ 759	\$ 363	\$ (450)	\$ 3,874
Capital expenditures	\$ 238	\$ 30	\$ 28	\$ 39	\$ -	\$ -	\$ 335

25. SUBSEQUENT EVENT

On June 19, 2006 the Corporation received the decision from the PUB on its request for an overall increase in firm rates of 11.4 per cent, effective April 1, 2006. The decision, which under the Electricity Act forms a recommendation to government, set the overall rate increase at 9.6 per cent, effective August 1, 2006.

On June 30, 2006, the Province of New Brunswick government modified the PUB decision pursuant to section 105(1) of the Electricity Act. The overall increase in firm rates approved by the Lieutenant-Governor in Council is 6.9 per cent. Pursuant to section 105(2), the Lieutenant-Governor in Council ruled that the rates would be effective July 1, 2006.

The impact on revenues for 2006/07 as a result of the above is estimated to be a reduction of \$67 million.

New Brunswick Public Libraries Foundation

Financial Statements

March 31, 2006



Bringloe Feeney LLP
Chartered Accountants



Bringloe Feeney LLP
Chartered Accountants

A Member Firm of The AC Group of Independent Accounting Firms Limited

212 Queen Street, Suite 401
Fredericton, NB E3B 1A8
Tel: (506) 458-8326
Fax: (506) 458-9293
www.bringloefeeney.ca

Auditors' Report

To: The Chairperson and Directors of New Brunswick Public Libraries Foundation

We have audited the statement of financial position of New Brunswick Public Libraries Foundation as at March 31, 2006 and the statement of operations and changes in net assets for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the foundation's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In common with many charitable organizations, the foundation derives revenue from the general public, the completeness of which is not susceptible of satisfactory audit verification. Accordingly, our verification of these revenues was limited to the amounts recorded in the records of the foundation and we were not able to determine whether any adjustments might be necessary to public donations, excess (deficiency) of revenues over expenditures, assets and deficiency in net assets.

In our opinion, except for the effect of adjustments, if any, which we might have determined to be necessary had we been able to satisfy ourselves concerning the completeness of the contributions referred to in the preceding paragraph, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the foundation as at March 31, 2006 and the results of its operations for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

The comparative figures were reported on by another auditor.

Fredericton, New Brunswick
Le 25 août 2006

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Bringloe Feeney LLP', written over a horizontal line.
Chartered Accountants

New Brunswick Public Libraries Foundation

Statement of Financial Position

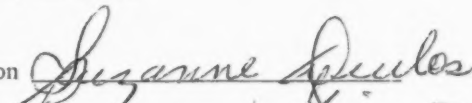
As at March 31, 2006

	2006	2005
ASSETS		
Current		
Cash	<u>\$ 366,782</u>	<u>\$ 506,298</u>
LIABILITIES		
Current		
Due to Province of New Brunswick (note 5)	\$ 381,541	\$ 471,725
Due to Minister of Finance	638	638
Accounts payable and accrued liabilities	5,000	-
Deferred revenue	<u>45,019</u>	<u>62,010</u>
	432,198	534,373
DEFICIENCY		
Deficiency in net assets	<u>(65,416)</u>	<u>(28,075)</u>
	<u>\$ 366,782</u>	<u>\$ 506,298</u>

Approved by the Board

Chairperson

Director


Bringloe Feeney LLP
Chartered Accountants

New Brunswick Public Libraries Foundation

Statement of Operations and Changes in Net Assets
Year ended March 31, 2006

	2006	2005
Revenues		
Public donations	\$ 256,206	\$ 164,162
New Brunswick Public Libraries Trust Fund	125,106	-
Grants from the Department of Education	100,000	100,000
Grants from the Department of Family and Community Services	52,253	49,104
Interest income	6,288	4,576
Miscellaneous revenue	<u>-</u>	<u>13,517</u>
	<u>539,853</u>	<u>331,359</u>
Expenditures		
Books, magazines and other	448,700	314,197
Salaries and related expenses	53,357	78,063
Advertising, office supplies and printing	39,856	52,734
Postage	15,166	54,828
Travel	9,288	2,765
Professional services	5,450	14,959
Other	1,899	1,867
Maintenance	1,365	2,968
Meetings	1,098	1,464
Telephone	<u>1,015</u>	<u>1,509</u>
	<u>577,194</u>	<u>525,354</u>
Deficiency of revenues over expenditures	(37,341)	(193,995)
Net assets (Deficiency), beginning of year	<u>(28,075)</u>	<u>165,920</u>
Deficiency, end of year	<u>\$ (65,416)</u>	<u>\$ (28,075)</u>



New Brunswick Public Libraries Foundation

Notes to Financial Statements
March 31, 2006

1. Authority and objective

New Brunswick Public Libraries Foundation is an independent entity created under the provisions of the New Brunswick Public Libraries Foundation Act proclaimed 1 March 1998. The mandate for the foundation is:

- 1) to receive gifts of real and personal property, including money, to support public library services in the Province, including support for capital projects for public library facilities, purchase of materials, equipment and supplies for public libraries and support for such library services as may be delivered through the public library system in the Province,
- 2) to invest and administer the property received,
- 3) to encourage, facilitate and carry out programs and activities that will directly or indirectly increase the financial support of or confer a benefit on public libraries in the Province,
- 4) to make grants and gifts in support of the public library system in the Province,
- 5) to promote the use and benefits of public libraries in the Province, and
- 6) to assist public library boards in raising funds for public libraries in the Province.

The affairs of the foundation are administered by a Board of Directors consisting of ten persons appointed by the Lieutenant-Governor in Council. The Department of Education is responsible for the administration of the New Brunswick Public Libraries Foundation Act.

2. Significant accounting policies

These financial statements are prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. The significant policies are detailed as follows:

(a) Revenue recognition

The foundation follows the deferral method of accounting for contributions which includes grants and restricted donations.

Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenditures are recognized. Any unexpended portions of restricted contributions are recorded as deferred revenue.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

Contributions in-kind of books and materials are recognized as revenue and expenditures at the estimated fair market value when an amount can be determined.

New Brunswick Public Libraries Foundation

Notes to Financial Statements
March 31, 2006

2. Significant accounting policies, continued

(b) Financial instruments

The foundation's financial instruments consist of cash, accounts payable and amounts due to the Province of New Brunswick and the Minister of Finance. Unless otherwise noted it is management's opinion that the foundation is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments. The fair values of these financial instruments approximate their carrying values, unless otherwise noted.

3. Expenses not included in these financial statements

Certain direct and indirect costs of operating the foundation are absorbed by the Province of New Brunswick through the Department of Education.

4. Related party transactions

The Friends of the New Brunswick Public Library Foundation Inc. (Friends) and the New Brunswick Public Libraries Foundation (foundation) are subject to common significant influence. The trustees of the Friends consist of the board members of the foundation, who receive no compensation for their services.

The administration of the Friends is performed by the management of the foundation. Certain direct and indirect costs of operating the Friends are absorbed by the foundation.

Funds received by the Friends may be provided to the foundation. During the year, \$8,350 was received by the foundation from the Friends.

5. Due to Province of New Brunswick

The amount due to the Province of New Brunswick represents the amount due to the Department of Education for operating costs of the foundation.

The Department of Education pays these operating costs on behalf of the foundation throughout the fiscal year. At the beginning of each fiscal year, the foundation reimburses the Department for the prior years' expenditures.

6. Statement of cash flows

Inclusion of a statement of cash flows would not provide any additional information that is not evident from the financial statements already presented. Therefore, a statement of cash flows has not been presented.



CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
NEW BRUNSWICK
RESEARCH AND PRODUCTIVITY COUNCIL
31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

The Honourable Bernard Lord
Premier of the Province of New Brunswick

- and -

The Chairman and Members of the
New Brunswick Research and Productivity Council

I have audited the consolidated statement of financial position of the New Brunswick Research and Productivity Council as at 31 March 2006 and the consolidated statements of operations and changes in fund balances and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

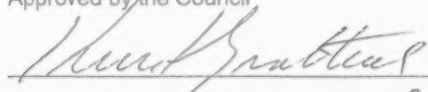
Michael Ferguson, CA
Auditor General

Fredericton, N.B.
15 June 2006

NEW BRUNSWICK RESEARCH AND PRODUCTIVITY COUNCIL
CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
31 MARCH 2006

	Operating Fund	Capital Fund	2006 Total	2005 Total
ASSETS				
Current assets				
Cash and term deposits	\$ 1,255,225	\$ -	\$ 1,255,225	\$ 971,706
Accounts receivable	2,291,182	-	2,291,182	1,400,556
Work in progress	306,083	-	306,083	287,873
Prepaid expenses	68,366	-	68,366	28,660
	3,920,856	-	3,920,856	2,688,795
Long term investments, at cost (Note 3)	68,672	3,136,789	3,205,461	2,208,797
Capital assets, net (Note 4)	-	2,710,943	2,710,943	2,844,859
	<u>\$ 3,989,528</u>	<u>\$ 5,847,732</u>	<u>\$ 9,837,260</u>	<u>\$ 7,742,451</u>
LIABILITIES AND FUND BALANCES				
Current liabilities				
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 1,538,819	\$ -	\$ 1,538,819	\$ 856,396
Deferred revenue	692,144	-	692,144	425,338
Current portion of long term debt (Note 5)	-	41,458	41,458	59,400
	2,230,963	41,458	2,272,421	1,341,134
Long term liabilities				
Accrued retirement benefits	521,748	-	521,748	451,293
Notes payable (Note 5)	-	43,750	43,750	85,208
	521,748	43,750	565,498	536,501
Deferred contributions (Note 6)	-	121,404	121,404	131,580
Fund balances				
Unrestricted	1,236,817	-	1,236,817	1,025,525
Board restricted (Note 7)	-	3,136,789	3,136,789	2,139,040
Invested in capital assets	-	2,504,331	2,504,331	2,568,671
	1,236,817	5,641,120	6,877,937	5,733,236
	<u>\$ 3,989,528</u>	<u>\$ 5,847,732</u>	<u>\$ 9,837,260</u>	<u>\$ 7,742,451</u>

Approved by the Council



Chairman



Executive Director

**NEW BRUNSWICK RESEARCH AND PRODUCTIVITY COUNCIL
CONSOLIDATED STATEMENT OF OPERATIONS AND
CHANGES IN FUND BALANCES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	Operating Fund	Capital Fund	2006 Total	2005 Total
REVENUE				
Operations	\$ 8,927,051	\$ -	\$ 8,927,051	\$ 7,047,920
Operating grant				
Province of New Brunswick	740,700	-	740,700	740,700
Interest	107,502	-	107,502	83,808
Sundry	129,796	-	129,796	81,241
Gain on sale of capital assets	-	-	-	1,000
	<u>9,905,049</u>	<u>-</u>	<u>9,905,049</u>	<u>7,954,669</u>
EXPENSE				
Operations	6,428,007	-	6,428,007	5,780,042
General and administrative	1,838,556	-	1,838,556	1,661,718
Amortization (Notes 4 and 6)	466,591	-	466,591	475,566
Bad debts	27,194	-	27,194	3,455
	<u>8,760,348</u>	<u>-</u>	<u>8,760,348</u>	<u>7,920,781</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSE	1,144,701	-	1,144,701	33,888
Fund balances, beginning of year	1,025,525	4,707,711	5,733,236	5,699,348
Interfund adjustment	(933,409)	933,409	-	-
FUND BALANCES, end of year	<u>\$ 1,236,817</u>	<u>\$ 5,641,120</u>	<u>\$ 6,877,937</u>	<u>\$ 5,733,236</u>

**NEW BRUNSWICK RESEARCH AND PRODUCTIVITY COUNCIL
CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	Operating Fund	Capital Fund	2006 Total	2005 Total
CASH PROVIDED BY (USED FOR):				
Operating activities				
Excess of revenue over expense	\$ 1,144,701	\$ -	\$ 1,144,701	\$ 33,888
Amortization	466,591	-	466,591	475,566
Gain on sale of capital assets	-	-	-	(1,000)
Net change in non-cash working capital	687	(17,942)	(17,255)	(1,054)
Net cash provided (used) by operating activities	1,611,979	(17,942)	1,594,037	507,400
Financing and investing activities				
Purchase or transfer of long-term investment	1,085	(997,749)	(996,664)	6,758
Accrual of retirement allowance entitlements	70,455	-	70,455	45,383
Payment of long term loans	-	(41,458)	(41,458)	(59,400)
Proceeds on disposal of capital assets	-	-	-	1,000
Deferred contributions towards capital assets	-	13,639	13,639	74,293
Acquisition of capital assets	-	(356,490)	(356,490)	(813,843)
Net cash provided (used) in financing and investing activities	71,540	(1,382,058)	(1,310,518)	(745,809)
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH	1,683,519	(1,400,000)	283,519	(238,409)
Cash and term deposits, beginning of year	971,706	-	971,706	1,210,115
Interfund transfer (Note 7)	(1,400,000)	1,400,000	-	-
CASH AND TERM DEPOSITS, end of year	\$ 1,255,225	\$ -	\$ 1,255,225	\$ 971,706

**NEW BRUNSWICK RESEARCH AND PRODUCTIVITY COUNCIL
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. Purpose of the organization

The New Brunswick Research and Productivity Council is a non-profit organization incorporated under the Research and Productivity Council Act 1962. The objectives of the Council are to promote, stimulate and expedite continuing improvement in productive efficiency and expansion in the various sectors of the New Brunswick economy. The Council provides independent research, testing and technical services to enterprises primarily within New Brunswick on a fee-for-service basis.

2. Significant accounting policies

(a) Fund accounting

Revenue and expense associated with delivery of services and administrative support are reported in the Operating Fund. The Capital Fund reports assets, liabilities, gains and expenditures related to the acquisition, disposal and financing of capital assets, as well as the amount of net assets restricted for capital purposes.

(b) Revenue recognition

Revenue is determined to be earned and is recorded in the Operating Fund on a percentage of completion basis when services are performed. The value of work completed but not billed is reported as Work in Progress, while amounts which have been paid or billed in advance, but for which work has not been done, are reflected as Deferred Revenue. All interest income is reported in the Operating Fund in the year it is earned, while gains and losses relating to disposal of capital assets are reported in the Capital Fund in the year the disposal occurs.

(c) Capital assets

Capital assets are recorded in the Capital Fund at cost. Amortization is provided on a straight-line basis over the assets' estimated useful lives. Amortization expense is recorded in the Operating Fund as part of the cost of service delivery.

(d) Consolidation policy

These consolidated financial statements include the accounts of the Council and those of its wholly-owned subsidiary, Minuvar Ltd.

(e) Employee retirement benefits

Full-time employees of the Council are members of the New Brunswick Public Service Superannuation Plan. The Plan is a defined benefit multi-employer plan under which contributions are made by both the Council and its employees. The employer's contributions to the plan are accounted for as a defined contribution plan, as the Council's obligation is limited to the amount of these contributions.

Retirement allowance entitlements are earned by employees at the rate of one week's pay for each full year worked to a maximum of twenty-five weeks. The amount of the retirement allowance is based upon years of service and the employee's final salary.

**NEW BRUNSWICK RESEARCH AND PRODUCTIVITY COUNCIL
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

2. Significant accounting policies - continued

(f) Estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that could differ from actual results.

Estimates have been made of the retirement allowance benefits, earned to date, that may become payable in the future.

Estimates have also been established for accounts receivable which are, or may become, uncollectible.

3. Long-term investments

Investments held at 31 March 2006 have a market value of \$3,206,875 (2005 - \$2,240,306). The fundamental source of uncertainty to which long-term investments are exposed is interest rate risk. Interest rate risk is the risk that the value of an investment will fluctuate due to future changes in market interest rates.

4. Capital assets

	Amortization Rates	2006	2005
Vehicles	25 percent	\$ 11,880	\$ 11,880
Computer equipment	25 percent	1,418,037	1,380,480
Other equipment	12.5 percent	7,217,350	6,992,990
Building	3 percent	2,399,637	2,305,064
Cost		11,046,904	10,690,414
Less: accumulated amortization		8,335,961	7,845,555
Capital assets, net		<u>\$ 2,710,943</u>	<u>\$ 2,844,859</u>

Amortization expense is comprised of the following amounts:

	2006	2005
Amortization of assets	\$ 490,406	\$ 497,459
Amortization of deferred contributions	(23,815)	(21,893)
	<u>\$ 466,591</u>	<u>\$ 475,566</u>

**NEW BRUNSWICK RESEARCH AND PRODUCTIVITY COUNCIL
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

5. Note payable

	2006	2005
Atlantic Canada Opportunities Agency, interest free, payable May 1, 2006	\$ 2,004	\$ 17,004
Atlantic Canada Opportunities Agency, interest free, payable \$4,850 quarterly through November 1, 2006	14,454	33,854
Atlantic Canada Opportunities Agency, interest free, payable \$6,250 quarterly through October 1, 2008	68,750	93,750
	85,208	144,608
Less: current portion	41,458	59,400
	<u>\$ 43,750</u>	<u>\$ 85,208</u>

6. Deferred contributions

Deferred contributions reported in the Capital Fund represent the unamortized portion of external contributions received towards the cost of specific capital assets. Amortization of deferred contributions is calculated at the same rate as amortization of the assets to which they relate, and is netted with amortization expense for presentation purposes.

The changes for the year in the deferred contributions balance reported in the Capital Fund are as follows:

	2006	2005
Deferred contributions at 1 April	\$ 131,580	\$ 79,180
Contributions to the cost of equipment	13,639	74,293
Amortization of deferred contributions	(23,815)	(21,893)
Deferred contributions at 31 March	<u>\$ 121,404</u>	<u>\$ 131,580</u>

7. Inter-fund transfers and internally restricted fund balances

The board of directors of the New Brunswick Research and Productivity Council internally restricted resources amounting to \$3,136,789 as at 31 March 2006 (2005 - \$2,139,040). This internally restricted amount is intended for the acquisition of capital assets and payment of capital obligations and is not available for other purposes without the approval of the board of directors. This amount includes a 31 March 2006 transfer of \$1,400,000 from the Operating Fund to the Capital Fund (2005 - \$800,000).

NEW BRUNSWICK RESEARCH AND PRODUCTIVITY COUNCIL
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

8. Related party transactions

During the year the Council provided services to government departments and Crown agencies of the Province of New Brunswick. The Council provides these services under its normal terms and conditions.

	2006	2005
Revenue from services provided for the year		
Government departments and agencies	\$ 675,932	\$ 988,710
Accounts receivable at 31 March		
Government departments and agencies	\$ 93,747	\$ 167,811

FINANCIAL STATEMENTS

**NEW BRUNSWICK SECURITIES
COMMISSION**

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

The Chair and Members
New Brunswick Securities Commission

I have audited the balance sheet of the New Brunswick Securities Commission as at 31 March 2006 and the statements of income, fund balances and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Commission's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Commission as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Michael Ferguson, CA
Auditor General

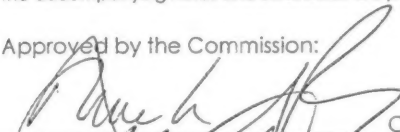
Fredericton, N. B.
23 May 2006

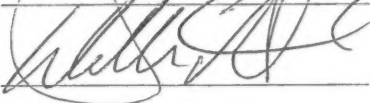
**NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006**

	2006	2005
ASSETS		
Current assets		
Cash (Note 3)	\$ 1,326,603	\$ 1,180,527
Accounts Receivable	120,919	15,267
Prepaid Expenses	10,051	7,651
	<u>1,457,573</u>	<u>1,203,445</u>
Investments held for designated purposes (Note 3)	889,096	564,154
Capital assets (Note 5)	<u>440,143</u>	<u>54,436</u>
	<u>\$ 2,786,812</u>	<u>\$ 1,822,035</u>
LIABILITIES AND FUND BALANCES		
Current liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 417,852	\$ 126,648
Accrued salaries and benefits	72,484	47,082
Accrued vacation liabilities	31,986	29,935
	<u>522,322</u>	<u>203,665</u>
Accrued benefit liabilities (Note 8)	<u>260,963</u>	<u>241,247</u>
Total liabilities	<u>783,285</u>	<u>444,912</u>
Fund balances		
General	1,114,431	812,969
Fee stabilization reserve (Note 4)	750,000	500,000
Market enhancement reserve (Note 4)	139,096	64,154
	<u>2,003,527</u>	<u>1,377,123</u>
	<u>\$ 2,786,812</u>	<u>\$ 1,822,035</u>

The accompanying notes and schedules are part of these financial statements.

Approved by the Commission:


Chair


Member

NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
STATEMENT OF INCOME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	(9 Months) 2005
REVENUE		
Fees		
Distribution of securities	\$ 4,441,950	\$ 2,897,791
Registrations	2,607,300	2,220,400
Financial filings	1,672,374	913,548
Exemptions and orders	309,975	138,475
Other	22,772	652
Administrative penalties and settlements	72,719	64,000
Enforcement cost recoveries	7,750	2,000
Investment income	81,605	33,540
	<u>9,216,445</u>	<u>6,270,406</u>
EXPENSES		
Salaries and benefits	1,901,198	1,199,704
Administration	322,556	218,318
Professional services	85,152	112,263
Travel	133,956	73,021
Canadian Securities Administrators initiatives	44,835	43,160
Premises	106,573	41,476
Amortization	82,802	18,146
	<u>2,677,072</u>	<u>1,706,088</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	<u>\$ 6,539,373</u>	<u>\$ 4,564,318</u>

**NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
STATEMENT OF FUND BALANCES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	General	Fee Stabilization Reserve	Market Enhancement Reserve	Total
Balance, 31 March 31 2005 (9 Months)	\$ 812,969	\$ 500,000	\$ 64,154	\$ 1,377,123
Excess of revenues over expenses	6,539,373	-	-	6,539,373
Disposition of surplus operating funds (Note 6)	(5,912,969)	-	-	(5,912,969)
Investment income reallocation	(2,223)	-	2,223	-
Allocation to reserves (Note 4)	(322,719)	250,000	72,719	-
Expense reallocation	-	-	-	-
Balance, 31 March 2006	<u>\$ 1,114,431</u>	<u>\$ 750,000</u>	<u>\$ 139,096</u>	<u>\$ 2,003,527</u>

**NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006	(9 Months) 2005
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Excess of revenue over expenses	\$ 6,539,373	\$ 4,564,318
Adjustment for amortization - capital assets	82,802	18,146
	<u>6,622,175</u>	<u>4,582,464</u>
Changes in non-cash working capital		
Accounts receivable	(105,652)	(15,267)
Prepaid expenses	(2,400)	(7,651)
Accounts payable and accrued liabilities	291,204	126,648
Accrued salaries and benefits	25,402	47,082
Accrued vacation liabilities	2,051	29,935
Accrued benefit liabilities	19,716	241,247
	<u>6,852,496</u>	<u>5,004,458</u>
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		
Disposition of surplus operating funds	(5,912,969)	(3,187,195)
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Acquisition of capital assets	(468,509)	(72,582)
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	<u>471,018</u>	<u>1,744,681</u>
CASH AND CASH EQUIVALENTS, BEGINNING OF YEAR	<u>1,744,681</u>	<u>-</u>
CASH AND CASH EQUIVALENTS, END OF YEAR	<u>\$ 2,215,699</u>	<u>\$ 1,744,681</u>
Represented by:		
Cash	\$ 1,326,603	\$ 1,180,527
Investments held for designated purposes	889,096	564,154
	<u>\$ 2,215,699</u>	<u>\$ 1,744,681</u>

**NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. Nature of the Corporation

The New Brunswick Securities Commission is a Provincial Corporation operating under the *Securities Act* (New Brunswick) established on 1 July 2004. The business of the Commission is the regulation of the New Brunswick capital market, including the administration of the Act, the Securities Regulation and the New Brunswick Securities Commission rules.

The mission of the Commission is to foster a fair and efficient capital market in New Brunswick and confidence in that market. In carrying out its mission, the Commission strives to balance the needs of investors for adequate protection with the needs of industry to access capital necessary for continued economic growth.

As a Crown corporation, the Commission is exempt from income taxes.

2. Significant accounting policies

These financial statements are prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. The accounting policies of significance to the Commission are as follows:

(a) Revenue recognition

Fees are recognized when earned which is normally upon receipt.

Recovery of the costs of investigations and administrative penalty revenues are recognized upon the date of decision unless management determines there is no reasonable assurance as to ultimate collection, in which case recovery is recognized when cash is received.

Investment income is recorded on the accrual basis.

(b) Capital assets

Capital assets are recorded at cost and amortized using the straight line method starting in the year of acquisition over their estimated useful lives as follows:

Office furniture and equipment - four years
Computers and electronic equipment - three years
Automobile - four years
Leasehold improvements - over term of lease

**NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

2. Significant accounting policies - continued

(c) Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the amounts reported in the financial statements and accompanying notes. Actual results could differ from these estimates.

(d) Restricted cash

Consistent with s. 25(4) of the *Securities Act*, revenue received by the Commission from administrative penalties shall not be used for the normal operating expenditures of the Commission and must only be used for endeavours or activities that, in the opinion of the Commission, enhance the capital market in New Brunswick.

(e) Employee benefit plan

The Commission provides pension benefits to its full-time employees through participation in the Public Service Superannuation Plan, which is a multi-employer defined benefit pension plan. This plan is accounted for as a defined contribution plan, as the Commission has insufficient information to apply defined benefit accounting to this pension plan. Pension costs included in these financial statements comprise the cost of employer contributions for current service of employees during the year and additional employer contributions for service relating to prior years.

(f) Financial instruments

The Commission's financial instruments consist of cash and short-term deposits, accounts receivable, restricted short-term deposits, and accrued liabilities. It is management's opinion that the Commission is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments. The fair values of these financial instruments approximate their carrying values.

3. Cash and investments held for designated purposes

The Commission maintains two separate bank accounts. The first is comprised of the operating account and those monies attributable to the fee stabilization reserve. The second account is maintained for the market enhancement reserve. Under the terms of the Commission's banking agreement, both accounts earn interest at prime less 2% calculated daily.

**NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

4. Reserves

Fee Stabilization Reserve

The Commission has established a reserve consistent with subsection 25(6) of the *Securities Act* to finance extraordinary expenses for isolated and unanticipated purposes that are regulatory in nature, and for changes in market activity that have an effect on revenue. The reserve is funded through charges to retained earnings. The maximum value of the reserve has been set at \$750,000.

Market Enhancement Reserve

The Commission collects administrative penalties under section 186 of the *Securities Act*. Consistent with subsection 25(4) of the *Securities Act*, these amounts are not used for the normal operating expenditures of the Commission. Instead, they are used for endeavours or activities that enhance the capital market in New Brunswick. Market enhancement reserve funds are maintained separate from the normal operating funds of the Commission and generate their own investment revenue.

Public Legal Education and Information Service

As a result of enforcement activity associated with the Securities Branch of the Department of Justice, the predecessor organization for the Commission, certain voluntary payments were made to the Public Legal Education and Information Service of New Brunswick (PLEIS). These payments were made with the acknowledgement that they were to foster the mandate of PLEIS as it relates to financial markets. The Commission, as a result of its relationship and arrangements with PLEIS, has a significant ability to influence expenditures and those expenditures would have a similar purpose as to those from the market enhancement reserve. During the fiscal year \$101,977 of eligible expenditures were incurred. As at 31 March 2006 the balance of available funds held by PLEIS was \$0. Of the Commission's accounts receivable balance, \$43,457 represents a receivable from PLEIS resulting from payments made on PLEIS' behalf by the Commission that were subsequently invoiced to PLEIS. The Commission does not anticipate any further financial relationship with PLEIS.

5. Capital assets

	2006			2005
	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	Net Book Value
Office furniture and equipment	\$ 76,727	\$ 31,369	\$ 45,358	\$ 30,561
Computers and electronic equipment	45,649	16,428	29,221	2,727
Automobile	28,198	14,099	14,099	21,148
Leasehold improvements	390,517	39,052	351,465	-
	<u>\$ 541,091</u>	<u>\$ 100,948</u>	<u>\$ 440,143</u>	<u>\$ 54,436</u>

NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

6. Disposition of surplus operating funds

The disposition of surplus operating funds consists of payments to the Consolidated Fund of the Province of New Brunswick subject to the approval of the Board of Management and consistent with subsection 25(5) of the *Securities Act*.

7. Commitments and contingencies

Set out below are details of commitments to organizations outside the Commission and contingencies from guarantees and legal actions. Any losses arising from the settlement of contingencies are treated as expenses in the year of settlement.

(a) Commitments

Commitments arising from contractual obligations associated primarily with the lease of the premises and minor rental of office equipment at 31 March 2006 amounted to \$2,204,048. The Commission entered into a ten year lease for office space effective 15 February 2006. Under the terms of its lease agreements, the Commission will be required to make the following annual lease payments:

2006-07	\$ 209,484
2007-08	220,896
2008-09	218,496
2009-10	218,496
2010-11	220,567
Thereafter	1,116,109
Total	<u>\$ 2,204,048</u>

The Department of Supply and Services subsidized the Commission's lease costs by \$34,833 in 2005-06. This is a result of leasing arrangements that existed prior to the establishment of the Commission and no subsidy is expected in subsequent fiscal years.

(b) Legal Actions

The Commission is involved in various legal proceedings arising from its regulatory activities. Management considers the chance of liability under these legal proceedings not to be determinable and, accordingly, an estimate of any contingent loss cannot be made. The Commission is not aware of any legal proceedings against it at the date of these financial statements.

**NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

8. Accrued benefit liabilities

The Commission has a retirement allowance program for employees with five or more years of continuous employment. This is available on retirement, death or lay-off. Each employee is entitled to receive five days of pay for each year of service up to a maximum of one hundred and twenty-five days, plus an additional twenty percent of accumulated sick leave. In total, this benefit can not exceed one hundred and sixty-six days. The employee's rate of pay is used to calculate the allowance.

This benefit is calculated on those employees' with five or more years of service and is represented at the aggregate amount without the application of a discount factor.

9. Related party transaction

The Department of Justice, a related party to the Commission, provides certain services on a cost-recovery basis to the Commission. These services are primarily of an information technology nature such as providing the data storage, back-up, data protection and support for the Commission. The Commission expended \$63,004 during the reporting period on this service.

The Translation Bureau for the Government of New Brunswick also provides translation services to the Commission on a cost-recovery basis. Total expenditures during the period were \$48,888.

FINANCIAL STATEMENTS
NEW BRUNSWICK TIRE STEWARDSHIP BOARD
31 DECEMBER 2005

NEW BRUNSWICK TIRE STEWARDSHIP BOARD



KPMG LLP
Chartered Accountants
Frederick Square
77 Westmorland Street Suite 700
Fredericton NB E3B 6Z3
Telephone (506) 452-8000
Fax (506) 450-0072
Internet www.kpmg.ca

One Factory Lane
Place Marven's
PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6
Telephone (506) 856-4400
Fax (506) 856-4499

Harbour Building
133 Prince William Street
PO Box 2388 Stn Main
Saint John NB E2L 3V6
Telephone (506) 634-1000
Fax (506) 633-8828

AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors

We have audited the statement of financial position of the New Brunswick Tire Stewardship Board as at December 31, 2005 and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

The Board derives revenue from the collection of tire levies pursuant to the provisions of the Clean Environment Act, the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, our verification of these fee and levy revenues was limited to the amounts recorded in the records of the Board and we were not able to determine whether any adjustments might be necessary to revenues, excess of revenue over expenses, assets, liabilities and surplus.

In our opinion, except for the effect of adjustments, if any, which we might have determined to be necessary had we been able to satisfy ourselves concerning the completeness of the fee and levy revenue referred to in the preceding paragraph, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Board as at December 31, 2005 and the results of its operations and changes in its net assets and cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Chartered Accountants

Fredericton, Canada
February 7, 2006

NEW BRUNSWICK TIRE STEWARDSHIP BOARD

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

December 31, 2005, with comparative figures for 2004

	2005	2004
Assets		
Cash	\$ 713,031	\$ 131,709
Accounts receivable	503,729	484,929
Prepaid expenses	3,770	2,989
Current portion of advances to Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (note 2)	58,076	55,942
	1,278,606	675,569
Investments	1,849,946	1,791,100
Advances to Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (note 2)	172,154	230,230
Capital assets (note 3)	37,874	18,251
	\$ 3,338,580	\$ 2,715,150
Liabilities and Net Assets		
Liabilities:		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 262,017	\$ 21,059
Accrued processing fees	1,262,115	1,080,622
	1,524,132	1,101,681
Net assets:		
Invested in capital assets	37,874	18,251
Unrestricted	1,776,574	1,595,218
	1,814,448	1,613,469
	\$ 3,338,580	\$ 2,715,150

See accompanying notes to financial statements.

On behalf of the Board:

George Haines

Director

NEW BRUNSWICK TIRE STEWARDSHIP BOARD

STATEMENT OF OPERATIONS

Year ended December 31, 2005, with comparative figures for 2004

	2005	2004
Fees and levies	\$ 2,718,164	\$ 2,732,926
Expenses:		
Scrap tire processing costs	2,295,411	3,010,943
Salaries and employee benefits	141,642	163,040
Travel	13,256	28,677
Board	1,343	3,157
Professional services	23,169	44,853
Consulting fees	-	105,051
Off the Road recycling project	-	71,764
Communication and translation	48,908	33,553
Office	13,494	14,530
Telephone	6,414	5,740
Rent	10,800	11,205
Insurance	5,394	5,622
Training and subscriptions	1,270	1,387
Interest and bank charges	683	735
Amortization	13,114	6,553
Donations	-	14,400
Recyclable Development Program	-	48,500
Security services	22,119	3,304
	2,597,017	3,573,014
	121,147	(840,088)
Other income:		
Investment income	79,832	92,703
Harmonized sales tax	-	1,812,518
	79,832	1,905,221
Excess of revenue over expenses	\$ 200,979	\$ 1,065,133

See accompanying notes to financial statements.

NEW BRUNSWICK TIRE STEWARDSHIP BOARD

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS
Year ended December 31, 2005, with comparative figures for 2004

	Invested in capital assets	Unrestricted	2005 Total	2004 Total
Balance, beginning of year	\$ 18,251	\$ 1,595,218	\$ 1,613,469	\$ 548,336
Excess (deficiency) of revenue over expenses	(13,114)	214,093	200,979	1,065,133
Net change in investment in capital assets	32,737	(32,737)	-	-
Balance, end of year	\$ 37,874	\$ 1,776,574	\$ 1,814,448	\$ 1,613,469

See accompanying notes to financial statements.

NEW BRUNSWICK TIRE STEWARDSHIP BOARD

STATEMENT OF CASH FLOWS

Year ended December 31, 2005, with comparative figures for 2004

	2005	2004
Cash provided by (used in):		
Operating activities:		
Excess of revenue over expenses	\$ 200,979	\$ 1,065,133
Amortization, not involving cash	13,114	6,553
Changes in non-cash operating working capital:		
Increase in accounts receivable	(18,800)	(76,582)
Increase in prepaid expenses	(781)	(332)
Increase (decrease) in accounts payable and accrued liabilities	240,958	(1,814,987)
Increase in accrued processing fees	181,493	780,622
	616,963	(39,593)
Financing and investing activities:		
Capital assets acquired	(32,737)	(14,955)
Increase in investments	(73,901)	(276,787)
Advance to Tire Recycling Atlantic Canada Corporation	-	(300,000)
Repayments from Tire Recycling Atlantic Canada Corporation	55,942	13,828
	(50,696)	(577,914)
Increase (decrease) in cash position	566,267	(617,507)
Cash position, beginning of year	131,709	749,216
Cash position, end of year	\$ 697,976	\$ 131,709

See accompanying notes to financial statements.

NEW BRUNSWICK TIRE STEWARDSHIP BOARD

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

Year ended December 31, 2005

The New Brunswick Tire Stewardship Board (the "Board") is an agent of the crown incorporated under the Clean Environment Act. The principal business activity is overseeing the collection and recycling of used tires on behalf of the Minister of Environment for the Province of New Brunswick.

1. Significant accounting policies:**(a) General:**

The financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

(b) Investments:

Investments are carried at cost. If the market value of the investments becomes lower than cost and this decline is considered to be other than temporary, the investments are written down to market value.

(c) Fees and levies:

Fees and levies are recognized by the Board when cash is received or receivable from the tire retailers. The Board uses a closing date of January 31st of the following year to recognize fee transfers from tire retailers related to the current year as a receivable.

(d) Capital assets:

Capital assets are recorded at cost. Amortization is recorded using the following method and annual rates:

Asset	Basis	Rate
Office equipment	Straight-line	5 years
Furniture and fixtures	Straight-line	5 years
Computer equipment	Straight-line	3 years

(e) Scrap tire processing costs:

The Board remits a portion of all levies to Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (TRACC). Half of the amount payable is remitted at time of collection and half is payable when TRACC has sold products containing the recycled material. The total amount due to TRACC is accounted for at time of pickup.

NEW BRUNSWICK TIRE STEWARDSHIP BOARD

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

Year ended December 31, 2005

1. Significant accounting policies (continued):

(f) Use of estimates:

The preparation of the financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the dates of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting periods. Actual results could differ from those estimates.

2. Advance to Tire Recycling Atlantic Canada Corporation:

The amount advanced to TRACC is supported by a demand promissory note, secured by a general security agreement, bearing interest at 3.75%, repayable in monthly instalments of \$5,476 including principal and interest and due September 2009.

3. Capital assets:

	Cost	Accumulated amortization	2005 Net book value	2004 Net book value
Office equipment	\$ 16,774	\$ 15,563	\$ 1,211	\$ 1,719
Furniture and fixtures	11,551	8,406	3,145	3,793
Computer equipment	75,611	42,093	33,518	12,739
	\$ 103,936	\$ 66,062	\$ 37,874	\$ 18,251

4. Fair value of financial assets and financial liabilities:

The fair value of the Board's cash, accounts receivable and accounts payable and accrued liabilities approximate their carrying amounts.

The fair value of investments at December 31, 2005 was \$1,827,584 (2004 - \$1,781,497) based on published listings of market values.

The fair value of the accrued processing fees is not possible to estimate given the uncertainty of timing related to processing and related payment.

FINANCIAL STATEMENTS

**PREMIER'S COUNCIL ON THE
STATUS OF DISABLED PERSONS**

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Members of
Premier's Council on the Status of Disabled Persons

I have audited the balance sheet of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons as at 31 March 2006 and the statement of revenue, expense and surplus for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Michael Ferguson, CA
Auditor General

Fredericton, N.B.
18 May 2006

**PREMIER'S COUNCIL ON THE STATUS OF DISABLED PERSONS
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006**

	2006	2005
ASSETS		
Current assets		
Cash	\$ 24,104	\$ 89,486
Accounts receivable	3,875	1,835
Prepaid expenses	2,439	2,902
	<u>\$ 30,418</u>	<u>\$ 94,223</u>

LIABILITIES AND SURPLUS

Current liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 10,535	\$ 6,788
Deferred revenue	-	64,000
	<u>10,535</u>	<u>70,788</u>
Surplus	19,883	23,435
	<u>\$ 30,418</u>	<u>\$ 94,223</u>

Approved by the Council

Lauren Peters Chairperson
Krista Carr Member

**PREMIER'S COUNCIL ON THE STATUS OF DISABLED PERSONS
STATEMENT OF REVENUE, EXPENSE AND SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006 Budget (Note 3)	2006 Actual	2005 Actual
REVENUE			
Grants-Province of New Brunswick	\$ 258,000	\$ 260,500	\$ 256,000
Miscellaneous revenue	3,500	3,453	3,632
	<u>261,500</u>	<u>263,953</u>	<u>259,632</u>
EXPENSE			
Salaries and employee benefits	201,079	204,478	199,651
Furniture and equipment	3,000	2,229	721
Office supplies	3,700	4,230	2,343
Telephone	4,200	3,370	2,832
Printing	12,056	11,575	8,695
Translation	7,500	2,964	1,093
Honoraria	8,000	7,100	7,175
Travel expenses	7,550	6,214	5,963
Postage	7,000	4,407	3,881
Maintenance	1,500	1,938	1,377
Hotel expenses	7,600	5,961	5,103
Parking	2,900	2,517	2,700
Council meetings	5,500	4,587	3,028
Consultations and seminars	2,000	606	1,135
Meals	1,800	1,495	1,358
Library and subscriptions	1,700	1,481	1,485
Office equipment rental	2,100	1,706	2,009
Insurance	550	504	496
Miscellaneous	500	25	26
Bank charges	250	118	158
	<u>280,485</u>	<u>267,505</u>	<u>251,229</u>
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSE FOR THE YEAR			
	<u>\$ (18,985)</u>	(3,552)	8,403
Surplus, beginning of year		<u>23,435</u>	<u>15,032</u>
SURPLUS, END OF YEAR		<u>\$ 19,883</u>	<u>\$ 23,435</u>

PREMIER'S COUNCIL ON THE STATUS OF DISABLED PERSONS
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

1. Summary of significant accounting policies

(a) Employee retirement benefits

Full-time employees of the Council are members of the New Brunswick Public Service Superannuation Plan. The Plan is a defined benefit multi-employer plan under which contributions are made by both the Council and its employees. The employer's contributions to the plan are accounted for as a defined contribution plan, as the Council's obligation is limited to the amount of these contributions.

The cost of retirement allowances which may become due to staff of the Council are paid by the Province.

(b) Capital assets

It is the policy of the Council to charge all capital asset purchases to expense in the period in which the expenditure is incurred.

(c) Services provided by the Province of New Brunswick

The Council uses an office for which rent is paid by the Province of New Brunswick. The Province also pays for certain other services.

2. Other activities – Disability Awareness Week

The Council acts as a co-ordinator for Disability Awareness Week (DAW). The Council also maintains the accounting records for the DAW Executive Committee. The role of this Executive Committee is to oversee DAW and make key decisions regarding its operations. In return for administration costs incurred on behalf of DAW during the year, the DAW Executive Committee paid \$3,000 to the Council. Should this Committee not receive sufficient funding in the year to cover its costs, the Council is responsible for the additional expenditures.

3. Budget

The budget figures as shown in the statement of revenue, expense and surplus have been approved by the members of the Council. These figures have been prepared on the cash basis and have not been audited.

4. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.



FINANCIAL STATEMENTS

PROVINCIAL HOLDINGS LTD.

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

To the Shareholder of
Provincial Holdings Ltd.

I have audited the balance sheet of Provincial Holdings Ltd. as at 31 March 2006 and the statements of income and retained earnings and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Company's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

KD Robinson

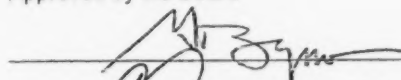
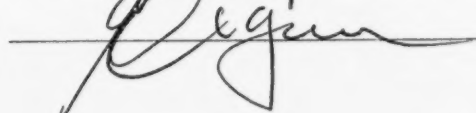
K.D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N.B.
25 August 2006

**PROVINCIAL HOLDINGS LTD.
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006**

	2006	2005
ASSETS		
Current assets		
Cash and short-term investments	\$ 605,373	\$ 492,136
Interest receivable	1,277	27,671
Miscellaneous receivable	7	10,184
	<u>606,657</u>	<u>529,991</u>
Industrial development projects (Notes 2 and 3)		
Loans to Client Companies	3,655,720	4,566,210
Shares in client companies	2,926,609	2,941,045
Building held for development purposes	-	310,000
	<u>6,582,329</u>	<u>7,817,255</u>
Less: Provision for loss	<u>(5,801,970)</u>	<u>(5,423,284)</u>
	<u>780,359</u>	<u>2,393,971</u>
	<u>\$ 1,387,016</u>	<u>\$ 2,923,962</u>
LIABILITIES AND SHAREHOLDER'S EQUITY		
Current liabilities		
Accounts payable	\$ -	\$ 42,617
Provision for loss on guaranteed loans	-	92,595
	<u>-</u>	<u>135,212</u>
Long-term debt		
Due to Province of New Brunswick (Note 3)	5,532,331	6,447,256
Less: Provision for loss on industrial development projects (Note 2)	<u>(4,751,971)</u>	<u>(4,423,285)</u>
	<u>780,360</u>	<u>2,023,971</u>
Capital stock		
Authorized: 500 common shares, par value of \$10 each	5,000	5,000
Issued: 500 shares	601,656	759,779
Retained earnings	<u>606,656</u>	<u>764,779</u>
	<u>\$ 1,387,016</u>	<u>\$ 2,923,962</u>

Approved by the Board

 Director
 Director

**PROVINCIAL HOLDINGS LTD.
STATEMENT OF INCOME AND RETAINED EARNINGS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006	2005
REVENUE		
Provincial contribution	\$ 749,675	\$ 200,000
Loss recovery - provincially funded (Note 2)	1,164,792	2,051,800
Interest income	67,449	91,185
Miscellaneous revenue	77,625	7,500
	<u>2,059,541</u>	<u>2,350,485</u>
EXPENSE		
Development grant	750,000	200,000
Bad debts	1,256,727	2,049,055
Miscellaneous	135	10
Loss on sale of building	200,000	-
Holding costs for investment in building	10,802	25,758
Interest	-	1,761
	<u>2,217,664</u>	<u>2,276,584</u>
NET INCOME (LOSS) FOR THE YEAR	(158,123)	73,901
Retained earnings, beginning of year	759,779	685,878
RETAINED EARNINGS, end of year	<u>\$ 601,656</u>	<u>\$ 759,779</u>

**PROVINCIAL HOLDINGS LTD.
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006	2005
CASH PROVIDED BY (USED FOR):		
Operating activities		
Net income (loss) for the year	\$ (158,123)	\$ 73,901
Add (deduct) items not affecting cash:		
Loss on sale of building	200,000	-
Bad debts	1,256,727	2,049,055
Loss recovery - provincially funded	(1,164,792)	(2,051,800)
	133,812	71,156
Increase (decrease) of non-cash components of working capital*	(140,576)	(129,965)
	(6,764)	(58,809)
Investing activities:		
Industrial development projects - recoveries		
Loans	74,384	176,242
Shares	14,436	-
Building	110,000	-
Industrial development projects - investments		
Loans	-	(14,660)
	198,820	161,582
Financing activities:		
Repayments to the Province	(78,819)	(176,242)
INCREASE (DECREASE) IN CASH	113,237	(73,469)
Cash position, beginning of year	492,136	565,605
CASH POSITION, end of year	\$ 605,373	\$ 492,136

* Non-cash working capital components include accounts receivable and accounts payable.

**PROVINCIAL HOLDINGS LTD.
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. Description of operations

Provincial Holdings Ltd. was established in 1973 under the Companies Act of the Province of New Brunswick. The Company is wholly owned by the Province of New Brunswick and is responsible for administering industrial development project investments. The administration of the Company's affairs is carried out by employees of the Province of New Brunswick under the direction of the Company's Board of Directors. All costs associated with these employees are paid by the Province.

2. Summary of significant accounting policies

Industrial development projects

The Company's investments in industrial development projects are carried at cost except where, by agreement, interest on such projects is capitalized. In these cases the capitalized interest is added to the cost of the investment.

To recognize potential losses relating to industrial development project investments, the Company maintains a provision for loss against its investments. Pursuant to Treasury Board minute 74-57, any losses arising on investments funded by advances from the Province of New Brunswick will be borne by the Province through a corresponding reduction in the long term debt of the Company. As a result of this undertaking by the Province, any losses recorded as an expense by the Company are offset by a recovery from the Province.

3. Long-term debt

Pursuant to Treasury Board Minute 74-57, advances from the Province of New Brunswick are interest free and are to be repaid from recoveries of amounts invested in industrial development projects.

4. Contingent liabilities

The Company has guaranteed loans to two client companies. Under one agreement, the amount guaranteed shall not exceed the lesser of \$15,000,000 or 75% of the balance of the loan. The contingent liability in respect of this guarantee was \$14,750,000(2005 - \$0) at 31 March 2006.

Under the other agreement, the amount guaranteed shall not exceed the lesser of \$175,000 or the balance of the loan. The contingent liability in respect to this guarantee was \$175,000 at 31 March 2006.

In both cases, any resulting loss will be borne by the Province of New Brunswick and will not be reflected as an expense of the Company.

In December 2005, the Province of New Brunswick paid out a loan guarantee of \$319, 846 on behalf of Provincial Holdings Ltd.

PROVINCIAL HOLDINGS LTD.
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006

5. Outstanding commitments

At 31 March 2006, the Company had outstanding commitments in respect of industrial development projects of \$1,130,000 (2005 - \$880,000).

FINANCIAL STATEMENTS

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

Lieutenant-Governor in Council
- and -
The Chairperson and Directors
Regional Development Corporation
Fredericton, New Brunswick

I have audited the balance sheet of the Regional Development Corporation as at 31 March 2006 and the statement of revenue and expenditure for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

K. D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N. B.
15 August 2006

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006

	2006	2005
ASSETS		
Current assets		
Cash	\$ 860,124	\$ 2,358,321
Accounts receivable		
Canada - Regional Economic Development Agreement	-	3,703,231
- Other agreements	3,545,044	2,448,860
Province of New Brunswick - operating and capital funds	534,740	439,227
Other	33,930	59,675
Prepays	9,708	9,708
	<u>4,983,546</u>	<u>9,019,022</u>
Other assets		
Advance to Fundy Trail Endowment Fund - In Trust (Note 2)	2,600,000	4,000,000
Loans receivable	1,000,000	3,100,000
Less: Provision for loss - loans receivable	-	(1,800,000)
	<u>3,600,000</u>	<u>5,300,000</u>
	<u>\$ 8,583,546</u>	<u>\$ 14,319,022</u>
LIABILITIES		
Current liabilities		
Accounts payable		
Province of New Brunswick - claims on Canada	\$ 3,534,897	\$ 6,141,006
Deferred revenue	624,420	442,908
Provision for losses on guaranteed loans	49,438	62,308
Other	1,774,791	3,672,800
	<u>5,983,546</u>	<u>10,319,022</u>
Due to Province of New Brunswick		
Fundy Trail Endowment Fund - In Trust (Note 2)	2,600,000	4,000,000
Loan payable	-	1,800,000
Less: Provision for loss - loan payable	-	(1,800,000)
	<u>2,600,000</u>	<u>4,000,000</u>
	<u>\$ 8,583,546</u>	<u>\$ 14,319,022</u>

Approved by the Board

Bernard Saulin

Chairperson

Maurice J. Bernier

Director

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
REVENUE		
Federal contribution (Schedule 1)	\$ 2,101,724	\$ 10,162,109
Provincial contribution (Schedule 2)	53,696,352	45,666,376
Other contributions	-	365,961
	<u>55,798,076</u>	<u>56,194,446</u>
EXPENDITURE		
Regional development initiatives		
Acadian Peninsula Economic Development Fund	5,332,562	4,659,930
Restigouche-Chaleur Economic Development Fund	2,873,508	2,761,026
Miramichi Regional Economic Development Fund	1,771,498	2,025,697
	<u>9,977,568</u>	<u>9,446,653</u>
Community development initiatives		
Family and Youth Capital Assistance Program	2,031,385	2,054,886
Community Events Program	243,000	121,334
Special Initiatives	13,148,721	3,406,084
Community Partnership Fund	870,000	-
	<u>16,293,106</u>	<u>5,582,304</u>
Fund management and administration		
Grants to RDC - SOA (Note 1)	14,388,870	15,305,183
Regional Economic Development Agreement	-	9,282,481
Regional Economic Development Agreement - Special Initiatives	-	2,089,605
Provision of French Language Services Agreement	3,384,182	4,432,729
Centres scolaires communautaires	1,758,000	1,710,500
Tobacco Sales Enforcement Agreement	150,000	150,000
Aboriginal Affairs Initiatives	151,716	277,922
Total Development Fund	4,438,897	3,001,456
Community Economic Development Fund	1,759,783	1,020,199
Atlantic Canada Tourism Marketing Agreement	721,525	724,000
International Business Development Program	79,911	168,000
Advance Sport Participation Bilateral Agreement	240,000	-
Operations	2,293,663	2,388,028
Other projects (Schedule 3)	160,855	615,386
	<u>29,527,402</u>	<u>41,165,489</u>
	<u>55,798,076</u>	<u>56,194,446</u>
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENDITURE	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
SCHEDULES TO FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006	2005
Schedule 1 - Revenue - Federal Contribution		
Fund Management and Administration		
Provision of French Language Services Agreement	\$ 1,524,505	\$ 1,721,544
Regional Economic Development Agreement	-	6,497,738
Regional Economic Development Agreement - Special initiatives	-	1,348,924
Centres scolaires communautaires	330,000	282,500
Tobacco Sales Enforcement Agreement	150,000	150,000
Aboriginal Affaires Initiatives	97,219	161,403
	<u>\$ 2,101,724</u>	<u>\$ 10,162,109</u>

Schedule 2 - Revenue - Provincial Contribution

Regional development initiatives		
Acadian Peninsula Economic Development Fund	\$ 5,332,562	\$ 4,659,930
Restigouche - Chaleur Economic Development Fund	2,873,508	2,761,026
Miramichi Regional Economic Development Fund	1,771,498	2,025,697
	<u>9,977,568</u>	<u>9,446,653</u>
Community development initiatives		
Family and Youth Capital Assistance Program	2,031,385	2,054,886
Community Events Program	243,000	121,334
Special Initiatives	13,148,721	3,406,084
Community Partnership Fund	870,000	-
	<u>16,293,106</u>	<u>5,582,304</u>
Fund Management and Administration		
Grants to RDC - SOA (Note 1)	14,388,870	15,305,183
Regional Economic Development Agreement	-	2,418,782
Regional Economic Development Agreement - Special initiatives	-	740,681
Provision of French Language Services Agreement	1,859,677	2,711,185
Centres scolaires communautaires	1,428,000	1,428,000
Aboriginal Affairs Initiatives	54,497	116,519
Total Development Fund	4,438,897	3,001,456
Community Economic Development Fund	1,759,783	1,020,199
Atlantic Canada Tourism Marketing Agreement	721,525	724,000
International Business Development Program	79,911	168,000
Advance Sport Participation Bilateral Agreement	240,000	-
Operations	2,293,663	2,388,028
Other projects	160,855	615,386
	<u>27,425,678</u>	<u>30,637,419</u>
	<u>\$ 53,696,352</u>	<u>\$ 45,666,376</u>

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
SCHEDULES TO FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006

	2006	2005
Schedule 3 - Expenditure - Other Projects		
Other projects		
Provisions for loss	\$ 160,855	\$ 609,439
DIIR - Special initiative - administration expenses	-	5,947
	<u>\$ 160,855</u>	<u>\$ 615,386</u>

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. General comments on operations

The Regional Development Corporation is a provincial Crown agency incorporated by an Act of the New Brunswick Legislature. The Corporation has administrative responsibility for a number of projects assigned to it by the Province.

Federal contributions are in some instances paid directly to project recipients. Such payments are not recorded in the revenues and expenditures of the Corporation.

The Regional Development Corporation established a Special Operating Agency (SOA) effective 31 March 1994. Amounts provided to the Corporation by the Province, which were subsequently transferred to the SOA, are shown in the Corporation's statement of revenue and expenditure. Amounts provided by other agencies or departments of government to the SOA are included in the financial statement of the SOA but are not included in these financial statements.

2. Fundy Trail Endowment Fund

The Province of New Brunswick and the Government of Canada have agreed to the establishment of this fund. The sole purpose of the fund is to assist in the construction and operation of a scenic roadway from St. Martins, N.B. to Alma, N.B.

The Province of New Brunswick has advanced \$5 million to this fund. This \$5 million was advanced through the Regional Development Corporation. At a future date all or part of this \$5 million may be returned to the Regional Development Corporation. This date is to be no later than 31 March 2020. Prior to the 2006 fiscal year the loan was to be repaid no later than 2010. The extension of the loan repayment date results in a new calculation of the concessionary value of the loan. This is further explained in the following paragraph.

Loans such as these, that are significantly concessionary because they earn a low rate of return, are originally recorded as assets at the net present value of the expected future cash flows. The net present value is calculated at each year end using the Province's borrowing rate at the time the loan was issued.

3. Commitments

Under the Atlantic Canada Tourism Marketing Agreement and the International Business Development Program, the provincial government has committed funds subsequent to 31 March 2006 totalling approximately \$1.2 million (31 March 2005 - \$0.9 million).

Such commitments are made subject to funds being approved by the Legislature of New Brunswick.

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

4. Contingent liabilities

Contributions received from the federal government under federal/provincial cost sharing agreements are subject to adjustment following audits by federal authorities. Adjustments as a result of federal audits will be reflected in the financial statements of the Corporation in the period of settlement.

The Corporation has guaranteed loans of certain organizations. At 31 March 2006 the contingent liability in respect of these guarantees was \$3,549,438 (31 March 2005 - \$3,262,308). Any resulting losses will be borne by the Corporation.

5. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

FINANCIAL STATEMENTS
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
SPECIAL OPERATING AGENCY
31 MARCH 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



AUDITOR'S REPORT

Lieutenant-Governor in Council
- and -
The Chairperson and Directors
Regional Development Corporation
Fredericton, New Brunswick

I have audited the balance sheet of the Regional Development Corporation - Special Operating Agency as at 31 March 2006 and the statement of revenue and expenditure for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Regional Development Corporation - Special Operating Agency as at 31 March 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

K. D. Robinson, CA
Deputy Auditor General

Fredericton, N. B.
15 August 2006

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
SPECIAL OPERATING AGENCY
BALANCE SHEET
31 MARCH 2006**

ASSETS	2006	2005
Current assets		
Accounts receivable		
Government of Canada	\$ 11,804,325	\$ 4,529,516
Province of New Brunswick	10,153,665	-
	<u>\$ 21,957,990</u>	<u>\$ 4,529,516</u>
 LIABILITIES AND EQUITY		
Current liabilities		
Accounts payable		
Province of New Brunswick	\$ -	\$ 2,810,844
Equity	<u>21,957,990</u>	<u>1,718,672</u>
	<u>\$ 21,957,990</u>	<u>\$ 4,529,516</u>

Approved by the Board

Bernard Paulin Chairperson

Maurice J. Bernier Director

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
SPECIAL OPERATING AGENCY
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2006**

	2006	2005
REVENUE		
Federal contribution		
- Canada/NB Gas Tax Transfer Fund	\$ 13,927,000	\$ -
- Canada/NB Municipal Rural Infrastructure Fund	995,917	-
- Canada/NB Public Transit Fund	9,408,258	-
- Canada/NB Infrastructure Agreement	5,877,478	16,371,008
- Other special initiatives	933,290	1,969,486
	<u>31,141,943</u>	<u>18,340,494</u>
Provincial contribution		
- Canada/NB Gas Tax Transfer Fund	3,600,000	-
- Canada/NB - Infrastructure Agreement	6,587,192	14,663,936
- Canada/NB Municipal Rural Infrastructure Fund	3,005,000	-
- Community Economic Development Agencies	1,196,677	641,247
	<u>14,388,869</u>	<u>15,305,183</u>
	<u>45,530,812</u>	<u>33,645,677</u>
EXPENDITURE		
Canada/NB Municipal Rural Infrastructure Fund	1,991,832	-
Canada/NB Infrastructure Agreement	11,761,437	32,570,316
Canada/NB Public Transit Fund	9,408,258	-
Community Economic Development Agencies	1,196,677	1,196,677
Other special initiatives	933,290	1,969,486
	<u>25,291,494</u>	<u>35,736,479</u>
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENDITURE	20,239,318	(2,090,802)
Equity, beginning of year	1,718,672	3,809,474
EQUITY, end of year	<u>\$ 21,957,990</u>	<u>\$ 1,718,672</u>

**REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
SPECIAL OPERATING AGENCY
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
31 MARCH 2006**

1. General comments on operations

The Regional Development Corporation Special Operating Agency (SOA) was established effective 31 March 1994. The SOA was formed initially for the purpose of providing financial management for the Canada - New Brunswick Infrastructure Agreement. The Agency is now also responsible for a number of other projects assigned to it by the Province.

The equity balance for the SOA represents amounts funded by the Province for future expenditures by the SOA.

2. Contingent liabilities - federal contribution

Contributions received from the federal government under federal/provincial cost sharing agreements are subject to adjustment following audits by federal authorities. Adjustments as a result of federal audits will be reflected in the financial statements of the Agency in the period of settlement.

3. Commitments

Under the Canada-New Brunswick Infrastructure and Municipal Rural Infrastructure Agreements, the provincial government has committed funds subsequent to 31 March 2006 totalling approximately \$18.67 million.

Such commitments are made subject to funds being approved by the Legislature of New Brunswick.

4. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.



***Service New Brunswick
Services Nouveau-Brunswick***

Financial Statements

March 31, 2006

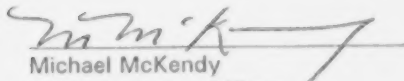
Service New Brunswick

MANAGEMENT REPORT

The preparation of financial information is an integral part of management's responsibilities, and the accompanying financial statements are the responsibility of the management of the Corporation.

The Corporation maintains an accounting system and related controls to provide management and the Board with reasonable assurance that transactions are executed and recorded as authorized, that assets are properly safeguarded and accounted for, and that financial records are reliable for the preparation of financial statements in accordance with generally accepted accounting principles.

It is the responsibility of the Board to oversee management's performance of its financial reporting responsibilities and to review and approve the financial statements. Upon the recommendation of the Audit Committee, these financial statements are approved by the Board of the Corporation.


Michael McKendy
Chief Executive Officer


Carol Macdonald, CA
Vice President Corporate Services

Fredericton, N B Canada
May 29, 2006

Service New Brunswick

AUDITORS' REPORT

To the Members of the Board:

We have audited the balance sheet of Service New Brunswick as at March 31, 2006 and the statements of income and changes in equity and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at March 31, 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Ernst + Young LLP

Saint John, N B Canada
May 29, 2006

Chartered Accountants

Service New Brunswick

BALANCE SHEET
As at March 31

2006

2005
(Restated Note 2)

ASSETS

CURRENT ASSETS

Cash and cash equivalents	\$ 21,025,609	\$ 16,991,224
Restricted assets (Note 5)	10,107,429	13,280,120
Accounts receivable (Note 6)	3,066,235	2,002,965
Prepaid expenses	1,504,389	1,207,594
	<u>35,703,662</u>	<u>33,481,903</u>

LONG TERM ASSETS

Prepaid expenses	113,803	31,427
Equipment (Note 7)	2,692,635	2,562,665
System development (Notes 3, 7 and 11)	15,332,855	16,180,977
	<u>18,139,293</u>	<u>18,775,069</u>

\$ 53,842,955 \$ 52,256,972

LIABILITIES & EQUITY

CURRENT LIABILITIES

Accounts payable and accrued liabilities (Note 8)	\$ 6,380,445	\$ 5,625,483
Partner liabilities (Note 9)	7,928,385	11,603,186
Deferred funding from the Province	6,352,500	6,333,750
Deferred receipts	323,294	58,413
	<u>20,984,624</u>	<u>23,620,832</u>

LONG TERM LIABILITIES

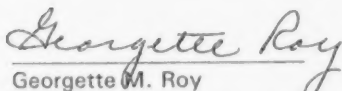
Deferred employee benefits (Notes 2, 8, and 12)	1,575,078	1,414,364
Land titles assurance (Note 10)	2,179,044	1,676,934
	<u>3,754,122</u>	<u>3,091,298</u>

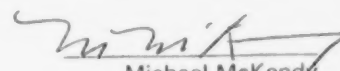
EQUITY (Restated - Note 2)

29,104,209 25,544,842

\$ 53,842,955 \$ 52,256,972

Commitments Note 13
See accompanying notes


Georgette M. Roy
Chairperson


Michael McKendry
Chief Executive Officer

Service New Brunswick

STATEMENT OF INCOME AND CHANGES IN EQUITY For the years ended March 31

	2006	2005 (Restated Note 2)
REVENUES		
Provincial services	\$ 25,934,256	\$ 25,468,806
Municipal services	7,478,969	7,003,558
Registry fees	18,032,085	14,756,634
Products and services	2,757,114	2,762,423
Interest	553,877	364,841
Salary recoveries	70,893	91,514
Software sales and consulting	70,532	397,038
	54,897,726	50,844,814
EXPENSES		
Personnel services	31,731,915	30,309,158
Space and equipment services	5,004,092	5,017,106
Communications and computer services	4,785,036	4,807,290
Amortization	3,562,663	3,730,850
Professional services	3,018,548	3,563,033
Travel and meetings	1,337,227	1,156,569
Furniture and equipment	744,990	470,546
Materials and supplies	739,399	786,314
Other	414,489	308,630
	51,338,359	50,149,496
NET INCOME	3,559,367	695,318
OPENING EQUITY (as previously stated)	26,576,956	25,796,811
Less: Restatement due to change in accounting (Note 2)	1,032,114	947,287
OPENING EQUITY (as restated)	25,544,842	24,849,524
ENDING EQUITY	\$ 29,104,209	\$ 25,544,842

See accompanying notes

Service New Brunswick

STATEMENT OF CASH FLOWS For the years ended March 31

	2006	2005 (Restated - Note 2)
Cash and cash equivalents provided by (used in)		
Operations		
Net income	\$ 3,559,367	\$ 695,318
Amortization	3,562,663	3,730,850
Deferred employee benefits	160,714	144,785
	<u>7,282,744</u>	<u>4,570,953</u>
Change in non-cash working capital:		
Accounts receivable	(1,063,270)	(360,326)
Prepaid expenses	(379,171)	(264,568)
Accounts payable and accrued liabilities	754,962	16,652
Deferred funding from the Province	18,750	6,333,750
Deferred receipts	<u>264,881</u>	<u>2,711</u>
	6,878,896	10,299,172
Investments		
Additions to equipment	(1,193,871)	(627,112)
Additions to system development	<u>(1,650,640)</u>	<u>(1,202,220)</u>
	(2,844,511)	(1,829,332)
Increase in cash	4,034,385	8,469,840
Cash and cash equivalents, beginning of year	16,991,224	8,521,384
Cash and cash equivalents, end of year	\$ 21,025,609	\$16,991,224
See accompanying notes		

Service New Brunswick

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended March 31, 2006

1. SERVICE NEW BRUNSWICK

Service New Brunswick is a non-taxable Crown Corporation established under the *Service New Brunswick Act*. Its mission is making government services more accessible and being stewards for authoritative information.

2. RETIREMENT ALLOWANCE OBLIGATION AND CHANGE IN ACCOUNTING

Regular employees of Service New Brunswick are entitled to a paid retirement allowance prior to their retirement based upon years of service. In the year ended March 31, 2006, Service New Brunswick commissioned an actuarial valuation of the obligation for this benefit plan. As a result of this valuation, it was determined that a defined benefit actuarial methodology is more appropriate than a defined contribution methodology. The resulting actuarial obligation for this benefit was \$2,417,800 as at March 31, 2006 (Note 12).

Prior year results have been restated to reflect this change in methodology. The impact on the financial statements for the year ended March 31, 2005 was to reduce net income by \$84,827 and opening equity for that year was reduced by \$947,287. Opening equity for the year ended March 31, 2006 was decreased by a total of \$1,032,114.

3. ACCOUNTING POLICIES**General**

The Corporation follows Canadian generally accepted accounting principles (GAAP).

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents includes cash on hand and short term, highly liquid financial instruments that are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.

Restricted assets

Management has segregated cash and receivables equal to the amount of Partner Liabilities (Note 9) and the amount accumulated under Land Titles Assurance (Note 10).

Financial instruments

The carrying values of the Corporation's financial instruments approximate fair market values because of their short-term maturity and normal credit terms.

Long-term assets

Investments in information systems and databases and in physical assets having a value of \$5,000 or greater are capitalized and written off to income in accordance with the amortization policy.

Service New Brunswick

Revenue

Revenue is recognized on an accrual basis as earned with an offset, in the case of Corporate Registry annual filing, for fees from businesses likely to be inactive. Amounts deemed receivable but uncollectable are recognized as bad debt expense.

Pension expense

Service New Brunswick employees are part of a multi-employer plan. Although the plan is a defined benefit plan, only current year contributions are expensed.

CGI Commercial Alliance Agreement

Funds received from CGI Information Systems and Management Consultants Inc. (CGI), under this Agreement (Note 11), are applied against the capital cost of the related investment.

Amortization

Amortization is computed on a straight-line basis on original cost with rates as follows:

Furniture, databases and systems	10 years
Leasehold improvements	duration of lease up to 10 years
Equipment and vehicles	5 years
Computers and software	4 years

Measurement uncertainty

The preparation of financial statements in accordance with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting periods. Actual results could differ from those estimates.

4. RELATED ENTITY TRANSACTIONS

Service New Brunswick is solely owned by the Province of New Brunswick. The Balance Sheet contains the following related entity amounts:

	Year Ended 2006	Year Ended 2005
Accounts receivable	\$ 724,955	\$ 379,410
Accounts payable	651,289	606,071
Net owing to SNB/(Province)	\$ 73,666	\$ (226,661)

Service New Brunswick

The Statement of Income and Changes in Equity contains the following related entity amounts:

	Year Ended 2006	Year Ended 2005
Revenue	\$ 34,512,082	\$ 33,499,615
Expense	2,018,353	1,688,392
Net revenue	\$32,439,729	\$ 31,811,223

5. RESTRICTED ASSETS

Restricted assets are comprised of the following amounts.

	Year Ended 2006	Year Ended 2005
Partner cash and receivables (Note 9)	\$ 7,928,385	\$ 11,603,186
Land titles assurance cash (Note 10)	2,179,044	1,676,934
	\$ 10,107,429	\$13,280,120

6. ACCOUNTS RECEIVABLE

	Year Ended 2006			Year Ended 2005
	Accounts Receivable	Allowance for Doubtful Accounts	Net	Net
Current				
Service Canada	\$ 760,266	\$ -	\$ 760,266	\$ -
HST rebate	740,510	-	740,510	663,526
Province of New Brunswick	729,193	4,238	724,955	379,410
Trade	428,210	18,337	409,873	559,128
Corporate registry	191,477	6,683	184,794	184,505
Employee computer loans	181,935	-	181,935	186,240
Interest receivable	63,902	-	63,902	30,156
	\$3,095,493	\$ 29,258	\$ 3,066,235	\$ 2,002,965

The Corporation's trade accounts receivable do not represent significant concentration of credit risk because the accounts are owed by a large number of organizations on normal credit terms. Most other receivables are deemed collectable because of the nature of the debtor or the transactions.

Service New Brunswick

7. EQUIPMENT AND SYSTEM DEVELOPMENT

Equipment	Year Ended 2006		
	Cost	Accumulated Amortization	Net
Computers and software	\$ 3,392,310	\$ 2,145,032	\$ 1,247,278
Furniture and equipment	1,458,979	950,321	508,658
Leasehold improvements	2,443,624	1,521,568	922,056
Vehicles	19,075	4,432	14,643
	<u>\$ 7,313,988</u>	<u>\$ 4,621,353</u>	<u>\$ 2,692,635</u>

System development			
Systems	\$ 29,642,540	\$ 16,066,589	\$ 13,575,951
Databases	1,018,040	1,016,806	1,234
Work in process	1,755,670	-	1,755,670
	<u>\$ 32,416,250</u>	<u>\$ 17,083,395</u>	<u>\$ 15,332,855</u>

Equipment	Year Ended 2005		
	Cost	Accumulated Amortization	Net
Computers and software	\$ 3,192,858	\$ 2,251,140	\$ 941,718
Furniture and equipment	1,443,460	887,842	555,618
Leasehold improvements	2,298,896	1,256,112	1,042,784
Vehicles	26,985	4,440	22,545
	<u>\$ 6,962,199</u>	<u>\$ 4,399,534</u>	<u>\$ 2,562,665</u>

System development			
Systems	\$28,574,867	\$ 13,570,288	\$ 15,004,579
Databases	1,018,040	1,014,344	3,696
Work in process	1,172,702	-	1,172,702
	<u>\$30,765,609</u>	<u>\$ 14,584,632</u>	<u>\$ 16,180,977</u>

8. ACCOUNTS PAYABLE AND ACCRUED LIABILITIES

	Year Ended 2006	Year Ended 2005
Current		
Trade payables	\$ 3,095,521	\$ 3,148,329
Salary and benefit accruals	1,943,878	1,509,754
Deferred employee benefits	230,000	235,028
Payroll deductions payable	459,757	126,301
Province of New Brunswick payables	651,289	606,071
	<u>\$ 6,380,445</u>	<u>\$ 5,625,483</u>

Service New Brunswick

9. PARTNER LIABILITIES

Service New Brunswick collects cash on behalf of the Province of New Brunswick and other business partners. The following amounts were payable to the Province and other partners at year end. Receivables are short-term accounts which are collected from provincial clients and, subsequently, remitted to the Province.

	Year Ended 2006	Year Ended 2005
Provincial cash	\$ 5,863,923	\$ 9,406,260
Provincial receivables	497,651	30,494
Other partners cash	1,566,811	2,166,432
	<u>\$ 7,928,385</u>	<u>\$11,603,186</u>

10. LAND TITLES ASSURANCE

Under the *Land Titles Act*, the Province guarantees title to real property registered under Land Titles. The Corporation has established a fund, based on actuarial estimate, to provide for potential claims respecting indemnification pursuant to the *Land Titles Act*. An assurance fee of \$5.00 is charged for each registration in the Land Titles registry.

	Year Ended 2006	Year Ended 2005
Opening balance	\$ 1,676,934	\$ 1,212,477
Assurance fees collected	518,610	486,790
Less: claims	(16,500)	(22,333)
Ending balance	<u>\$ 2,179,044</u>	<u>\$ 1,676,934</u>

11. CGI COMMERCIAL ALLIANCE AGREEMENT

CGI Information Systems and Management Consultants Inc. (CGI) and Service New Brunswick signed a seven-year agreement in 2001. Under the terms of the agreement, CGI provides up to \$3.5 million to the Corporation in exchange for considerations that enable CGI to establish credibility as experts in the provision of e-government services. The considerations provided by Service New Brunswick include the contracting of CGI resources for project management and technical architecture, presentations of Service New Brunswick systems to potential clients, and exclusive access to CGI to market g-commerce software developed for Service New Brunswick. All solutions and other intellectual property developed under this Agreement are jointly owned by CGI and SNB.

Under this agreement, Service New Brunswick received \$474,802 in the year ended March 31, 2006 and \$309,031 in the year ended March 31, 2005. The total amount received since 2002 was \$2,263,068.

Service New Brunswick

12. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS

- a) Regular employees of Service New Brunswick are covered by the Public Service Superannuation Plan of the Province of New Brunswick. The Superannuation Plan is a defined benefit multi-employer plan under which contributions are made by both Service New Brunswick and the employees. For the year ended March 31, 2006, the Corporation expensed contributions of \$1,800,755 under the terms of the plan. The comparable amount for the year ended March 31, 2005 was \$1,752,902. Service New Brunswick has no direct liability or entitlement to any unfunded liability or surplus in the plan related to its current or former employees.
- b) Regular employees of Service New Brunswick are entitled to a paid retirement allowance prior to their retirement based upon years of service. The most recent valuation determined the accrued actuarial obligation for this benefit to be \$2,417,800 as at March 31, 2006. At the end of this fiscal year, the Corporation had recorded a total liability of \$1,488,197.

	Year Ended 2006	Year Ended 2005
Accrued benefit obligation		
Beginning balance	\$2,286,241	\$ 2,303,562
Current service cost	172,691	164,583
Interest cost on obligation	114,733	111,946
Benefit payments	(155,865)	(293,850)
Accrued benefit obligation	<u>\$2,417,800</u>	<u>\$2,286,241</u>
Reconciliation of accrued benefit obligation to accrued benefit liability		
Accrued benefit obligation	\$2,417,800	\$2,286,241
Unamortized transitional amount	(929,603)	(1,032,893)
Accrued benefit liability	<u>\$1,488,197</u>	<u>\$1,253,348</u>
Accrued benefit liability		
Opening balance	\$1,253,348	\$ 1,167,379
Retirement allowance expense	390,714	379,819
Benefit payments	(155,865)	(293,850)
Ending balance	<u>\$1,488,197</u>	<u>\$ 1,253,348</u>

This estimate is based on current service cost of 0.70% of payroll and an annual discount rate of 5.00%. The transitional obligation related to the retirement allowance is amortized on a straight-line basis over the estimated remaining service period of the employees that participate in the plan (fifteen years).

Service New Brunswick

- c) Service New Brunswick incurred a liability related to an early retirement incentive offered to employees, including those of the Corporation, by the Province of New Brunswick in the year ended March 31, 1996. Pursuant to an agreement with the Province, the amount of the obligation and expense recorded was equal to the amount of the employer contributions that the Corporation would have otherwise funded to the Public Service Superannuation Plan. The Corporation annually reduces the recorded obligation by the amount it remits to the Province. The benefit obligation was \$316,881 at March 31, 2006 and \$396,044 at March 31, 2005.

13. LEASE COMMITMENTS

The following are future minimum payments for leased premises and equipment for the years ending:

2007	\$ 3,491,885
2008	3,328,231
2009	2,947,523
2010	2,757,078
2011	2,506,975
Thereafter	<u>5,198,785</u>
	<u>\$20,230,477</u>

14. COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures have been restated to conform to minor reclassifications in the financial statement presentation adopted for the current year.



Financial Statements of

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Year ended October 30, 2005

**KPMG LLP****Chartered Accountants**

Frederick Square
77 Westmorland Street Suite 700
Fredericton NB E3B 6Z3
Telephone (506) 452-8000
Fax (506) 450-0072
Internet www.kpmg.ca

One Factory Lane
Place Marven's
PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6
Telephone (506) 856-4400
Fax (506) 856-4499

Harbour Building
133 Prince William Street
PO Box 2388 Stn Main
Saint John NB E2L 3V6
Telephone (506) 634-1000
Fax (506) 633-8828

AUDITORS' REPORT

To the Shareholder of Strait Crossing Finance Inc.

We have audited the statement of financial position of Strait Crossing Finance Inc. as at October 30, 2005 and the statement of earnings and retained earnings for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at October 30, 2005 and the results of its operations for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

KPMG LLP

Chartered Accountants

Fredericton, Canada
December 7, 2005

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

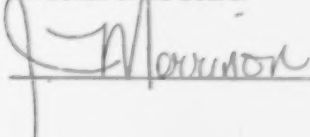
Statement of Financial Position

October 30, 2005, with comparative figures for 2004

	2005	2004
Assets		
Current assets:		
Cash	\$ 1	\$ 1
Accounts receivable	1,269	1,384
	<u>\$ 1,270</u>	<u>\$ 1,385</u>
Liabilities and Shareholder's Equity		
Current liabilities:		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 1,269	\$ 1,384
Shareholder's equity:		
Share capital:		
Authorized:		
Unlimited common shares without par value		
Issued and outstanding:		
1 Share	1	1
	<u>\$ 1,270</u>	<u>\$ 1,385</u>

See accompanying notes to financial statements.

On behalf of the Board:



Director

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Statement of Earnings and Retained Earnings

Year ended October 30, 2005, with comparative figures for 2004

	2005	2004
Revenue:		
Financial maintenance fee (note 2(d))	\$ 21,182	\$ 20,897
Expenses:		
Trustee fees	18,757	18,587
Professional services	2,185	2,070
Filing fees	240	240
	21,182	20,897
Net earnings, being retained earnings, end of year	\$ —	\$ —

See accompanying notes to financial statements.

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Notes to Financial Statements

Year ended October 30, 2005

1. Incorporation:

Strait Crossing Finance Inc. ("SC Finance" or the "Company") was incorporated under the Canada Business Corporations Act as a special purpose corporation. Its sole business is restricted to the issuance and sale of Indexed Fully Amortizing Bonds due April 1, 2032, the lending of money to and making payments to Strait Crossing Development Inc. (SC Development) and matters related thereto.

The outstanding share of SC Finance is owned by Her Majesty the Queen in Right of New Brunswick. No shareholder is entitled to transfer any shares of SC Finance. SC Finance is exempt from taxes otherwise payable under the provisions of section 149(1)(d) of the Income Tax Act (Canada).

2. Transactions and agreements:

(a) Issue of Bonds:

On October 7, 1993, SC Finance issued Indexed Fully Amortizing Bonds (the "Bonds") in the principal amount of \$661,542,612 maturing on April 1, 2032. The Bonds will bear interest at an annual real rate, compounded annually, equivalent to 4.50% compounded semi-annually. Irrespective of any decline in the level of the consumer price index over any period after May 27, 1992, the aggregate payment to be made on the Bonds on May 31, 1997 will not be less than \$35,012,328 and on April 1, 1998 will equal at least \$41,900,000. On any subsequent Payment Date, the aggregate payment to be made on the Bonds will be not less than the highest payment made on any previous Payment Date, except for the payment made on April 1, 2032. No interest payments are required on the Bonds until May 31, 1997. Commencing May 31, 1997 and thereafter on April 1st of each year, 36 annual payments are due on account of principal and interest, such that all interest and principal will be fully repaid as of April 1, 2032.

(b) Subsidy Agreement and Assignment:

Also on October 7, 1993, SC Finance entered into a Subsidy Agreement with the Government of Canada whereby Canada agreed to make payments to SC Finance which correspond in timing and amount with the payments required on the Bonds, as described above. On the same date, SC Finance irrevocably assigned its rights to receive payments under the Subsidy Agreement to the Bond Trustee. The recourse of the Bondholders is limited to the Bond Trustee's right to receive payments under the Subsidy Agreement. Since an obligation of the Government of Canada has been irrevocably assigned to a trust, solely to satisfy the scheduled interest and principal repayment requirements of the Bonds, the Bonds are considered extinguished for financial reporting purposes. Accordingly, the Bonds payable and the amounts receivable under the Subsidy Agreement have been removed from the Company's statement of financial position.

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Notes to Financial Statements

Year ended October 30, 2005

2. Transactions and agreements (continued):

(c) Developer Loan Agreement:

The proceeds from the issuance of Bonds were loaned by SC Finance to SC Development pursuant to a Developer Loan Agreement (the "Agreement") dated October 7, 1993. The Promissory Note from SC Development is unsecured and bears interest at a rate equivalent to that owing on the Bonds. The Promissory Note cannot be assigned or transferred by SC Finance without the consent of SC Development. The repayment terms of the Promissory Note are matched exactly with the payments required on the Bonds.

Under the terms of the Agreement, when the Bond Trustee receives a payment from the Government of Canada under the Subsidy Agreement, SC Finance must, on the same day, make a Contribution in the same amount to SC Development provided that SC Finance has received the required payment from SC Development under the Promissory Note.

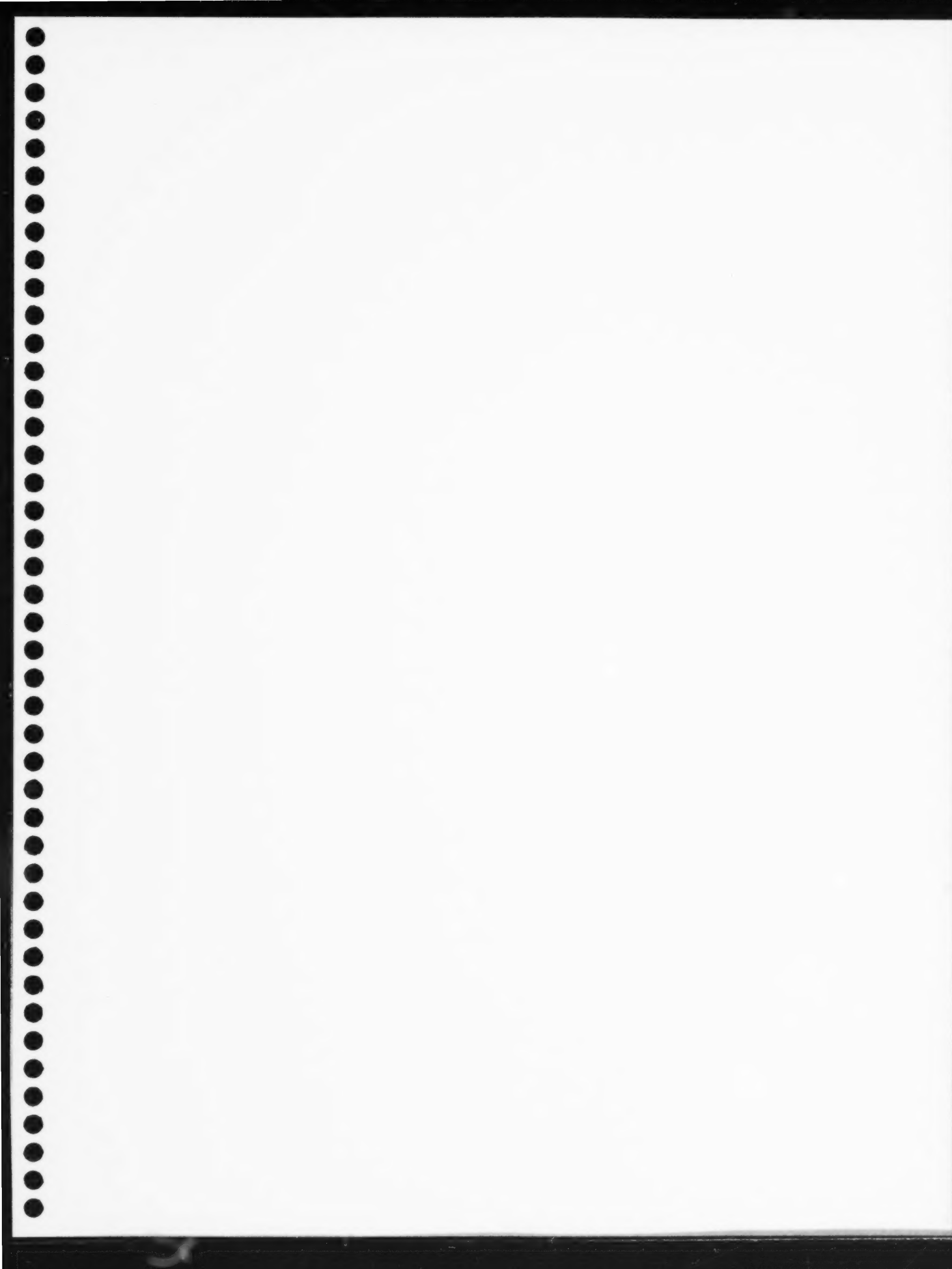
Since the Promissory Note from SC Development is exactly matched by SC Finance's obligation to make Contributions to SC Development, and SC Finance and SC Development intend to settle these assets and liabilities simultaneously, the Promissory Note from SC Development and the Contributions due to SC Development have been removed from the Company's statement of financial position.

(d) Financial Maintenance Fee:

Under the Developer Loan Agreement, SC Finance is entitled to receive a Financial Maintenance Fee from SC Development to compensate SC Finance for on-going financial services. The Financial Maintenance Fee is to be equal to the costs SC Finance incurs with respect to the maintenance of records, including the fees and expenses of the Bond Trustee, less any other net revenues received.

3. Fair value of financial assets and financial liabilities:

The fair value of the Company's cash, accounts receivable and accounts payable and accrued liabilities approximate their carrying amounts.







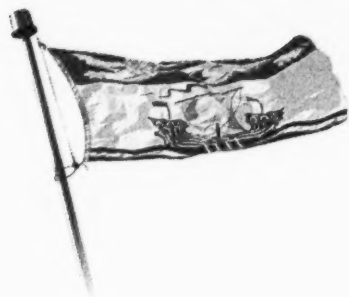
Comptes publics

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

Volume 3 **États financiers des** **sociétés de la Couronne,** **conseils, commissions**

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)





Comptes publics

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

Volume 3

États financiers des sociétés de la Couronne, conseils, commissions

Impression

Autorisée par l'Assemblée législative

Fredericton, (N.-B.)

ISSN 0382-1277



TABLE DES MATIÈRES

Algonquin Golf Limited	1
Algonquin Properties Limited	11
Atlantic Education International Inc.	21
Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick	29
Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	37
Commission des assurances du Nouveau-Brunswick	49
Commission des entreprises de service public de la Province du Nouveau-Brunswick	57
Commission des loteries du Nouveau-Brunswick	79
Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick	85
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	93
Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick	105
Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick	111
Conseil consultatif sur la condition de la femme	117
Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick	123
Conseil des arts du Nouveau-Brunswick	133
Conseil du Premier Ministre sur la condition des personnes handicapées	141
Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	147
Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick	155
Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	189
Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick	205
Forest Protection Limited	213
Gestion provinciale Ltée.	229
Musée du Nouveau-Brunswick	237
Réseau de formation à distance du Nouveau-Brunswick inc.	249
Services Nouveau-Brunswick	255
Société des alcools du Nouveau-Brunswick	269
Société de Développement régional	281
Société de Développement régional - Organisme de services spéciaux	289
Société d'assurance-dépôts des Caisses populaires du Nouveau-Brunswick	295
Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick	303
Société de Kings Landing	313
Société de Voirie du Nouveau-Brunswick	323
Strait Crossing Finance Inc.	331

INTRODUCTION VOLUME III

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en cinq volumes.

Le volume I renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des résultats, un état des flux de trésorerie et un état de l'évolution de la dette nette. Volume I renferme aussi le rapport du vérificateur, la déclaration de responsabilité, les commentaires de la gestion sur les résultats de l'année et une analyse des principaux écarts.

Le volume II renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires; de la dette consolidée; des états du fonds d'amortissement général; des valeurs détenues; ainsi que des recettes et des dépenses, par ministère (ceci comprend les listes des traitements, des frais de déplacement, des paiements aux fournisseurs, des subventions et contributions, et des versements de prêts).

Le présent volume renferme les états financiers des sociétés, conseils et commissions qui doivent rendre compte de la gestion de leurs ressources et opérations financières au gouvernement ou à l'Assemblée législative de la province. Ces derniers exercent par ailleurs une autorité vis-à-vis de ces organisations du fait qu'ils en sont propriétaires ou en vertu de dispositions législatives.

Le volume IV renferme les états financiers de divers fonds en fiducie que la province administre à titre de fiduciaire.

Le volume V renferme les listes de traitements de certaines organisations gouvernementales, telles que les Régies régionales de la santé, la Groupe d'entreprises d'Énergie Nouveau-Brunswick et la Société des alcools du Nouveau-Brunswick. Les listes de traitements comprennent les employés ayant reçu un traitement de plus de 40 000 \$ durant l'année se terminant le 31 décembre 2005.

États financiers

ALGONQUIN GOLF LIMITED

Le 31 décembre 2005

Deloitte & Touche LLP

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44, Chipman Hill, 7^e étage
C.P. 6549
Saint-Jean (N.-B.) E2L 4R9
Canada
Tél. : 506 632-1080
Télec. : 506 632-1210
www.deloitte.ca

Rapport des vérificateurs

Aux actionnaires,
Algonquin Golf Limited

Nous avons vérifié le bilan d'Algonquin Golf Limited au 31 décembre 2005 ainsi que les états des opérations et du déficit et des flux de trésorerie des exercices terminés à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Société au 31 décembre 2005 ainsi que les résultats de ses opérations et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus.

Les états financiers au 31 décembre 2004 et pour l'exercice terminé à cette date, ont été vérifiés par le vérificateur général du Nouveau-Brunswick qui a exprimé une opinion sans réserve sur ces états dans son rapport daté du 31 octobre 2005.

Comptables agréés

Le 5 avril 2006

Membre de
Deloitte Touche Tohmatsu

ALGONQUIN GOLF LIMITED

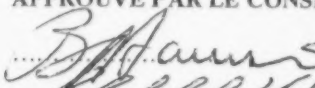
Bilan

au 31 décembre 2005

	2005	2004
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse et placements à court terme	11 022 \$	10 901 \$
Comptes clients	18	10 695
Inventaire de la boutique du pro	79 343	48 444
Dépenses payées d'avance	12 717	51 799
	103 100	121 839
IMMOBILISATIONS NETTES (Note 4)	5 102 696	5 517 073
	5 205 796 \$	5 638 912 \$
PASSIF À COURT TERME		
Comptes créditeurs et frais courus	22 228 \$	647 \$
Partie courante de la somme due à la province du Nouveau-Brunswick		
- principal (Note 5)	-	-
- intérêt	2 48 925	197 839
Partie courante des obligations en vertu des contrats de Location-acquisition (Note 6)	54 614	63 237
	325 767	261 723
PASSIF À LONG TERME		
Somme due à Algonquin Properties Limited	2 873 466	2 510 894
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick		
- principal (Note 5)	3 945 795	3 959 853
- intérêt	335 990	297 822
Obligation en vertu des contrats de location-acquisition (Note 6)	62 655	113 022
Contribution différée par rapport aux immobilisations (Note 7)	1 548 554	1 655 350
	8 766 460	8 536 941
DÉFICIT		
Capital social		
Autorisé		
Émis et entièrement versé – une action ordinaire	1	1
Surplus d'apport (Note 8)	59 531	59 531
Déficit	(3 945 963)	(3 219 284)
	(3 886 431)	(3 159 752)
	5 205 796 \$	5 638 912 \$

Base de la présentation (Note 2)

APPROUVÉ PAR LE CONSEIL

 Administrateur

 Administrateur

ALGONQUIN GOLF LIMITED**État des opérations et du déficit****pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

	2005	2004
Revenus		
Droits de jeu et frais de location	998 057 \$	990 200 \$
Boutique du pro	145 070	145 960
Subvention de la SDR (Note 7)	106 797	106 797
Ventes d'aliments	93 494	78 462
Ventes de boissons	83 938	100 447
Intérêts	127	109
Vente de terrain	-	25 299
	1 427 483	1 447 274
Dépenses		
Coûts directs	883 733	949 681
Amortissement – immobilisations	452 137	497 887
Intérêt sur le prêt exigible (Note 5)	339 036	268 572
Administration et frais généraux	144 845	143 119
Publicité et promotion	108 473	127 765
Coût des ventes de la boutique du pro	82 996	84 518
Impôts fonciers	63 162	61 930
Frais de gestion	39 617	39 452
Chauffage, éclairage, électricité et eau	33 450	47 532
Intérêt sur la location	6 713	10 081
	2 154 162	2 230 537
PERTE POUR L'EXERCICE	726 679	783 263
DÉFICIT		
AU DÉBUT DE L'EXERCICE	3 219 284	2 436 021
DÉFICIT		
À LA FIN DE L'EXERCICE	3 945 963 \$	3 219 284 \$

ALGONQUIN GOLF LIMITED**État des flux de trésorerie****pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
FONDS (CONSACRÉ AU)		
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Perte pour l'exercice	726 679 \$	783 263 \$
Amortissement	452 137	497 887
Perte sur la vente d'immobilisations	-	91 800
Contributions de la SDR liées aux immobilisations (Note 7)	(106 797)	(106 797)
Gains sur la vente de terrain	-	(25 299)
	<u>(381 339)</u>	<u>(325 672)</u>
Changement net dans les postes du fonds de roulement hors caisse lié aux opérations	40 441	25 873
	<u>(340 898)</u>	<u>(299 799)</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Achat d'immobilisations	(22 979)	(16 879)
Produits de la vente de terrain	-	25 299
	<u>(22 979)</u>	<u>8 420</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Augmentation des sommes dues à Algonquin Properties Limited	362 572	733 208
Remboursement des contrats de location-acquisition	(73 770)	(133 171)
Augmentation des sommes dues à la province du Nouveau-Brunswick	75 196	-
Remboursement à la province du Nouveau-Brunswick	-	(308 547)
	<u>363 998</u>	<u>291 490</u>
RENTRÉE NETTE DE FONDS	121	111
SITUATION DE TRÉSORERIE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	10 901	10 790
SITUATION DE TRÉSORERIE À LA FIN DE L'EXERCICE	11 022 \$	10 901 \$

ALGONQUIN GOLF LIMITED**Notes afférentes aux états financiers
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

1. DESCRIPTION DES OPÉRATIONS

Algonquin Golf Limited appartient entièrement à la province du Nouveau-Brunswick et a été constituée en société le 29 mai 1998 en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales* du Nouveau-Brunswick. Cette société a pour objet de posséder et d'exploiter le terrain de golf Algonquin.

Le 1^{er} juillet 2000, l'actif du terrain de golf appartenant à Algonquin Properties Limited, représenté par les bâtiments, l'équipement et le terrain, a été transféré à Algonquin Golf Limited. La Société a une entente qui attribue le contrat de gestion courante du terrain à Fairmont Hotels Inc.

2. BASE DE LA PRÉSENTATION

Les états financiers ont été préparés en fonction des principes comptables qui s'appliquent à une entreprise en exploitation. La Société a encouru des pertes d'exploitation au cours des trois dernières années, et a un déficit accumulé de 3 886 431 \$ et un déficit au fonds de roulement de 564 098 \$ au 31 décembre 2005. L'existence continue de la Société comme entreprise en exploitation dépend du soutien financier continu d'Algonquin Properties Limited et de la province du Nouveau-Brunswick, et de la réalisation d'opérations rentables.

Si l'hypothèse d'une entreprise en exploitation n'était pas appropriée pour ces états financiers, il pourrait s'avérer nécessaire d'apporter des modifications aux valeurs comptables des éléments d'actif et de passif, à la perte indiquée pour l'exercice et aux classifications du bilan utilisées.

3. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Ces états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus et reflètent les conventions comptables importantes suivantes :

Encaisse et quasi-espèces

L'encaisse et les quasi-espèces comprennent l'encaisse et les placements à court terme qui arrivent à échéance dans trois mois ou avant.

Immobilisations

- a. Une réserve pour le remplacement de l'équipement a été créée conformément à l'entente de gestion conclue avec Fairmont Hotels Inc. L'entente précise que chaque année, un montant égal à quatre pour cent (4 %) du revenu brut s'ajoutera à cette réserve. Les achats de mobilier, d'accessoires et d'équipement et les améliorations mineures seront imputées à cette réserve jusqu'à concurrence du solde du compte.

ALGONQUIN GOLF LIMITED**Notes afférentes aux états financiers****pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

3. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

- b. Les coûts de remplacement pour la porcelaine, la verrerie et d'autres fournitures pour le chalet sont imputés aux dépenses dans l'année de l'achat.
- c. L'amortissement des immobilisations du terrain de golf est enregistré sur une base linéaire au taux indiqué dans la Note 4.

Enregistrement des revenus

Les revenus sont enregistrés lorsque les biens et les services sont fournis et que le recouvrement des frais de ces services est raisonnablement assuré.

Utilisation des prévisions comptables

La préparation des états financiers en conformité avec les principes comptables canadiens généralement reconnus exigent que la direction de la Société établisse des prévisions et des hypothèses qui touchent les montants déclarés des immobilisations et du passif et les éléments d'actif et de passif éventuels déclarés à la date des états financiers et les montants indiqués des revenus et des dépenses pendant les périodes des rapports présentés. Les résultats réels pourraient être différents des estimations établies par la direction.

Inventaire

L'inventaire comprend les fournitures de golf et connexes. L'inventaire est évalué au montant le moins élevé du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé sur une base de coût moyen.

Actif à long terme

Les éléments d'actif à long terme sont revus pour vérifier la réduction de valeurs lorsque des événements ou des changements dans les circonstances indiquent que la valeur comptable d'un actif peut ne pas être récupérable.

ALGONQUIN GOLF LIMITED
Notes afférentes aux états financiers
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005

4. IMMOBILISATIONS

	<u>Taux</u>	<u>Coût</u>	<u>Amortissement cumulé</u>	<u>Valeur comptable nette</u>	
				<u>2005</u>	<u>2004</u>
Terrain	0 %	211 556 \$	- \$	211 556 \$	211 556 \$
Bâtiments	5 %	1 383 461	379 675	1 003 786	1 072 960
Améliorations aux bâtiments	10 %	28 866	9 371	19 495	22 383
Améliorations au terrain de golf	5 %	4 958 768	1 362 015	3 596 753	3 844 692
Équipement du terrain de golf	20 %	635 911	521 470	114 441	189 376
Améliorations externes	15 %	265 296	179 875	85 421	104 115
Matériel et logiciel informatique	20 %	10 325	6 618	3 707	3 891
Mobilier et accessoires	8 %	75 220	32 250	42 970	48 986
Équipement automobile	20 %	46 636	22 069	24 567	19 114
		7 616 039 \$	2 513 343 \$	5 102 696 \$	5 517 073 \$

5. SOMME DUE À LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le financement de la province du Nouveau-Brunswick porte intérêt à un taux de 6 % composé sur une base semestrielle, non en avance, et arrive à échéance le 31 mars 2013. En 2005, la province a accepté un paiement d'intérêt seulement de 263 841 \$. Après la fin de l'année, la province a accepté un paiement d'intérêt seulement de 263 872 \$ pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2006. Au 5 avril 2006, le paiement d'intérêt exigible n'a pas été effectué. Le solde du prêt est remboursable en versements annuels confondus de 591 207 \$ jusqu'à 2012 et en un versement final de 2 168 926 \$ le 31 mars 2013.

Paielements du principal exigés dans chacune des cinq prochaines années :

	\$
2006	-
2007	363 126
2008	385 241
2009	408 702
2010	433 592

6. OBLIGATIONS EN VERTU DES CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION

Il existe des contrats de location-acquisition pour l'équipement du terrain de golf. Le montant brut des immobilisations en vertu des contrats de location-acquisition est de 281 721 \$, l'amortissement cumulé se chiffrant à un total de 141 509 \$. Le total des paiements futurs d'intérêt et de principal pour les contrats de location-acquisition s'élève à 123 924 \$.

ALGONQUIN GOLF LIMITED**Notes afférentes aux états financiers****pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

\$

2006	58 683
2007	37 726
2008	<u>27 515</u>
	123 924
Moins intérêt	<u>6 655</u>
	<u>117 269</u>

7. CONTRIBUTION DIFFÉRÉE

En 1998, Algonquin Golf Limited a reçu une contribution non remboursable de 2 135 936 \$ de la Société de développement régional pour les coûts associés à la mise en valeur, à la construction, à l'ameublement et à l'équipement du nouveau terrain de golf de marque sur le site du terrain de golf Algonquin. Le montant total a été imputé sous forme de revenus différés jusqu'à l'ouverture du terrain de golf. Ce montant a été amorti sur la même période que les immobilisations, et dont la contribution a été utilisée pour financer à un taux de 5 % par année.

8. SURPLUS D'APPORT

Le surplus d'apport représente la valeur comptable des anciennes installations du chalet qui ont été transférées d'Algonquin Properties Limited.

9. OPÉRATIONS ENTRE PERSONNES APPARENTÉES

En vertu de l'entente de gestion, Fairmont Hotels Inc. (l'exploitant) peut :

- Acheter des marchandises indiquées comme des marchandises de l'exploitant par l'entremise du service d'achat de celui-ci, et l'exploitant doit imputer les frais d'achat à 5 % du coût;
- Affermer des programmes de publicité et de promotion pour l'Algonquin en tant que membre de la chaîne d'hôtels de l'exploitant, dont le coût doit être payé à l'exploitant;
- Affermer des programmes de relations publiques et engager des activités de relations publiques pour l'Algonquin en tant que membre de la chaîne d'hôtels de l'exploitant, dont le coût doit être payé à l'exploitant;

Les dépenses ont été enregistrées dans les postes de dépense appropriés dans les états des opérations et du déficit.

ALGONQUIN GOLF LIMITED**Notes afférentes aux états financiers****pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

Le montant de 2,9 millions de dollars (2004 – 2,5 millions de dollars) payables à Algonquin Properties Limited concerne le transfert des revenus, des dépenses, de l'actif et du passif entre les deux sociétés depuis l'ouverture officielle du terrain de golf le 1^{er} juillet 2000, ainsi que les travaux effectués pour le terrain qui ont été payés par Algonquin Properties Limited. Le montant sera remboursé lorsque des fonds suffisants seront disponibles.

10. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Pendant l'exercice, la Société a reçu et payé les sommes suivantes :

	2005	2004
	\$	\$
Intérêt payé	270 554	268 572
Intérêt reçu	127	109

Également, pendant l'exercice la Société a acheté des immobilisations en vertu des contrats de location-acquisition pour un montant de 14 780 \$.

11. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs de l'année précédente ont été reclassifiés pour être conformes à la présentation adoptée en 2005.

États financiers

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED

Le 31 décembre 2005

Deloitte & Touche LLP

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44, Chipman Hill, 7^e étage
C.P. 6549
Saint-Jean (N.-B.) E2L 4R9
Canada
Tél. : 506 632-1080
Télec. : 506 632-1210
www.deloitte.ca

Rapport des vérificateurs

Aux actionnaires,
Algonquin Properties Limited

Nous avons vérifié le bilan d'Algonquin Properties Limited au 31 décembre 2005 ainsi que les états des opérations et du déficit et des flux de trésorerie des exercices terminés à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Société au 31 décembre 2005 ainsi que les résultats de ses opérations et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus.

Les états financiers au 31 décembre 2004 et pour l'exercice terminé à cette date, ont été vérifiés par le vérificateur général du Nouveau-Brunswick qui a exprimé une opinion sans réserve sur ces états dans son rapport daté du 31 octobre 2005.

Comptables agréés

Le 5 avril 2006

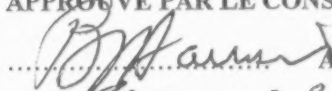
Membre de
Deloitte Touche Tohmatsu

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**Bilan****au 31 décembre 2005**

	2005	2004
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse et placements à court terme	1 124 276 \$	1 459 014 \$
Comptes clients	225 839	132 405
Inventaire, au coût	141 360	167 413
Dépenses payées d'avance	59 736	90 410
	1 551 211	1 849 242
SOMME DUE PAR ALGONQUIN GOLF LIMITED	2 873 466	2 524 015
(Note 5)		
IMMOBILISATIONS, NETTE (Note 3)	12 965 773	13 724 724
	17 390 450 \$	18 097 981 \$
PASSIF À COURT TERME		
Comptes créditeurs et frais courus	315 108	403 741
Dépôts à l'avance	181 529	292 368
Partie courante du contrat de location-acquisition	12 922	-
(Note 6)		
	509 559	696 109
OBLIGATION EN VERTU DU CONTRAT DE LOCATION-ACQUISITION (Note 6)	32 823	16 855
AVOIR DE L'ACTIONNAIRE		
Capital social	300 000	300 000
Surplus d'appoint (Note 4)	40 238 428	40 238 428
Déficit	(23 690 360)	(23 153 411)
	16 848 068	17 385 017
	17 390 450 \$	18 097 981 \$

Élément de passif éventuel (Note 9)

APPROUVÉ PAR LE CONSEIL

 Administrateur
 Administrateur

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**État des opérations et du déficit****pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

	2005	2004
Recettes		
Location de salle	4 601 509 \$	4 430 866 \$
Ventes d'aliments	2 854 963	2 281 254
Ventes de boisson	614 694	586 718
Divers	289 777	233 523
Autres activités sportives	269 786	163 374
Téléphone	37 696	60 935
Intérêt	13 748	15 289
	<u>8 682 173</u>	<u>7 771 959</u>
Dépenses		
Coûts directs	4 523 401	4 166 043
Amortissement – immobilisations	1 033 089	987 260
Frais généraux et administratifs	1 022 890	900 803
Publicité et promotion	718 266	641 743
Réparation et entretien	664 587	643 291
Chauffage, éclairage, électricité et eau	656 640	585 228
Impôts fonciers	340 636	341 955
Frais de gestion	259 613	225 388
	<u>9 219 122</u>	<u>8 491 711</u>
PERTE POUR L'EXERCICE	536 949	719 752
DÉFICIT		
 AU DÉBUT DE L'EXERCICE	23 153 411	22 433 659
DÉFICIT		
 À LA FIN DE L'EXERCICE	23 690 360 \$	23 153 411 \$

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**État des flux de trésorerie****pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

	2005	2004
FLUX DE TRÉSORERIE (UTILISÉ POUR)		
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Perte pour l'année	536 949 \$	719 752 \$
Amortissement	1 033 089	987 260
	496 140	267 508
Changement net dans le fonds de roulement hors caisse lié à l'exploitation	(236 179)	209 693
	259 961	477 201
ACTIVITÉS DE PLACEMENT		
Achat d'immobilisations	(235 686)	(387 269)
Augmentation des créances à long terme de Algonquin Golf Limited	(349 451)	(733 209)
	(585 137)	(1 120 478)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Remboursement de l'obligation en vertu du contrat de location-acquisition	(9 562)	(2 815)
	(9 562)	(2 815)
SORTIE NETTE DE FONDS	(334 738)	(646 092)
SITUATION DE TRÉSORERIE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	1 459 014	2 105 106
ENCAISSE ET SITUATION DE TRÉSORERIE À LA FIN DE L'EXERCICE	1 124 276 \$	1 459 014 \$

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**Notes afférentes aux états financiers
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005****1. DESCRIPTION DES OPÉRATIONS**

La Société appartient entièrement à la province du Nouveau-Brunswick et gère les opérations de l'Hôtel Algonquin en vertu d'une entente de gestion. La Société a attribué le contrat de gestion courante des opérations de l'hôtel à Fairmont Hotels Inc.

2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Algonquin Properties Limited est constituée en société en vertu des lois de la province du Nouveau-Brunswick. Ces états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus et tiennent compte des principales conventions comptables suivantes :

Encaisse et quasi-espèces

L'encaisse et les quasi-espèces comprennent l'encaisse et les placements à court terme venant à échéance dans trois mois ou avant.

Immobilisations

Les immobilisations sont enregistrées au coût. L'amortissement est fondé sur la durée de vie utile prévue de ces immobilisations selon la méthode linéaire aux taux indiqués ci-dessous :

Bâtiments, améliorations et équipement	2,5 – 10 %
Équipement d'exploitation	8 – 20 %

Les immobilisations sont imputées pour l'amortissement d'une année complète durant l'année de l'achat. Une réserve pour le remplacement de l'équipement a été créée, conformément à l'entente de gestion avec Fairmont Hotels Inc., pour représenter les limites du remplacement de l'équipement imputable à l'exploitation de l'hôtel. Cette entente précise que chaque année, un montant égal à quatre pour cent (4 %) des revenus bruts sera ajouté à cette réserve. Les achats de mobilier, d'accessoires et d'équipement sont imputés à cette réserve jusqu'à concurrence du solde du compte. Les coûts de remplacement de la porcelaine, de la verrerie, des ustensiles, de la literie et de l'équipement semblable sont imputés aux résultats de l'exercice conformément à l'entente de gestion avec Fairmont Hotels Inc.

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED

Notes afférentes aux états financiers

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005

2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Comptabilisation des produits

Les revenus des opérations de l'hôtel sont comptabilisés lorsque les services sont fournis et que le recouvrement de ces sommes est raisonnablement assuré. Les revenus des opérations de l'hôtel sont générés principalement par la location des chambres et les services de restauration et de boisson.

Utilisation des prévisions comptables

La préparation des états financiers en conformité avec les principes comptables canadiens généralement reconnus exigent que la direction de la Société établisse des prévisions et des hypothèses qui touchent les montants déclarés des immobilisations et du passif et les éléments d'actif et de passif éventuels déclarés à la date des états financiers et les montants indiqués des revenus et des dépenses pendant les périodes des rapports présentés. Les résultats réels pourraient être différents des estimations établies par la direction.

Inventaire

L'inventaire comprend les fournitures d'exploitation, y compris la restauration et la boisson. L'inventaire est chiffré au montant le moins élevé du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé en fonction du plus récent prix facturé par le fournisseur.

Actif à long terme

Les éléments d'actif à long terme sont revus pour vérifier la réduction de valeurs lorsque des événements ou des changements dans les circonstances indiquent que la valeur comptable d'un actif peut ne pas être récupérable.

3. IMMOBILISATIONS

	<u>Coût</u>	<u>Amortissement cumulé</u>	<u>Valeur comptable nette</u>	
			<u>2005</u>	<u>2004</u>
Terrain	130 282 \$	- \$	130 282 \$	130 282 \$
Bâtiments, améliorations et équipement	24 105 889	11 773 129	12 332 760	13 028 043
Équipement d'exploitation	3 631 380	3 128 649	502 731	566 399
	<u>27 867 551 \$</u>	<u>14 901 778 \$</u>	<u>12 965 773 \$</u>	<u>13 724 724 \$</u>

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED**Notes afférentes aux états financiers****pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005**

4. SURPLUS D'APPORT

Le surplus d'apport résulte de la remise par la province du Nouveau-Brunswick, en 1999 et 2000, de tous les prêts et avances, y compris les intérêts cumulés.

5. OPÉRATIONS ENTRE PERSONNES APPARENTÉES

Les employés de la province et de Fairmont Hotels Inc., qui font des voyages d'affaires relativement à la gestion et à l'exploitation de l'Hôtel Algonquin, reçoivent des services raisonnables d'hébergement de repas, de buanderie et de valet sans frais.

Tous les autres biens et services fournis par l'hôtel aux employés provinciaux sont imputés à ces derniers à la juste valeur marchande.

En vertu de l'entente de gestion, Fairmont Hotels Inc. (l'exploitant) peut :

- Acheter des marchandises indiquées comme des marchandises de l'exploitant par l'entremise du service d'achat de celui-ci, et l'exploitant doit imputer les frais d'achat décrits dans le budget annuel;
- Affermer des programmes de publicité et de promotion pour l'Algonquin en tant que membre de la chaîne d'hôtels de l'exploitant, dont le coût doit être payé à l'exploitant;
- Affermer des programmes de relations publiques et engager des activités de relations publiques pour l'Algonquin en tant que membre de la chaîne d'hôtels de l'exploitant, dont le coût doit être payé à l'exploitant;
- Obtenir les services de l'établissement de réservation de l'exploitant connus sous le nom de Global Reservation Centre, aux taux mutuellement convenus par les parties de temps à autre;
- Obtenir une expertise opérationnelle spécialisée et technique (personnel de l'exploitant) aux taux devant être négociés entre les deux parties. Ce type d'expertise concernerait généralement un programme de rénovation des immobilisations.

En 2005, le siège social de Fairmont Hotels Inc. a facturé un montant de 1 071 710 \$ (2004 – 1 062 601 \$) à l'Hôtel Algonquin pour ce genre de services. L'Algonquin a payé aussi 87 682 \$ (2004 – 53 062 \$) pour les marchandises et les services d'autres Hôtels Fairmont en 2005. Ce montant a été indiqué dans les postes de dépenses appropriées dans les états des opérations et des déficits.

Les opérations du terrain de golf ont été séparées des opérations de l'hôtel le 1^{er} juillet 2000 lorsque le terrain est devenu entièrement fonctionnel. Les comptes débiteurs concernent le transfert des recettes, des dépenses, des immobilisations et du passif entre les deux entreprises. Le total des comptes débiteurs d'Algonquin Golf Limited est de 2,9 millions (2004 – 2,5 millions). Ce montant sera remboursé lorsque suffisamment de fonds seront disponibles.

ALGONQUIN PROPERTIES LIMITED

Notes afférentes aux états financiers
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2005

6. OBLIGATIONS EN VERTU DES CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION

Des contrats de location-acquisition sont en vigueur pour l'équipement. Le montant brut des immobilisations visées par des contrats de location-acquisition est de 58 123 \$, l'amortissement cumulé se chiffrant à un total de 9 406 \$. Le total des futurs paiements des intérêts et du principal pour les contrats de location-acquisition se chiffre à 49 662 \$ moins intérêt.

	\$
2006	14 616
2007	14 288
2008	8 520
2009	8 520
2010	<u>3 718</u>
	49 662
Moins intérêt	<u>3 915</u>
	<u>45 747</u>

7. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Pendant l'exercice, la Société a reçu et payé les sommes suivantes :

	2005	2004
	\$	\$
Intérêt payé	1 505	233
Intérêt reçu	13 748	15 289

Également durant l'exercice, la Société a acheté des immobilisations en vertu de contrats de location-acquisition pour un montant de 38 453 \$.

8. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs de l'année précédente ont été reclassifiés pour qu'ils soient conformes à la présentation adoptée en 2005.

9. PASSIF ÉVENTUEL

Pendant l'exercice, le ministère de l'Approvisionnement et des Services, au nom d'Algonquin Properties, a entrepris la reconstruction du Fort Tipperary, un établissement qui appartenait à la Société et qui a été détruit par un incendie en 2004. La construction devrait être terminée à l'été de 2006. Algonquin Properties est redevable envers le ministère de l'Approvisionnement et des Services pour le montant, le cas échéant, du dépassement des coûts de reconstruction par rapport aux produits de la réclamation d'assurance.

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

ÉTATS FINANCIERS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

Suite 102
Priestman Centre
565 Priestman Street
Fredericton
New Brunswick
E3B 5X8

Tel (506) 458-8727
Fax (506) 450-3777
E-mail tsdfr@teedsaundersdoyle.com

**TEED
SAUNDERS
DOYLE & CO.**
Chartered Accountants

Member of DFK Accountancy Group Inc.
(Canada) and DFK International

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux Administrateurs d'Atlantic Education International Inc.

Nous avons vérifié l'état de la situation financière d'Atlantic Education International Inc. au 31 décembre 2005 ainsi que les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en se fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisation au 31 décembre 2005 ainsi que des résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le 23 octobre 2006
Fredericton, NB

Teed Saunders Doyle & Co.
COMPTABLES AGRÉÉS

Fredericton Partners
Brian J. Saunders Ralph D. Gorman
David H. Bradley



Saint John Partners
John H. Teed David L. Doyle
Andrew P. Logan

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

AU 31 DÉCEMBRE 2005

ACTIF		2005	2004
Actif à Court Terme			
Encaisse		517 375 \$	61 752 \$
Débiteurs		<u>891 700</u>	<u>740 761</u>
		<u>1 409 075 \$</u>	<u>802 513 \$</u>
PASSIF			
Passif à Court Terme			
Créditeurs et frais courus		468 141 \$	355 772 \$
Produit reporté		379 440	305 685
Payable à AKD International Inc. (Note 3)		<u>222 548</u>	<u>46 887</u>
		<u>1 070 129</u>	<u>708 344</u>
Dette à Long Terme			
Prêt payable (Note 4)		<u>30 000</u>	<u>30 000</u>
ACTIF NET			
Capital Social (Note 5)		3	3
Actifs Nets Non Affectés		<u>308 943</u>	<u>64 166</u>
		<u>308 946</u>	<u>64 169</u>
		<u>1 409 075 \$</u>	<u>802 513 \$</u>

Au Nom Du Conseil:

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Actif Net Au Début De L'Exercice	64 166 \$	10 763 \$
Excédent Des Recettes Sur Les Dépensements Pour L'Exercice	<u>244 777</u>	<u>53 403</u>
Actif Net À La Fin De L'Exercice	<u>308 943 \$</u>	<u>64 166 \$</u>

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

ÉTAT DES RÉSULTATS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Recettes	<u>603 293 \$</u>	<u>415 232 \$</u>
Déboursements		
Administration	198 640	289 681
Coûts pédagogiques		
Programme amélioré	35 987	9 824
Camps - été et hiver	57 843	33 694
Autres	14 402	8 766
Voyages	<u>51 644</u>	<u>19 864</u>
	<u>358 516</u>	<u>361 829</u>
Excédent Des Recettes Sur Les Déboursements Pour L'Exercice	<u>244 777 \$</u>	<u>53 403 \$</u>

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Provenance (Sortie) De L'Encaisse:		
Activités De Fonctionnement		
Excédent Des Recettes Sur Les Dépensements Pour L'Exercice	244 777 \$	53 403 \$
Variations du fonds de roulement hors caisse		
Débiteurs	(150 939)	(740 761)
Créditeurs et frais courus	112 369	355 773
Produit reporté	73 755	103 435
Payable à AKD International Inc.	<u>175 661</u>	<u>(36 080)</u>
Augmentation (Diminution) De L'Encaisse	455 623	(264 230)
Encaisse Au Début De L'Exercice	<u>61 752</u>	<u>325 982</u>
Encaisse À La Fin De L'Exercice	<u>517 375 \$</u>	<u>61 752 \$</u>

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

1. Sommaire Des Principales Conventions Comptables

Utilisation D'Estimation

La préparation d'états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimés et pose des hypothèses qui pourraient avoir un effet sur les montants démontrés pour certains actifs et passifs et sur la présentation d'actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que les montants reconnus pour les revenus et dépenses de l'exercice. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimés.

Instruments Financiers

L'encaisse, débiteurs et créditeurs et frais courus sont évalués à leur valeur comptable, ce qui représente une estimation appropriée de leur juste valeur marchande en raison de leur courte échéance.

2. Raison D'Être De L'Organisation

Atlantic Education International Inc. est une société dont l'objectif est de promouvoir l'exportation internationale de produits pédagogiques du Nouveau-Brunswick.

3. Payable à AKD International Inc.

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Recettes	<u>1 369 379 \$</u>	<u>2 118 717 \$</u>
Déboursements		
Logements	502 042	427 593
Coûts pédagogiques		
Programme postsecondaire	363 470	963 445
Programme amélioré	242 000	568 250
Camps - été et hiver	3 684	89 290
Autres	82 522	103 944
Voyages	-	2 275
	<u>1 193 718</u>	<u>2 154 797</u>
Excédent (Déficit) Des Recettes Sur Les Déboursements Pour L'Exercice	175 661	(36 080)
Solde Au Début De L'Exercice	<u>46 887</u>	<u>82 967</u>
Solde À La Fin De L'Exercice	<u>222 548 \$</u>	<u>46 887 \$</u>

ATLANTIC EDUCATION INTERNATIONAL INC.
 NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
 POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

4. Prêt Payable

Le Ministère de l'Enseignement Supérieur et du Travail a contribué un montant initial de 30 000 \$ pour assister au flux de trésorerie de la société. Cette contribution est repayable une fois que le flux de trésorerie le permet, sans intérêt, garanties ou conditions spécifiques de remboursement.

5. Capital Social

		<u>2005</u>	<u>2004</u>
Autorisées	Nombre illimité d'actions ordinaires sans valeur au pair		
Émise	1 action ordinaire	_____ 3 \$	_____ 3 \$

6. Chiffres Correspondants

Certains chiffres correspondants ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée de l'exercice courant.

ÉTATS FINANCIERS
COMMISSION D'INTENDANCE DES PNEUS DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
31 DÉCEMBRE 2005

COMMISSION D'INTENDANCE DES PNEUS DU NOUVEAU-BRUNSWICK



KPMG LLP
Chartered Accountants
Frederick Square
77 Westmorland Street Suite 700
Fredericton NB E3B 6Z3
Telephone (506) 452-8000
Fax (506) 450-0072
Internet www.kpmg.ca

One Factory Lane
Place Marven's
PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6
Telephone (506) 856-4400
Fax (506) 856-4499

Harbour Building
133 Prince William Street
PO Box 2388 Stn Main
Saint John NB E2L 3V6
Telephone (506) 634-1000
Fax (506) 633-8828

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au conseil d'administrateurs

Nous avons vérifié le bilan de la Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick au 31 décembre 2005 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Commission. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

En vertu de la Loi sur l'assainissement de l'environnement, la Commission tire du prélèvement de droits sur les pneus des produits dont il n'est pas possible de vérifier l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre vérification des produits tirés de ces droits s'est limitée aux montants comptabilisés dans les comptes de la Commission et nous n'avons pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des produits, de l'excédent des produits sur les charges, de l'actif, du passif et du surplus.

À notre avis, à l'exception de l'effet des redressements que nous aurions pu juger nécessaires si nous avions été en mesure de vérifier l'intégralité des droits mentionnés au paragraphe précédent, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 décembre 2005 ainsi que des résultats de son exploitation, de l'évolution de son actif net et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

Comptables agréés

Fredericton, Canada
Le 7 février 2006

COMMISSION D'INTENDANCE DES PNEUS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

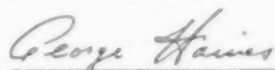
BILAN

31 décembre 2005, avec les chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Actif		
Encaisse	713 031 \$	131 709 \$
Débiteurs	503 729	484 929
Charges payées d'avance	3 770	2 989
Tranche à court terme des avances à Corporation Atlantique du Canada pour recyclage de pneus (note 2)	58 076	55 942
	1 272 606	675 569
Placements	1 849 946	1 791 100
Avances à Corporation Atlantique du Canada pour recyclage de pneus (note 2)	172 154	230 230
Immobilisations (note 3)	37 874	18 251
	3 338 580 \$	2 715 150 \$
Passif et actif net		
Passif :		
Créditeurs et charges à payer	262 017 \$	21 059 \$
Frais de traitement à payer	1 262 115	1 080 622
	1 524 132	1 101 681
Actif net :		
Investi dans des immobilisations	37 874	18 251
Non affecté	1 776 574	1 595 218
	1 814 448	1 613 469
	3 338 580 \$	2 715 150 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,


, administrateur

COMMISSION D'INTENDANCE DES PNEUS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ÉTATS DES RÉSULTATS

Exercice terminé le 31 décembre 2005, avec les chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Frais et droits	2 718 164 \$	2 732 926 \$
Charges :		
Frais de traitement des pneus usés	2 295 411	3 010 943
Salaires et avantages sociaux	141 642	163 040
Déplacements	13 256	28 677
Réunions du Conseil d'administration	1 343	3 157
Services professionnels	23 169	44 853
Honoraires de consultation	-	105 051
Projet de recyclage des pneus hors route	-	71 764
Communications et traduction	48 908	33 553
Bureau	13 494	14 530
Téléphone	6 414	5 740
Loyer	10 800	11 205
Assurance	5 394	5 622
Formation et abonnements	1 270	1 387
Intérêts et frais bancaires	683	735
Amortissement	13 114	6 553
Dons	-	14 400
Programme de développement du recyclage des pneus	-	48 500
Service de sécurité	22 119	3 304
	2 597 017	3 573 014
	121 147	(840 088)
Autre revenu :		
Revenu d'investissement	79 832	92 703
Taxe de vente harmonisée	-	1 812 518
	79 832	1 905 221
Excédent des produits par rapport aux charges	200 979 \$	1 065 133 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

COMMISSION D'INTENDANCE DES PNEUS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Exercice terminé le 31 décembre 2005, avec les chiffres correspondants de 2004

	Investi dans des immobilisations	Non affecté	2005 Total	2004 Total
Solde au début de l'exercice	18 251 \$	1 595 218 \$	1 613 469 \$	548 336 \$
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(13 114)	214 093	200 979	1 065 133
Variation nette des investissements dans des immobilisations	32 737	(32 737)	-	-
Solde à la fin de l'exercice	37 874 \$	1 776 574 \$	1 814 448 \$	1 613 469 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

COMMISSION D'INTENDANCE DES PNEUS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 décembre 2005, avec les chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
Activités de fonctionnement :		
Excédent des produits par rapport aux charges	200 979 \$	1 065 133 \$
Amortissement hors caisse	13 114	6 553
Variations du fonds de roulement hors caisse lié à l'exploitation:		
Augmentation des débiteurs	(18 800)	(76 582)
Augmentation des charges payées d'avance	(781)	(332)
Augmentation (diminution) des		
créditeurs et charges à payer	240 958	(1 814 987)
Augmentation des frais de traitement à payer	181 493	780 622
	616 963	(39 593)
Activités de financement et d'investissement :		
Acquisition d'immobilisations	(32 737)	(14 955)
Augmentation des placements	(73 901)	(276 787)
Avance à Corporation Atlantique du Canada pour		
recyclage de pneus	-	(300 000)
Remboursement de Corporation Atlantique du		
Canada pour recyclage de pneus	55 942	13 828
	(50 696)	(577 914)
Augmentation (diminution) de la position de l'encaisse	566 267	(617 507)
Position de l'encaisse au début de l'exercice	131 709	749 216
Position de l'encaisse à la fin de l'exercice	697 976 \$	131 709 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

COMMISSION D'INTENDANCE DES PNEUS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

Exercice terminé le 31 décembre 2005

La Commission d'intendance des pneus de Nouveau-Brunswick (la « Commission »), organisme sans but lucratif, a été constituée en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'environnement. Sa principale activité est de superviser la collecte et le recyclage des pneus usés pour le compte du ministre de l'Environnement de la province du Nouveau-Brunswick.

1. Principales conventions comptables :

a) Généralités :

Les états financiers ont été préparés selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

b) Placements :

Les placements sont comptabilisés au coût. Si la valeur marchande des placements devient inférieure au coût, et que cette diminution est considérée comme étant autre que temporaire, les placements sont réduits à la valeur marchande.

c) Frais et droits :

La Commission reconnaît les frais et droits lorsque l'encaisse est reçu ou est recevable des détaillants de pneus. La Commission utilise une date de fermeture du 31 janvier de l'année suivante pour reconnaître les transferts de frais des détaillants de pneus reliés à l'année courante comme débiteurs.

d) Immobilisations :

Les immobilisations sont comptabilisées au prix coûtant et amorties selon la méthode linéaire et les taux annuels suivants :

Biens	Méthode	Taux
Matériel de bureau	amortissement linéaire	5 ans
Mobilier et agencements	amortissement linéaire	5 ans
Matériel informatique	amortissement linéaire	3 ans

e) Frais de traitement des pneus usés :

La Commission remet une portion des droits perçus sur les pneus à la Tire Recycling Atlantic Canada Corporation (« TRACC »). La moitié du montant payable est remise au moment de la collecte; l'autre moitié est payable lorsque TRACC a vendu les produits contenant la matière recyclée. Le montant total dû à TRACC est comptabilisé au moment du ramassage.

COMMISSION D'INTENDANCE DES PNEUS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

Exercice terminé le 31 décembre 2005

1. Principales conventions comptables (suite) :

f) Utilisation d'estimations :

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus nécessite que la direction établisse des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des éléments d'actif et de passif déclarés et la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les revenus et dépenses de la période. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

2. Avance à Tire Recycling Atlantic Canada Corporation :

Le montant avancé à TRACC est appuyé par un billet à ordre, garanti par un accord de sécurité générale, portant intérêt à 3,75 %, remboursable par versements mensuels de 5 476 \$ incluant le principal et l'intérêt et dû en septembre 2009.

3. Immobilisations :

			2005	2004
	Prix coûtant	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Matériel de bureau	16 774 \$	15 563 \$	1 211 \$	1 719 \$
Mobilier et agencements	11 551	8 406	3 145	3 793
Matériel informatique	75 611	42 093	33 518	12 739
	103 936 \$	66 062 \$	37 874 \$	18 251 \$

4. Juste valeur des avoirs financiers et des passifs financiers :

La juste valeur de l'encaisse, des débiteurs et des créditeurs et charges à payer du Conseil se rapproche de leur valeur comptable.

La juste valeur des placements au 31 décembre 2005 était de 1 827 584 \$ (2004 – 1 781 497 \$) d'après les listes publiées des valeurs marchandes.

La juste valeur des frais de traitement à payer ne peut être estimée compte tenu de l'incertitude du minutage relié au traitement et au remboursement rattaché.

ÉTATS FINANCIERS

**COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président et aux membres de la
Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et les états des recettes et des dépenses, de l'excédent et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Commission. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K.D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
24 août 2006

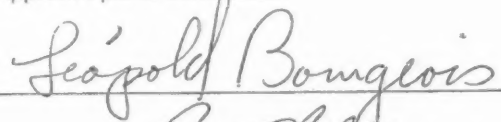
COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Débiteurs		
- Canada	128 338 \$	411 998 \$
- Autres	297	1 023
	<u>128 635</u>	<u>413 021</u>
Compte en fiducie d'assurance-récolte (note 2)	4 021 973	4 590 210
	<u>4 150 608 \$</u>	<u>5 003 231 \$</u>

PASSIF ET EXCÉDENT

Créditeurs		
- Indemnités	1 784 080 \$	2 742 159 \$
- Province du Nouveau-Brunswick	2 103	2 103
- Canada	2 045	2 120
	<u>1 788 228</u>	<u>2 746 382</u>
Revenu reporté (note 4)	71 162	63 288
Excédent	<u>2 291 218</u>	<u>2 193 561</u>
	<u>4 150 608 \$</u>	<u>5 003 231 \$</u>

Approuvé par la Commission

 président

 membre

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
RECETTES		
Primes reçues des producteurs (tableau A)	1 657 117 \$	625 691 \$
Primes reçues		
- Province du Nouveau-Brunswick	1 080 068	536 489
- Canada	1 618 346	802 949
	<u>4 355 531</u>	<u>1 965 129</u>
Contributions pour frais d'administration		
- Province du Nouveau-Brunswick	466 101	376 631
- Canada	699 152	564 946
Intérêts des producteurs	6 520	2 379
	<u>5 527 304</u>	<u>2 909 085</u>
DÉPENSES		
Indemnités (tableau B)	4 220 837	5 429 109
Frais d'administration (tableau C)	1 165 254	941 577
Fonds de réassurance-récolte du Nouveau-Brunswick	21 778	9 826
Fonds de réassurance-récolte du Canada pour le Nouveau-Brunswick	21 778	9 826
	<u>5 429 647</u>	<u>6 390 338</u>
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES POUR L'EXERCICE	<u>97 657 \$</u>	<u>(3 481 253)\$</u>

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DE L'EXCÉDENT
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
Excédent au début de l'exercice	2 193 561 \$	56,4 814 \$
Excédent (déficit) des recettes sur les dépenses pour l'exercice	97 657	(3 481 253)
EXCÉDENT À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>2 291 218 \$</u>	<u>2 193 561 \$</u>

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
PROVENANCE (UTILISATION) DES FONDS:		
Activités d'exploitation		
Excédent (déficit) des recettes sur les dépenses pour l'exercice	97 657 \$	(3 481 253)\$
(Augmentation) diminution des débiteurs	284 386	(276 807)
Augmentation (diminution) des créditeurs	(958 154)	(83 816)
Augmentation du revenu reporté	7 874	1 330
(Augmentation) diminution du compte en fiducie	568 237	3 840 546
POSITION DE TRÉSORERIE AU DÉBUT ET À LA FIN DE L'EXERCICE	- \$	- \$

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Description des opérations

La Loi sur l'assurance-récolte, sanctionnée le 10 juin 1966, sert de base à l'établissement de la Commission. Le règlement 95-122 en vertu de la Loi prévoit la création de la Commission et fixe ses pouvoirs et fonctions.

La Commission est responsable d'administrer la livraison aux producteurs d'un programme d'assurance-récolte pour offrir de la protection d'assurance contre les pertes de production. Ce programme est financé à l'aide de primes des producteurs ainsi qu'avec des contributions de la province du Nouveau-Brunswick et du gouvernement du Canada.

Toutes transactions comptables sont inscrites au fonds consolidé de la province du Nouveau-Brunswick. Les frais d'administration fournis par la province sont ventilés à la Commission.

2. Compte en fiducie d'assurance-récolte

La province du Nouveau-Brunswick maintient un compte en fiducie pour la Commission. Tous les enregistrements des encaissements et de déboursements sont faits par l'entremise de ce compte.

3. Recettes – province du Nouveau-Brunswick et gouvernement du Canada

(a) Primes

Les contributions des producteurs, de la province du Nouveau-Brunswick et du Canada envers les primes nécessaires sont les suivantes:

Niveau de couverture	Portion des producteurs	Portion de la Province	Portion fédérale
60%	35%	26%	39%
70%	35%	26%	39%
80%	40%	24%	36%

(b) Contributions – frais d'administration

La province du Nouveau-Brunswick et le Canada payent respectivement 40% et 60% de tous les coûts engagés par l'administration des programmes de l'assurance-récolte.

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

3. Recettes – Province du Nouveau-Brunswick et gouvernement du Canada - suite

(c) Fonds des réassurance-récoltes

Sur une base annuelle, une prime de réassurance basée sur le total des primes d'assurance-récolte (0,50% du total des primes en 2006 et 2005) est versée au Fonds de réassurance-récolte du Canada pour le Nouveau-Brunswick et au Fonds de réassurance-récolte du Nouveau-Brunswick. Des contributions sont effectuées par les Fonds pour une partie des déficits d'opérations encourus par la commission sur une base de récolte annuelle.

Fonds de réassurance-récolte du Canada pour le Nouveau-Brunswick

	2006	2005
Excédent au 1 avril	9 826 \$	- \$
Primes versées	21 778	9 826
Excédent au 31 mars	<u>31 604 \$</u>	<u>9 826 \$</u>

Fonds de réassurance-récolte du Nouveau-Brunswick

	2006	2005
Excédent au 1 avril	2 186 547 \$	2 176 721 \$
Primes versées	21 778	9 826
Excédent au 31 mars	<u>2 208 325 \$</u>	<u>2 186 547 \$</u>

4. Revenu reporté

Le revenu reporté représente les primes payées d'avance par les producteurs.

5. Passifs éventuels

La Commission est nommée comme faisant partie à deux actions civiles. Le résultat de ces enjeux ne peut pas être raisonnablement déterminé à ce moment. Par conséquent, aucune provision n'a été inscrite dans les états financiers au 31 mars 2006.

TABLEAU A

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TABLEAU DES PRIMES DES PRODUCTEURS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
Pommes de terre	1 415 098 \$	450 112 \$
Graines de printemps	144 137	83 304
Pommes	29 690	30 414
Bleuets	41 605	31 133
Fraises	19 163	18 724
Maïs sucré	4 878	3 766
Carottes de transformation	2 546	8 238
	<u>1 657 117 \$</u>	<u>625 691 \$</u>

TABLEAU B

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TABLEAU DES INDEMNITÉS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
Pommes de terre	3 410 423 \$	4 067 822 \$
Graines de printemps	475 049	1 119 947
Pommes	154 649	141 313
Bleuets	82 266	56 481
Fraises	56 663	23 569
Maïs sucré	41 787	9 236
Carottes de transformation	-	10 741
	<u>4 220 837 \$</u>	<u>5 429 109 \$</u>

TABLEAU C

COMMISSION DE L'ASSURANCE-RÉCOLTE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
TABLEAU DES FRAIS D'ADMINISTRATION
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
Personnel	790 343 \$	635 982 \$
Coûts informatiques	3 318	1 452
Transport et communication	71 582	64 442
Services publics, matériel et fourniture	9 956	3 883
Services professionnels	196 326	150 849
Réparation et entretien	6 706	7 749
Espace de bureau et prix de location du matériel	48 444	48 444
Biens d'équipement	12 144	7 569
Autres	26 435	21 207
	<u>1 165 254 \$</u>	<u>941 577 \$</u>



États financiers de la

**Commission des assurances
du Nouveau-Brunswick**

Le 31 mars 2006

Peter G. Gaulton
Comptable agréé

Peter G. Gaulton Professional Corporation
Comptable agréé
74 rue Adelaide
Saint-Jean (N.-B.)
E2K 1W5

Bureau: (506) 634-7393
Télec.: (506) 652-8618

Maison: (506) 634-7609
Courriel: gaultonp@nbnet.nb.ca

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux membres de la Commission des assurances du Nouveau-Brunswick,

J'ai vérifié l'état de la situation financière de la Commission des assurances du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 ainsi que l'état des résultats d'exploitation et des surplus et l'état de la situation financière pour la période terminée. L'états financiers est sous la responsabilité de la Commission. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers fondée sur ma vérification.

J'ai effectué ma vérification conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que ma vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. Une vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables utilisés et des estimations importantes faites par la Commission, ainsi qu'une appréciation de la présentation dans l'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de ses activités pour la période terminée à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

Saint John, NB
22 juin 2006


Comptable agréé

Commission des assurances du Nouveau-Brunswick

État de la situation financière

En date du 31 mars, 2006

	2006	2005
Actif		
À court terme:		
Encaisse	785,458 \$	1,020,189 \$
CPG Banque Scotia (1an encaissable; 3,25 %)	600,000	600,000
Intérêts courus à recevoir	6,186	5,376
Taxe de vente harmonisée récupérable	38,258	45,193
Charges payées d'avance	9,223	1,800
	<u>1,439,125</u>	<u>1,672,558</u>
Immobilisations (note 3)	142,191	129,007
Moins: amortissement cumulé	(50,386)	(24,242)
	<u>91,805</u>	<u>104,765</u>
	<u>1,530,930 \$</u>	<u>1,777,323 \$</u>

Passif

À court terme:

Comptes créditeurs et charges à payer	74,012 \$	52,429 \$
Déductions des employés à payer	20,171	17,542
Prêt de la province du N.-B. à payer	-	500,000
Obligation de location-acquisition-portion courante (note 4)	6,779	6,076
Évaluations reportées (note 7)	1,425,657	1,190,187
	<u>1,526,619</u>	<u>1,766,234</u>

À long terme:

Obligation de location-acquisition (note 4)	4,311	11,089
---	-------	--------

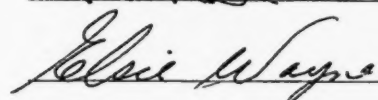
Surplus

	<u>1,530,930 \$</u>	<u>1,777,323 \$</u>
--	---------------------	---------------------

Engagement (note 6)

Approuvé par la Commission:

 • Président

 Membre du comité de vérification

Commission des assurances du Nouveau-Brunswick

État des résultats d'exploitation et des surplus

Pour l'année fiscale terminant le 31 mars, 2006

(chiffres correspondent en période du 1 octobre 2004 au 31 mars 2005)

	2006	2005
Rentrées de fonds		
Évaluations	1,268,039 \$	617,710 \$
Intérêts	14,633	2,671
Virement provenant de La commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick	43,421	-
	1,326,093	620,381
Débours		
Salaires et avantages sociaux	450,996	208,040
Intérêt et frais bancaires	3,037	1,050
Frais de déplacement	56,274	28,544
Publicité	3,186	5,501
Indemnité journalière pour membres de la Commission	26,950	24,750
Rémunération pour membres de la Commission	46,250	22,500
Services d'actuariat	450,108	231,969
Location	105,679	26,900
Amortissement de l'exercice	33,860	24,242
Frais de bureau	11,343	2,899
Services professionnels	63,906	22,525
Formation	6,277	5,974
Services architecturaux	-	5,029
Télécommunications	10,363	4,356
Biens de location	6,765	5,973
Campagne de sensibilisation au public	35,807	-
Assurance	909	-
Services informatique	10,185	-
Divers	4,198	129
	1,326,093	620,381
Excédent des rentrées sur les débours, représentant un surplus à la fin de l'exercice	NIL \$	NIL \$

Commission des assurances du Nouveau-Brunswick

État de l'évolution de la situation financière

Pour l'année fiscale terminant le 31 mars, 2006

(chiffres correspondent en période du 1 octobre 2004 au 31 mars 2005)

	2006	2005
Flux de trésorerie provenant de (utilisé au cours de):		
Opérations		
Excédent des rentrées sur les débours	- \$	- \$
Élément ne comportant pas une charge décaissée		
Amortissement de l'exercice	33,860	24,242
	33,860	24,242
Baisse (hausse) des comptes débiteurs	(810)	(5,376)
Baisse (hausse) de TVH récupérable	6,935	(45,193)
Baisse (hausse) des charges payées d'avance	(7,423)	(1,800)
Hausse (baisse) des comptes créditeurs	21,583	52,429
Hausse (baisse) des déductions des employés à payer	2,629	17,542
Hausse (baisse) de l'obligation de location-acquisition	(6,075)	17,165
Hausse (baisse) du prêt exigible	(500,000)	500,000
Hausse (baisse) du produit comptabilisé d'avance	235,470	1,190,187
	(213,831)	1,749,196
Activités d'investissement		
Achat d'immobilisations	(35,527)	(129,007)
Produits des mises en disposition des immobilisations	14,627	-
Achat de CPG de la Banque Scotia	(1,100,000)	(600,000)
Certificats de placement garanti remboursés	1,100,000	-
	(20,900)	(729,007)
Hausse (baisse) d'encaisse	(234,731)	1,020,189
Encaisse, début d'année	1,020,189	-
Encaisse, fin d'année	785,458 \$	1,020,189 \$
Intérêt payé au cours de l'exercice	1,588 \$	851 \$

Voir les notes accompagnant les états financiers

Commission des assurances du Nouveau-Brunswick

Notes accompagnant les états financiers

Pour l'année fiscale terminant le 31 mars, 2006

1. But de l'organisme

Exécutoire le 15 octobre, 2004, la Commission des assurances du Nouveau-Brunswick a commencé à assumer ses responsabilités à l'égard des compagnies offrant de l'assurance automobile au Nouveau-Brunswick. Les opérations de la Commission ont débuté le 1 octobre, 2004.

La commission est exonérée de l'impôt sur le revenu en vertu de l'article 149(1)(d) de la Loi canadienne de l'impôt sur la revenu et recouvre 100 p. 100 de la taxe de vente harmonisée (TVH) payée. La TVH n'est pas prélevée sur les évaluations pour les compagnies d'assurance.

2. Principales conventions comptables

(a) Méthode comptable:

La commission suit la méthode du report pour les rentrées de fonds. Les rentrées de fonds affectés sont considérées comme revenu pour l'exercice durant lequel les dépenses afférentes sont imputables. Les rentrées de fonds non affectés sont considérées comme un revenu lorsqu'elles sont encaissées ou à recevoir si le montant à recevoir peut être raisonnablement estimé et que l'encaissement soit raisonnablement assuré.

(b) Immobilisations:

Les immobilisations sont inscrites à leur coût historique. L'amortissement est calculé en ligne droite sur 5 ans sur tous les actifs sauf pour l'équipement à contrat de location-acquisition. L'équipement à contrat de location-acquisition est amorti sur une base annuelle d'un montant égal au principal des remboursements de la dette à long terme.

3. Immobilisations

	Coût	2006		2005	
		Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette	
Matériel informatique	52,836 \$	19,492 \$	33,344 \$	35,938 \$	
Logiciels	2,010	608	1,402	824	
Équipement à contrat de location-acquisition	19,508	8,418	11,090	17,166	
Véhicules	20,161	4,032	16,129	17,634	
Mobilier et agencements	47,676	17,836	29,840	33,203	
	142,191 \$	50,386 \$	91,805 \$	104,765 \$	

Commission des assurances du Nouveau-Brunswick

Notes accompagnant les états financiers

Pour l'année fiscale terminant le 31 mars, 2006

4. Obligation en vertu du contrat de location-acquisition

Ci-dessous est présenté un échéancier des paiements minimaux exigibles en vertu du contrat de location-acquisition, expirant en octobre 2007, ainsi que le solde de l'obligation.

2007	7,664
2008	<u>4,471</u>
	12,135
Moins: montant représentant l'intérêt à un taux de 11,002%	<u>(1,045)</u>
Solde de l'obligation	11,090
Moins: portion courante	<u>(6,779)</u>
	<u>4,311 \$</u>

5. Avantages sociaux futurs des employés

Régime de retraite :

La Commission et ses employé(e)s participent à un régime de retraite à prestation contributive administré par la province du Nouveau-Brunswick et la Loi sur la pension de la fonction publique. Le régime fournit des pensions aux employé(e)s du gouvernement provincial et certaines sociétés et organismes d'état basées sur les états de service et le salaire moyen des cinq meilleures années successives. Les frais pour ce régime de retraite sont équivalents à la contribution annuelle de 24,948 \$. Tout manque à gagner dans le financement de ce régime est garanti par la province du Nouveau-Brunswick, laquelle parraine ce régime.

6. Engagement

La Commission a négocié un contrat de location-exploitation de ses bureaux pour une période de 5 ans débutant au 1er janvier 2005. Les paiements annuels minimums au titre de ce contrat de location totalisent environ 100,000 \$.

7. Évaluations reportées

Les dépenses de la Commission sont financées à 100 p. 100 par les compagnies qui vendent de l'assurance automobile au Nouveau-Brunswick. Annuellement, en avance sur l'exercice financier à venir, la Commission prépare un budget de dépenses et évalue chaque compagnie en se basant sur sa proportion des primes d'assurance automobile souscrites dans la province du Nouveau-Brunswick au cours de l'année précédente. Les évaluations reportées représentent les évaluations facturées d'avance aux compagnies d'assurance basées sur les dépenses budgétées plus ou moins les redressements entre les dépenses budgétées et les dépenses encourues telles que déterminées à la fin de l'exercice financier.

8. Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus au Canada exige que la direction fasse des estimations et formule des hypothèses qui ont une incidence sur les montants déclarés de l'actif et du passif et sur la présentation de l'actif et du passif éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges au cours de la période visée. De par leur nature, les résultats réels peuvent différer de ces estimations.



**COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

39 Canterbury Street
P.O. Box 6668
Saint John
New Brunswick
E2L 4S1

Tel (506) 636-9220
Fax (506) 634-8208
E-mail tsdsj@teedsaundersdoyle.com

**TEED
SAUNDERS
DOYLE & CO.**
Chartered Accountants

Member of DFK Accountancy Group Inc.
(Canada) and DFK International

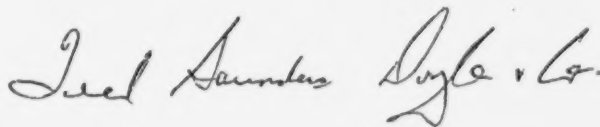
RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

À la Commission des Entreprises de Service Public de la Province du Nouveau-Brunswick

Nous avons vérifié les bilans de la Commission des Entreprises de Service Public de la Province du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006, ainsi que les états des résultats et du surplus (déficit) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Commission. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en se fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.



COMPTABLES AGRÉÉS

Saint John, N.-B.
Le 12 mai 2006

Saint John Partners
John H Teed
David L. Doyle
Andrew P. Logan



Fredericton Partners
Brian J. Saunders
Ralph D Gorman
David H. Bradley

**COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

RÉGLEMENTATION DES SERVICES D'ÉLECTRICITÉ

BILAN

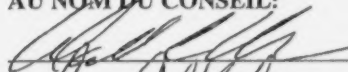
AU 31 MARS 2006

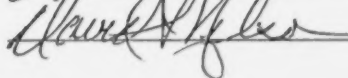
	<u>2006</u>	<u>2005</u>
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse (Notes 2 et 3)	834,526 \$	707,892 \$
Débiteurs (Notes 3 et 4)	27,831	26,588
Frais payés d'avance	<u>1,436</u>	<u>968</u>
	<u>863,793</u>	<u>735,448</u>
FONDS TENUS EN FIDUCIE (Notes 3 et 5)	<u>3,850</u>	<u>56,442</u>
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Notes 2 et 6)	<u>83,118</u>	<u>50,248</u>
	<u>950,761 \$</u>	<u>842,138 \$</u>
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et frais cours (Note 3)	<u>64,445 \$</u>	<u>36,656 \$</u>
FONDS TENUS EN FIDUCIE (Notes 3 et 5)	<u>3,850</u>	<u>56,442</u>
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (Note 9)	<u>129,578</u>	<u>84,507</u>
SURPLUS		
SURPLUS	<u>752,888</u>	<u>664,533</u>
	<u>950,761 \$</u>	<u>842,138 \$</u>

ENGAGEMENT (Note 11)

PASSIF ÉVENTUEL (Note 12)

AU NOM DU CONSEIL:

 Président

 Vice-président

**COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

RÉGLEMENTATION DES SERVICES D'ÉLECTRICITÉ

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DU SURPLUS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
REVENUS (Note 2)		
Cotisation des services d'électricité (Note 7)	1 900 682 \$	775 310 \$
Licences	6 767	28 900
Intérêts et autres produits	<u>25 685</u>	<u>8 258</u>
	1 933 134	812 468
DÉPENSES DIRECTES (Note 2)	<u>1 022 011</u>	<u>169 466</u>
	<u>911 123</u>	<u>643 002</u>
DÉPENSES COMMUNES		
Salaires et avantages sociaux	618 273	485 450
Frais de bureau et d'administration	137 533	58 925
Formation	28 423	31 496
Bibliothèque et publications	3 743	2 965
Soutien informatique	39 098	2 713
Honoraires professionnels	8 766	4 367
Amortissement	<u>20 431</u>	<u>10 979</u>
	<u>856 267</u>	<u>596 895</u>
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	54 856	46 107
SURPLUS AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>664 533</u>	<u>618 426</u>
	719 389	664 533
TRANSFERT DU SURPLUS DU FOND - ASSURANCES AUTOMOBILES (Note 10)	<u>33 499</u>	<u>-</u>
SURPLUS À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>752 888 \$</u>	<u>664 533 \$</u>

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DES SERVICES D'ÉLECTRICITÉ

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
PROVENANCE (SORTIE) DE L'ENCAISSE		
Activités de fonctionnement		
Excédent des revenus sur les dépenses	54 856 \$	46 107 \$
Élément hors caisse		
Amortissement	<u>20 431</u>	<u>10 979</u>
	75 287	57 086
Variations du fonds de roulement hors caisse		
Débiteurs	(1 243)	(15 972)
À recevoir de la Division des Assureurs Automobiles	-	39 256
Frais payés d'avance	(468)	(750)
Avantages sociaux futurs reportés	-	29 916
Créditeurs et frais courus	27 789	10 330
Avantages sociaux futurs	<u>45 071</u>	<u>50 317</u>
	<u>146 436</u>	<u>170 183</u>
Activité d'investissement		
Achat d'immobilisations corporelles	<u>(3 053)</u>	<u>(1 772)</u>
Activité de financement		
Immobilisations corporelles transférées du Fond -		
Assurances Automobiles	(33 499)	-
Immobilisations corporelles transférées du Fond - Gaz Naturel	(16 749)	-
Surplus transféré du Fond - Assurances Automobiles	<u>33 499</u>	<u>-</u>
	<u>(16 749)</u>	<u>-</u>
AUGMENTATION DE L'ENCAISSE	126 634	168 411
ENCAISSE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>707 892</u>	<u>539 481</u>
ENCAISSE À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>834 526 \$</u>	<u>707 892 \$</u>
INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE - FLUX DE TRÉSORERIE		
Intérêts reçus	25 685 \$	8 258 \$

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DES SERVICES D'ÉLECTRICITÉ

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

1. NATURE DES ACTIVITÉS

La Commission des Entreprises de Service Public de la Province du Nouveau-Brunswick réglemente les services d'électricité, l'industrie des autobus publics ainsi que la distribution du gaz naturel au Nouveau-Brunswick. La réglementation des assureurs automobiles par la Commission a cessé le 1 avril 2005. La Commission opère à partir des fonds qu'elle reçoit des industries qu'elle réglemente, à l'exception de l'industrie des autobus publics, pour laquelle elle s'acquitte de ses responsabilités avec les fonds du Ministère des Transports du Nouveau-Brunswick.

La Commission est exempt d'impôt en vertu de la Section 149(1)(d) de la Loi de l'impôt du Canada.

2. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Encaisse

Un seul compte de banque est maintenu pour la Commission. Le solde de ce compte est attribué à chacune des divisions réglementées de la Commission selon les transactions réelles.

Immobilisations Corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées aux prix coûtant. Les dépenses mineures pour mobiliers sont comptabilisées aux charges dans l'année d'acquisition. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire, aux taux annuels suivants:

Équipement informatique	33 1/3%
Véhicule	20%
Améliorations locatives	10%

Revenu

La Commission comptabilise le revenu sur une base de comptabilité d'engagement.

Attributions

Certains montants du bilan et de l'état des résultats ont été attribués aux trois divisions de la Commission basés sur le meilleur jugement de la direction ainsi que sur les activités réelles de l'exercice.

Dépenses Directes

Les dépenses directes incluent les frais d'audiences, de déplacements, de formation et tout autre débours directement attribuable à un service public en particulier.

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DES SERVICES D'ÉLECTRICITÉ

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

2. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

État des Flux de Trésorerie

Pour l'usage de l'état des flux de trésorerie, la Commission considère comme espèces ou quasi-espèces l'encaisse et les soldes bancaires, nets de découverts, ainsi que les instruments temporaires du fonds monétaire facilement convertibles avec échéanciers originaux de trois mois ou moins.

Utilisation d'Estimation

Pour préparer les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés de l'actif et du passif de même que sur la présentation de l'actif et du passif éventuels, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés au titre des revenus et des dépenses au cours de la période de présentation de l'information. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

3. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers de la Commission se composent d'encaisse, débiteurs, fonds tenus en fiducie et créditeurs et frais courus. À moins d'avis contraire, la direction est d'avis que la Commission n'est pas sujette à des risques importants liés aux taux d'intérêts, aux taux de change ou aux variations des marchés provenant de ces instruments financiers. La juste valeur marchande de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, à moins d'avis contraire.

4. DÉBITEURS

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Débiteurs	192 \$	13 628 \$
TVH à recevoir	26 639	12 335
Avances pour frais de déplacements	<u>1 000</u>	<u>625</u>
	<u>27 831 \$</u>	<u>26 588 \$</u>

5. FONDS TENUS EN FIDUCIE

La somme de 3 850 \$ (2005 - 56 442 \$) relative aux règlements de l'industrie des autobus publics au Nouveau-Brunswick est tenue en fiducie par la Commission au nom du Ministère des Transports du Nouveau-Brunswick.

Au cours de l'exercice, la Commission a tenu des audiences conformément à la Loi sur les transports routiers. Avec l'autorisation du ministère, la Commission a payé les coûts directs reliés aux audiences en utilisant les cotisations reçues des transporteurs routiers autorisés.

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DES SERVICES D'ÉLECTRICITÉ

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	<u>2006</u>		<u>2005</u>	
	<u>Coût</u>	<u>Amortissement cumulé</u>	<u>Net</u>	<u>Net</u>
Équipement informatique	76 863 \$	68 750 \$	8 113 \$	4 471 \$
Véhicule	13 473	7 733	5 740	4 218
Améliorations locatives	<u>138 529</u>	<u>69 264</u>	<u>69 265</u>	<u>41 559</u>
	<u>228 865 \$</u>	<u>145 747 \$</u>	<u>83 118 \$</u>	<u>50 248 \$</u>

7. COTISATION DES SERVICES D'ÉLECTRICITÉ

Conformément à l'article 9 de la Loi sur les entreprises de service public, les entreprises de service public sont cotisées annuellement pour les dépenses directes attribuées à chaque entreprise ainsi que pour leur portion des frais communs. La portion des frais communs attribuée à chaque entreprise est basée sur le prorata de son bénéfice brut au total du bénéfice brut de toutes les entreprises de service public. Les cotisations sont ajustées afin d'inclure tout surplus ou déficit vérifié de l'exercice précédent.

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Estimation des dépenses communes	878 215 \$	621 736 \$
Moins: estimation du revenu d'intérêt	<u>(8 000)</u>	<u>(8 000)</u>
Estimation des dépenses communes nettes	870 215	613 736
Estimation des dépenses directes	<u>1 695 000</u>	<u>780 000</u>
	2 565 215	1 393 736
Surplus de l'exercice précédent	<u>(664 533)</u>	<u>(618 426)</u>
Cotisation des services d'électricité	<u>1 900 682 \$</u>	<u>775 310 \$</u>

8. COTISATION POUR L'INTERVENANT PUBLIC

Conformément à l'article 9(1.1) de la Loi sur les entreprises de service public, les frais du mandataire du procureur général relatifs aux représentations faites doivent être perçus par la Commission auprès des entreprises de service public et remis au Ministre des Finances. Aucun montant n'a été perçu ou remis durant les exercices financiers terminés le 31 mars 2006 et le 31 mars 2005 puisque le procureur général n'a pas soumis de frais à être perçus dans les cotisations de la Commission.

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DES SERVICES D'ÉLECTRICITÉ

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

9. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Plan de Pension

La Commission et ses employés cotisent à un plan de pension contributif à prestations déterminées qui est géré par la province du Nouveau-Brunswick en vertu de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics. Ce plan fournit une pension aux employés du gouvernement provincial ainsi qu'à certaines sociétés de la couronne et agences et est basé sur les années de service et les cinq années consécutives les mieux rémunérées. Comme noté dans les états financiers de la province au 31 mars 2005, le plan de pension a un surplus actuariel net. N'importe quelle insuffisance du plan est garantie par la province du Nouveau-Brunswick, qui est la répondante du plan.

Allocations de Retraite

Suite aux recommandations exposées par la province du Nouveau-Brunswick, les employés de la Commission avec un minimum de cinq années consécutives de service sont intitulés à deux semaines de salaire pour chaque année de service jusqu'à un maximum de 25 années.

10. RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

En septembre 2004, la province du Nouveau-Brunswick a promulgué une législation afin d'établir la Commission des Assurances du Nouveau-Brunswick. Par conséquent, à partir du 1 avril 2005, la Commission n'est plus impliquée dans la réglementation des Assurances Automobiles. Par suite, le surplus de 93 669 \$ moins la portion impayée des immobilisations corporelles nettes a été transféré à la Commission des Assurances du Nouveau-Brunswick. Le reste des immobilisations corporelles nettes a été transféré aux fonds des Services d'Électricité et du Gaz Naturel.

11. ENGAGEMENT

La Commission a négocié un contrat de location de leur emplacement de bureau d'une durée de 10 ans débutant le 1 mars 2001. Ce coût est attribué aux divisions de la Commission, tel que décrit à la Note 2.

Le loyer minimum annuel pour les cinq prochaines années est:

2007	126 112 \$
2008	149 923
2009	149 923
2010	149 923
2011	149 923

12. PASSIF ÉVENTUEL

La Commission a été avisée du potentiel d'une poursuite contre la Commission par un ancien employé. Le conseil juridique et la direction sont incapable de déterminer le montant du passif, s'il en a un, résultant de cette poursuite. N'importe quel règlement financier sera comptabilisé aux charges dans l'exercice où il est encouru.

**COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

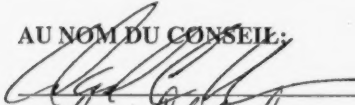
RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

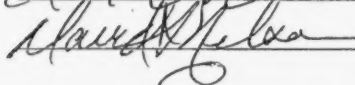
BILAN

AU 31 MARS 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse (Notes 1 et 3)	-	\$ 85 529 \$
Débiteurs (Note 3)	-	10 686
TVH à recevoir (Note 3)	-	24 044
Frais payés d'avance	-	<u>218</u>
	<u>-</u>	<u>120 477</u>
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Notes 1 et 5)	<u>-</u>	<u>50 248</u>
	<u>-</u> \$	<u>170 725</u> \$
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus (Note 3)	<u>-</u> \$	<u>9 450</u> \$
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (Notes 1 et 6)	<u>-</u>	<u>67 606</u>
SURPLUS		
SURPLUS	<u>-</u>	<u>93 669</u>
	<u>-</u> \$	<u>170 725</u> \$
PASSIF ÉVENTUEL (Note 7)		

AU NOM DU CONSEIL:

 Président

 Vice-président

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DU SURPLUS (DÉFICIT)

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
REVENUS (Note 1)		
Cotisation des assureurs automobiles (Note 4)	-	\$ 1 185 780 \$
Intérêts	<u>-</u>	<u>8 258</u>
	-	1 194 038
DÉPENSES DIRECTES (Note 1)	<u>-</u>	<u>205 119</u>
	<u>-</u>	<u>988 919</u>
DÉPENSES COMMUNES		
Salaires et avantages sociaux	-	369 271
Frais de bureau et d'administration	-	61 867
Formation	-	2 299
Bibliothèque et publications	-	2 965
Soutien informatique	-	2 713
Honoraires professionnels	-	4 367
Amortissement	<u>-</u>	<u>10 979</u>
	<u>-</u>	<u>454 461</u>
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	-	534 458
SURPLUS (DÉFICIT) AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>93 669</u>	<u>(440 789)</u>
	93 669	93 669
TRANSFERT À LA COMMISSION DES ASSURANCES AUTOMOBILES (Note 2)	(43 421)	-
TRANSFERT AU FOND - SERVICES D'ÉLECTRICITÉ (Note 2)	(33 499)	-
TRANSFERT AU FOND - GAZ NATUREL (Note 2)	<u>(16 749)</u>	<u>-</u>
SURPLUS À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>-</u>	<u>\$ 93 669 \$</u>

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
PROVENANCE (SORTIE) DE L'ENCAISSE		
Activités de fonctionnement		
Excédent des revenus sur les dépenses	-	\$ 534 458 \$
Élément hors caisse		
Amortissement	<u>-</u>	<u>10 979</u>
	-	545 437
Variations du fonds de roulement hors caisse		
Débiteurs	10 686	(10 686)
TVH à recevoir	24 044	(9 877)
Frais payés d'avance	218	-
Avantages sociaux futurs reportés	-	29 916
Créditeurs et frais courus	(9 450)	(61 649)
Payable à la Division des Services d'Électricité	-	(39 256)
Dû à la province du Nouveau-Brunswick	-	(400 000)
Avantages sociaux futurs	<u>(67 606)</u>	<u>33 416</u>
	<u>(42 108)</u>	<u>87 301</u>
Activité d'investissement		
Achat d'immobilisations corporelles	<u>-</u>	<u>(1 772)</u>
Activité de financement		
Immobilisations corporelles transférées au Fond - Services d'Électricité	33 499	-
Immobilisations corporelles transférées au Fond - Gaz Naturel	16 749	-
Surplus transféré au Fond - Services d'Électricité	(33 499)	-
Surplus transféré au Fond - Gaz Naturel	(16 749)	-
Surplus transféré à la Commission des Assurances Automobiles	<u>(43 421)</u>	<u>-</u>
	<u>(43 421)</u>	<u>-</u>
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE	(85 529)	85 529
ENCAISSE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>85 529</u>	<u>-</u>
ENCAISSE À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>-</u> \$	<u>85 529</u> \$
INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE - FLUX DE TRÉSORERIE		
Intérêts reçus	25 685 \$	8 258 \$

**COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

1. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Encaisse

Un seul compte de banque est maintenu pour la Commission. Le solde de ce compte est attribué à chacune des divisions réglementées de la Commission selon les transactions réelles.

Immobilisations Corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées aux prix coûtant. Les dépenses mineures pour mobiliers sont comptabilisées aux charges dans l'année d'acquisition. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire, aux taux annuels suivants:

Équipement informatique	33 1/3%
Véhicule	20%
Améliorations locatives	10%

Revenu

La Commission comptabilise le revenu sur une base de comptabilité d'engagement.

Attributions

Certains montants du bilan et de l'état des résultats ont été attribués aux trois divisions de la Commission basé sur le meilleur jugement de la direction ainsi que sur les activités réelles de l'exercice.

Dépenses Directes

Les dépenses directes incluent les frais d'audiences, de déplacements, de formation et tout autre débours directement attribuable à un service public en particulier.

État des Flux de Trésorerie

Pour l'usage de l'état des flux de trésorerie, la Commission considère comme espèces ou quasi-espèces l'encaisse et les soldes bancaires, nets de découverts, ainsi que les instruments temporaires du fonds monétaire facilement convertibles avec échéanciers originaux de trois mois ou moins.

Utilisation d'Estimation

Pour préparer les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés de l'actif et du passif de même que sur la présentation de l'actif et du passif éventuels, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés au titre des revenus et des dépenses au cours de la période de présentation de l'information. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

2. RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

En septembre 2004, la province du Nouveau-Brunswick a promulgué une législation afin d'établir la Commission des Assurances du Nouveau-Brunswick. Par conséquent, à partir du 1 avril 2005, la Commission n'est plus impliquée dans la réglementation des Assurances Automobile. Par suite, le surplus de 93 669 \$ moins la portion impayée des immobilisations corporelles nettes a été transféré à la Commission des Assurances du Nouveau-Brunswick. Le reste des immobilisations corporelles nettes a été transféré aux fonds des Services d'Électricité et du Gaz Naturel.

3. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers de la Commission se composent d'encaisse, débiteurs, TVH à recevoir et créditeurs et frais courus. À moins d'avis contraire, la direction est d'avis que la Commission n'est pas sujette à des risques importants liés aux taux d'intérêts, aux taux de change ou aux variations des marchés provenant de ces instruments financiers. La juste valeur marchande de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, à moins d'avis contraire.

4. COTISATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

Conformément à l'article 9.1(1) de la Loi sur les entreprises de service public, les assureurs automobiles du Nouveau-Brunswick sont cotisés annuellement. La cotisation de chaque assureur faisant affaires au Nouveau-Brunswick est calculée selon le prorata de ses recettes nettes sur le total des recettes nettes des assureurs automobiles. Cette proportion est ensuite imputée au budget de l'exercice suivant, afin d'inclure tout surplus ou déficit vérifié de l'exercice précédent.

	2006	2005
Recettes nettes des assureurs automobiles	-	\$ 407 280 000 \$
Cotisation sur recettes	-	\$ 1 185 780 \$

5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2006			2005
	Coût	Amortissement cumulé	Net	Net
Équipement informatique	- \$	- \$	- \$	4 471 \$
Véhicule	-	-	-	4 218
Améliorations locatives	-	-	-	41 559
	- \$	- \$	- \$	50 248 \$

**COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

6. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Plan de Pension

La Commission et ses employés cotisent à un plan de pension contributif à prestations déterminées qui est géré par la province du Nouveau-Brunswick en vertu de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics. Ce plan fournit une pension aux employés du gouvernement provincial ainsi qu'à certaines sociétés de la couronne et agences et est basé sur les années de service et les cinq années consécutives les mieux rémunérées. Comme noté dans les états financiers de la province au 31 mars 2005, le plan de pension a un surplus actuariel net. N'importe quelle insuffisance du plan est garantie par la province du Nouveau-Brunswick, qui est la répondante du plan.

Allocations de Retraite

Suite aux recommandations exposées par la province du Nouveau-Brunswick, les employés de la Commission avec un minimum de cinq années consécutives de service sont intitulés à deux semaines de salaire pour chaque année de service jusqu'à un maximum de 25 années.

7. PASSIF ÉVENTUEL

La Commission a été avisée du potentiel d'une poursuite contre la Commission par un ancien employé. Le conseil juridique et la direction sont incapable de déterminer le montant du passif, s'il en a un, résultant de cette poursuite. N'importe quel règlement financier sera comptabilisé aux charges dans l'exercice où il est encouru.

**COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

RÉGLEMENTATION DU GAZ NATUREL

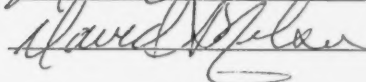
BILAN

AU 31 MARS 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse (Notes 1 et 2)	263 024 \$	84 394 \$
Débiteurs (Notes 2 et 4)	6 337	21 260
Frais payés d'avance	<u>718</u>	<u>968</u>
	<u>270 079</u>	<u>106 622</u>
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (Notes 1 et 5)	<u>75 241</u>	<u>74 198</u>
	<u>345 320 \$</u>	<u>180 820 \$</u>
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus (Note 2)	17 193 \$	37 644 \$
Produit reporté	<u>35 000</u>	<u>23 120</u>
	<u>52 193</u>	<u>60 764</u>
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (Notes 1 et 6)	<u>111 872</u>	<u>89 336</u>
SURPLUS		
	<u>181 255</u>	<u>30 720</u>
	<u>345 320 \$</u>	<u>180 820 \$</u>
ENGAGEMENT (Note 8)		
PASSIF ÉVENTUEL (Note 9)		

AU NOM DU CONSEIL:

 Président

 Vice-président

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DU GAZ NATUREL

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DU SURPLUS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
REVENUS (Note 1)		
Cotisation des distributeurs de gaz naturel (Note 3)	413 770 \$	453 947 \$
Redevances de franchisage soumis par le Ministère des Ressources Naturelles et de l'Énergie	336 964	271 570
Frais d'enregistrement des agents de marketing	-	4 502
Intérêts et autres produits	<u>14 843</u>	<u>8 508</u>
	765 577	738 527
DÉPENSES DIRECTES (Note 1)	<u>107 362</u>	<u>222 498</u>
	<u>658 215</u>	<u>516 029</u>
DÉPENSES COMMUNES		
Salaires et avantages sociaux	360 865	518 644
Frais de bureau et d'administration	67 406	61 867
Formation	25 454	26 255
Bibliothèque et publications	1 872	2 965
Soutien informatique	19 549	2 713
Honoraires professionnels	4 034	4 367
Entretien de véhicules	24 195	24 203
Amortissement	<u>21 054</u>	<u>20 846</u>
	<u>524 429</u>	<u>661 860</u>
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	133 786	(145 831)
SURPLUS AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>30 720</u>	<u>176 551</u>
	164 506	30 720
TRANSFERT DU SURPLUS DU FOND - ASSURANCES AUTOMOBILES (Note 7)	<u>16 749</u>	<u>-</u>
SURPLUS À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>181 255 \$</u>	<u>30 720 \$</u>

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DU GAZ NATUREL

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
PROVENANCE (SORTIE) DE L'ENCAISSE		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses	133 786 \$	(145 831) \$
Élément hors caisse		
Amortissement	21 054	20 846
Gain sur cession d'immobilisations corporelles	<u>(2 000)</u>	<u>-</u>
	152 840	(124 985)
Variations du fonds de roulement hors caisse		
Débiteurs	14 923	(16 971)
Frais payés d'avance	250	(750)
Avantages sociaux futurs reportés	-	29 916
Créditeurs et frais courus	(20 451)	19 610
Produit reporté	11 880	9 965
Avantages sociaux futurs	<u>22 536</u>	<u>55 146</u>
	<u>181 978</u>	<u>(28 069)</u>
Activité d'investissement		
Achat d'immobilisations corporelles	(22 097)	(19 160)
Produit de la vente d'immobilisations corporelles	<u>2 000</u>	<u>-</u>
	<u>(20 097)</u>	<u>(19 160)</u>
Activité de financement		
Immobilisations corporelles transférées du Fond -		
Assurances Automobiles	(16 749)	-
Immobilisations corporelles transférées du Fond - Services		
d'Électricité	16 749	-
Surplus transféré du Fond - Assurances Automobiles	<u>16 749</u>	<u>-</u>
	<u>16 749</u>	<u>-</u>
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE	178 630	(47 229)
ENCAISSE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>84 394</u>	<u>131 623</u>
ENCAISSE À LA FIN DE L'EXERCICE	<u>263 024 \$</u>	<u>84 394 \$</u>
INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE - FLUX DE TRÉSORERIE		
Intérêts reçus	12 843 \$	8 508 \$

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DU GAZ NATUREL

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

1. SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Encaisse

Un seul compte de banque est maintenu pour la Commission. Le solde de ce compte est attribué à chacune des divisions réglementées de la Commission selon les transactions réelles.

Immobilisations Corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées aux prix coûtant. Les dépenses mineures pour mobiliers sont comptabilisées aux charges dans l'année d'acquisition. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire, aux taux annuels suivants:

Équipement informatique	33 1/3%
Véhicules de sécurité	20%
Véhicule	20%
Améliorations locatives	10%

Revenu

La Commission comptabilise le revenu sur une base de comptabilité d'engagement.

Attributions

Certains montants du bilan et de l'état des résultats ont été attribués aux trois divisions de la Commission basé sur le meilleur jugement de la direction ainsi que sur les activités réelles de l'exercice.

Dépenses Directes

Les dépenses directes incluent les frais d'audiences, de déplacements, de formation, de sécurité et tout autre débours directement attribuable à un service public en particulier.

État des Flux de Trésorerie

Pour l'usage de l'état des flux de trésorerie, la Commission considère comme espèces ou quasi-espèces l'encaisse et les soldes bancaires, nets de découverts, ainsi que les instruments temporaires du fonds monétaire facilement convertibles avec échéanciers originaux de trois mois ou moins.

Utilisation d'Estimation

Pour préparer les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés de l'actif et du passif de même que sur la présentation de l'actif et du passif éventuels, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés au titre des revenus et des dépenses au cours de la période de présentation de l'information. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DU GAZ NATUREL

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

2. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers de la Commission se composent d'encaisse, débiteurs et créiteurs et frais courus. À moins d'avis contraire, la direction est d'avis que la Commission n'est pas sujette à des risques importants liés aux taux d'intérêts, aux taux de change ou aux variations des marchés provenant de ces instruments financiers. La juste valeur marchande de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, à moins d'avis contraire.

3. COTISATION DU GAZ NATUREL

Conformément à l'article 87 de la Loi sur la distribution du gaz naturel, les distributeurs de gaz naturel sont cotisés annuellement pour les dépenses directes attribuées à chaque distributeur ainsi que pour leur portion des frais communs déterminé par la Commission. Les frais payés par les concessionnaires d'utilisation ultime au Ministère des Ressources Naturelles et de l'Énergie ont été remis par le Ministère à la Commission afin de réduire les dépenses communes de réglementation du gaz naturel. Les cotisations sont ajustées afin d'inclure tout surplus ou déficit vérifié de l'exercice précédent.

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Estimation des dépenses communes	728 454 \$	822 568 \$
Moins: estimation des montants de revenu d'intérêt	(8 000)	(8 000)
Moins: montants du Ministère des Ressources Naturelles et de l'Énergie	<u>(336 964)</u>	<u>(271 570)</u>
Estimation des dépenses nettes communes	383 490	542 998
Estimation des dépenses directes	<u>61 000</u>	<u>87 500</u>
	444 490	630 498
Surplus de l'exercice précédent	<u>(30 720)</u>	<u>(176 551)</u>
Cotisation sur la distribution du gaz naturel	<u>413 770 \$</u>	<u>453 947 \$</u>

4. DÉBITEURS

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Débiteurs	-	\$ 10 686
TVH à recevoir	6 337	9 949
Avances pour frais de déplacements	<u>-</u>	<u>625</u>
	<u>6 337 \$</u>	<u>21 260 \$</u>

COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

RÉGLEMENTATION DU GAZ NATUREL

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	<u>2006</u>		<u>2005</u>	
	<u>Coût</u>	<u>Amortissement cumulé</u>	<u>Net</u>	<u>Net</u>
Équipement informatique	38 431 \$	34 375 \$	4 056 \$	4 471 \$
Véhicules de sécurité	77 149	43 468	33 681	23 950
Véhicule	6 737	3 866	2 871	4 218
Améliorations locatives	<u>69 265</u>	<u>34 632</u>	<u>-</u>	<u>41 559</u>
	<u>191 582 \$</u>	<u>116 341 \$</u>	<u>75 241 \$</u>	<u>74 198 \$</u>

6. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Plan de pension

La Commission et ses employés cotisent à un plan de pension contributif à prestations déterminées qui est géré par la province du Nouveau-Brunswick en vertu de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics. Ce plan fournit une pension aux employés du gouvernement provincial ainsi qu'à certaines sociétés de la couronne et agences et est basé sur les années de service et les cinq années consécutives les mieux rémunérées. Comme noté dans les états financiers de la province au 31 mars 2005, le plan de pension a un surplus actuariel net. N'importe quelle insuffisance du plan est garantie par la province du Nouveau-Brunswick, qui est la répondante du plan.

Allocations de Retraite

Suite aux recommandations exposées par la province du Nouveau-Brunswick, les employés de la Commission avec un minimum de cinq années consécutives de service sont intitulés à deux semaines de salaire pour chaque année de service jusqu'à un maximum de 25 années.

7. RÉGLEMENTATION DES ASSUREURS AUTOMOBILES

En septembre 2004, la province du Nouveau-Brunswick a promulgué une législation afin d'établir la Commission des Assurances du Nouveau-Brunswick. Par conséquent, à partir du 1 avril 2005, la Commission n'est plus impliquée dans la réglementation des Assurances Automobile. Par suite, le surplus de 93 669 \$ moins la portion impayée des immobilisations corporelles nettes a été transféré à la Commission des Assurances du Nouveau-Brunswick. Le reste des immobilisations corporelles nettes a été transféré aux fonds des Services d'Électricité et du Gaz Naturel.

**COMMISSION DES ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC DE LA
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

RÉGLEMENTATION DU GAZ NATUREL

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

8. ENGAGEMENT

La Commission a négocié un contrat de location de leur emplacement de bureau d'une durée de 10 ans débutant le 1 mars 2001. Ce coût est attribué aux divisions de la Commission, tel que décrit à la Note 1.

Le loyer minimum annuel pour les cinq prochaines années est:

2007	126 112 \$
2008	149 923
2009	149 923
2010	149 923
2011	149 923

9. PASSIF ÉVENTUEL

La Commission a été avisée du potentiel d'une poursuite contre la Commission par un ancien employé. Le conseil juridique et la direction sont incapable de déterminer le montant du passif, s'il en a un, résultant de cette poursuite. N'importe quel règlement financier sera comptabilisé aux charges dans l'exercice où il est encouru.

ÉTATS FINANCIERS

COMMISSION DES LOTERIES DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux membres de la
Commission des loteries du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et l'état des résultats pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la commission. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la commission au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Michael Ferguson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 21 juillet 2006

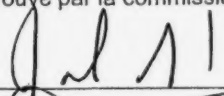
COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2006

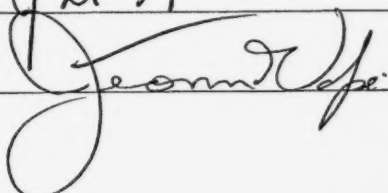
	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
À recevoir de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.	644 458 \$	211 906 \$
Autres éléments d'actif		
Titres de participation au capital social de la Société des loteries de l'Atlantique Inc.	100	100
Titres de participation au capital social de la Société des loteries interprovinciales	1	1
	<u>101</u>	<u>101</u>
	<u>644 559 \$</u>	<u>212 007 \$</u>

PASSIF ET SURPLUS D'APPORT

Passif à court terme		
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick (note 4)	644 458 \$	211 906 \$
Surplus d'apport (note 2)	101	101
	<u>644 559 \$</u>	<u>212 007 \$</u>

Approuvé par la commission


_____ membre


_____ membre

COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RÉSULTATS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006		2005
	Budget	Réel	Réel
RECETTES			
Part des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. (note 1)	124 100 000 \$	117 554 662 \$	122 744 669 \$
Autres recettes (note 3)	25 000	23 875	24 510
	<u>124 125 000</u>	<u>117 578 537</u>	<u>122 769 179</u>
DÉPENSES			
À la province du Nouveau-Brunswick (note 1)			
Recettes au compte ordinaire	120 586 000	107 921 709	114 812 366
Fonds en fiducie pour l'avancement du sport	500 000	500 000	500 000
Fonds en fiducie pour l'avancement des arts	700 000	700 000	700 000
Accords avec les Premières nations	-	6 076 797	4 348 446
Dépenses d'inspection de la commission	1 137 000	1 180 450	1 206 426
Dépenses administratives	175 000	175 000	175 000
Ministère de la Santé et Mieux-être (joueur compulsif; éducation et traitement)	757 000	757 000	757 000
Ministère des Finances	270 000	267 581	269 941
	<u>124 125 000</u>	<u>117 578 537</u>	<u>122 769 179</u>
EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	- \$	- \$	- \$

COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Résumé des principales conventions comptables

Part des bénéfices nets de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. revenant au Nouveau-Brunswick

Le bénéfice de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. est distribué à chacune des quatre provinces de l'Atlantique ou à leurs agences. La part de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick pour l'année courante représente le bénéfice calculé de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. au Nouveau-Brunswick, comme déterminé par l'entente unanime des actionnaires, modifiée et redressée, signée le 8 août 2000.

Paiements à la Province du Nouveau-Brunswick

La Commission des loteries du Nouveau-Brunswick remet les bénéfices qu'elle reçoit de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. à la province du Nouveau-Brunswick.

Les bénéfices de certains genres de loteries ont été désignés comme revenu pour des fonds en fiducie spécifiques opérés par la province du Nouveau-Brunswick. Les bénéfices annuels désignés au fonds en fiducie pour l'avancement des arts et au fonds en fiducie pour l'avancement du sport ont été établis par la province à un minimum de sept cent mille dollars et cinq cent mille dollars respectivement.

La loi sur les loteries stipule que les Premières nations peuvent être payées 95 pour cent de tous les bénéfices reçus de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. qui proviennent de l'exploitation des loteries vidéo des réserves qui ont des accords avec la province. De plus, là où ces accords sont en vigueur, la province rembourse tous les revenus provinciaux tirés de la vente des billets à longuette sur ces réserves. En date du 31 mars 2005, huit des Premières nations ont signé des accords impliquant les recettes de loteries. Afin que les Premières nations puissent recevoir des profits de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick, les accords doivent être actifs et la réserve doit avoir une commission de jeu. Au cours de l'année, il y avait cinq accords actifs avec des réserves ayant des commissions de jeu : Woodstock, St. Mary's, Elsipogtog, Oromocto et Burnt Church. De plus, un accord a été signé avec Eel River Bar après la date de fin d'exercice. Cet accord s'applique rétroactivement pour l'année 2005/2006 et les remboursements pour cette année sont inclus dans les états financiers.

Placements

La province du Nouveau-Brunswick n'exploite pas de loteries, mais elle est actionnaire de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et de la Société des loteries interprovinciales. La Société des loteries de l'Atlantique Inc. est une société qui appartient conjointement aux quatre provinces de l'Atlantique et elle est chargée d'élaborer, d'organiser, d'entreprendre, de mener et de gérer les loteries dans les provinces de l'Atlantique. De plus, elle s'occupe et s'assure de la commercialisation, au niveau régional, des jeux de la Société des loteries interprovinciales. Cette dernière est une société qui appartient conjointement aux dix provinces du Canada.

Les placements dans la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et la Société des loteries interprovinciales sont comptabilisés au coût. Les bénéfices nets de ces sociétés sont répartis annuellement entre les actionnaires.

COMMISSION DES LOTERIES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

2. Surplus d'apport

Ce montant représente les sommes que verse la province du Nouveau-Brunswick, au nom de la Commission des loteries du Nouveau-Brunswick, à la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et à la Société des loteries interprovinciales, en échange de capital social.

3. Autres recettes

La province du Nouveau-Brunswick exige, de la part des organismes de charité et sans but lucratif, un honoraire pour les licences relatives aux jeux de hasard comme les bingos, les tombolas, etc.

4. État des transactions avec la province du Nouveau-Brunswick

	2006	2005
Passif à court terme		
Solde au début de l'exercice	211 906 \$	754 083 \$
Recettes pour l'exercice	117 578 537	122 769 179
Fonds à la disposition de la province du Nouveau-Brunswick	117 790 443	123 523 262
Moins les paiements effectués au cours de l'exercice	117 145 985	123 311 356
Solde à la fin de l'exercice	644 458 \$	211 906 \$

5. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

ÉTATS FINANCIERS

COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Conseil d'administration de la
Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et l'état des résultats et de l'excédent de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Commission. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Michael Ferguson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 29 août 2006

COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	1 069 098 \$	1 197 017 \$
Débiteurs (note 2)	171 785	271 202
Débiteurs - financement fédéral (note 3)	633 406	333 889
Charges payées d'avance	1 940	-
	<u>1 876 229 \$</u>	<u>1 802 108 \$</u>

PASSIF ET EXCÉDENT

Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	1 153 743 \$	1 156 491 \$
Dette à long terme		
Passif au titre des prestations constituées (note 2)	139 371	-
Excédent	583 115	645 617
	<u>1 876 229 \$</u>	<u>1 802 108 \$</u>

Passif éventuel (note 6)

Approuvé




vice-président

directeur général

**COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'EXCÉDENT
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006	2005
RECETTES		
Province du Nouveau-Brunswick	5 384 000 \$	4 311 182 \$
Financement fédéral (note 3)	599 035	836 248
Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick (note 4)	150 000	150 000
Coûts recouverts des privilèges	43 491	59 868
Quotes-parts des clients	35 365	38 765
Intérêt et autre	50 257	19 246
Recettes totales	6 262 148	5 415 309
DÉPENSES		
Honoraires et débours de certificats - criminel	769 732	896 719
Honoraires et débours de certificats - droit de la famille	213 294	225 401
Honoraires et débours d'avocats de service - criminel	103 808	90 837
Honoraires et débours d'avocats de service - droit de la famille	52 884	26 219
Dépenses du fonds d'investissement (note 3)	2 148 279	1 620 297
Honoraires et débours d'avocats commis d'office	6 841	2 833
Honoraires et débours d'avocats secondaires	178 742	160 781
Honoraires et débours d'avocats contractuels - droit de la famille	345 878	668 863
Salaires des avocats - droit de la famille	508 577	-
	4 328 035	3 691 950
Dépenses administratives		
Traitements et frais connexes	1 136 118	765 792
Location de bureaux	265 970	205 543
Téléphone	50 391	43 132
Impression et fournitures de bureau	68 225	50 180
Frais postaux	15 773	13 020
Frais de déplacement	16 005	35 377
Perfectionnement professionnel et formation	5 416	2 509
Ameublement et matériel de bureau	48 841	72 361
Location de matériel et contrats de service	33 377	22 272
Publicité	1 979	936
Assurance	2 810	2 800
Frais recouvrables d'enregistrement de privilèges	6 485	5 990
Divers	56 334	26 152
Traduction	8 652	4 039
Amélioration informatique	160 900	11 140
Services professionnels	87 125	36 935
Frais de déménagement	250	3 141
Service de documents	5 806	4 480
Étude sur l'impact des avocats de service	26 158	-
	1 996 615	1 305 799
Dépenses totales	6 324 650	4 997 749
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	(62 502)	417 560
Excédent, début de l'exercice	645 617	228 057
EXCÉDENT, fin de l'exercice	583 115 \$	645 617 \$

COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Objectif de l'organisation

La Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick a été établie le 12 décembre 2005 selon une modification de la *Loi sur l'aide juridique*. Avant cette date, elle était exploitée sous le nom "Aide juridique du Nouveau-Brunswick". La Commission offre des services d'aide juridique en matière criminelle et en matière de droit de la famille pour les résidents admissibles de la province. Ces services sont financés par des subventions du ministère de la Justice et de la Consommation et par une subvention de la Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick.

2. Principales conventions comptables

a) Débiteurs

Les débiteurs comprennent des montants dont la perception est probable dans un proche avenir. En raison de l'incertitude associée à la perception de ceux-ci, les montants qui pourraient être perçus ultérieurement provenant de privilèges enregistrés contre des biens ou provenant de coûts et de recouvrements sont comptabilisés uniquement lorsqu'ils sont perçus.

Les montants dus à la Commission au 31 mars 2006 provenant de privilèges totalisaient 1 569 157 \$ (2005 – 1 480 662 \$). Ces montants seront perçus seulement si, et lorsque, les biens ayant des privilèges enregistrés contre eux seront vendus.

b) Prestations de retraite des employés

Les employés à temps plein de la Commission participent à la Pension de retraite dans les services publics du Nouveau-Brunswick. Le régime de retraite est défini comme un régime interentreprises à prestations déterminées auquel cotisent la Commission et ses employés. Les cotisations de l'employeur au régime sont comptabilisées comme un régime à cotisations déterminées, puisque l'obligation de la Commission se limite au montant de ces cotisations.

Les employés accumulent une indemnité de retraite à un rythme d'une semaine de salaire pour chaque année complète travaillée, jusqu'à concurrence de 25 semaines. Le montant de l'indemnité de retraite est fondé sur le nombre d'années de service et le dernier salaire de l'employé.

c) Estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimations et formule des hypothèses dont les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Des estimations ont été produites pour les prestations de retraite accumulées à date qui pourraient devenir payable dans le futur.

COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

3. Financement fédéral - criminel

Projets du fonds d'investissement

La Commission est présentement impliquée dans une entente de 3 ans de financement de projets conclue entre le ministre fédéral de la Justice et le ministre provincial de la Justice. L'entente concernant le projet du fonds d'investissement couvre les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006.

Cette entente couvre certains coûts d'un projet visant la conception et l'application d'approches novatrices pour la livraison de services d'aide juridique afin de :

1. Améliorer et renforcer l'accès des clients aux services juridiques
2. Continuer d'améliorer les services aux francophones
3. Améliorer et augmenter les services d'aide juridique spécialisés à l'égard des accusés souffrant de troubles mentaux et des autochtones
4. Améliorer les services d'avocats de service pour tous les clients

Activités principales :

1. Avocats de services bilingues à Edmundston et à Grand-Sault
2. Quatre régions pourvues d'avocats de service surveillants
3. Avocats de services autochtones
4. Appels de personnes détenues
5. Tribunal de santé mentale à Saint John
6. Services d'avocats de service dans les régions rurales
7. Diversification de service

4. Subvention de la fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick

Le conseil de la Fondation a consenti à fournir sur une base annuelle un montant maximum de 150 000\$ ou 50% de la subvention disponible, le moindre de ces deux montants étant retenu, pour une période de trois ans commençant au cours de l'année se terminant le 31 mars 2004.

5. Subvention fédérale (de base)

Selon les accords de partage des coûts entre les gouvernements provincial et fédéral, le ministère de la Justice provincial présente à chaque exercice, au gouvernement canadien, une demande de recouvrement d'une partie des dépenses engagées par la Commission pour la prestation de services d'aide juridique en matière criminelle adulte et en matière criminelle chez les jeunes contrevenants.

COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

6. Passif éventuel

Au 31 mars 2006, 210 certificats d'aide juridique, 66 certificats en matière de droit de la famille et 24 certificats d'aide juridique délivrés à des demandeurs admissibles n'avaient pas été exécutés. Le coût d'exécution de ces certificats est estimé à 349 316 \$. Aucune provision n'a été faite pour ce passif éventuel dans les présents états financiers.

7. Engagements

La Commission loue des locaux à bureaux en vertu de contrats de location – exploitation qui viennent à échéance à diverses dates. Au 31 mars 2006, les paiements minimums futurs exigibles de ces contrats de location sont :

2007	76 448 \$
2008	73 336
2009	64 000
2010	58 667
	<u>272 451 \$</u>

8. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

9. Chiffres comparatifs

Les deux fonds d'aide juridique ont été combinés dans ces états financiers pour la première fois. Les chiffres comparatifs de 2005 ont été redressés pour être conforme avec la présentation des états financiers de 2006.



ÉTATS FINANCIERS

COMMISSION DES VALEURS

MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président et aux membres de la
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et les états des résultats, du solde des fonds et des flux de trésorerie de l'exercice terminée à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Commission. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Commission au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminée à cette date, selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Michael Ferguson, c.a.

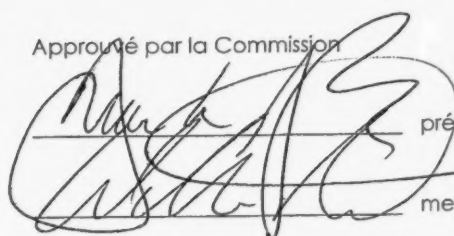
Fredericton (N.-B.)
le 23 mai 2006

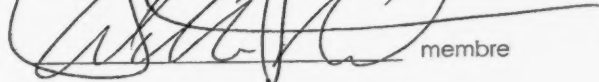
COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse (note 3)	1 326 603 \$	1 180 527 \$
Comptes débiteurs	120 919	15 267
Charges payées d'avance	10 051	7 651
	<u>1 457 573</u>	<u>1 203 445</u>
Avoirs investis pour des objets désignés (note 3)	889 096	564 154
Immobilisations (note 5)	440 143	54 436
	<u>2 786 812 \$</u>	<u>1 822 035 \$</u>
PASSIF ET SOLDE DES FONDS		
Passif à court terme		
Comptes créditeurs et charges à payer	417 852 \$	126 648 \$
Traitements et avantages sociaux dus	72 484	47 082
Provision pour congés de vacance	31 986	29 935
	<u>522 322</u>	<u>203 665</u>
Engagements contractés au titre du régime de retraite (note 8)	260 963	241 247
Passif total	<u>783 285</u>	<u>444 912</u>
Solde des fonds		
Général	1 114 431	812 969
Réserve pour la stabilisation des droits (note 4)	750 000	500 000
Réserve pour l'amélioration du marché (note 4)	139 096	64 154
	<u>2 003 527</u>	<u>1 377 123</u>
	<u>2 786 812 \$</u>	<u>1 822 035 \$</u>

Les notes complémentaires et les annexes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers

Approuvé par la Commission

 président

 membre

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RÉSULTATS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	(9 mois) 2005
RECETTES		
Droits		
Placements de valeurs mobilières	4 441 950 \$	2 897 791 \$
Inscriptions	2 607 300	2 220 400
Dépôts de documents financiers	1 672 374	913 548
Exemptions et ordonnances	309 975	138 475
Autres	22 772	652
Pénalités administratives et règlements	72 719	64 000
Frais d'exécution recouvrés	7 750	2 000
Recettes de placements	81 605	33 540
	<u>9 216 445</u>	<u>6 270 406</u>
DÉPENSES		
Traitements et avantages sociaux	1 901 198	1 199 704
Administration	322 556	218 318
Services professionnels	85 152	112 263
Déplacements	133 956	73 021
Initiatives des Autorités canadiennes en valeurs mobilières	44 835	43 160
Locaux	106 573	41 476
Amortissement	82 802	18 146
	<u>2 677 072</u>	<u>1 706 088</u>
EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	<u>6 539 373 \$</u>	<u>4 564 318 \$</u>

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DU SOLDE DES FONDS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Général	Réserve pour la stabilisation des droits	Réserve pour l'amélioration du marché	Total
Solde le 31 mars 2005 (9 mois)	812 969 \$	500 000 \$	64 154 \$	1 377 123 \$
Excédent des recettes sur les dépenses	6 539 373	-	-	6 539 373
Versement de l'excédent du fonds de fonctionnement (note 6)	(5 912 969)	-	-	(5 912 969)
Réaffectation des recettes de placements	(2 223)	-	2 223	-
Affectations aux réserves (note 4)	(322 719)	250 000	72 719	-
Réaffectation des dépenses	-	-	-	-
Solde le 31 mars 2006	1 114 431 \$	750 000 \$	139 096 \$	2 003 527 \$

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	(9 mois) 2005
FLUX DE TRÉSORERIE DES ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des recettes sur les dépenses	6 539 373 \$	4 564 318 \$
Ajustement pour l'amortissement des immobilisations	82 802	18 146
	<u>6 622 175</u>	<u>4 582 464</u>
Évolution du fonds de roulement, à l'exception des disponibilités		
Comptes débiteurs	(105 652)	(15 267)
Charges payées d'avance	(2 400)	(7 651)
Comptes créditeurs et charges à payer	291 204	126 648
Traitements et avantages sociaux dus	25 402	47 082
Provision pour congés de vacance	2 051	29 935
Engagements contractés au titre du régime de retraite	19 716	241 247
	<u>6 852 496</u>	<u>5 004 458</u>
FLUX DE TRÉSORERIE DES ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Versement de l'excédent du fonds de fonctionnement	(5 912 969)	(3 187 195)
FLUX DE TRÉSORERIE DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations	(468 509)	(72 582)
AUGMENTATION (DIMINUTION) NETTE DES DISPONIBILITÉS	<u>471 018</u>	<u>1 744 681</u>
LIQUIDITÉS ET VALEURS ASSIMILABLES AU DÉBUT DE L'ANNÉE	<u>1 744 681</u>	<u>-</u>
LIQUIDITÉS ET VALEURS ASSIMILABLES À LA FIN DE L'ANNÉE	<u>2 215 699 \$</u>	<u>1 744 681 \$</u>
Déclaré par:		
Encaisse	1 326 603 \$	1 180 527 \$
Avoirs investis pour des objets désignés	889 096	564 154
	<u>2 215 699 \$</u>	<u>1 744 681 \$</u>

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2006

1. Nature de la société

La Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick est une société provinciale qui a été établie le 1^{er} juillet 2004 sous le régime de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Nouveau-Brunswick. La Commission s'occupe de réglementer le marché financier du Nouveau-Brunswick et d'appliquer la *Loi* et la réglementation sur les valeurs mobilières ainsi que les règles de la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick.

La Commission a pour rôle fondamental de favoriser le caractère équitable et l'efficacité du marché financier et d'accroître la confiance qu'il suscite. Pour jouer son rôle, la Commission essaie de trouver le juste équilibre entre le besoin des investisseurs d'être protégés de façon adéquate et le besoin de l'industrie d'avoir accès aux capitaux qui sont nécessaires à sa croissance économique durable.

À titre de société de la Couronne, la Commission est exonérée d'impôt sur le revenu.

2. Principales conventions comptables

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada. Voici les conventions comptables que la Commission considère comme importantes :

a) Constatation des produits

Les droits sont comptabilisés lorsqu'ils sont réalisés, c'est-à-dire normalement lors de leur perception.

Le recouvrement des coûts des enquêtes ainsi que des recettes des pénalités administratives est comptabilisé à la date de la décision, à moins que la direction détermine qu'il n'existe aucune certitude raisonnable en ce qui concerne leur perception éventuelle, auquel cas leur recouvrement est comptabilisé au moment de leur perception.

Les recettes de placements sont inscrites selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

b) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites à leur prix coûtant et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire à compter de l'année de leur acquisition et pendant toute la durée de leur vie utile, à savoir :

Mobilier et matériel de bureau : 4 ans
Ordinateurs et matériel électronique : 3 ans
Véhicule : 4 ans
Améliorations locatives : durée du bail

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2006

2. Principales conventions comptables - suite

c) Prévisions

La préparation d'états financiers conformes aux principes comptables généralement reconnus au Canada exige que la direction formule des prévisions et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants déclarés dans les états financiers et les notes complémentaires. Les résultats réels peuvent être différents des prévisions.

d) Encaisse affectée

Conformément au paragraphe 25(4) de la *Loi sur les valeurs mobilières*, les sommes reçues par la Commission à titre de pénalités administratives ne sont pas affectées à ses dépenses normales de fonctionnement et ne peuvent être affectées qu'aux initiatives ou activités qui, selon la Commission, favorisent le marché financier du Nouveau-Brunswick.

e) Régime de prestations aux employés

La Commission prévoit le versement de prestations de retraite à ses employés à temps plein à partir de sa participation au régime de pension dans les services publics, un régime de retraite à prestations déterminées auquel participent de multiples employeurs. Ce régime est comptabilisé comme un régime à cotisations déterminées, étant donné que la Commission n'a pas assez de renseignements pour le comptabiliser comme un régime de retraite à prestations déterminées. Les charges de retraite qui sont déclarées dans les présents états financiers comprennent les cotisations de l'employeur au titre des services rendus par les employés au cours de l'année ainsi que les cotisations additionnelles de l'employeur au titre des services rendus les années précédentes.

f) Instruments financiers

La Commission utilise comme instruments financiers les liquidités et les dépôts à court terme, les comptes débiteurs, les dépôts à court terme affectés et les charges à payer. La direction est d'avis que ces instruments financiers n'exposent la Commission à aucun risque sérieux aux plans des intérêts, du change et du crédit. La juste valeur de ces instruments financiers est approximativement équivalente à leur valeur comptable.

3. Liquidités et avoirs investis pour des objets désignés

La Commission a ouvert deux comptes bancaires distincts. Le premier est constitué du compte courant et des sommes portées au crédit de la réserve pour la stabilisation des droits. Le second est le compte de la réserve pour l'amélioration du marché. En vertu des dispositions de la convention bancaire de la Commission, ces deux comptes produisent des intérêts calculés quotidiennement au taux préférentiel minoré de 2 %.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2006

4. Réserves

Réserve pour la stabilisation des droits

Comme le prescrit le paragraphe 25(6) de la Loi sur les valeurs mobilières, la Commission a établi une réserve afin de payer les dépenses extraordinaires occasionnées par des besoins isolés et imprévus de nature réglementaire et par les changements dans l'activité du marché qui ont des répercussions sur les recettes. Cette réserve est financée par des imputations sur les surplus gagnés. La valeur maximale de la réserve a été fixée à 750 000 \$.

Réserve pour l'amélioration du marché

La Commission perçoit des pénalités administratives en vertu de l'article 186 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. Comme le prévoit le paragraphe 25(4) de la *Loi sur les valeurs mobilières*, ces sommes ne sont pas affectées aux dépenses normales de fonctionnement de la Commission. Elles sont plutôt destinées aux initiatives ou aux activités qui favorisent le marché financier du Nouveau-Brunswick. Les fonds de la réserve pour l'amélioration du marché sont déposés à part de ceux qui sont destinés aux dépenses normales de fonctionnement de la Commission, et ils produisent leurs propres recettes de placements.

Service public d'éducation et d'information juridiques

Par suite des activités d'application de la loi liées à la Direction des valeurs mobilières du ministère de la Justice, l'organisation que la Commission a remplacée, certains paiements ont été versés volontairement au Service public d'éducation et d'information juridiques du Nouveau-Brunswick (SPEIJ). Ces paiements ont été faits expressément dans le but d'aider le SPEIJ à s'acquitter de son mandat à l'égard du marché financier. À cause de sa relation et de ses ententes avec le SPEIJ, la Commission a une bonne capacité d'influer sur les dépenses qui répondent à des besoins semblables à ceux auxquels est destinée la réserve pour favoriser le marché. Au cours de l'année financière, la Commission a fait des dépenses admissibles d'une valeur de 101 977 \$. Le 31 mars 2006, le SPEIJ disposait d'un solde nul à ce titre. Une portion de 43 457 \$ du solde des comptes débiteurs de la Commission constitue une créance du SPEIJ NB à la suite de paiements effectués par la Commission au nom de ce dernier et pour lesquels la Commission a facturé le SPEIJ NB par la suite. La Commission ne prévoit pas entretenir d'autres relations financières avec le SPEIJ.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2006

5. Immobilisations

	2006			2005
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Mobilier et matériel de bureau	76 727 \$	31 369 \$	45 358 \$	30 561 \$
Ordinateurs et matériel électronique	45 649	16 428	29 221	2 727
Véhicule	28 198	14 099	14 099	21 148
Améliorations locatives	390 517	39 052	351 465	-
	541 091 \$	100 948 \$	440 143 \$	54 436 \$

6. Versement de l'excédent du fonds de fonctionnement

L'excédent du fonds de fonctionnement est affecté au moyen de versements au Fonds consolidé de la province du Nouveau-Brunswick, sous réserve de l'approbation du Conseil de gestion et conformément aux dispositions du paragraphe 25(5) de la Loi sur les valeurs mobilières.

7. Engagements et éventualités

Les particularités des engagements envers d'autres organisations et des éventualités attribuables à des garanties et à des poursuites judiciaires figurent ci dessous. Toute perte découlant du règlement d'une éventualité est comptabilisée comme une dépense de l'année au cours de laquelle le règlement a été conclu.

a) Engagements

Les engagements découlant d'obligations contractuelles liées principalement à la location des locaux et du matériel de bureau se chiffraient à 2 204 048 \$ le 31 mars 2006. Le 15 février 2006, la Commission a signé un bail d'une durée de dix ans relativement à ses bureaux. Selon les modalités de l'entente, la Commission sera requise de payer un loyer annuel aux montants suivants:

2006-07	209 484 \$
2007-08	220 896
2008-09	218 496
2009-10	218 496
2010-11	220 567
Par la suite	1 116 109
Total	2 204 048 \$

Le ministère de l'Approvisionnement et des Services a octroyé à la Commission une somme de 34 833 \$ au titre des coûts de location en 2005-2006, dans le cadre d'ententes de location qui existaient avant que la Commission soit établie. Aucune autre subvention n'est prévue à cet égard au cours des années financières subséquentes.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2006

7. Engagements et éventualités - suite

b) Poursuites judiciaires

La Commission est partie à diverses instances devant les tribunaux en raison de ses activités de réglementation. La direction considère qu'il est impossible de déterminer les obligations que la Commission pourrait être tenue d'assumer à l'issue de ces instances. Pour ce motif, elle ne peut formuler aucune prévision en ce qui concerne une perte éventuelle à ce poste. La Commission n'est pas au courant de procédures judiciaires contre elle à la date des états financiers.

8. Engagements contractés au titre du régime de retraite

La Commission prévoit une allocation de retraite pour les employés comptant au moins cinq années d'emploi continu. Cette allocation est versée au moment de la retraite, du décès ou de la mise en disponibilité de l'employé. Chaque employé a droit à cinq jours de rémunération pour chaque année de service, jusqu'à concurrence de 125 jours, plus 20 p. 100 des crédits de congé de maladie accumulés. Le montant total de la prestation ne peut dépasser 166 jours de rémunération. Le montant de l'allocation est calculé à partir du taux de rémunération du membre du personnel.

Cette allocation est accordée aux membres du personnel ayant au moins cinq ans de service continu et constitue un montant global, sans prise en compte du facteur d'actualisation.

9. Opérations entre apparentés

Le ministère de la Justice, une personne morale apparentée à la Commission, fournit à celle-ci certains services selon le principe du recouvrement des coûts. Il s'agit surtout de services informatiques comme la mémorisation, la sauvegarde et la protection des données ainsi que le soutien technique. Ces services ont coûté 63 004 \$ à la Commission au cours de la période de référence.

Le Bureau de traduction du gouvernement du Nouveau-Brunswick a également fourni à la Commission des services de traduction selon le principe du recouvrement des coûts. Au cours de la période de référence, la Commission a versé en tout 48 888 \$ à ce titre.



ÉTATS FINANCIERS
CONSEIL CONSULTATIF DES
AÎNÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À la présidente et aux membres du
Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan du Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 ainsi que l'état des recettes, des dépenses et de l'excédent de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K.D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)

le 7 juin 2006

**CONSEIL CONSULTATIF DES AÎNÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RECETTES, DES DÉPENSES ET DE L'EXCÉDENT
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006 Budget	2006 Réal	2005 Réal
RECETTES			
Subventions - Province du Nouveau-Brunswick	209 917 \$	209 917 \$	204 146 \$
DÉPENSES			
Services personnels	99 917	56 504	54 695
Autres services	106 000	105 287	100 728
Fournitures et approvisionnements	3 600	2 608	2 628
Bien et matériel (note 2)	400	2 448	7 202
	209 917	166 847	165 253
EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	<u>- \$</u>	43 070	38 893
Excédent, début de l'exercice		191 141	152 248
EXCÉDENT, fin de l'exercice		<u>234 211 \$</u>	<u>191 141 \$</u>

CONSEIL CONSULTATIF DES AÎNÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Objectif de l'organisation

Le Conseil, un organisme d'étude et de consultation, a comme mission de conseiller le gouvernement quant aux questions qui intéressent et préoccupent les aînés de la province. Le Conseil a été établi en vertu de la Loi créant le Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick, qui est entré en vigueur le 1 avril 2003.

2. Principale convention comptable

Le Conseil a pour principe d'imputer tous les achats d'équipement et de mobiliers aux dépenses durant l'exercice où la dépense est engagée.

Ces dépenses se composent principalement d'achat d'ordinateurs et de fournitures de bureau.

3. Dépenses ne figurant pas dans les états financiers

Le ministère des Finances a assumé la responsabilité des coûts reliés à la technologie de l'information, au service des ressources humaines et à l'administration financière du Conseil.

De plus, des services de traduction d'une valeur de 8 070 \$ sont fournis par la Province et ne figurent pas dans les dépenses du Conseil.

4. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

5. Engagement important

Le Conseil est engagé à la location de son bureau à Fredericton jusqu'au 31 mars 2009, au coût annuel de 19 134 \$.

ÉTATS FINANCIERS

CONSEIL CONSULTATIF DE LA JEUNESSE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À la présidente et aux membres du
Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan du Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et l'état des recettes, des dépenses et de l'excédent de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

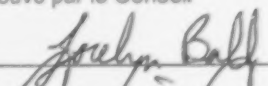
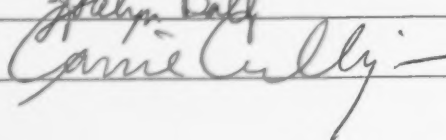
K.D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 27 septembre 2006

CONSEIL CONSULTATIF DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
Débiteurs	58 348 \$	61 359 \$
PASSIF ET EXCÉDENT		
Passif à court terme		
Recettes différées	41 287 \$	20 474 \$
Excédent	17 061	40 885
	58 348 \$	61 359 \$

Approuvé par le Conseil

 présidente
 membre

**CONSEIL CONSULTATIF DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RECETTES, DES DÉPENSES ET DE L'EXCÉDENT
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006 Budget	2006 Réal	2005 Réal
RECETTES			
Subvention d'exploitation de la province du Nouveau-Brunswick	150 500 \$	150 500 \$	147 000 \$
Autre subventions	-	13 040	7 094
Santé Canada - anti-tabac	-	-	31 205
Suivi du dialogue rural	-	17 855	29 058
SME Agitez le bateau/Le gros splash	-	9 174	-
Agitez le bateau/Le gros splash	-	13 840	-
SME salaires	-	19 239	-
	150 500	223 648	214 357

DÉPENSES			
Traitments et avantages sociaux	92 800	113 708	106 203
Frais de déplacement et de conférence	18 900	22 709	23 446
Imprimerie et photocopies	2 100	1 728	2 245
Téléphone	7 600	6 908	8 080
Dépenses de bureau	9 650	18 470	14 308
Relations publiques et publicité	1 500	-	399
Honoraires	8 000	8 325	5 638
Mobilier et matériel	4 000	1 569	8 624
Services professionnels	775	812	2 024
Traduction	2 675	5 569	6 410
Loyer	2 500	2 296	2 296
Réparations et entretien	-	1 766	571
Divers	-	430	870
Santé Canada - anti-tabac	-	-	31 205
Suivi du dialogue rural	-	17 855	35 260
SME Agitez le bateau/Le gros splash	-	9 174	-
Agitez le bateau/Le gros splash	-	16 914	-
SME salaires	-	19 239	-
	150 500	247 472	247 579

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES
DÉPENSES**

	- \$	(23 824)	(33 222)
Excédent, au début de l'exercice		40 885	74 107
EXCÉDENT, à la fin de l'exercice		17 061 \$	40 885 \$

CONSEIL CONSULTATIF DE LA JEUNESSE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Objectif de l'organisme

Le Conseil a été établi en vertu d'une résolution du cabinet en mai 1986 et les nominations au Conseil furent annoncées en mars 1987. Les opérations du Conseil ont commencé en mai 1987.

Le Conseil a subi un changement de nom et une réorganisation suite à la proclamation, le 9 octobre 2003, de la Loi créant le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick. Le Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick est un organisme provincial établi pour effectuer des recherches et des consultations sur des sujets relatifs aux jeunes âgés entre 15 et 24 ans.

2. Immobilisations

Le Conseil a pour principe d'imputer tous les achats d'immobilisations aux dépenses dans la période où la dépense est engagée.

3. Dépenses non-comprises dans les états financiers

Le ministère des Finances a assumé la responsabilité des coûts reliés à la technologie de l'information, au service des ressources humaines et à l'administration financière du Conseil.

Les frais de location du bureau du Conseil sont payés par la Province du Nouveau-Brunswick et ne figurent pas dans les dépenses du Conseil.

De plus, des services de traduction d'une valeur de 7 144\$ sont fournis par la Province et ne figurent pas dans les dépenses du Conseil.

4. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.



ÉTATS FINANCIERS

CONSEIL CONSULTATIF SUR LA

CONDITION DE LA FEMME

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À la présidente et aux membres du
Conseil consultatif sur la condition de la femme

J'ai vérifié le bilan du Conseil consultatif sur la condition de la femme au 31 mars 2006 ainsi que l'état des recettes, des dépenses et de l'excédent de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K.D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)

le 30 mai 2006

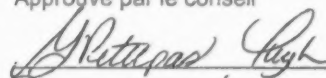
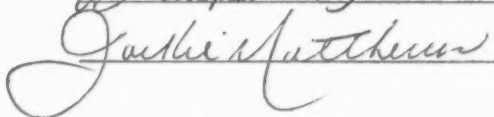
CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Débiteurs - Province du Nouveau-Brunswick	<u>56 085 \$</u>	<u>52 955 \$</u>

PASSIF ET EXCÉDENT

Excédent	<u>56 085 \$</u>	<u>52 955 \$</u>
----------	------------------	------------------

Approuvé par le conseil

 _____ présidente
 _____ membre

**CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME
ÉTAT DES RECETTES, DES DÉPENSES ET DE L'EXCÉDENT
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006 Budget	2006 Réal	2005 Réal
RECETTES			
Subventions - Province du Nouveau-Brunswick	422 417 \$	422 417 \$	414 146 \$
DÉPENSES			
Services personnels	246 917	232 474	247 343
Autres services	161 800	165 632	161 655
Fournitures et approvisionnements	8 100	15 111	17 102
Contributions et subventions	-	4 900	-
Bien et matériel (note 2)	5 600	1 170	8 385
	422 417	419 287	434 485
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	- \$	3 130	(20 339)
Excédent, début de l'exercice		52 955	73 294
EXCÉDENT, fin de l'exercice		56 085 \$	52 955 \$

CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE LA FEMME
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Objectif de l'organisation

Le Conseil consultatif sur la condition de la femme conseille le gouvernement provincial sur les questions de la condition de la femme et porte les sujets d'intérêts aux femmes à l'attention du public.

2. Principale convention comptable

Le Conseil a pour principe d'imputer tous les achats d'équipement et de mobiliers aux dépenses durant l'exercice où la dépense est engagée.

3. Dépenses ne figurant pas dans les états financiers

Les frais de location du bureau du Conseil sont payés par la Province du Nouveau-Brunswick et ne figurent pas dans les dépenses du Conseil. De plus, des services de traduction d'une valeur de 20 778\$ sont fournis par la Province et ne figurent pas dans les dépenses du Conseil.

Le ministère des Finances a assumé la responsabilité des coûts reliés à la technologie de l'information, au service des ressources humaines et à l'administration financière du Conseil.

4. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.



ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

CONSEIL DE LA RECHERCHE ET
DE LA PRODUCTIVITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'honorable Bernard Lord
Premier ministre de la province du Nouveau-Brunswick,
-et-
Au président et aux membres du
Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan consolidé du Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 ainsi que l'état consolidé des résultats et de l'évolution des soldes de fonds et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

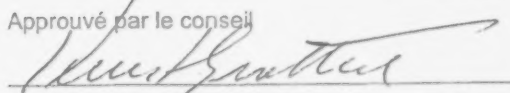
Michael Ferguson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 15 juin 2006

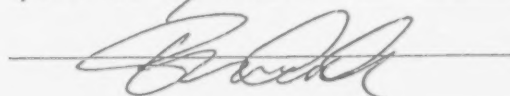
**CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DE LA PRODUCTIVITÉ
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN CONSOLIDÉ
31 MARS 2006**

	Fonds d'exploitation	Fonds des immobilisations	2006 Total	2005 Total
ACTIF				
Actif à court terme				
Encaisse et dépôts à terme	1 255 225 \$	- \$	1 255 225 \$	971 706 \$
Débiteurs	2 291 182	-	2 291 182	1 400 556
Travaux en cours	306 083	-	306 083	287 873
Frais payés d'avance	68 366	-	68 366	28 660
	3 920 856	-	3 920 856	2 688 795
Placements à long terme, au coût (note 3)	68 672	3 136 789	3 205 461	2 208 797
Immobilisations, nettes (note 4)	-	2 710 943	2 710 943	2 844 859
	3 989 528 \$	5 847 732 \$	9 837 260 \$	7 742 451 \$
PASSIF ET SOLDES DE FONDS				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	1 538 819 \$	- \$	1 538 819 \$	856 396 \$
Recettes reportées	692 144	-	692 144	425 338
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an (note 5)	-	41 458	41 458	59 400
	2 230 963	41 458	2 272 421	1 341 134
Passif à long terme				
Prestations de retraite accumulées	521 748	-	521 748	451 293
Effets à payer (note 5)	-	43 750	43 750	85 208
	521 748	43 750	565 498	536 501
Contributions reportées (note 6)	-	121 404	121 404	131 580
Soldes de fonds				
Non affectés	1 236 817	-	1 236 817	1 025 525
Affectés par le conseil (note 7)	-	3 136 789	3 136 789	2 139 040
Investis en immobilisations	-	2 504 331	2 504 331	2 568 671
	1 236 817	5 641 120	6 877 937	5 733 236
	3 989 528 \$	5 847 732 \$	9 837 260 \$	7 742 451 \$

Approuvé par le conseil



président



directeur général

**CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DE LA PRODUCTIVITÉ
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	Fonds d'exploitation	Fonds des immobilisations	2006 Total	2005 Total
RECETTES				
Recettes d'exploitation	8 927 051 \$	- \$	8 927 051 \$	7 047 920 \$
Subventions d'exploitation				
Province du Nouveau-Brunswick	740 700	-	740 700	740 700
Intérêts	107 502	-	107 502	83 808
Divers	129 796	-	129 796	81 241
Gain sur la vente d'immobilisations	-	-	-	1 000
	9 905 049	-	9 905 049	7 954 669
DÉPENSES				
Frais d'exploitation	6 428 007	-	6 428 007	5 780 042
Frais généraux et administratifs	1 838 556	-	1 838 556	1 661 718
Amortissement (notes 4 et 6)	466 591	-	466 591	475 566
Mauvaises créances	27 194	-	27 194	3 455
	8 760 348	-	8 760 348	7 920 781
EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES				
	1 144 701	-	1 144 701	33 888
Solde de fonds au début de l'exercice	1 025 525	4 707 711	5 733 236	5 699 348
Ajustements interfonds	(933 409)	933 409	-	-
SOLDE DE FONDS à la fin de l'exercice	1 236 817 \$	5 641 120 \$	6 877 937 \$	5 733 236 \$

**CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DE LA PRODUCTIVITÉ
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	Fonds d'exploitation	Fonds des immobilisations	2006 Total	2005 Total
ENCAISSE PROVENANT DE (UTILISÉE POUR) :				
Activités d'exploitation				
Excédent des recettes sur les dépenses	1 144 701 \$	- \$	1 144 701 \$	33 888 \$
Amortissement	466 591	-	466 591	475 566
Gain sur la vente d'immobilisations	-	-	-	(1 000)
Variation nette de postes du fonds de roulement hors trésorerie	687	(17 942)	(17 255)	(1 054)
Encaisse nette provenant (utilisée pour) des activités d'exploitation	1 611 979	(17 942)	1 594 037	507 400
Activités de financement et d'investissement				
Achat ou transfert de placements à long terme	1 085	(997 749)	(996 664)	6 758
Prestations de retraite accumulées	70 455	-	70 455	45 383
Versement sur emprunts à long terme	-	(41 458)	(41 458)	(59 400)
Produit provenant de la disposition d'immobilisations	-	-	-	1 000
Contribution reportée pour les immobilisations	-	13 639	13 639	74 293
Achat d'immobilisations	-	(356 490)	(356 490)	(813 843)
Encaisse nette provenant (utilisée pour) des activités de financement et d'investissement	71 540	(1 382 058)	(1 310 518)	(745 809)
AUGMENTATION (DIMINUTION) NETTE DE L'ENCAISSE	1 683 519	(1 400 000)	283 519	(238 409)
Encaisse et dépôts à terme au début de l'exercice	971 706	-	971 706	1 210 115
Transferts interfonds (note 7)	(1 400 000)	1 400 000	-	-
ENCAISSE ET DÉPÔTS À TERME à la fin de l'exercice	1 255 225 \$	- \$	1 255 225 \$	971 706 \$

**CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DE LA PRODUCTIVITÉ
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 MARS 2006**

1. Objectif de l'organisation

Le Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick est une organisation sans but lucratif constitué en 1962 par la Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité. Les objectifs du Conseil sont de promouvoir, stimuler et expédier un perfectionnement continu dans son efficacité productive et dans l'accroissement de l'économie dans les secteurs variés du Nouveau-Brunswick. Le Conseil fournit des services de recherche indépendants, d'analyse ainsi que des services d'ordre technique principalement aux entreprises du Nouveau-Brunswick pour lesquels elles sont facturées sur une base de services rendus.

2. Principales conventions comptables

a) Comptabilité par fonds

Les recettes et les dépenses relatives aux services rendus et à l'administration sont comptabilisées dans le fonds d'exploitation. Le fonds des immobilisations inclut les actifs, les passifs, les gains et les dépenses qui sont liés à l'acquisition, la disposition et le financement des immobilisations ainsi que le montant net des actifs affectés aux immobilisations.

b) Détermination des recettes

Les recettes sont considérées gagnées et sont constatées au fonds d'exploitation selon un pourcentage d'achèvement lorsque les services sont rendus. La valeur des travaux achevés mais non facturés apparaît sous la rubrique "Travaux en cours". Les montants payés ou facturés à l'avance, correspondant à des travaux non réalisés, apparaissent sous la rubrique "Recettes reportées". Tout revenu d'intérêts est constaté au fonds d'exploitation dans l'exercice au cours duquel il est gagné. Les gains et les pertes sur la disposition des immobilisations sont constatés au fonds des immobilisations dans l'exercice au cours duquel la disposition est faite.

c) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût d'acquisition dans le fonds des immobilisations. L'amortissement est établi selon la méthode de l'amortissement linéaire basé sur la vie utile estimative des biens. L'amortissement de l'exercice fait parti des coûts relatif à la livraison des services dans le fonds d'exploitation.

d) Principes de consolidation

Les états financiers consolidés incluent les comptes du Conseil et ceux de sa filiale en propriété exclusive, Minuvar Ltée.

**CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DE LA PRODUCTIVITÉ
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 MARS 2006**

2. Principales conventions comptables - suite

e) Prestations de retraite des employés

Les employés à temps plein du conseil participent à la Pension de retraite dans les services publics du Nouveau-Brunswick. Le régime de retraite est défini comme un régime interentreprises à prestations déterminées auquel cotisent le conseil et ses employés. Les cotisations de l'employeur au régime sont comptabilisées comme un régime à cotisations prédéterminées, puisque l'obligation du conseil se limite au montant de ces cotisations.

Les employés accumulent une indemnité de retraite à un rythme d'une semaine de salaire pour chaque pleine année travaillée, jusqu'à concurrence de 25 semaines. Le montant de l'indemnité de retraite est fondé sur le nombre d'années de service et le dernier salaire de l'employé.

f) Estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimations et formule des hypothèses dont les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Des estimations ont été produites pour les prestations de retraite accumulées à date qui pourraient devenir payable dans le futur.

Des estimations ont également été établies pour les débiteurs qui sont, ou qui pourraient devenir, irrécouvrables.

3. Placements à long terme

Les placements retenus au 31 mars 2006 ont une valeur marchande de 3 206 875 \$ (2005 - 2 240 306 \$). La source fondamentale de l'incertitude à laquelle ces placements à long terme sont exposés est un risque de taux d'intérêt. Le risque de taux d'intérêt est le risque que la valeur du placement va varier due aux changements futurs des taux d'intérêt sur le marché.

**CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DE LA PRODUCTIVITÉ
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 MARS 2006**

4. Immobilisations

	Taux d'amortissement	2006	2005
Véhicules	25%	11 880 \$	11 880 \$
Équipements informatiques	25%	1 418 037	1 380 480
Autres équipements	12,5 %	7 217 350	6 992 990
Bâtiment	3%	2 399 637	2 305 064
Coût		11 046 904	10 690 414
Moins : amortissement cumulé		8 335 961	7 845 555
Immobilisations, nettes		2 710 943 \$	2 844 859 \$

La charge d'amortissement est composée des montants suivants :

	2006	2005
Amortissement des actifs	490 406 \$	497 459 \$
Amortissement des contributions reportées	(23 815)	(21 893)
	466 591 \$	475 566 \$

5. Effets à payer

	2006	2005
Agence de promotion économique du Canada atlantique, sans intérêts, payable au 1 mai 2006	2 004 \$	17 004 \$
Agence de promotion économique du Canada atlantique, sans intérêts, 4 850 \$ payable sur base trimestrielle jusqu'au 1 novembre 2006	14 454	33 854
Agence de promotion économique du Canada atlantique, sans intérêts, 6 250 \$ payable sur base trimestrielle jusqu'au 1 octobre 2008	68 750	93 750
	85 208	144 608
Moins : tranche échéant à moins d'un an	41 458	59 400
	43 750 \$	85 208 \$

**CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DE LA PRODUCTIVITÉ
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 MARS 2006**

6. Contributions reportées

Les contributions reportées dans le fonds des immobilisations représentent la portion non-amortie des contributions externes reçues envers le coût d'immobilisations spécifiques. L'amortissement des contributions reportées est calculé au même taux que l'amortissement des actifs à lequel il se rapporte et est compris dans l'amortissement pour fin de présentation.

Durant l'exercice, les changements dans le solde des contributions reportées dans le fonds des immobilisations sont les suivants :

	2006	2005
Contributions reportées au 1 avril	131 580 \$	79 180 \$
Contributions aux coûts de l'équipement	13 639	74 293
Amortissement des contributions reportées	(23 815)	(21 893)
Contributions reportées au 31 mars	<u>121 404 \$</u>	<u>131 580 \$</u>

7. Transferts interfonds et soldes de fonds affectées à l'interne

Les directeurs du Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick ont affecté à l'interne des ressources au montant de 3 136 789 \$ au 31 mars 2006 (2005 – 2 139,040 \$). Ce montant affecté à l'interne est destiné pour l'acquisition d'immobilisations et le paiement des obligations en capital et n'est pas disponible pour autres fins sans le consentement du conseil d'administration. Ce montant inclus un transfert au 31 mars 2006 de 1 400 000 \$ du fonds d'exploitation au fonds des immobilisations (2005 – 800 000 \$).

8. Transactions entre apparentées

Durant l'année le Conseil a fourni des services aux ministères et aux agences de la Couronne de la Province du Nouveau-Brunswick. Le Conseil a fourni ces services en vertu de ses normes et de ses conditions habituelles.

	2006	2005
Recettes provenant des services pour l'année		
Ministères et agences	675 932 \$	988 710 \$
Débiteurs au 31 mars		
Ministères et agences	93 747 \$	167 811 \$



CONSEIL DES ARTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK**ÉTATS FINANCIERS****POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2006**

(inclut les chiffres correspondants de l'exercice terminé le 31 mars 2005)

Rapport de la vérificatrice
Bilan
État des revenus et dépenses
État de l'encaisse
Notes aux états financiers

SANDY BREWER
CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT

1338 Highway 105
Douglas, NB E3A 7K4
Phone: 506-363-5105
Fax: 506-363-4634

RAPPORT DE LA VÉRIFICATRICE

À l'attention des membres du "Conseil des arts du Nouveau-Brunswick"

J'ai vérifié les livres comptables du "Conseil des arts du Nouveau-Brunswick" pour l'exercice se terminant le 31 mars 2006. J'ai examiné les livres selon une procédure normalement utilisée pour les organismes à but non lucratif.

J'atteste par la présente, qu'à mon avis, les états financiers ci-joints reflètent bien la position financière du "Conseil des arts du Nouveau-Brunswick" au 31 mars 2006, en conformité avec les principes comptables généralement acceptés.

Sandy Brewer
Comptable générale agréée

27 avril 2006
Douglas, NB

CONSEIL DES ARTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN VÉRIFIÉ
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	\$ 37,381	\$ 1,850
TVH à recevoir	6,300	12,027
Dépenses payées d'avance	21,021	10,282
Comptes à recevoir	13,579	10,677
	78,281	34,836
PLACEMENTS (Note 3)	521,970	664,663
	\$ 600,251	\$ 699,499
PASSIF ET AVOIR PROPRE		
PASSIF À COURT TERME		
Chèques à déposer	\$ -	\$ 34,480
Comptes-fournisseurs et charges à payer	15,752	2,750
Retenues sur les salaires à payer	5,983	63
	21,735	37,293
SUBVENTIONS & BOURSES À PAYER (Note 6)	495,136	563,041
SOLDES DES FONDS		
NON RESTREINT	83,380	99,165
	\$ 600,251	\$ 699,499


 Odette Snow
 Secrétaire-trésorière


 Paul Daigle
 Président

SANDY BREWER, CGA

CONSEIL DES ARTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT VÉRIFIÉ DES REVENUS ET DÉPENSES
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2006

	2006	2005
REVENUS		
Prix d'excellence	\$ -	\$ 500
Direction du développement des arts	-	52,325
Allocation annuelle	700,000	700,000
Projets spéciaux	256,544	-
Secrétariat à la culture et au sport	405,325	350,000
Autres subventions/revenus	19,622	12,802
Intérêts créditeurs	17,995	13,426
Subventions recouvrées	11,635	20,362
Dépenses remboursées	-	8,851
	1,411,121	1,158,266
DÉPENSES		
Immobilisations (Note 4)	4,660	5,838
Salaires et avantages sociaux (Note 7)	234,291	243,880
Administration	75,179	77,574
Dépenses du conseil d'administration et des comités	23,005	26,647
Dépenses des jurys	44,199	39,631
Projets spéciaux	327,822	28,796
Cérémonies entourant les Prix d'excellence	17,900	32,604
Subventions & bourses (Note 8)	699,850	699,971
	1,426,906	1,154,941
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	(15,785)	3,325
SOLDE D'OUVERTURE	99,165	100,213
AJUSTEMENT - PÉRIODES ANTÉRIEURES (Note 9)	-	(4,373)
SOLDE DE CLÔTURE	\$ 83,380	\$ 99,165

*CONSEIL DES ARTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT VÉRIFIÉ DE L'ENCAISSE
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2006*

	2006	2005
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des revenus sur les dépenses	\$ (15,785)	\$ 3,325
Ajouts :		
Changements au fonds de roulement hors-caisse	11,008	114,322
Ajustement – Périodes antérieures	-	(4,373)
Subventions à verser	(67,905)	(95,528)
ENCAISSE NETTE - ACTIVITÉS D'EXPLOITATION	(72,682)	17,746
ENCAISSE NETTE - ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Placements	142,693	14,389
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE PENDANT L'EXERCICE	70,011	32,135
ENCAISSE AU DÉBUT DE L'ANNÉE	(32,630)	(64,765)
ENCAISSE À LA FIN DE L'ANNÉE	\$ 37,381	\$(32,630)
ENCAISSE À LA FIN DE L'ANNÉE CONSISTE EN :		
Comptes bancaires	\$ 37,381	\$ 1,850
Chèques à déposer	-	(34,480)
	\$ 37,381	\$ (32,630)

CONSEIL DES ARTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2006

1. GÉNÉRALITÉS

L'organisme à but non lucratif faisait partie du gouvernement du Nouveau-Brunswick jusqu'en janvier 2000. Depuis, il est devenu un organisme indépendant qui administre des programmes de subventions et de bourses pour les artistes professionnels et les organismes artistiques de la province dans le but de les aider à réaliser différents projets dans le domaine des arts.

2. CONVENTIONS COMPTABLES IMPORTANTES

Les états financiers ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus en tenant compte des conventions suivantes :

Immobilisations

Les immobilisations sont imputées à l'exercice.

Comptabilisation d'un revenu

Dès qu'un organisme s'engage à verser une contribution, un revenu est comptabilisé.

3. PLACEMENTS

Les placements comprennent une somme déposée dans un compte Marché Monétaire de même qu'un dépôt à terme investi à un taux d'intérêt de 2,39 % avec échéance fixée au 30 mars 2006.

	2006
Marché monétaire	\$ 521,970
Placement à court terme	-
	<u>\$ 521,970</u>

4. IMMOBILISATIONS

Les immobilisations suivantes ont été imputées à l'exercice financier :

	2006	2005
Mobilier de bureau	\$ -	\$ 520
Équipement de bureau	4,660	5,318
	<u>\$ 4,660</u>	<u>\$ 5,838</u>

5. APPORT

L'organisme à but non lucratif reçoit presque tous ses fonds du gouvernement. L'apport est fait en fonction des budgets que l'organisme soumet au gouvernement.

CONSEIL DES ARTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS (SUITE)
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2006

6. ENGAGEMENTS

L'organisme à but non lucratif s'engage à verser les subventions et les bourses qui ont été déterminées et autorisées au cours des exercices antérieurs ainsi que celles qui ont été déterminées pendant l'exercice en cours dans le cadre des programmes existants. Ces engagements sont :

SUBVENTIONS et BOURSES À PAYER

31 mars 2006

Bâtisseurs artistiques – mars 2002	5,916
Bâtisseurs artistiques – mars 2003	20,000
Artistes en début de carrière – avril 2003	1,050
Bâtisseurs artistiques – septembre 2003	21,100
Création/Documentation – octobre 2003	2,800
Artistes en début de carrière – octobre 2003	1,050
Arts sur invitation – février 2004	527
Artiste en résidence – février 2004	16,045
Bourses d'études en art – février 2004	1,350
Présentation – février 2004	8,400
Arts autochtones – avril 2004	6,000
Création/Documentation – avril 2004	10,120
Artistes en début de carrière – avril 2004	700
Création/Documentation – octobre 2004	10,850
Artistes en début de carrière – octobre 2004	3,150
Arts sur invitation – janvier 2005	619
Arts sur invitation – février 2005	397
Artiste en résidence – février 2005	18,375
Bourses d'études en art – février 2005	5,750
Présentation – février 2005	10,470
Développement professionnel – février 2005	3,000
Arts autochtones – avril 2005	4,500
Création/Documentation – avril 2005	40,575
Création/Documentation – octobre 2005	30,343
Arts sur invitation – décembre 2005	600
Arts sur invitation – mai 2005	150
Arts sur invitation – août 2005	2,544
Arts sur invitation – septembre 2005	257
Arts sur invitation – octobre 2005	897
Arts autochtones – novembre 2005	600
École des arts – 2006	6,000
Prix d'excellence – 2006	20,000
Bourses d'études en art – février 2006	58,000
Développement professionnel – février 2006	12,000
Artiste en résidence – février 2006	80,000
Arts sur invitation – février 2006	2,400
Présentation – février 2006	88,000
Arts sur invitation – mars 2006	600
	<u>\$ 495,136</u>

*CONSEIL DES ARTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS (SUITE)
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2006*

7. SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX

Le salaire et les avantages sociaux de la directrice générale pour l'année se terminant le 31 mars 2006 représentent 69 258 \$ (67 799 \$ pour 2005).

8. SUBVENTIONS ET BOURSES D'ÉTUDES EN ART

Ce montant représente la somme des subventions et des bourses attribuées au cours de l'exercice financier 2005-2006.

9. EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS

Ce dépassement des dépenses a été planifié et approuvé par le conseil d'administration et les représentants du gouvernement en prévision de la seconde édition de la conférence Espace culturel Atlantique.

ÉTATS FINANCIERS

LE CONSEIL DU PREMIER MINISTRE

SUR LA CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À la présidente et aux membres du
Conseil du Premier ministre sur la
condition des personnes handicapées

J'ai vérifié le bilan du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées au 31 mars 2006 et l'état des recettes, des dépenses et de l'excédent de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Michael Ferguson, c.a.

Fredericton (N.-B.)

le 18 mai 2006

LE CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA
CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	24 104 \$	89 486 \$
Débiteurs	3 875	1 835
Frais payés d'avance	2 439	2 902
	<u>30 418 \$</u>	<u>94 223 \$</u>

PASSIF ET EXCÉDENT

Passif à court terme	10 535 \$	6 788 \$
Créditeurs et charges à payer	-	64 000
Revenus différés	<u>10 535</u>	<u>70 788</u>
Excédent	<u>19 883</u>	<u>23 435</u>
	<u>30 418 \$</u>	<u>94 223 \$</u>

Approuvé par le Conseil

Laura Peters présidente
Trista Carr membre

**LE CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA
CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES
ÉTAT DES RECETTES, DES DÉPENSES ET DE L'EXCÉDENT
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006 Budget (note 3)	2006 Réal	2005 Réal
RECETTES			
Subventions - Province du Nouveau-Brunswick	258 000 \$	260 500 \$	256 000 \$
Divers	3 500	3 453	3 632
	<u>261 500</u>	<u>263 953</u>	<u>259 632</u>
DÉPENSES			
Traitements et charges sociales	201 079	204 478	199 651
Ameublement et matériel	3 000	2 229	721
Fournitures de bureau	3 700	4 230	2 343
Téléphone	4 200	3 370	2 832
Imprimerie	12 056	11 575	8 695
Traduction	7 500	2 964	1 093
Honoraires	8 000	7 100	7 175
Frais de déplacement	7 550	6 214	5 963
Affranchissement	7 000	4 407	3 881
Entretien	1 500	1 938	1 377
Frais d'hôtel	7 600	5 961	5 103
Stationnement	2 900	2 517	2 700
Réunions du Conseil	5 500	4 587	3 028
Consultations et séminaires	2 000	606	1 135
Repas	1 800	1 495	1 358
Bibliothèque et abonnements	1 700	1 481	1 485
Location de matériel de bureau	2 100	1 706	2 009
Assurances	550	504	496
Divers	500	25	26
Frais bancaires	250	118	158
	<u>280 485</u>	<u>267 505</u>	<u>251 229</u>
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES POUR L'EXERCICE	<u>(18 985)\$</u>	<u>(3 552)</u>	<u>8 403</u>
Excédent au début de l'exercice		23 435	15 032
EXCÉDENT À LA FIN DE L'EXERCICE		<u>19 883 \$</u>	<u>23 435 \$</u>

**LE CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA
CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006**

1. Résumé des principales conventions comptables

(a) Prestations de retraite des employés

Les employés à temps plein du conseil participent à la Pension de retraite dans les services publics du Nouveau-Brunswick. Le régime de retraite est défini comme un régime interentreprises à prestations déterminées auquel cotisent le conseil et ses employés. Les cotisations de l'employeur au régime sont comptabilisées comme un régime à cotisations prédéterminées, puisque l'obligation du conseil se limite au montant de ces cotisations.

Les coûts pour les allocations de retraites qui pourraient être dus aux employés du Conseil sont payés par la Province.

(b) Immobilisations

La politique du Conseil est d'imputer les achats d'immobilisations aux dépenses durant l'exercice où la dépense est engagée.

(c) Services fournis par la province du Nouveau-Brunswick

Le Conseil utilise un local auquel les frais de location sont payés par la province du Nouveau-Brunswick. Certains autres services sont également payés par la province.

2. Autres activités – Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées

Le Conseil agit comme coordinateur pour la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées. Le conseil conserve également les dossiers comptables pour le comité exécutif de la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées. Le rôle du comité exécutif est de surveiller la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées et de prendre des décisions au sujet de la semaine. En contrepartie pour les coûts administratifs encourus au nom de la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées pendant l'année, le comité exécutif a versé 3 000 \$ au Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées. Si le comité exécutif ne reçoit pas suffisamment de fonds pendant l'année pour couvrir ses coûts, le Conseil est responsable pour les dépenses additionnelles.

3. Budget

Les chiffres du budget tel qu'énoncés dans l'état des recettes, des dépenses et de l'excédent ont reçu l'approbation des membres du conseil. Ces montants ont été préparés selon la méthode de comptabilité de caisse et n'ont pas été vérifiés.

**LE CONSEIL DU PREMIER MINISTRE SUR LA
CONDITION DES PERSONNES HANDICAPÉES
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006**

4. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

ÉTATS FINANCIERS

CORPORATION DE FINANCEMENT DES
MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 DÉCEMBRE 2005

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au Conseil d'administration de la Corporation
de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick au 31 décembre 2005 et l'état des résultats et des bénéfices non répartis et l'état des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Corporation. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Corporation au 31 décembre 2005, ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K. D. Robinson, c.a.

Fredericton, (N.-B.)
le 22 mars 2006

CORPORATION DE FINANCEMENT DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 DÉCEMBRE 2005

	2005	2004
ACTIF		
Encaisse et placements à court terme	1 029 889 \$	1 081 181 \$
Intérêts courus à recevoir des municipalités et des entreprises municipales	5 109 889	5 140 970
Revenus de placements courus à recevoir	-	3 851
	<u>6 139 778</u>	<u>6 226 002</u>
Placements à long terme	689 000	405 000
Primes non amortis moins les escomptes	(185 739)	(138 523)
	<u>503 261</u>	<u>266 477</u>
Prêts aux municipalités et aux entreprises municipales (note 3)	495 625 000	466 353 000
	<u>502 268 039 \$</u>	<u>472 845 479 \$</u>
PASSIF ET BÉNÉFICES NON RÉPARTIS		
Créditeurs	6 851 \$	2 667 \$
Intérêts courus à payer sur la dette obligataire	5 122 567	5 150 433
Dette obligataire (note 4)	496 147 000	466 638 000
	<u>501 276 418</u>	<u>471 791 100</u>
Bénéfices non répartis	991 621	1 054 379
	<u>502 268 039 \$</u>	<u>472 845 479 \$</u>

Approuvé par le Conseil d'administration

..... administrateur

..... administrateur

CORPORATION DE FINANCEMENT DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RÉSULTATS ET DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

	2005	2004
RECETTES		
Intérêts reçus des municipalités et des entreprises municipales	24 318 087 \$	23 313 994 \$
Fonds réservés pour les frais d'émission de débentures	144 126	158 939
Revenu de placement	27 849	46 859
	<u>24 490 062</u>	<u>23 519 792</u>
DÉPENSES		
Intérêts sur la dette obligataire	24 343 625	23 331 309
Amortissement des primes	(19 098)	5 243
Autres dépenses	228 293	91 514
	<u>24 552 820</u>	<u>23 428 066</u>
BÉNÉFICE (PERTE) NET DE L'EXERCICE	(62 758)	91 726
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	<u>1 054 379</u>	<u>962 653</u>
BÉNÉFICES NON RÉPARTIS à la fin de l'exercice	<u>991 621 \$</u>	<u>1 054 379 \$</u>

CORPORATION DE FINANCEMENT DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005

	2005	2004
ENCAISSE PROVENANT DE (UTILISÉE POUR):		
Activités d'exploitation:		
Bénéfice (perte) net de l'exercice	(62 758)\$	91 726 \$
Ajouter (déduire):		
Amortissement des primes	(19 098)	5 243
Diminution (augmentation) des postes	11 249	13 934
hors caisse du fonds de roulement	(70 607)	110 903
Activités de financement:		
Recettes provenant de la vente de débetures	95 934 197	104 968 307
Fonds réservés pour les frais d'émission de débetures	(144 126)	(158 939)
Principal versé sur la dette obligataire	(67 295 000)	(60 739 000)
	28 495 071	44 070 368
Activités d'investissements:		
Prêts aux municipalités et aux entreprises municipales	(95 790 070)	(104 809 368)
Principal remboursé par les municipalités et les		
entreprises municipales	67 532 000	61 024 000
Placements à long terme	(217 686)	257 734
	(28 475 756)	(43 527 634)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE	(51 292)	653 637
Encaisse au début de l'exercice	1 081 181	427 544
ENCAISSE à la fin de l'exercice	1 029 889 \$	1 081 181 \$

CORPORATION DE FINANCEMENT DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 DÉCEMBRE 2005

1. Généralités

La Corporation a été créée en vertu de la Loi sur la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, qui est entrée en vigueur le 1^{er} février 1983. Le rôle de la Corporation est de prêter des fonds aux municipalités et aux entreprises municipales par l'entremise d'une autorité centrale d'emprunt.

2. Résumé des principales conventions comptables

a) Prêts aux municipalités et aux entreprises municipales et dette obligataire

Les prêts accordés aux municipalités et aux entreprises municipales et la dette obligataire sont inscrits à leur valeur nominale. Tout escompte ou toute prime d'émission sur les placements de la Corporation en dette obligataire est transféré à la municipalité ou à l'entreprise municipale et inscrit dans leurs états financiers.

b) Placements

Les placements à long terme sont inscrits à leur valeur nominale, et sont ajustés pour toutes primes non amorties moins les escomptes. Les escomptes et les primes sont reportés et amorties à titre de recettes selon la méthode linéaire pendant la durée non écoulée des titres visés.

3. Prêts aux municipalités et aux entreprises municipales

(a) Les prêts accordés aux municipalités et aux entreprises municipales sont garantis par les débiteures municipales qui sont payables en versements annuels à des termes maximums de quinze ans.

(b) Voici les montants du principal à recevoir dans chacun des cinq prochains exercices:

2006	70 900 000 \$
2007	66 788 000 \$
2008	58 842 000 \$
2009	55 129 000 \$
2010	47 751 000 \$

CORPORATION DE FINANCEMENT DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 DÉCEMBRE 2005

4. Dette obligataire

- (a) Voici, en monnaie canadienne, le montant en circulation des débetures au 31 décembre 2005, dette qui est entièrement garantie par la province du Nouveau-Brunswick.

Série	Date d'émission	Date d'échéance	Taux d'intérêt	Montant initial	Montant en circulation
"U"	29 juillet 1993	du 29 juillet 1994 à 2008	5,5% à 8,375%	34 442 000 \$	876 000 \$
"AA"	24 juillet 1996	du 24 juillet 1997 à 2006	5,625% à 7,875%	19 028 000	4 397 000
"AB"	02 déc. 1996	du 02 déc. 1997 à 2006	3,625% à 6,625%	38 610 000	8 554 000
"AC"	16 oct. 1997	du 16 oct. 1998 à 2007	4,125% à 6%	36 187 000	10 573 000
"AD"	18 déc. 1997	du 18 déc. 1998 à 2007	4,25% à 5,75%	34 346 000	10 895 000
"AE"	25 août 1998	du 25 août 1999 à 2008	5,25% à 5,625%	26 566 000	8 612 000
"AF"	15 déc. 1998	du 15 déc. 1999 à 2008	5,125% à 5,5%	29 838 000	12 852 000
"AG"	11 août 1999	du 11 août 2000 à 2009	5,2% à 5,75%	31 833 000	14 518 000
"AH"	14 déc. 1999	du 14 déc. 2000 à 2009	5,7% à 6,5%	33 575 000	16 468 000
"AI"	10 août 2000	du 10 août 2001 à 2010	6,1% à 6,4%	31 887 000	16 735 000
"AJ"	19 déc. 2000	du 19 déc. 2001 à 2010	6% à 6,125%	27 801 000	14 267 000
"AK"	17 juillet 2001	du 17 juillet 2002 à 2011	4,45% à 6,2%	28 920 000	19 728 000
"AL"	30 nov. 2001	du 30 nov. 2002 à 2011	2,45% à 5,5%	42 281 000	27 660 000
"AM"	12 juillet 2002	du 12 juillet 2003 à 2012	3,375% à 5,75%	52 016 000	38 567 000
"AN"	23 déc. 2002	du 23 déc. 2003 à 2012	3,1% à 5,6%	24 625 000	18 113 000
"AO"	28 juillet 2003	du 28 juillet 2004 à 2013	3,05% à 5,0%	41 532 000	34 894 000
"AP"	17 déc. 2003	du 17 déc. 2004 à 2013	2,75% à 5,125%	51 873 000	42 721 000
"AQ"	8 juillet 2004	du 8 juillet 2005 à 2014	2,75% à 5,50%	27 040 000	25 029 000
"AR"	16 déc. 2004	du 16 déc. 2005 à 2014	2,75% à 4,80%	78 919 000	73 884 000
"AS"	7 juillet 2005	du 7 juillet 2006 à 2015	2,85% à 4,35%	21 781 000	21 781 000
"AT"	7 déc. 2005	du 7 déc. 2006 à 2015	3,75% à 4,375%	75 023 000	75 023 000
				787 923 000 \$	496 147 000 \$

- * Ces débetures furent vendues directement aux fonds gérés par la province du Nouveau-Brunswick.

- (b) Voici les montants du principal à rembourser dans chacun des cinq prochains exercices:

2006	70 713 000 \$
2007	66 659 000 \$
2008	58 778 000 \$
2009	55 135 000 \$
2010	47 836 000 \$

CORPORATION DE FINANCEMENT DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 DÉCEMBRE 2005

5. Instruments financiers

Juste valeur

La juste valeur des placements à court terme, des intérêts courus à recevoir, des revenus d'investissement à recevoir, des comptes créditeurs et des intérêts courus à payer est supposée équivaloir approximativement à sa valeur comptable en raison de son court terme jusqu'à échéance.

La juste valeur des placements à long terme est de 511 902 \$.

L'émission et la période de remboursement des prêts accordés aux municipalités et aux entreprises municipales, ainsi que la dette obligataire, sont dans la plupart des cas identiques, et pour chaque cas, l'actif et les obligations doivent être tenus jusqu'à échéance. Par conséquent, leur juste valeur est considérée comme équivalente à la valeur au pair.

Risque de taux

Le taux d'intérêt de la Corporation exigé sur les prêts accordés aux municipalités et aux entreprises municipales correspond à ses coûts d'emprunt et élimine ainsi le risque de taux.

Risque de crédit

Étant donné que l'article 14 de la *Loi sur la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick* prévoit le recouvrement de toute cessation de paiement des municipalités et des entreprises municipales par la Corporation, la provision pour créances douteuses n'est pas exigée.

La direction est d'avis que ces instruments financiers n'exposent pas la Corporation à des risques importants de taux ou de crédit.

États financiers cumulés de la

**CORPORATION DE PORTEFEUILLE
ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK**

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

Deloitte & Touche s.r.l.



Deloitte & Touche s.r.l.
Brunswick House
44 Chipman Hill, 7th Floor
P.O. Box 6549
Saint John NB E2L 4R9
Canada
Tél. : 506-632-1080
Télec. : 506-632-1210
www.deloitte.ca

Rapport des vérificateurs

À l'honorable Herménégilde Chiasson,
Lieutenant-Gouverneur du Nouveau-Brunswick,
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur,

Nous avons vérifié le bilan cumulé de la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick (la « Corporation ») au 31 mars 2006 et les états cumulés des résultats, du déficit et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Corporation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers cumulés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Corporation au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Comptables agréés

Le 26 mai 2006

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT CUMULÉ DES RÉSULTATS
(en millions)

Pour les exercices terminés les 31 mars	2006	2005
Produits (notes 3 et 5)		
Ventes d'énergie		
À l'intérieur de la province	1 056 \$	1 049 \$
À l'extérieur de la province	379	251
Autres	73	62
Transport	77	41
	<u>1 585</u>	<u>1 403</u>
Charges		
Combustible et achats d'énergie	512	497
Transport (note 3)	86	46
Frais d'exploitation, d'entretien et d'administration	373	384
Amortissement et déclassement (note 6)	217	219
Impôts (note 7)	47	41
	<u>1 235</u>	<u>1 187</u>
Bénéfice avant frais de financement et paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	350	216
Frais de financement (note 8)	199	202
Bénéfice avant paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	151	14
Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices (note 9)	55	5
Bénéfice net de l'exercice	<u>96 \$</u>	<u>9 \$</u>

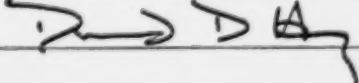
ÉTAT CUMULÉ DU DÉFICIT

Pour les exercices terminés les 31 mars	2006	2005
Déficit au début	(191) \$	(195) \$
Bénéfice net de l'exercice	96	9
Dividendes déclarés (note 10)	(12)	(5)
Déficit à la fin	<u>(107) \$</u>	<u>(191) \$</u>

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN CUMULÉ
(en millions)

	Au 31 mars 2006	Au 31 mars 2005
Actif à court terme		
Encaisse et placements à court terme (note 11)	21 \$	4 \$
Débiteurs (note 21)	208	217
Matières, fournitures et combustible	151	106
Charges payées d'avance	4	3
	<u>384</u>	<u>330</u>
Immobilisations corporelles (note 12)		
Terrains, bâtiments, installations et matériel, au coût	6 501	6 320
Moins : amortissement cumulé	3 221	3 047
	<u>3 280</u>	<u>3 273</u>
Actif à long terme		
Fonds au titre du déclassement des installations nucléaires et de la gestion du combustible irradié (note 13)	229	189
Autres placements (note 14)	6	6
	<u>235</u>	<u>195</u>
Autres actifs		
Paielements spéciaux futurs tenant lieu d'impôts sur les bénéfices (note 9)	-	5
Prestations de retraite reportées (note 15)	70	71
	<u>70</u>	<u>76</u>
Actif total	3 969 \$	3 874 \$

AU NOM DE LA CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK

	Président du conseil
	Président et chef de la direction

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN CUMULÉ
(en millions)

Aux 31 mars	2006	2005
Passif à court terme		
Dette à court terme (note 16)	243 \$	340 \$
Créditeurs et charges à payer (note 21)	228	199
Intérêts courus (note 21)	59	60
Tranche à court terme de la dette à long terme (note 17)	232	357
	<u>762</u>	<u>956</u>
Dette à long terme (note 17)		
Déventures et autres emprunts	2 655	2 459
Passif reporté		
Déclassement des installations et gestion du combustible irradié (note 18)	261	251
Autres (note 19)	71	72
	<u>332</u>	<u>323</u>
Capitaux propres		
Capital-actions (note 10)	140	140
Surplus d'apport	187	187
Déficit	(107)	(191)
	<u>220</u>	<u>136</u>
Total du passif et des capitaux propres	3 969 \$	3 874 \$

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT CUMULÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
(en millions)

Pour les exercices terminés les 31 mars	2006	2005
Activités d'exploitation		
Bénéfice net de l'exercice	96 \$	9 \$
Montants imputés ou crédités à l'exploitation mais n'entraînant pas de sorties de fonds au cours de l'exercice (note 20)	223	236
	319	245
 Paielements et revenus liés au fonds au titre du déclassement des installations nucléaires et de la gestion du combustible irradié	(40)	(13)
Dépenses liées au passif au titre du déclassement	(5)	(1)
Variation nette des soldes hors caisse du fonds de roulement	(11)	(51)
	263	180
 Activités d'investissement		
Dépenses liées aux immobilisations corporelles, déduction faite du produit de la cession d'immobilisations et de l'apport de clients	(209)	(335)
Autres investissements	-	(6)
	(209)	(341)
 Activités de financement		
Remboursement de la dette	(357)	(58)
Paielements et revenus liés au fonds d'amortissement	-	(27)
Produit de l'émission de la dette à long terme	428	297
Augmentation (diminution) de la dette à court terme	(97)	(54)
Dividendes payés	(11)	-
	(37)	158
 Rentrées (sorties) nettes	17	(3)
Encaisse au début	4	7
Encaisse à la fin	21 \$	4 \$

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

1. CONSTITUTION

Constitution

La Société d'énergie du Nouveau-Brunswick (« Énergie NB ») a été constituée en société de la Couronne de la province du Nouveau-Brunswick en 1920, en vertu de la *Loi sur l'énergie électrique* du Nouveau-Brunswick.

Le 1^{er} octobre 2004, la province du Nouveau-Brunswick a adopté la *Loi sur l'électricité*, qui a donné lieu à la réorganisation d'Énergie NB et la restructuration du secteur de l'électricité au Nouveau-Brunswick. Énergie NB poursuivra ses activités sous le nom de Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick (« Holdco ») et compte désormais quatre nouvelles filiales qui ont entrepris leurs activités à cette date. Ces filiales sont les suivantes :

- la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick* (« Genco »);
- la Corporation d'énergie nucléaire du Nouveau-Brunswick (« Nuclearco »);
- la Corporation de transport Énergie Nouveau-Brunswick (« Transco »);
- la Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie Nouveau-Brunswick (« Disco »).

* Comprend la New Brunswick Power Coleson Cove Corporation (« Colesonco »), constituée comme filiale de Genco lors de la restructuration, et NB Coal Limited (« NB Coal »).

La *Loi sur l'électricité* a donné lieu à la constitution de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick (la « Financière de l'électricité »), une corporation de la Couronne et un mandataire de l'État ayant pour mandat la conversion et la répartition de la dette d'Énergie NB entre les filiales en exploitation appropriées, ainsi que la prise en charge et la réduction de la tranche restante de la dette d'Énergie NB.

La *Loi sur l'électricité* a également donné lieu à la création d'une corporation appelée l'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick (l'« Exploitant du réseau »), un organisme à but non lucratif dont le principal objectif est de diriger de façon distincte l'exploitation du marché de l'électricité et de maintenir l'adéquation et la fiabilité à long terme du réseau d'électricité.

2. MODE DE PRÉSENTATION

Les états financiers cumulés ci-joints ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent. Les états financiers cumulés comprennent les comptes de Holdco et ceux de ses filiales, énumérées ci-dessus (collectivement, la « Corporation »).

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

3. RÉGLEMENTATION

Transco

La Commission des entreprises de service public de la province du Nouveau-Brunswick (la « CESP ») réglemente le tarif de transport à libre-accès (« TTLA »), qui donne un accès non discriminatoire au réseau de transport aux producteurs et aux clients situés à l'intérieur et à l'extérieur de la province et génère des produits permettant à la Corporation d'exploiter et d'entretenir le réseau de transport.

La conception et la gestion du TTLA incombent à l'Exploitant du réseau. À ce titre, Transco émet des factures à l'Exploitant du réseau pour la majorité des besoins en revenus, que l'Exploitant du réseau perçoit au moyen du TTLA de divers clients et clients de distribution incluant Genco, Nuclearco et Disco.

Les besoins en revenus de Transco sont fondés sur le coût des services rendus plus un taux de rendement autorisé de 9,5 % établi selon une structure du capital réputée être constituée de 65 % de titres d'emprunt et de 35 % de titres de participation.

Des actifs ou passifs réglementaires pourraient découler du processus d'établissement des tarifs. Les actifs réglementaires représentent les produits futurs attribuables à certains coûts, engagés au cours de la période visée ou des périodes antérieures et que l'on prévoit recouvrer des clients au cours des périodes ultérieures grâce au processus d'établissement des tarifs. Les passifs réglementaires représentent les futures baisses ou restrictions d'augmentation des produits imputables aux montants que l'on prévoit rembourser aux clients. Au 31 mars 2006, Transco affichait un actif réglementaire lié à la provision pour fonds utilisés durant la construction.

La CESP permet la capitalisation mensuelle de la provision pour fonds utilisés pendant la construction liée aux projets d'immobilisations selon le coût moyen pondéré du capital de la Corporation. La provision pour fonds utilisés pendant la construction est prise en compte dans le coût des immobilisations corporelles aux fins de l'information financière, et elle est amortie sur les périodes futures comme partie intégrante du coût total de l'actif correspondant. Comme la provision comprend non seulement une composante intérêts, mais aussi une composante liée au coût des capitaux propres, elle excède le montant qui peut être inscrit à l'actif dans des circonstances semblables lorsque les tarifs ne sont pas réglementés.

Il est prévu que l'amortissement futur des immobilisations corporelles prenant en compte une provision pour fonds utilisés pendant la construction sera recouvrable à même le TTLA. Cependant, le recouvrement attendu ou la probabilité de recouvrement sont touchés par des risques et des incertitudes liés à l'autorité ultime de la CESP en ce qui concerne le traitement d'un élément aux fins d'établissement des tarifs.

Disco

Disco est réglementée en vertu d'un système de plafonnement des tarifs selon lequel les majorations moyennes annuelles des tarifs qui sont supérieures à trois pour cent ou au pourcentage de variation de l'indice moyen des prix à la consommation, selon le montant le plus élevé, sont assujetties à l'examen réglementaire de la CESP. Pour les majorations de tarifs devant faire l'objet d'un examen de la part de la CESP, Disco doit présenter ses besoins en revenus.

Des actifs ou passifs réglementaires pourraient découler du processus d'établissement des tarifs. Les actifs réglementaires représentent les produits futurs attribuables à certains coûts, engagés au cours de la période visée ou des périodes antérieures et que l'on prévoit recouvrer des clients au cours des périodes ultérieures grâce au processus d'établissement des tarifs. Les passifs réglementaires représentent les futures baisses ou restrictions d'augmentation des produits imputables aux montants que l'on prévoit rembourser aux clients. Au 31 mars 2006, Disco ne possédait aucun actif ni passif réglementaire.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

4. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

a) Immobilisations corporelles

Le coût des ajouts aux immobilisations corporelles comprend le coût initial des services de sous-traitance, de la main-d'œuvre directe et du matériel, les intérêts et les provisions pour les fonds utilisés pendant la construction et les frais indirects d'administration et autres frais liés aux projets d'immobilisations, moins les crédits pour la valeur de l'électricité produite pendant la période de mise en service.

Les immobilisations corporelles comprennent aussi la valeur actualisée des obligations liées à la mise hors service d'immobilisations à l'égard du stockage du combustible nucléaire irradié et au déclassement des centrales thermiques et nucléaires.

Les intérêts engagés durant la construction sont capitalisés mensuellement pour les projets d'investissement en construction dans les entreprises non réglementées d'après le coût des emprunts à long terme. Les provisions pour les fonds utilisés pendant la construction sont capitalisées mensuellement pour les projets d'investissement en construction dans les entreprises réglementées en fonction du coût moyen pondéré du capital.

Les contributions aux frais de construction, qui comprennent les montants reçus des clients ainsi que les subventions pour la recherche et le développement relativement aux nouvelles installations, sont portées en diminution du coût des actifs connexes.

Le coût des actifs du réseau de distribution mis hors service, moins le démontage et la récupération, est porté au débit de l'amortissement cumulé. En ce qui concerne toutes les autres immobilisations corporelles cédées, le coût et l'amortissement cumulé sont éliminés des comptes, et le gain ou la perte résultant de la cession est porté aux résultats.

La Corporation calcule l'amortissement de tous les actifs à des taux permettant d'amortir leur coût, déduction faite de la valeur de récupération prévue, sur leur durée d'utilisation prévue. La durée d'utilisation prévue des immobilisations est analysée périodiquement, et toute révision est appliquée prospectivement. Tous les actifs sont amortis suivant la méthode de l'amortissement linéaire.

Les principales catégories d'immobilisations corporelles sont amorties suivant leur durée d'utilisation estimative moyenne comme suit :

Actifs	Années
Centrales hydroélectriques	de 35 à 100
Centrales thermiques	de 25 à 35
Centrales nucléaires	29
Centrales à turbine à combustion	25
Postes et sous-stations	40
Réseau de transport	de 45 à 60
Réseau de distribution	de 10 à 35
Bâtiments	
– Généraux	40
– Siège social	50
Système de communication et systèmes informatiques	de 3 à 15
Matériel minier	de 20 à 35
Véhicules	de 4 à 10

La Corporation procède à un test de dépréciation de ses immobilisations corporelles lorsque le contexte indique que la valeur des flux de trésorerie nets futurs estimatifs non actualisés pourrait être inférieure à la valeur comptable nette des actifs. Si la valeur des flux de trésorerie futurs estimatifs prévus non actualisés est inférieure à la valeur comptable, une perte de valeur équivalant au montant de l'excédent de la valeur comptable sur la juste valeur est constatée.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

4. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

b) Encaisse et placements à court terme

L'encaisse et les placements à court terme sont présentés au coût et représentent les soldes auprès de banques et les placements dans des instruments du marché monétaire.

c) Matières, fournitures et combustible

Les stocks de matières, de fournitures ainsi que de combustible, sauf le combustible nucléaire, sont évalués au coût moyen. Les stocks de combustible nucléaire sont évalués au coût selon la méthode du premier entré, premier sorti.

d) Opérations de change

Les actifs et passifs monétaires libellés en monnaie étrangère sont convertis en dollars canadiens aux taux de change en vigueur à la date du bilan, sauf lorsque ces éléments ont été couverts au moyen de l'acquisition d'un contrat de change à terme, auquel cas le taux fixé en vertu du contrat est utilisé pour la conversion. Les gains et les pertes de change découlant de la conversion sont inscrits dans les résultats.

e) Dette à long terme

La dette à long terme est inscrite au bilan, au coût. La juste valeur estimative de cette dette est présentée dans les notes complémentaires et elle est établie en fonction de la valeur de marché ou des estimations de cette valeur fondées sur des titres d'emprunt assortis de conditions et d'échéances analogues. Il est à noter toutefois que la juste valeur estimative n'inclut pas les coûts qui seraient engagés pour échanger ou rembourser la dette.

f) Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations

Centrales nucléaire et thermiques

Afin de pourvoir aux coûts estimatifs futurs relatifs au stockage permanent du combustible nucléaire irradié et au déclassement des centrales thermiques et nucléaire pour que les emplacements ne soient plus, par conséquent, assujettis à un usage restreint, la Corporation constate ces passifs en tenant compte de la valeur temporelle de l'argent.

Les coûts suivants ont été comptabilisés comme passif au 31 mars 2006 :

- la valeur actualisée estimative des coûts de déclassement des centrales thermiques et nucléaire à la fin de leur durée de vie utile;
- la valeur actualisée estimative des coûts fixes des activités de gestion du combustible nucléaire irradié qui doivent être engagés quel que soit le volume de combustible irradié et la valeur actualisée estimative des coûts variables des activités de gestion du combustible nucléaire irradié afin de tenir compte des volumes réels de combustible irradié jusqu'au 31 mars 2006.

Le passif lié à la gestion du combustible nucléaire irradié est augmenté pour tenir compte des grappes de combustible nucléaire utilisées chaque année, et les montants correspondants sont comptabilisés comme frais de combustible à l'état des résultats.

Les passifs liés au déclassement des centrales thermiques et nucléaire et à la gestion du combustible nucléaire irradié sont ajustés pour refléter l'écoulement du temps par le calcul de la désactualisation (intérêt) des passifs. La charge de désactualisation est calculée au moyen du taux sans risque ajusté en fonction de la qualité de crédit de la Corporation et est incluse dans la charge d'amortissement.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

4. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

f) Obligations liées à la mise hors service d'immobilisations (suite)

Les coûts futurs prévus sont établis d'après des études détaillées qui tiennent compte de diverses hypothèses sur les moyens et l'échéancier à adopter pour le démantèlement des centrales thermiques et nucléaire, du coût du transport des matières nucléaires vers des installations de stockage permanent et des estimations des taux d'inflation futurs.

Les charges engagées de façon régulière à l'égard de la gestion du combustible nucléaire irradié et du déclassement des installations sont imputées aux comptes du passif reporté.

Étant donné les progrès technologiques potentiels en matière de déclassement et de gestion du combustible nucléaire irradié, et les diverses hypothèses et estimations inhérentes aux calculs, la Corporation met périodiquement ses calculs à jour.

Conformément à la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*, laquelle est entrée en vigueur en novembre 2002, la Société de gestion des déchets nucléaires a été créée afin de préparer et d'examiner des solutions de rechange et de présenter des recommandations pour la gestion à long terme du combustible nucléaire irradié. Ces recommandations de la Société de gestion des déchets nucléaires ont été présentées au gouvernement fédéral en novembre 2005. Le gouvernement fédéral établira une stratégie à l'égard de la gestion à long terme du combustible nucléaire irradié selon les solutions proposées. La stratégie adoptée par le gouvernement fédéral pourrait avoir une incidence importante sur les estimations faites par la direction à l'égard du passif lié à la gestion du combustible nucléaire irradié.

Centrales hydroélectriques

La Corporation n'a pour l'instant aucunement l'intention de déclasser ses centrales hydroélectriques. Grâce à des travaux d'entretien ou de remise à neuf, il est prévu que les actifs seront utilisés dans un avenir prévisible. Aucune date de mise hors service ne peut donc être déterminée et, par conséquent, aucune estimation raisonnable de la juste valeur de toute obligation connexe liée à la mise hors service d'immobilisations ne peut être faite actuellement. Si, à une date ultérieure, il devient possible de faire une estimation de la juste valeur des coûts de mise hors service des actifs que la Corporation a l'obligation juridique de mettre hors service, une obligation liée à la mise hors service d'immobilisations sera constatée à ce moment.

Actifs des réseaux de transport et de distribution

Bien que certains des actifs des réseaux de transport et de distribution de la Corporation puissent être assujettis à des obligations liées à la mise hors service d'immobilisations, la Corporation prévoit utiliser la majeure partie de ses actifs des réseaux de transport et de distribution pour une durée indéterminée. Aucune date de mise hors service ne peut donc être déterminée et, par conséquent, aucune estimation raisonnable de la juste valeur de toute obligation connexe liée à la mise hors service d'immobilisations ne peut être faite actuellement. Si, à une date ultérieure, il devient possible de faire une estimation de la juste valeur des coûts de mise hors service des actifs que la Corporation a l'obligation juridique de mettre hors service, une obligation liée à la mise hors service d'immobilisations sera constatée à ce moment.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

4. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

g) Régimes de retraite

Les salariés de la Corporation, autres que les salariés de NB Coal, souscrivent au Régime de pension de retraite dans les services publics de la province du Nouveau-Brunswick. Ce régime interentreprises, à prestations déterminées, offre des pensions établies d'après le nombre d'années de service et la moyenne des cinq années consécutives où les gains ont été le plus élevés. Les prestations de retraite versées s'accroissent chaque année selon l'indice des prix à la consommation, jusqu'à un maximum de 5 % ou de 6 % selon la date du départ à la retraite. La Corporation et ses salariés versent des cotisations au régime comme le stipulent la *Loi sur la pension de retraite dans les services publics* et ses règlements. NB Coal maintient un régime complémentaire de retraite à prestations déterminées pour ses employés.

L'évolution future des niveaux de rémunération a une incidence sur le montant des avantages sociaux futurs des deux régimes de retraite et, par conséquent, la méthode de répartition des prestations au prorata des années de service a été utilisée pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées. Le rendement prévu de l'actif du régime de retraite est fondé sur la juste valeur de cet actif. Les gains et les pertes actuariels excédant 10 % de l'obligation au titre des prestations constituées ou de la juste valeur de l'actif du régime de retraite au début de l'exercice, selon le montant le plus élevé, sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active du groupe de salariés. L'actif transitoire (la juste valeur de marché de l'actif du régime de retraite moins l'obligation au titre des prestations constituées, comme il a été déterminé le 1^{er} avril 2000) est également amorti sur la durée moyenne du reste de la carrière active du groupe de salariés.

h) Allocations de retraite

La Corporation a constitué, pour les salariés, un régime d'allocations de retraite qui prévoit un règlement forfaitaire d'une semaine de paie, jusqu'à concurrence de 26 semaines, pour chaque année complète de service continu. Des calculs actuariels servent à déterminer le montant des obligations de la Corporation au titre des allocations de retraite. La méthode actuarielle utilisée fait appel aux hypothèses les plus probables de la direction pour déterminer la valeur actualisée de l'obligation au titre des allocations de retraite constituées d'après une projection des salaires et des traitements jusqu'à la date prévue du départ à la retraite. La valeur actuarielle des obligations au titre des allocations de retraite constituées pour services passés est amortie selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active du groupe de salariés.

i) Régimes de retraite anticipée

La valeur actualisée des coûts estimatifs futurs des régimes de retraite anticipée est imputée aux résultats dans l'exercice où les programmes sont acceptés par les salariés, sans tenir compte de la date à laquelle les versements sont réellement effectués.

j) Produits

La Corporation constate les produits lorsqu'il existe une preuve convaincante qu'un accord a été conclu, que la livraison a eu lieu, que le prix demandé à l'utilisateur est déterminé ou déterminable et que le recouvrement est raisonnablement assuré. Les factures à la clientèle résidentielle et des services généraux sont établies mensuellement sur une base cyclique. Toutes les autres clientèles reçoivent une facture à la fin de chaque mois. Les produits afférents à des éléments non facturés à la fin de toute période comptable sont estimés et inscrits aux comptes.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

4. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

k) Instruments financiers dérivés

Conformément à ses conventions et objectifs de couverture, la Corporation souscrit des instruments financiers dérivés à des fins de gestion des risques sous-jacents. La Corporation constitue une documentation en bonne et due forme à l'égard de toutes les relations existant entre les instruments de couverture et les éléments couverts ainsi qu'à l'égard des objectifs et de la stratégie de couverture sous-tendant les diverses opérations de couverture. Dans le cadre de ce processus, chaque instrument dérivé est lié à un actif ou à un passif du bilan ou à une opération prévue donnée.

La comptabilité de couverture, qui permet le report des gains et des pertes jusqu'au règlement, s'applique lorsqu'un instrument dérivé est désigné comme une couverture et qu'il est prévu qu'il sera efficace durant toute la durée de vie de l'élément couvert. L'efficacité est atteinte lorsque les variations des flux de trésorerie ou de la juste valeur de l'instrument dérivé compensent essentiellement les variations des flux de trésorerie ou de la juste valeur de l'élément couvert. Dès la mise en place d'une opération de couverture et sur une base régulière par la suite, la Corporation évalue l'efficacité des instruments dérivés utilisés dans les opérations de couverture.

Les dérivés efficaces qui respectent les critères de la comptabilité de couverture ne sont pas inscrits au bilan et tout gain ou toute perte sur ces instruments est reporté et n'est constaté qu'à la date de règlement. Les instruments dérivés qui ne respectent pas les critères de la comptabilité de couverture sont inscrits au bilan à leur juste valeur et les variations subséquentes de la juste valeur sont portées aux résultats.

Si un instrument dérivé cesse d'exister et n'est pas remplacé, les gains ou les pertes à la cessation sont reportés et constatés lorsque l'élément couvert est réglé. Si un élément couvert cesse d'exister ou lorsqu'il n'est plus probable qu'il se réalisera, tout gain ou toute perte rattaché à un instrument dérivé reporté antérieurement est porté aux résultats. Si une relation de couverture se termine ou cesse d'être efficace, tout gain ou toute perte reporté antérieurement continue d'être reporté afin d'être porté aux résultats durant la même période que l'élément couvert, et les gains ou les pertes subséquents sur la juste valeur de l'instrument sont portés aux résultats.

La Corporation recourt actuellement aux instruments financiers dérivés pour gérer les risques suivants :

- taux de change;
- prix du mazout lourd et du gaz naturel;
- prix à l'exportation de l'électricité.

Taux de change

La Corporation conclut des contrats de change à terme portant sur l'échange de dollars canadiens en dollars américains pour couvrir le risque de change lié à ses achats prévus en dollars américains. Les gains ou les pertes découlant des contrats de change à terme visant la couverture des achats en dollars américains prévus sont reportés et constatés à la date de règlement à même l'élément sous-jacent. Si la Corporation met fin à un contrat de change à terme, le gain ou la perte réalisé sera également reporté et constaté aux résultats à la date de règlement de l'élément sous-jacent connexe.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

4. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

k) Instruments financiers dérivés (suite)

Prix du mazout lourd et du gaz naturel

La Corporation conclut des swaps sur le mazout lourd et le gaz naturel afin de couvrir le risque prévu lié aux fluctuations du coût du mazout lourd utilisé dans le cadre de l'exploitation de ses centrales et aux contrats d'acquisition reposant principalement sur les prix du gaz naturel. Les gains ou les pertes découlant de ces swaps sont constatés à la date de règlement à titre d'ajustement de l'élément sous-jacent connexe.

Prix à l'exportation de l'électricité

La Corporation conclut régulièrement des swaps sur l'électricité pour couvrir le risque prévu associé aux variations des prix de l'électricité pour les ventes à l'exportation. Les gains ou les pertes découlant de ces swaps sont constatés à la date de règlement à titre d'ajustement des produits d'exportation.

l) Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts

La Corporation doit faire des paiements spéciaux tenant lieu d'impôts à la Financière de l'électricité. Le total des paiements spéciaux tenant lieu d'impôts se compose de ce qui suit :

- une composante impôts sur les bénéfices en fonction du bénéfice comptable net multiplié par un taux de 35,12 %;
- une composante impôts sur le capital fondée sur les règles fiscales des grandes sociétés qui font partie de la *Loi de l'impôt sur le revenu fédérale* et de la *Loi de l'impôt sur le revenu provinciale*.

La Corporation constate également l'économie au titre de paiements spéciaux futurs tenant lieu d'impôts résultant de pertes d'une période lorsqu'il est plus probable qu'improbable qu'un bénéfice suffisant sera généré dans des périodes ultérieures pour utiliser les pertes engagées antérieurement. Aucune autre provision n'est faite à l'égard des paiements spéciaux futurs tenant lieu d'impôts en raison d'écarts temporaires puisque la valeur fiscale des actifs et des passifs ainsi que leur valeur comptable aux fins de la comptabilité sont considérées être les mêmes qu'aux fins du calcul.

m) Consolidation des entités à détenteurs de droits variables

Avec prise d'effet le 1^{er} avril 2005, la Corporation a adopté la note d'orientation concernant la comptabilité n° 15, intitulée « Consolidation des entités à détenteurs de droits variables » (« EDDV »), et publiée par l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Une EDDV est définie comme tout type de structure juridique contrôlée par des conventions contractuelles ou financières plutôt que par une participation avec droit de vote. Une EDDV est consolidée par son principal bénéficiaire, qui est la partie associée à l'EDDV qui assume la majorité des pertes prévues ou reçoit la majorité des rendements prévus de l'EDDV (ou les deux).

La Corporation possède plusieurs droits variables sous forme de contrats d'achat d'énergie avec des sociétés tierces. La Corporation n'a pas consolidé ces entités tierces. Il a été déterminé que, pour tous les contrats en question mis à part un de ceux-ci, un montant négligeable de variabilité est absorbé par la Corporation relativement aux contrats visés et que, par conséquent, la consolidation n'est pas de mise. Il existe un contrat concernant l'achat de toute la capacité et l'énergie électrique produites par une installation de cogénération de 90 MW dont la production a commencé en décembre 2004. Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006, les achats effectués en vertu de ce contrat s'élevaient à 67 millions de dollars. Conformément à l'exception du champ d'application du paragraphe 4 g) de la NOC-15, la Corporation a déployé des efforts exhaustifs pour obtenir l'information visant à déterminer si la société tierce est une entité à détenteurs de droits variables ou non. La Corporation n'a pas été en mesure d'obtenir l'information en question et, par conséquent, elle n'a pu déterminer si la société tierce est une entité à détenteurs de droits variables. La Corporation n'a donc pas consolidé cette entité tierce.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

4. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

n) Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus exige que la direction fasse des estimations et établisse des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre de l'actif et du passif à la date des états financiers ainsi que sur les montants inscrits au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations. Il y a lieu de se reporter à la note 15 relativement à l'estimation des prestations de retraite reportées, à la note 18 relativement à l'estimation du déclassement des installations et aux obligations au titre de la gestion du combustible irradié, et à la note 19 quant à l'estimation des autres passifs reportés.

5. PRODUITS

Les produits totaux comprennent des ventes de 120 millions de dollars (99 millions de dollars en 2005) à des clients aux États-Unis.

6. AMORTISSEMENT ET DÉCLASSEMENT

	2006	2005
Amortissement	200 \$	201 \$
Déclassement	17	18
Amortissement et déclassement	217 \$	219 \$

7. IMPÔTS

	2006	2005
Impôts fonciers	20 \$	18 \$
Impôts sur les services publics et impôt de droit de passage	16	17
Paievements spéciaux tenant lieu d'impôts	11	6
sur le capital provinciaux	47 \$	41 \$
Impôts		

Les impôts sur les services publics reflètent les montants facturés par la province du Nouveau-Brunswick sur la valeur comptable nette des actifs non couverts par les impôts fonciers.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

8. FRAIS DE FINANCEMENT

	2006	2005
Intérêts débiteurs	197 \$	223 \$
Moins les revenus tirés du fonds d'amortissement, des fonds en fiducie et des autres placements	(10)	(21)
	187	202
Frais de gestion du portefeuille de la dette	20	21
Amortissement des frais reportés du service de la dette	-	3
(Gains) pertes de change réalisé(e)s	2	(2)
Moins les intérêts capitalisés	209	224
Frais de financement	(10)	(22)
	199 \$	202 \$

Les intérêts versés au cours de l'exercice sont de 198 millions de dollars (221 millions de dollars en 2005). Les intérêts perçus sur les placements au cours de l'exercice se chiffrent à 11 millions de dollars (20 millions de dollars en 2005).

9. PAIEMENTS SPÉCIAUX TENANT LIEU D'IMPÔTS SUR LES BÉNÉFICES

	2006	2005
Bénéfice avant paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	151 \$	14 \$
Moins le bénéfice jusqu'en octobre 2004	-	(8)
Moins le bénéfice des filiales non assujetti à des paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	(5)	-
Bénéfice assujetti à des paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	146	6
Taux d'imposition	35,12 %	35,12 %
	51	2
Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur le capital fédéraux	4	3
Total des paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	55 \$	5 \$

Composantes des paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices

	2006	2005
Provisions pour les paiements spéciaux exigibles tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	51 \$	7 \$
Provisions pour les paiements spéciaux futurs tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	-	(5)
Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur le capital fédéraux	4	3
	55 \$	5 \$

Les paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices sont calculés au niveau des filiales.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

10. CAPITAL-ACTIONS

La Corporation a une action ordinaire avec droit de vote de catégorie A à valeur nominale, émise au ministère de l'Énergie du Nouveau-Brunswick et en circulation.

La Corporation a 1 006 actions ordinaires sans droit de vote de catégorie B, émises à la Financière de l'électricité et en circulation, dont la valeur attribuée s'élève à 140 millions de dollars.

La Corporation, avec l'approbation de la Financière de l'électricité, est autorisée à émettre un nombre illimité d'actions de catégories A et B sans valeur nominale.

Dividendes

Le détenteur des actions de catégorie B, la Financière de l'électricité, a le droit de recevoir des dividendes lorsqu'ils sont déclarés par le conseil d'administration de la Corporation. Le pourcentage désigné des dividendes déclarés peut varier au gré de l'actionnaire et selon la situation financière de la Corporation. Le détenteur des actions de catégorie A ne peut recevoir de dividendes tant que des actions de catégorie B demeurent en circulation.

Les dividendes sont déclarés et payés au niveau des filiales.

11. ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME

	2006	2005
Encaisse	18 \$	3 \$
Placements à court terme	3	1
Encaisse et placements à court terme	21 \$	4 \$

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

12. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2006			2005		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Centrales électriques	4 476 \$	2 312 \$	2 164 \$	4 433 \$	2 187 \$	2 246 \$
Réseau de transport	293	143	150	291	137	154
Postes et sous-stations	464	241	223	452	232	220
Réseau de distribution	741	336	405	727	314	413
Bâtiments et propriétés	59	33	26	59	31	28
Système de communication et systèmes informatiques	100	60	40	95	51	44
Matériel minier et actifs correspondants	53	53	-	53	53	-
Véhicules	49	33	16	51	33	18
Autres actifs	15	10	5	13	9	4
Construction en cours*	251	-	251	146	-	146
Total	6 501 \$	3 221 \$	3 280 \$	6 320 \$	3 047 \$	3 273 \$

* Les coûts de construction en cours au 31 mars 2006 comprenaient des dépenses de 199 millions de dollars (90 millions de dollars en 2005) liées au projet de remise à neuf de la centrale de Point Lepreau.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

13. FONDS AU TITRE DU DÉCLASSEMENT DES INSTALLATIONS ET DE LA GESTION DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE IRRADIÉ

	2006	2005
<u>Fonds au titre de la gestion du combustible nucléaire irradié</u>		
1. La Corporation a constitué un fonds distinct au titre du combustible nucléaire irradié détenu dans un compte de dépôt afin de satisfaire aux conditions des permis d'exploitation de la centrale de Point Lepreau établies par la Commission canadienne de sûreté nucléaire (la « CCSN »). Les exigences relatives au fonds sont réexaminées au moment de chaque renouvellement du permis d'exploitation.	85 \$	81 \$
2. La Corporation a également constitué un fonds en fiducie conformément à la <i>Loi sur les déchets de combustible nucléaire</i> .		
La <i>Loi sur les déchets de combustible nucléaire</i> oblige les principaux propriétaires de combustible nucléaire irradié au Canada à constituer un fonds en fiducie pour financer la gestion à long terme du combustible nucléaire irradié. La <i>Loi</i> oblige la Corporation à verser 4 millions de dollars chaque année au mois de novembre, et ce, jusqu'à ce qu'un plan de stockage à long terme ait été choisi. Les autres exigences relatives au fonds seront fonction du plan choisi (se reporter à la note 4 f). Le fonds constitué afin de satisfaire aux conditions susmentionnées des permis d'exploitation de la centrale servira également à satisfaire à ces exigences.	33	28
	118	109
<u>Fonds au titre du déclassement des installations</u>		
La Corporation a constitué un fonds distinct de déclassement détenu dans un compte de dépôt afin de satisfaire aux conditions des permis d'exploitation de la centrale de Point Lepreau établies par la CCSN.	111	80
Total des fonds au titre du déclassement des installations et de la gestion du combustible nucléaire irradié	229 \$	189 \$

14. AUTRES PLACEMENTS

La Corporation a conclu un accord de 15 ans avec un tiers pour qu'il construise et exploite une installation de séparation de cendres à la centrale Belledune afin de transformer les cendres volantes produites à l'installation. L'investissement de 6 millions de dollars (6 millions de dollars en 2005) représente la quote-part du coût de l'installation exigée de la Corporation. Conformément à cet accord, la Corporation percevra des redevances sur la vente des cendres transformées sur la durée de l'accord.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

15. PRESTATIONS DE RETRAITE REPORTÉES

Comme en fait mention la note 4 g), les salariés de la Corporation, autres que les salariés de NB Coal, souscrivent au Régime de pension de retraite dans les services publics de la province du Nouveau-Brunswick. L'actif et le passif du Régime de pension de retraite dans les services publics sont calculés au 31 mars 2006 tandis que l'actif et le passif du régime de NB Coal sont calculés au 31 décembre 2005. La plus récente évaluation actuarielle effectuée aux fins de la capitalisation du Régime de pension de retraite dans les services publics est datée du 1^{er} avril 2005. La prochaine évaluation actuarielle devra être terminée au 1^{er} avril 2008.

Voici certaines des principales hypothèses établies par la direction :

- taux d'actualisation utilisé pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées – 5,25 % (5,75 % en 2005);
- taux de rendement à long terme prévu de l'actif du régime – 6,25 % (6,75 % en 2005);
- augmentations salariales – 2,5 % (2,5 % en 2005).

Voici les coûts constatés pour l'exercice :

	2006	2005
Coût des services rendus au cours de l'exercice	16 \$	15 \$
Intérêts sur l'obligation au titre des prestations constituées	57	54
Gain réel sur l'actif du régime	(129)	(61)
Écart entre le rendement prévu et le rendement réel de l'actif du régime	73	7
Pertes actuarielles sur l'obligation au titre des prestations constituées	94	53
Écart entre la perte actuarielle constatée pour l'exercice et la perte actuarielle sur l'obligation au titre des prestations constituées constatée pour l'exercice	(85)	(45)
Amortissement de l'actif transitoire	(3)	(3)
Coûts constatés	23 \$	20 \$

Les actifs et obligations découlant du Régime de pension de retraite dans les services publics et du régime complémentaire de retraite de NB Coal attribuables à la quote-part de la Corporation de ces régimes se résument comme suit au 31 mars 2006 :

	2006	2005
Actif de la caisse de retraite (juste valeur)	964 \$	841 \$
Obligation au titre des prestations constituées	1 123	987
Déficit des régimes de retraite	(159)	(146)
Actif transitoire non amorti	(34)	(37)
Pertes non amorties	263	254
Prestations de retraite reportées	70 \$	71 \$

Conformément aux règlements, les salariés ont versé une cotisation de 10 millions de dollars (10 millions de dollars en 2005) tandis que la Corporation a versé 23 millions de dollars aux régimes (23 millions de dollars en 2005) au cours de l'exercice. L'excédent de l'ensemble des cotisations versées à ce jour aux régimes de retraite sur la charge de retraite, qui s'élève à 70 millions de dollars (71 millions de dollars en 2005), a été constaté au titre de frais reportés.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

16. DETTE À COURT TERME

La Corporation emprunte, à des fins temporaires, des fonds auprès de la Financière de l'électricité. Au 31 mars 2006, la dette à court terme envers la Financière de l'électricité était de 243 millions de dollars (340 millions de dollars en 2005).

17. DETTE À LONG TERME

	2006	2005
Débtures détenues par la Financière de l'électricité	2 886 \$	2 815 \$
Autres	1	1
	2 887	2 816
Moins : tranche à court terme	(232)	(357)
Dette à long terme	2 655 \$	2 459 \$

Échéances

Les dates d'échéance des débtures se situent entre 2006 et 2024. Les conditions des débtures sont telles que la Corporation doit faire un remboursement annuel du capital de 1 % du montant initial de chaque débture à la date d'anniversaire de son échéance. Ces remboursements seront faits jusqu'à la date d'échéance réelle de la débture, date à laquelle le solde du capital restant sera remboursé.

Taux d'intérêt

Les débtures portent intérêt à des taux fixes variant de 3,4 % à 10 %. Au 31 mars 2006, le taux d'intérêt nominal moyen pondéré de toutes les débtures en cours était de 6,25 % (6,71 % en 2005).

Frais de gestion du portefeuille de la dette

La Corporation paie à la Financière de l'électricité des frais annuels de gestion du portefeuille de la dette se chiffrant à 0,6489 % du total de la dette à long terme et de la dette à court terme, dont l'évaluation a lieu en début d'exercice.

Remboursements de capital

Les remboursements de capital sur la dette à long terme viennent à échéance comme suit :

Exercices se terminant les	Remboursement de capital
31 mars 2007	232 \$
31 mars 2008	339
31 mars 2009	273
31 mars 2010	397
31 mars 2011	78
31 mars 2012 et par la suite	1 568

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

18. DÉCLASSEMENT DES INSTALLATIONS ET GESTION DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE IRRADIÉ

La centrale nucléaire de la Corporation produit du combustible nucléaire irradié sous forme de grappes de combustible nucléaire irradié. Le combustible nucléaire irradié devra être stocké, et la centrale nucléaire devra être démantelée et déclassée à la fin de sa durée de vie utile.

La Corporation devra aussi déclasser les centrales thermiques à la fin de leur durée d'utilisation.

Le passif au titre du déclassement des installations et de la gestion du combustible nucléaire irradié s'établit comme suit :

	2006	2005
<u>Gestion du combustible nucléaire irradié</u>		
Solde au début	136 \$	66 \$
Plus : passifs engagés	5	65
Plus : charge de désactualisation	9	5
Moins : dépenses	(4)	-
Solde à la fin	146	136
<u>Déclassement des installations nucléaires</u>		
Solde au début	75	138
Plus : charge de désactualisation	5	9
Moins : passifs engagés, déduction faite des révisions aux flux de trésorerie	(8)	(72)
Solde à la fin	72	75
<u>Déclassement des centrales thermiques</u>		
Solde au début	40	36
Plus : passifs engagés, déduction faite des révisions aux flux de trésorerie	1	1
Plus : charge de désactualisation	3	3
Moins : dépenses	(1)	-
Solde à la fin	43	40
Total du passif au titre de la gestion du combustible nucléaire irradié et du déclassement des installations	261 \$	251 \$

Passif au titre de la gestion du combustible nucléaire irradié

Le passif au titre de la gestion du combustible nucléaire irradié représente les coûts à engager pour la gestion des grappes de combustible nucléaire irradié générées par la centrale nucléaire. Il y a lieu de se reporter à la note 13 pour obtenir des renseignements sur la capitalisation de ce passif. Le passif repose sur les hypothèses clés suivantes :

- le montant total non actualisé des flux de trésorerie estimatifs requis pour régler le passif est de 922 millions de dollars (885 millions de dollars en 2005);
- pour s'acquitter de l'obligation liée à la gestion du combustible nucléaire irradié, la Corporation devra engager des dépenses en espèces jusqu'en 2048;
- le taux d'intérêt sans risque ajusté en fonction de la qualité de crédit de la Corporation qui a servi à actualiser les flux de trésorerie estimatifs est de 7,1 % pour la constatation initiale du passif et de 5,9 % pour la constatation ultérieure du passif additionnel.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

18. DÉCLASSEMENT DES INSTALLATIONS ET GESTION DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE IRRADIÉ (suite)

Passif au titre du déclassement des installations nucléaires

Le passif au titre du déclassement des installations nucléaires représente les coûts à engager pour déclasser la centrale nucléaire après sa durée d'utilisation. Il y a lieu de se reporter à la note 13 pour obtenir des renseignements sur la capitalisation de ce passif. Le passif repose sur les hypothèses clés suivantes :

- le montant total non actualisé des flux de trésorerie estimatifs requis pour régler le passif est de 656 millions de dollars (642 millions de dollars en 2005);
- pour s'acquitter de l'obligation liée au déclassement de la centrale nucléaire, la Corporation devra engager des dépenses en espèces jusqu'en 2076;
- le taux d'intérêt sans risque ajusté en fonction de la qualité de crédit qui a servi à actualiser les flux de trésorerie estimatifs est de 7,1 % pour la constatation initiale du passif et de 5,9 % pour la constatation ultérieure du passif additionnel.

Passif au titre du déclassement des centrales thermiques

Le passif au titre du déclassement des centrales thermiques représente les coûts à engager pour déclasser les centrales thermiques après leur durée d'utilisation. Le passif, qui n'est pas capitalisé, repose sur les hypothèses clés suivantes :

- le montant total non actualisé des flux de trésorerie estimatifs requis pour régler le passif est de 111 millions de dollars (98 millions de dollars en 2005);
- pour s'acquitter de l'obligation liée au déclassement des centrales thermiques, la Corporation devra engager des dépenses en espèces jusqu'en 2035;
- les taux d'intérêt sans risque ajustés en fonction de la qualité de crédit qui ont servi à actualiser les flux de trésorerie estimatifs sont de 7,1 % pour la constatation initiale du passif et de 5,3 % à 6,3 % pour la constatation ultérieure du passif additionnel.

19. AUTRES PASSIFS REPORTÉS

	2006	2005
Régimes de retraite anticipée	51 \$	57 \$
Régime d'allocations de retraite	12	9
Autres avantages sociaux futurs à payer	4	2
Remise en état de NB Coal	2	2
Obligation environnementale de NB Coal	9	9
	78	79
Moins : montants échéant à moins d'un an	(7)	(7)
Autres passifs reportés	71 \$	72 \$

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

19. AUTRES PASSIFS REPORTÉS (suite)

Passif au titre des prestations de retraite anticipée

Comme en fait mention la note 4 i), la Corporation a un régime de retraite anticipée. La dernière évaluation actuarielle visant à estimer le passif à ce titre date du 1^{er} avril 2005.

Le taux d'actualisation utilisé pour calculer le passif au titre des prestations de retraite anticipée est de 5,25 % (5,75 % en 2005).

Le tableau suivant présente les coûts constatés pour l'exercice :

	2006	2005
Coût des services rendus au cours de l'exercice	1 \$	30 \$
Intérêt sur le passif au titre des prestations de retraite anticipée	3	3
Coûts constatés pour l'exercice	4 \$	33 \$

Le tableau suivant présente l'obligation de la Corporation en date du 31 mars 2006 :

	2006	2005
Obligation au titre des prestations constituées	47 \$	46 \$
Pertes non amorties	(2)	(1)
Règlement forfaitaire exigible	6	12
Passif au titre des prestations de retraite anticipée	51 \$	57 \$

Le montant cumulatif des charges engagées en excédent des sommes versées dans le cadre du régime de retraite anticipée est comptabilisé à titre de passif reporté.

Passif au titre des allocations de retraite

Comme en fait mention la note 4 h), la Corporation a un régime d'allocations de retraite. La dernière évaluation actuarielle visant à estimer le passif à ce titre date du 1^{er} avril 2005.

Voici certaines des principales hypothèses établies par la direction :

- taux d'actualisation utilisé pour déterminer le passif au titre des allocations de retraite – 5,25 % (5,75 % en 2005);
- augmentations salariales – 2,5 % (2,5 % en 2005).

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

19. AUTRES PASSIFS REPORTÉS (suite)

Le tableau suivant présente les coûts constatés pour l'exercice :

	2006	2005
Coût des services rendus au cours de l'exercice	2 \$	2 \$
Intérêt sur le passif au titre des allocations de retraite	3	2
Coûts constatés pour l'exercice	5 \$	4 \$

Le tableau suivant présente l'obligation de la Corporation au 31 mars 2006 :

	2006	2005
Obligation au titre des prestations constituées	34 \$	27 \$
Pertes non amorties	(22)	(18)
Passif au titre des allocations de retraite	12 \$	9 \$

Le montant cumulé des charges engagées en excédent des sommes versées dans le cadre du régime d'allocations de retraite est comptabilisé à titre de passif reporté.

Obligation environnementale de NB Coal

La Corporation et sa filiale, NB Coal, ont un plan à long terme visant à traiter l'écoulement des eaux acides provenant d'une mine inactive. NB Coal a constaté une obligation environnementale correspondant à la valeur nette actualisée des coûts futurs prévus.

	2006	2005
Solde au début	9 \$	10 \$
Plus : charge de désactualisation	1	1
Moins : dépenses	(1)	(2)
Solde à la fin	9 \$	9 \$

20. MONTANTS IMPUTÉS OU CRÉDITÉS À L'EXPLOITATION MAIS N'ENTRAÎNANT PAS DE SORTIES DE FONDS AU COURS DE L'EXERCICE

	2006	2005
Amortissement et déclassement	217 \$	219 \$
Amortissement des frais reportés du service de la dette	-	3
Charges liées au programme de retraite moins la capitalisation connexe	(1)	17
Charges de retraite moins la capitalisation connexe	-	(4)
Palements futurs tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	5	(5)
Autres	2	6
Montants n'entraînant pas de sorties de fonds au cours de l'exercice	223 \$	236 \$

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

21. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Les apparentés de la Corporation comprennent la Financière de l'électricité et l'Exploitant du réseau.

Produits et charges

Les éléments suivants des produits et des charges liés aux apparentés sont inclus dans les résultats financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2006 :

	Financière de l'électricité		Exploitant du réseau	
	2006	2005	2006	2005
Produits				
Produits du transport d'énergie	- \$	- \$	77 \$	41 \$
Produits divers	-	-	11	5
Charges				
Frais de transport d'énergie	-	-	86	46
Autres	-	-	2	-
Frais de financement	197	100	-	-
Frais de gestion du portefeuille de la dette	20	10	-	-
Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur le capital provinciaux	11	6	-	-
Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices*	55	10	-	-

* À l'exception des paiements futurs tenant lieu de charge d'impôts.

Débiteurs et créditeurs

Les soldes à recevoir et à payer liés aux apparentés suivants existaient au 31 mars 2006 :

	Financière de l'électricité		Exploitant du réseau	
	2006	2005	2006	2005
Débiteurs	8 \$	4 \$	10 \$	10 \$
Créditeurs	37	5	10	7
Intérêts courus à payer	59	60	-	-

Les montants présentés au titre des créditeurs et des débiteurs pour les apparentés sont assujettis aux modalités de paiement usuelles applicables aux parties non apparentées.

Dividendes

Pendant l'exercice, Transco a déclaré des dividendes de 12 millions de dollars (5 millions de dollars en 2005), payables à la Financière de l'électricité.

Dettes et garanties

Au 31 mars 2006, la Corporation avait une dette à court terme et une dette à long terme à payer à la Financière de l'électricité (notes 16 et 17).

La Financière de l'électricité a donné certaines garanties pour la Corporation à des tiers créanciers importants relativement aux ententes bancaires, aux créditeurs et aux obligations liées aux instruments financiers dérivés.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

22. INSTRUMENTS FINANCIERS

Juste valeur des instruments financiers

À moins d'indication contraire, la juste valeur des instruments financiers a été estimée au moyen des cours du marché ou d'évaluations fournies par des contreparties relativement aux instruments ou à des instruments semblables à la date du bilan.

Opérations de change

Au 31 mars 2006, la Corporation détenait des contrats de change échéant au cours des 18 prochains mois, tel qu'il est illustré dans le tableau suivant :

<u>Contrats de change</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Engagements d'achat nets en dollars américains (en millions)	370 \$	265 \$
Taux de change moyen pondéré	1,1946	1,2738
Juste valeur du passif (en millions)	(13) \$	(18) \$

Prix des combustibles

Au 31 mars 2006, la Corporation détenait des swaps de prix du mazout lourd qui viennent à échéance au cours des 18 prochains mois, tel qu'il est illustré dans le tableau suivant :

<u>Swaps de prix du mazout lourd</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Notionnel (en barils)	5,2 millions	5,0 millions
Moyenne pondérée du prix fixe/baril (en \$ US)	40,96 \$	27,86 \$
Juste valeur de l'actif (en millions)	51 \$	36 \$

Au 31 mars 2006, la Corporation détenait des swaps de prix du gaz naturel qui viennent à échéance au cours des 18 prochains mois, tel qu'il est illustré dans le tableau suivant :

<u>Swaps de prix du gaz naturel</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Notionnel (en btu)	12,9 millions	13,0 millions
Moyenne pondérée du prix fixe/btu (en \$ US)	10,14 \$	7,12 \$
Juste valeur de l'actif (en millions)	13 \$	33 \$

En vertu de ces swaps, la Corporation convient d'échanger des paiements mensuels selon un calcul fondé sur l'écart entre un prix fixe pour une quantité de combustible donnée et le prix variable mensuel cumulé s'appliquant à la même quantité de combustible. L'écart devant faire l'objet d'un versement ou d'un encaissement est reflété dans le coût des combustibles et de l'achat d'énergie.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

22. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Prix de l'électricité

Au 31 mars 2006, la Corporation détenait des swaps de prix de l'électricité qui viennent à échéance au cours des six prochains mois, tel qu'il est illustré dans le tableau suivant :

<u>Swaps de prix de l'électricité</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Notionnel (en MWh)	0,3 million	-
Moyenne pondérée du prix fixe/MWh (en \$ US)	79,33 \$	- \$
Juste valeur de l'actif (en millions)	3 \$	- \$

Juste valeur de la dette à long terme

<u>Dette à long terme</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Valeur comptable (en millions)	2 887 \$	2 816 \$
Juste valeur (en millions)	3 101 \$	3 126 \$

Juste valeur des fonds au titre du déclassement des installations et de la gestion du combustible nucléaire irradié

<u>Fonds au titre du déclassement des installations et de la gestion du combustible nucléaire irradié</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Valeur comptable (en millions)	229 \$	189 \$
Juste valeur (en millions)	252 \$	202 \$

Juste valeur des autres actifs et passifs financiers

La juste valeur des autres actifs et passifs financiers ne diffère pas de manière importante de leur valeur comptable.

Risque de crédit

Le risque de crédit découle de la possibilité qu'une contrepartie manque à ses obligations. La Corporation effectue des évaluations exhaustives des débiteurs avant d'octroyer du crédit et surveille activement la santé financière de ses débiteurs de façon régulière. Le risque de crédit maximal est réputé correspondre à la somme des débiteurs, déduction faite des provisions applicables, et du total des gains non réalisés sur les autres instruments financiers exposés au risque de crédit. Déduction faite des provisions applicables, les débiteurs se chiffrent à 208 millions de dollars (217 millions de dollars en 2005). Le total des gains non réalisés sur les autres instruments financiers exposés au risque de crédit s'élève à 67 millions de dollars (69 millions de dollars en 2005).

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

23. ENGAGEMENTS, ÉVENTUALITÉS ET GARANTIES

Quai de Belledune

La Corporation a conclu un contrat de location-exploitation visant les installations portuaires à Belledune. Le contrat, qui prendra fin en 2013, prévoit une option de renouvellement de 20 ans et des charges annuelles d'environ 5 millions de dollars.

Centrale de Courtenay Bay

La Corporation a conclu un contrat de location des installations qui échoit en 2021 et qui est assorti d'une option de prorogation de cinq ans. Le locataire a rééquipé une unité existante de 100 MW pour la transformer en une unité au gaz naturel à cycle combiné de 280 MW, dont l'exploitation commerciale a commencé en septembre 2001.

La Corporation a également conclu un contrat d'achat d'énergie et d'accès au transport d'énergie connexe qui prend fin en 2021 et est assorti d'une option de prorogation de cinq ans avec le même tiers. La Corporation achètera toute l'énergie électrique produite par l'unité au gaz naturel à cycle combiné de 280 MW au cours de la période hivernale, du 1^{er} novembre au 31 mars et, à l'occasion, une partie ou la totalité de l'énergie électrique produite au cours de la période estivale.

La Corporation a également conclu un contrat échéant en 2015 portant sur le transport garanti du gaz naturel vers la centrale rééquipée de Courtenay Bay. Le coût du transport sera recouvré auprès du locataire de la centrale dont le nom figure dans le contrat de location.

Contrats d'achat d'énergie

La Corporation a conclu un contrat d'achat d'énergie de 20 ans qui lui permet d'acheter toute la capacité et l'énergie électrique produites par une installation de cogénération de 90 MW dont la production a commencé en décembre 2004.

La Corporation a un contrat d'achat d'énergie en cours portant sur une capacité et une énergie de 38,5 MW provenant d'une installation de cogénération qui échoit en 2027.

La Corporation a signé un contrat de 20 ans pour acheter toute l'énergie électrique d'un parc d'éoliennes de 20 MW qui sera construit par un tiers.

Approvisionnement en Orimulsion^{MD}

La Corporation a un contrat avec Bitor America Corporation portant sur l'achat d'Orimulsion^{MD} pour la centrale de Dalhousie qui vient à échéance en 2010. Bitor America Corporation a avisé la Corporation de son intention de fournir un combustible de remplacement en vertu de ce contrat. La Corporation étudie actuellement l'avis sous réserve de ses droits.

La Corporation a également conclu un contrat d'une durée de 20 ans, commençant à la date de la première livraison, avec Bitumenes Orinoco, S.A. (« Bitor »), une filiale en propriété exclusive de Petroleos de Venezuela, S.A. (« PDVSA »), portant sur l'achat d'Orimulsion^{MD} pour la centrale de Coleson Cove. Bitor a violé les conditions du contrat, et la Corporation a déposé, le 1^{er} septembre 2005, une notice d'arbitrage et un exposé de la demande auprès de l'American Arbitration Association à New York contre Bitor et PDVSA. Bitor et PDVSA ont introduit une instance devant le tribunal de l'État de New York pour suspendre l'arbitrage, instance que la Corporation a renvoyée devant la Cour de district des États-Unis à Manhattan. La Corporation a ensuite déposé une demande reconventionnelle pour contraindre Bitor et PDVSA d'accepter l'arbitrage des réclamations contractuelles. Par ailleurs, le 1^{er} septembre 2005, la Corporation a déposé un avis de poursuite accompagné d'un exposé de la demande contre Bitor, PDVSA et l'État du Venezuela auprès des tribunaux du Nouveau-Brunswick. La Corporation a accepté de suspendre l'action (mis à part en ce qui a trait à la signification d'un acte de procédure) en attendant l'issue de l'instance devant la Cour de district des États-Unis.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

23. ENGAGEMENTS, ÉVENTUALITÉS ET GARANTIES (suite)

Ligne de transport d'énergie

La Corporation construit une ligne de transport d'énergie de 345 kV au Nouveau-Brunswick, de Point Lepreau au poste frontalier situé près la ville de Woodland, dans le Maine (États-Unis). Le coût total du projet est estimé à 60 millions de dollars. Afin d'assurer la viabilité financière du projet, des lettres d'engagement ont été signées avec des fournisseurs d'électricité des Maritimes pour l'équivalent de réservations fixes à long terme d'une durée de 25 ans.

Une entente d'engagement relative à la construction a été signée avec un service public d'électricité aux États-Unis selon laquelle la date de mise en exploitation sera le 31 décembre 2007.

Remise à neuf de Point Lepreau

La Corporation remettra à neuf la centrale de Point Lepreau en remplaçant des composants essentiels du réacteur et en mettant à niveau d'autres systèmes clés de la centrale. On prévoit que ce projet prolongera la durée de vie de l'installation d'environ 22 ans, soit jusqu'en 2034. La Corporation procède à l'heure actuelle au renouvellement du permis d'exploitation de la centrale pour une durée de cinq ans prenant fin le 30 juin 2011.

La Corporation a attribué des contrats à prix fixe à une société tierce au mois d'août 2005 pour la gestion du projet et pour procéder au retubage du réacteur. La valeur des contrats de remise à neuf et de retubage avoisine 540 millions de dollars, le coût approximatif total prévu du projet s'élevant à environ 1 milliard de dollars. Advenant la résiliation anticipée de ces contrats, la Corporation pourrait être assujettie à des frais et à des pénalités.

La centrale sera fermée en avril 2008 pour permettre les travaux de remise à neuf et de retubage. La fin du projet et le redémarrage sont prévus pour l'automne 2009.

Réservations concernant le transport d'énergie

Aux fins de la livraison d'électricité aux marchés à l'extérieur de la province, la Corporation a conclu certaines ententes de réservations à long terme concernant le transport d'énergie auprès de l'Exploitant du réseau.

Contrat de services accessoires

La Corporation a conclu un contrat de services accessoires avec l'Exploitant du réseau. Le soutien de la tension, la commande automatique de la production, le fonctionnement en suivi de charge, la réserve de fonctionnement et la capacité de redémarrage à froid constituent les services fournis. L'obligation de la Corporation s'étend sur la durée d'utilisation de chaque génératrice et la quantité varie en fonction des conditions du réseau.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

24. INFORMATION SECTORIELLE

La Corporation est structurée et exploitée en vertu de cinq unités d'exploitation isolables. Le 1^{er} octobre 2004, par suite de la restructuration d'Énergie NB, chacune des unités d'exploitation est devenue une société (se reporter à la note 1). Comme ces unités ont été actives pendant la totalité de l'exercice terminé le 31 mars 2005, les résultats comparatifs présentés sont représentatifs de leurs activités pour un exercice complet. Ces résultats différeront des résultats comparatifs présentés dans les états financiers individuels, qui présentent uniquement les résultats de l'unité depuis le 1^{er} octobre 2004, date du début des activités de la société.

Genco

Responsable de l'exploitation et de l'entretien des centrales thermiques et hydroélectriques de la Corporation.

Nuclearco

Responsable de l'exploitation et de l'entretien de la centrale de Point Lepreau.

Transco

Responsable de l'exploitation et de l'entretien du réseau de transport de la Corporation.

Disco

Responsable de l'exploitation et de l'entretien du réseau de distribution de la Corporation. Disco est désignée comme fournisseur de services en vertu d'un contrat type pour la province du Nouveau-Brunswick et est tenue de fournir des services en vertu d'un contrat type à la clientèle résidentielle, commerciale, de commerce en gros et industrielle située partout dans la province.

Holdco

Fournit une orientation, des directives et des services stratégiques aux autres unités d'exploitation de la Corporation.

Contrats intersociétés importants

Voici les contrats intersociétés importants :

Contrat d'achat d'énergie – Disco et Nuclearco

Disco et Nuclearco ont conclu un contrat d'achat d'énergie par lequel Disco achète 95 % de la capacité de 635 MW de la centrale de Point Lepreau et l'électricité produite. Le contrat arrivera à échéance 25 ans après la remise en service de la centrale au terme de sa remise à neuf, et des options de renouvellement à l'avantage de Disco seront en vigueur par la suite tous les ans.

Contrat d'achat d'énergie – Disco et Colesonco

Disco et Colesonco ont conclu un contrat de prise ferme de 25 ans par lequel Disco achète la capacité et des services connexes afin de convertir le combustible en électricité. Ce contrat exige que la totalité de l'énergie produite à la centrale de Coleson Cove soit vendue à Disco.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

24. INFORMATION SECTORIELLE (suite)

Contrat d'achat d'énergie – Disco et Genco

Disco et Genco ont conclu un contrat d'achat d'énergie à long terme par lequel Genco fournit de la capacité et de l'énergie à Disco. Le contrat sera en vigueur jusqu'à ce que tous les biens patrimoniaux de Genco, y compris les contrats d'achat d'énergie auprès d'un tiers, soient mis hors service ou arrivent à échéance, ou jusqu'à ce que Disco réduise sa capacité convenue aux termes du contrat à néant. Au 31 mars 2006, l'obligation visait une capacité de base de 2 425 MW et une capacité de pointe de 1 258 MW.

Aux termes du contrat, Disco vend toute la capacité et toute l'énergie qu'elle reçoit en vertu du contrat d'achat d'énergie conclu entre Disco et Colesonco et Genco achète cette capacité et cette énergie. Genco est également responsable de fournir et de livrer du combustible pour le compte de Disco à la centrale de Coleson Cove.

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
(en millions)

24. INFORMATION SECTORIELLE (suite)

Aperçu des données financières – 2006

	Genco	Nuclearco	Transco	Disco	Holdco	Éliminations	Total
Ventes d'énergie							
À l'intérieur de la province	(7) \$	2 \$	- \$	1 061 \$	- \$	- \$	1 056 \$
À l'extérieur de la province	369	10	-	-	-	-	379
Intersociétés	595	216	-	3	-	(814)	-
Autres	30	-	9	34	-	-	73
Transport	-	-	77	-	-	-	77
Autres – intersociétés	1	1	15	5	77	(99)	-
Total des produits	988	229	101	1 103	77	(913)	1 585
Combustible et achats d'énergie	503	13	-	806	-	(810)	512
Transport	35	2	-	58	-	(9)	86
Frais d'exploitation, d'entretien et d'administration	113	136	40	105	60	(81)	373
Amortissement et déclasserement	101	52	19	42	3	-	217
Impôts	19	7	8	13	-	-	47
Frais de financement	137	10	11	40	14	(13)	199
Paievements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	29	4	8	14	-	-	55
Total des charges	937	224	86	1 078	77	(913)	1 489
Bénéfice net de l'exercice	51 \$	5 \$	15 \$	25 \$	- \$	- \$	96 \$
Actif total	2 196 \$	755 \$	365 \$	747 \$	273 \$	(367) \$	3 969 \$
Dépenses en immobilisations	41 \$	118 \$	14 \$	36 \$	- \$	- \$	209 \$

CORPORATION DE PORTEFEUILLE ÉNERGIE NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES COMPLÉMENTAIRES
 Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006
 (en millions)

24. INFORMATION SECTORIELLE (suite)

Aperçu des données financières – 2005

	Genco	Nuclearco	Transco	Disco	Holdco	Éliminations	Total
Ventes d'énergie							
À l'intérieur de la province	- \$	- \$	- \$	1 049 \$	- \$	- \$	1 049 \$
À l'extérieur de la province	239	12	-	-	-	-	251
Intersociétés	607	213	-	4	-	(824)	-
Autres	22	1	6	33	-	-	62
Transport	-	-	41	-	-	-	41
Autres – intersociétés	1	-	55	7	139	(202)	-
Total des produits	869	226	102	1 093	139	(1 026)	1 403
Combustible et achats d'énergie	488	12	-	820	-	(823)	497
Transport	33	2	3	55	-	(47)	46
Frais d'exploitation, d'entretien et d'administration	111	135	44	119	55	(80)	384
Amortissement et déclassement	84	73	18	41	3	-	219
Impôts	15	6	8	12	-	-	41
Frais de financement	83	11	14	34	128	(68)	202
Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts sur les bénéfices	27	(3)	6	5	(30)	-	5
Total des charges	841	236	93	1 086	156	(1 018)	1 394
Bénéfice net (perte nette) de l'exercice	28 \$	(10) \$	9 \$	7 \$	(17) \$	(8) \$	9 \$
Actif total	2 196 \$	637 \$	369 \$	759 \$	363 \$	(450) \$	3 874 \$
Dépenses en immobilisations	238 \$	30 \$	28 \$	39 \$	- \$	- \$	335 \$

25. ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR

Le 19 juin 2006, on a fait part à la Corporation de la décision de la CESP relativement à sa demande de majoration globale de 11,4 % des tarifs fermes, à compter du 1^{er} avril 2006. La décision qui, en vertu de la *Loi sur l'électricité*, constitue une recommandation au gouvernement, fixe la majoration globale des tarifs à 9,6 %, avec prise d'effet le 1^{er} août 2006.

Le 30 juin 2006, le gouvernement de la province du Nouveau-Brunswick a modifié la décision de la CESP en vertu de l'article 105(1) de la *Loi sur l'électricité*. La majoration globale des tarifs fermes approuvée par le lieutenant-gouverneur en conseil est de 6,9 %. En vertu de l'article 105(2), le lieutenant-gouverneur en conseil a décidé que l'entrée en vigueur des tarifs sera le 1^{er} juillet 2006.

On prévoit que la situation susmentionnée entraînera une baisse de 67 millions de dollars des produits pour 2006-2007.

ÉTATS FINANCIERS

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'actionnaire de
Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et les états des résultats et du déficit et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Corporation. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Corporation au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K. D. Robinson, c.a.

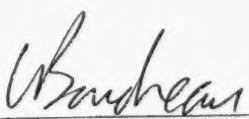
Fredericton (N.-B.)

le 8 août 2006

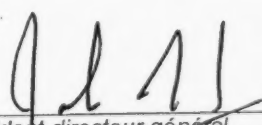
CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2006

ACTIF	31 MARS 2006	31 MARS 2005
Actif à court terme		
Encaisse	161 294 \$	114 421 \$
Effets à court terme à recevoir de la Corporation de portefeuille Énergie NB	243 374 470	339 799 231
Débiteurs du groupe d'entreprises d'Énergie NB	38 505 738	4 852 597
Intérêts courus à recevoir du groupe d'entreprises d'Énergie NB	58 405 688	59 150 670
Charges payées d'avance	-	419 699
Tranche des effets à long terme à recevoir du groupe d'entreprises d'Énergie NB échéant à moins d'un an	231 467 570	357 010 000
	<u>571 914 760</u>	<u>761 346 618</u>
Actif à long terme		
Effets à long terme à recevoir du groupe d'entreprises d'Énergie NB (note 3)	2 654 769 430	2 458 480 000
Investissement dans le groupe d'entreprises d'Énergie NB	218 994 139	135 660 951
	<u>2 873 763 569</u>	<u>2 594 140 951</u>
Autre actif		
Frais reportés du service de la dette, moins les montants amortis	40 845 199	46 238 133
	<u>40 845 199</u>	<u>46 238 133</u>
Total de l'actif	<u>3 486 523 528 \$</u>	<u>3 401 725 702 \$</u>

Pour la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick



 Président



 Le président-directeur général

Voir les notes afférentes aux états financiers.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 MARS 2006

PASSIF ET CAPITAUX PROPRES	31 MARS 2006	31 MARS 2005
Passif à court terme		
Dette à court terme (note 4)	371 070 869 \$	422 016 976 \$
Intérêts courus à payer sur la dette obligatoire	70 893 451	73 398 195
Créditeurs - Groupe d'entreprises d'Énergie NB	10 776 362	4 011 919
Créditeurs - Autres	84 267	52 597
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	107 131 155	437 317 801
	<u>559 956 104</u>	<u>936 797 488</u>
Dette à long terme		
Dette obligatoire (note 4)	3 367 686 975	3 085 443 130
Moins le fonds d'amortissement (note 4)	383 823 534	434 904 480
	<u>2 983 863 441</u>	<u>2 650 538 650</u>
Capitaux propres		
Capital-actions (note 5)	1	1
Déficit	(57 296 018)	(185 610 437)
	<u>(57 296 017)</u>	<u>(185 610 436)</u>
Total du passif et des capitaux propres	<u>3 486 523 528 \$</u>	<u>3 401 725 702 \$</u>

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTATS DES RÉSULTATS ET DU DÉFICIT
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Pour les douze mois terminé le 31 mars 2006	Pour les six mois terminé le 31 mars 2005
Recettes		
Intérêts du groupe d'entreprises d'Énergie NB	196 595 020 \$	99 278 077 \$
Bénéfice net du groupe d'entreprises d'Énergie NB	95 333 188	460 945
Palements spéciaux tenant lieu d'impôts (note 6)	60 126 202	15 788 919
Revenus du fonds d'amortissement	25 971 274	13 056 022
Frais de gestion du portefeuille de la dette (note 3)	20 324 672	10 088 704
Recouvrement des dépenses administratives	249 512	52 597
Revenu d'investissement	154 877	55 420
	<u>398 754 745</u>	<u>138 780 684</u>
Dépenses		
Intérêts payés à long terme	225 640 569	117 430 116
Intérêts payés à court terme	14 880 582	5 007 549
Frais de gestion du portefeuille de la dette (note 4)	22 625 569	11 272 718
Amortissement des frais reportés du service de la dette	6 943 934	3 548 657
Perte de change non réalisés	100 160	127 969
Charges diverses	249 512	52 597
	<u>270 440 326</u>	<u>137 439 606</u>
BÉNÉFICE NET DE LA PÉRIODE VISÉE		
Déficit au début de la période	128 314 419	1 341 078
DÉFICIT à la fin de la période	<u>(185 610 437)</u>	<u>(186 951 515)</u>
	<u>(57 296 018)\$</u>	<u>(185 610 437)\$</u>

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Pour les douze mois terminé le 31 mars 2006	Pour les six mois terminé le 31 mars 2005
ENCAISSE PROVENANT DES (AFFECTÉE AUX) :		
Activités d'exploitation :		
Bénéfice net de la période	128 314 419 \$	1 341 078 \$
Ajouter (déduire)		
Bénéfice net du groupe d'entreprises d'Énergie NB	(95 333 188)	(460 945)
Revenus du fonds d'amortissement	(25 971 274)	(13 056 022)
Amortissement des frais du service de la dette	6 943 934	3 548 657
Perte de change non réalisés	100 160	127 969
Diminution des postes hors caisse du fond de roulement ¹	18 041 563	5 674 099
	<u>32 095 614</u>	<u>(2 825 164)</u>
Activités de financement :		
Principal versé sur la dette obligatoire	(437 317 802)	(1 160 115)
Recettes provenant de la vente de débentures	398 449 000	-
Retrait du fonds d'amortissement	100 000 000	-
Versements au fonds d'amortissement	(33 672 940)	(17 410 300)
	<u>27 458 258</u>	<u>(18 570 415)</u>
Activités d'investissement :		
Prêts aux groupe d'entreprises d'Énergie NB	(427 757 000)	-
Principal remboursé par le groupe d'entreprises d'Énergie NB	357 010 000	21 510 000
Dividendes	11 240 000	-
	<u>(59 507 000)</u>	<u>21 510 000</u>
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE	46 873	114 421
Encaisse au début de la période	114 421	-
ENCAISSE à la fin de la période	161 294 \$	114 421 \$

¹ Les postes hors caisse du fonds de roulement comprennent les effets à court terme à recevoir de la Corporation de portefeuille Énergie NB, les débiteurs du groupe d'entreprises d'Énergie NB (à l'exclusion des dividendes à recevoir), les intérêts courus à recevoir du groupe d'entreprises d'Énergie NB, les charges payées d'avance, la dette à court terme, les intérêts courus à payer sur la dette obligatoire et les crédateurs.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. MODE DE PRÉSENTATION ET FORMATION DE LA CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU BRUNSWICK

Mode de présentation

Les états financiers ci-joints ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus au Canada. La Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick (« CFENB ») est considérée comme une entreprise d'État, et les résultats financiers de la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick et de ses filiales sont inscrits selon la méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation.

Formation

La CFENB a été créée en vertu de la *Loi sur l'électricité* (« Loi »), qui est entrée en vigueur le 1^{er} octobre 2004, et elle est constituée aux termes de la *Loi sur les corporations commerciales* du Nouveau-Brunswick.

La CFENB a reçu le mandat de gérer l'actif, le passif, les droits et les obligations obtenus par suite de la restructuration de la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick et de les aliéner ou de prendre à leur égard les mesures qu'elle juge appropriées.

Dès la promulgation de la *Loi sur l'électricité*, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick a été restructurée sous la raison sociale Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick qui compte quatre filiales :

- Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick;
- Corporation d'énergie nucléaire Nouveau-Brunswick;
- Corporation de transport Énergie Nouveau-Brunswick;
- Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie Nouveau-Brunswick.

Par suite de la restructuration, la dette de l'ancienne Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, les intérêts courus, les frais reportés du service de la dette et le fonds d'amortissement en date du 30 septembre 2004 ont été transférés à la CFENB.

En échange, la CFENB a reçu, en date du 1^{er} octobre 2004, des billets à ordre de chacune des filiales de la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick, y compris les intérêts courus, de même qu'une action de participation d'une valeur de 140 millions de dollars dans la Corporation de transport Énergie Nouveau-Brunswick. En outre, la CFENB a libéré la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick nouvellement formée et ses filiales (« groupe d'entreprises d'Énergie NB ») du déficit de 187 millions de dollars de la Société d'énergie du Nouveau Brunswick.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

1. MODE DE PRÉSENTATION ET FORMATION DE LA CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU BRUNSWICK (suite)

Voici un résumé des montants transférés et reçus du groupe d'entreprises d'Énergie NB au 30 septembre 2004 :

(en millions de dollars)	Transféré	Reçu	Écart
Dettes à long terme	2 837,0 \$	3 537,5 \$	(700,5) \$
Fonds d'amortissement	-	(418,1)	418,1
Dettes à court terme	295,6	378,2	(82,6)
Intérêts courus	70,6	82,4	(11,8)
	3 203,2	3 580,0	(376,8)
Frais reportés du service de la dette	-	(49,8)	49,8
Capital-actions ordinaire	140,0	-	140,0
Surplus d'apport	187,0	-	187,0
	3 530,2 \$	3 530,2 \$	-

La CFENB détient une action de classe « B » sans droit de vote de valeur nominale dans la Corporation de portefeuille, de même que dans ses filiales. La CFENB détient aussi 1 000 actions ordinaires de classe « B » sans droit de vote d'une valeur de 140 millions de dollars dans la Corporation de transport Énergie Nouveau-Brunswick.

La CFENB reçoit des entreprises nouvellement formées des paiements pour le service de la dette, des frais de gestion du portefeuille de la dette, des dividendes et des paiements spéciaux tenant lieu d'impôts.

2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

a) Conversion des monnaies étrangères

Les éléments d'actif et de passif en monnaie étrangère sont convertis au taux de change courant à la date du bilan, sauf si ces éléments ont été couverts. Dans ces cas, les taux établis par l'opération de couverture sont appliqués. Les articles de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates de l'opération. Les gains et les pertes découlant de la conversion des éléments d'actif et de passif en monnaie étrangère sont inclus dans les recettes.

b) Effets à court terme à recevoir de la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick

Les effets à court terme à recevoir de la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick figurent au bilan au prix coûtant.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2006

2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

c) Effets à long terme à recevoir du groupe d'entreprises d'Énergie NB

Les prêts au groupe d'entreprises d'Énergie NB sont inscrits à leur valeur nominale en dollars canadiens.

d) Dette à long terme

Les débetures à payer à long terme figurent au bilan à leur valeur nominale en dollars canadiens. La juste valeur estimative de la dette à long terme est présentée dans les notes afférentes aux états financiers et elle est établie en fonction de la valeur marchande ou des estimations de cette valeur fondées sur des titres d'emprunt assortis de conditions et d'échéances analogues. La juste valeur estimative n'inclut pas les coûts qui seraient engagés pour échanger ou rembourser la dette.

e) Frais reportés du service de la dette

Les escomptes et primes, les frais d'émission et les intérêts différés associés au refinancement de la dette sont reportés et amortis à titre de recettes selon la méthode linéaire pendant la durée des titres visés.

3. EFFETS À LONG TERME À RECEVOIR DU GROUPE D'ENTREPRISES D'ÉNERGIE NB

Les effets à long terme à recevoir du groupe d'entreprises d'Énergie NB exigent, à la date d'échéance anniversaire, un versement équivalent à un pour cent du montant initial de chaque effet en principal. Ces paiements seront effectués jusqu'à la date d'échéance réelle de la débeture. À cette date, le principal restant sera remboursé.

Tous les intérêts sont exigibles à chaque semestre, sauf pour deux émissions de la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick : 7,5 % le 26 février 2007 et 5,5 % le 25 février 2013.

Voici le tableau d'échéance des effets à long terme à recevoir du groupe d'entreprises d'Énergie NB en date du 31 mars 2006 :

(en millions de dollars) Date d'échéance	Moyenne pondérée du taux d'intérêt nominal	Versements principal
Exercice se terminant le :		
31 mars 2007	5,6	231,5 \$
31 mars 2008	6,8	339,6
31 mars 2009	7,1	272,9
31 mars 2010	6,4	397,4
31 mars 2011	6,4	78,5
De 1 à 5 ans	6,5	1,319,8
De 6 à 10 ans	6,0	1,334,9
De 11 à 18 ans	6,4	231,5
	6,3	2 886,2 \$

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

3. EFFETS À LONG TERME À RECEVOIR DU GROUPE D'ENTREPRISES D'ÉNERGIE NB (suite)

Frais de gestion du portefeuille de la dette

Conformément au paragraphe 37(4) de la *Loi*, le lieutenant-gouverneur en conseil a ordonné au groupe d'entreprises d'Énergie NB, dans le décret 2005-160, de verser des frais annuels de gestion du portefeuille de la dette à la CFENB. Les frais sont calculés à un taux de 0,6489 % du total de la dette à long terme et à court terme à CFENB, moins les débiteurs, mesurés à la date du bilan initial.

4. DETTE

Dette à court terme

Tous les fonds à court terme de la CFENB proviennent du gouvernement du Nouveau-Brunswick. La dette à court terme à payer au gouvernement du Nouveau Brunswick s'élevait à 371,1 millions de dollars en date du 31 mars 2006 (422,0 millions en date du 31 mars 2005).

Dette à long terme

Voici la dette à long terme en cours, à payer au gouvernement du Nouveau-Brunswick, en date du 31 mars 2006 :

(en millions de dollars)	31 mars 2006	31 mars 2005
Déventures garanties par le gouvernement du Nouveau-Brunswick	125,0 \$	125,0 \$
Déventures détenues par le gouvernement du Nouveau-Brunswick	3 346,8	3 393,3
Autres prêts	3,0	4,4
	3 474,8	3 522,7
Moins la tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	107,1	437,3
	3 367,7	3 085,4
Moins le fonds d'amortissement	383,8	434,9
Dette à long terme	2 983,9 \$	2 650,5 \$

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

4. DETTE (suite)

Voici le tableau d'échéance du montant total de la dette à long terme en cours de la CFENB.

(en millions de dollars) Date d'échéance	Moyenne pondérée du taux d'intérêt nominal	Dollars canadiens	Dollars américains	31 mars 2006
Exercice se terminant le :				
31 mars 2007	5,6	107,1 \$	-	107,1 \$
31 mars 2008	4,7	356,0	-	356,0
31 mars 2009	7,3	275,5	-	275,5
31 mars 2010	5,9	400,5	-	400,5
31 mars 2011	6,4	200,3	-	200,3
De 1 à 5 ans	5,9	1 339,3	-	1 339,3
De 6 à 10 ans	6,7	1 693,7	-	1 693,7
De 11 à 24 ans	7,9	150,0	291,8	441,8
	6,6	3 183,0 \$	291,8 \$	3 474,8 \$

Fonds d'amortissement

Conformément à l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province*, le ministre des Finances maintient un fonds d'amortissement général pour le remboursement de la dette financée. Sur les débetures émises au gouvernement du Nouveau-Brunswick par l'ancienne Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, la CFENB est tenue de contribuer 1 % de la dette obligataire en cours à la date d'anniversaire de chaque émission.

Le ministre des Finances maintient aussi un fonds d'amortissement pour une débeture émise par l'ancienne Société d'énergie du Nouveau-Brunswick et garantie par le gouvernement du Nouveau-Brunswick. La CFENB est tenue de contribuer 1 % de la dette en cours à la date d'anniversaire de l'émission.

Les revenus du fonds d'amortissement figurent dans les recettes de la CFENB, et les investissements du fonds d'amortissement sont déduits de la dette à long terme.

Au 31 mars 2006, le montant du fonds d'amortissement général accumulé pour le remboursement de la dette de la CFENB s'élevait à 383,8 millions de dollars.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

4. DETTE (suite)

Voici les paiements estimatifs exigés dans chacun des cinq prochains exercices pour répondre aux dispositions relatives au fonds d'amortissement de la dette existante.

(en millions de dollars) Exercice terminé le	Versements au fonds d'amortissement
31 mars 2007	32,8 \$
31 mars 2008	31,7 \$
31 mars 2009	29,1 \$
31 mars 2010	26,3 \$
31 mars 2011	22,3 \$

Échange de devises

Dès la restructuration, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick a transféré à la CFENB les contrats d'échange de devises que voici :

Débetures de 7,63 % venant à échéance en février 2013 – 100 millions de dollars américains

Échange de devises avec les banques canadiennes, donnant lieu à un taux d'intérêt fixe effectif de 7,75 % sur 159 millions de dollars canadiens.

Débetures de 6,75 % venant à échéance en août 2013 – 100 millions de dollars américains

Échange de devises avec les banques canadiennes, donnant lieu à un taux d'intérêt fixe effectif de 6,8 % sur 159 millions de dollars canadiens.

Frais de gestion du portefeuille de la dette

La CFENB paie au gouvernement du Nouveau-Brunswick des frais annuels de gestion du portefeuille de la dette s'élevant à 0,6489 % du total de la dette à long terme garantie par le gouvernement, des débetures détenues par le gouvernement et de la dette à court terme au gouvernement, moins le solde du fonds d'amortissement, mesuré à la fin de l'exercice précédent.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

5. CAPITAL-ACTIONS

La CFENB détient une action ordinaire avec droit de vote de valeur nominale, émise au nom de Sa Majesté la Reine du chef de la province, représentée par le ministre des Finances, et en circulation.

La CFENB est autorisée à émettre un nombre illimité d'actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair.

6. PAIEMENTS SPÉCIAUX TENANT LIEU D'IMPÔTS

Depuis le 1^{er} octobre 2004, la CFENB peut recevoir du groupe d'entreprises d'Énergie NB des paiements spéciaux tenant lieu d'impôts. Les paiements spéciaux tenant lieu d'impôts comprennent :

- une composante impôt sur les bénéfices fondée sur le bénéfice comptable net multiplié par un taux de 35,12 %;
- une composante impôt sur le capital fondée sur les règles fiscales des grandes sociétés prescrites par les lois fédérale et provinciale de l'impôt sur le revenu.

La CFENB autorise le groupe d'entreprises d'Énergie NB à reconnaître l'économie au titre des paiements spéciaux futurs tenant lieu d'impôts résultant de pertes courantes lorsqu'il est plus probable qu'un bénéfice suffisant sera généré pour utiliser les pertes subies antérieurement. Le groupe d'entreprises d'Énergie NB n'est pas autorisée à utiliser d'autres provisions à l'égard des paiements spéciaux futurs tenant lieu d'impôts en raison d'écarts temporaires puisque la valeur fiscale des actifs et des passifs ainsi que leurs valeurs sur le plan comptable sont considérées être les mêmes aux fins du calcul.

7. DIVIDENDES

En application de l'entente de l'actionnaire, la CFENB, détentrice des actions de catégorie B du groupe d'entreprises d'Énergie NB, a le droit de recevoir des dividendes lorsqu'ils sont déclarés par les conseils d'administration de la Corporation. Le pourcentage désigné des dividendes déclarés peut varier au gré de la CFENB et de la situation financière de chaque entreprise du groupe d'entreprises d'Énergie NB. Le détenteur des actions de catégorie A ne peut pas recevoir de dividendes tant que des actions de catégorie B demeurent en circulation.

Les dividendes sont déclarés et payés séparément par chacune des entreprises. Durant la période visée, la Corporation de transport Énergie Nouveau-Brunswick a déclaré des dividendes de 12,0 millions de dollars.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

8. INSTRUMENTS FINANCIERS

Juste valeur des instruments financiers

La juste valeur des instruments financiers a été estimée à partir du cours du marché ou à partir des évaluations fournies par des tiers à l'égard des instruments eux-mêmes ou d'instruments semblables à la fin de l'exercice, à moins d'indication contraire.

Gestion des risques de change

Le risque de change ou de cours désigne le risque que le paiement du principal et de l'intérêt sur la dette extérieure exprimé en dollars canadien fluctue en raison des fluctuations des taux de change. Deux accords d'échange de devises transférés à la CFENB au moment de la restructuration convertissent les flux de trésorerie en monnaie étrangère en flux de trésorerie en monnaie canadienne.

La CFENB a aussi cédé un pourcentage des éléments d'actif du fonds d'amortissement libellés en dollars américains pour se protéger contre les obligations non remboursées en dollars américains. L'actif du fonds d'amortissement et les obligations non remboursées sont convertis en dollars canadiens au taux de change courant, et les gains ou pertes qui en découlent figurent dans les recettes de la période en cours.

Juste valeur de la dette et du fonds d'amortissement

	31 mars 2006	31 mars 2005
(en millions de dollars)		
Dette à long terme		
Valeur comptable	3 474,8 \$	3 522,8 \$
Juste valeur	3 877,3 \$	4 029,6 \$
Fonds d'amortissement		
Valeur comptable	383,8 \$	434,9 \$
Juste valeur	415,8 \$	477,9 \$

Juste valeur des autres actifs et passifs financiers

La juste valeur des autres actifs et passifs financiers ne diffère pas de manière importante de leur valeur comptable.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

8. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

Risque de crédit

Le risque de crédit découle de la possibilité qu'une contrepartie manque à ses obligations. Le groupe d'entreprises d'Énergie NB est la source de tout le risque de crédit de la CFENB. La CFENB surveille activement la santé financière de ses débiteurs de façon régulière. Le risque de crédit maximal est réputé correspondre à la somme des débiteurs du groupe d'entreprises d'Énergie NB. Les débiteurs se chiffrent à 3 226,5 millions de dollars (3 219,3 millions en date du 31 mars 2005).

9. PASSIF ÉVENTUEL

Garanties

Compte tenu du fait que le nouveau groupe d'entreprises d'Énergie NB n'a pas encore établi sa propre cote de crédit, la CFENB a fourni des garanties à plusieurs établissements financiers pour les obligations de la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick et ses filiales. Des garanties ont été données aux établissements suivants.

1. Garantie limitée de 100 millions de dollars canadiens à la Banque Royale du Canada (« BRC ») pour les obligations de la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick et ses filiales. Cette garantie sert à couvrir les opérations quotidiennes entre la BRC et la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick et son groupe d'entreprises d'Énergie NB.
2. Garantie limitée de 29 millions de dollars canadiens à la BRC pour les obligations de la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick en vertu d'un Accord-cadre de l'International Swap and Derivatives Association, Inc. (« ISDA »). La Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick a conclu cet accord le 1^{er} octobre 2004. L'Accord-cadre de l'ISDA couvre les produits dérivés de change associés au coût d'achat de carburant en dollars américains.
3. Garantie totalisant 120 millions de dollars américains à Morgan Stanley et J. Aron pour les obligations de la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick en vertu d'un Accord-cadre de l'ISDA. Cet accord a été conclu par l'ancienne Société d'énergie du Nouveau-Brunswick et a été transféré à la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick au moment de la restructuration. L'Accord-cadre de l'ISDA se rapporte à l'achat de marchandises en dollars américains.
4. Garantie totalisant 45 millions de dollars américains à la CIBC pour les obligations de la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick en vertu d'un Accord-cadre de l'ISDA. Cet accord a été conclu par l'ancienne Société d'énergie du Nouveau-Brunswick et a été transféré à la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick au moment de la restructuration. L'Accord-cadre de l'ISDA se rapporte à l'achat de marchandises en dollars américains.

CORPORATION FINANCIÈRE DE L'ÉLECTRICITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

9. PASSIF ÉVENTUEL (suite)

5. Garantie limitée de 5 millions de dollars américains à Hydro-Québec pour couvrir un accord conclu par la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick pour l'achat d'électricité d'Hydro-Québec.
6. Garantie limitée de 5 millions de dollars canadiens à l'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick pour les obligations de la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick, et garantie limitée de 10 millions de dollars canadiens à l'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick pour les obligations de la Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie Nouveau-Brunswick. Les participants au marché de l'électricité du Nouveau-Brunswick sont tenus de donner un bien en garantie à l'Exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick.

10. ÉVÉNEMENT SUBSÉQUENT À LA CLÔTURE DE L'EXERCICE

Le groupe de filiales d'Énergie NB emprunte tous les fonds nécessaires auprès de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick (CFENB). L'intérêt que doit verser le groupe de filiales d'Énergie NB équivaut au coût d'emprunt de la CFENB, à l'exception des prêts consentis à Énergie nucléaire NB pour le projet de remise à neuf de la centrale de Point Lepreau. Le taux d'intérêt appliqué à tous les fonds empruntés par Énergie nucléaire NB pour le projet de remise à neuf de la centrale de Point Lepreau correspond au coût d'emprunt de la CFENB majoré de 3,25 %. Cette prime vise à tenir compte du coût commercial lié au financement du capital.

Depuis que la décision a été prise en août 2005 de remettre à neuf la centrale de Point Lepreau sans le concours du secteur privé, le conseil d'administration d'Énergie nucléaire NB a demandé le remboursement de cette prime. Énergie nucléaire NB a versé une prime de 3,4 millions de dollars pour l'exercice terminé le 31 mars 2006 (et de 1,3 million de dollars pour l'exercice ayant pris fin le 31 mars 2005).

La demande d'Énergie nucléaire NB fera l'objet de discussions à une réunion du conseil d'administration de la CFENB.

**La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-
Brunswick**

États financiers

31 mars 2006



Bringloe Feeney LLP
Chartered Accountants



Bringloe Feeney LLP
Chartered Accountants

A Member Firm of The AC Group of Independent Accounting Firms Limited

212 Queen Street, Suite 401
Fredericton, NB E3B 1A8
Tel: (506) 458-8326
Fax: (506) 458-9293
www.bringloefeeneey.ca

Rapport des vérificateurs

À la présidente et aux administrateurs
La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

Nous avons vérifié le bilan de La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et l'état des résultats et de l'évolution des actifs nets pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

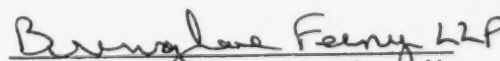
À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes de bienfaisance, l'organisme tire des produits du public en général dont il n'est pas possible de vérifier l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre vérification de ces produits s'est limitée aux montants comptabilisés dans les comptes de la Fondation et nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des dons reçus, de l'excédent (déficit) des recettes sur les dépenses, de l'actif et du déficit.

À notre avis, à l'exception de l'effet des redressements, s'il y a lieu, que nous aurions pu juger nécessaires si nous avions été en mesure de vérifier l'intégralité des dons mentionnés au paragraphe précédent, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de ses activités pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Les données comparatives ont été vérifiées par un autre vérificateur.

Fredericton, Nouveau-Brunswick
Le 25 août 2006


Comptables agréés

La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

Bilan
31 mars 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actifs à court terme		
Encaisse	\$ 366,782	\$ 506,298
PASSIF		
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick (note 5)	\$ 381,541	\$ 471,725
Somme due au ministre des finances	638	638
Créditeurs et frais courus	5,000	-
Revenu reporté	<u>45,019</u>	<u>62,010</u>
	432,198	534,373
DÉFICIT		
Actifs nets	<u>(65,416)</u>	<u>(28,075)</u>
	\$ 366,782	\$ 506,298

Approuvé par le conseil

Présidente

Administrateur

Suzanne Dugas
Layman Brown

La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

État des résultats et de l'évolution des actifs nets
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

	2006	2005
Recettes		
Fonds en fidéicomis de Bibliothèque	\$ 125,106	\$ -
Subventions du Ministère de l'Éducation	100,000	100,000
Dons provenant du public	256,206	164,162
Financement du Ministère des Services familiaux et communautaire	52,253	49,104
Intérêt bancaire	6,288	4,576
Recettes diverses	<u>-</u>	<u>13,517</u>
	<u>539,853</u>	<u>331,359</u>
Déboursés		
Livres, magazines et autres	448,700	314,197
Salaires et dépenses reliées	53,357	78,063
Publicité, fournitures de bureau et imprimerie	39,856	52,734
Expédition	15,166	54,828
Voyages	9,288	2,765
Services professionnels	5,450	14,959
Autres	1,899	1,867
Entretien	1,365	2,968
Réunions	1,098	1,464
Téléphone	<u>1,015</u>	<u>1,509</u>
	<u>577,194</u>	<u>525,354</u>
Excédent des déboursés sur les recettes pour l'exercice	(37,341)	(193,995)
Déficit, début de l'exercice	<u>(28,075)</u>	<u>165,920</u>
Déficit, fin de l'exercice	<u>\$ (65,416)</u>	<u>\$ (28,075)</u>



La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers
31 mars 2006

1. Autorité et objectif

La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick est une entité indépendante créée sous la provision de la Loi sur la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick proclamée le 1^{er} mars 1998. Le mandat de la Fondation est:

- 1) de recevoir des dons de biens réels et personnels, y compris de l'argent, pour soutenir les services de bibliothèques publiques dans la province, y compris le soutien pour des projets d'immobilisations pour les installations de bibliothèques publiques, l'achat de matériel, d'équipement et de fournitures pour les bibliothèques publiques et le soutien pour ces services de bibliothèques qui peuvent être dispensés par l'entremise du réseau des bibliothèques publiques de la province,
- 2) d'investir et d'administrer les biens reçus,
- 3) d'encourager, de faciliter et d'exécuter les programmes et les activités qui, directement ou indirectement, augmenteront le soutien financier des bibliothèques publiques de la province ou leur conféreront un avantage,
- 4) d'accorder des subventions et des dons pour soutenir le réseau de bibliothèques publiques de la province,
- 5) de promouvoir l'utilisation et les avantages des bibliothèques publiques de la province, et
- 6) d'aider les commissions de bibliothèques publiques à collecter des fonds pour les bibliothèques publiques de la province.

Les affaires de la Fondation sont administrées par un conseil d'administration composé de dix personnes nommées par le Lieutenant-gouverneur en conseil. Le ministère de l'Éducation est responsable de l'administration de la Loi sur la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick.



La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2006

2. Résumé des principales conventions comptables

Ces états financiers ont été préparées conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Les conventions principales sont détaillées comme suit:

(a) Identification de revenu

La fondation suit la méthode de sursis de comptabilité pour les contributions qui comprennent les subventions et les dons restreints.

Les dons restreints sont identifiés comme revenu dans l'année que les dépenses apparentées sont identifiés. Aucune portion des dons restreints qui ne sont pas dépensés sont identifiées comme revenu reporté.

Les dons sans restreints sont identifiés comme revenu quand reçu ou recevable si le montant à être recevable peut être estimé d'une façon raisonnable et la collection est assurée d'une façon raisonnable.

Les dons de biens réels des livres et des matériaux sont identifiés comme revenu et dépenses à leur valeur juste quand un montant peut être déterminé.

(b) Instruments financiers

Les instruments financiers de la fondation comprennent l'encaisse, les créiteurs et frais courus, et les sommes due à la province du Nouveau-Brunswick et au ministre des finances. La direction de la fondation est de l'avis que ces instruments financiers n'exposent pas la fondation à des risques significatifs de taux d'intérêt, de change ou de crédit. Sauf indication contraire, les justes valeurs de ces instruments financiers sont proches de leurs valeurs comptables.

3. Charges non insérées dans ces états financiers

Certaines des dépenses directes ou indirectes liées au fonctionnement de la Fondation sont absorbées par le ministère de l'Éducation pour la province du Nouveau-Brunswick.



La fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2006

4. Opérations entre personnes apparentées

Les Amis de la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick (les Amis) et la Fondation des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick (la Fondation) sont sujets à des influences notables communes. Les membres du conseil de la Fondation sont les administrateurs des Amis et ils ne reçoivent aucune compensation pour leurs services.

L'administration des Amis est exécutée par les membres de la direction de la Fondation. La Fondation absorbe certains coûts directs et indirects reliés à la gestion des Amis.

Les fonds reçus par les Amis peuvent être remis à la Fondation. Jusqu'au 31 mars 2006, la Fondation avait reçu 8,350\$ des Amis. Ces fonds sont restreints pour des buts spéciaux et sont inclus dans le revenu reporté pour l'année fiscale.

5. Somme due à la province du Nouveau-Brunswick

La somme due à la province du Nouveau-Brunswick représente le montant qui est due au ministère de l'Éducation pour les coûts d'opérations annuels de la Fondation.

Tout au long de l'année fiscale, le ministère de l'Éducation paye les coûts d'opérations au nom de la Fondation. Au début de chaque année fiscale, la Fondation rembourse le ministère de l'Éducation les dépenses des années précédentes.

6. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été présenté car l'information concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

États financiers de

FOREST PROTECTION LIMITED

et notes complémentaires

31 mars 2006

Deloitte & Touche, s.r.l.

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44 Chipman Hill, 7th Floor
P.O. Box 6549
Saint John NB E2L 4R9
Canada
Tel: (506) 632-1080
Fax: (506) 632-1210
www.deloitte.ca

Rapport des vérificateurs

Aux actionnaires de
Forest Protection Limited

Nous avons vérifié le bilan de Forest Protection Limited au 31 mars 2006 ainsi que les états des résultats et des actifs nets non affectés (perte), de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de ses activités, de l'évolution de son actif net et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.



Comptables agréés

Le 28 avril 2006

FOREST PROTECTION LIMITED**Bilan**

au 31 mars 2006

	2006	2005
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	165 488 \$	230 748 \$
Débiteurs	81 610	117 053
Stocks	845 958	801 794
	1 093 056	1 149 595
IMMOBILISATIONS (note 2)	11 305 174	11 907 936
	12 398 230 \$	13 057 531 \$
PASSIF À COURT TERME		
Crédit de fonctionnement (note 3)	- \$	833 333 \$
Créditeurs	298 262	194 701
Produits reportés	512 491	275 157
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an (note 4)	13 701	12 475
	824 454	1 315 666
PROVISION POUR LES ALLOCATIONS DE RETRAITE (note 5)	61 844	60 572
OBLIGATION CONTRACTUELLE DE LOCATION- ACQUISITION (note 4)	307 971	321 672
CAPITAUX PROPRES		
Capital-actions (note 6)	2 000	2 000
Surplus d'apport	715 888	715 888
Investissement net en immobilisations	10 983 498	11 573 785
Fonds d'accès aux entreprises	100 000	200 000
Actifs nets affectés au remplacement de matériel	(535 581)	(1 071 480)
Actifs nets non affectés	(61 844)	(60 572)
	11 203 961	11 359 621
	12 398 230 \$ —	13 057 531 \$

APPROUVÉ PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

....., administrateur

....., administrateur

FOREST PROTECTION LIMITED**État des résultats et des actifs nets non affectés (perte)**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

	2006	2005
PRODUITS		
Contributions des participants		
Province du Nouveau Brunswick	2 645 245 \$	2 710 474 \$
Entreprises	345 261	425 055
Autres produits	2 265 144	2 023 229
Intérêts, exploitation	5 633	6 045
	<u>5 261 283</u>	<u>5 164 803</u>
CHARGES DE FONCTIONNEMENT (note 7)		
Frais généraux	859 319	833 708
Intervention phytosanitaire	279 418	434 709
Extinction des incendies	2 311 566	2 287 798
Recherche et développement	1 194 810	887 685
Fonds d'accès aux entreprises	88 087	-
	<u>4 733 200</u>	<u>4 443 900</u>
AUTRES		
Intérêt sur la dette à long terme	7 445	34 378
Amortissement des immobilisations	687 969	676 448
Réserver pour les allocations de retraite	1 272	2 386
Vente de pièces d'avions	(12 943)	(2 798)
Gain à l'aliénation d'immobilisations – fonctionnement	-	(5 293)
Gain à l'aliénation de TBMs	-	(252 168)
	<u>683 743</u>	<u>452 953</u>
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES,		
 AVANT LE SOUS-NOTÉ	<u>(155 660)</u>	<u>267 950</u>
ACTIFS NETS NON AFFECTÉS (PERTE),		
 AU DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>(60 572)</u>	<u>326 205</u>
	<u>(216 232)</u>	<u>594 155</u>
Virement du poste Investissement net en immobilisations	590 287	505 568
Virement au poste Actifs nets affectés au fonds d'accès aux entreprises	100 000	(200 000)
Virement au poste Actifs nets affectés au remplacement de matériel	(535 899)	(960 295)
ACTIFS NETS NON AFFECTÉS À LA FIN (PERTE)	<u>(61 844) \$</u>	<u>(60 572) \$</u>

FOREST PROTECTION LIMITED**État de l'évolution au fonds d'accès aux entreprises**
de l'exercice terminé le 31 mars 2006

	2006	2005
FONDS D'ACCÈS AUX ENTREPRISES		
Solde au début	200 000 \$	- \$
Virement provenant des (affecté aux) activités non affectées:		
Les dépenses rapportent	(86 430)	-
L'allocation actuelle d'année	(13 570)	200 000
	(100 000)	200 000
Solde à la fin	100 000 \$	200 000 \$

FOREST PROTECTION LIMITED**État de l'évolution de l'actif net**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

	2006	2005
INVESTISSEMENT NET EN IMMOBILISATIONS		
Solde au début	11 573 785 \$	12 079 353 \$
Virement provenant des (affecté aux) activités non affectées:		
Acquisition d'immobilisations corporelles	85 207	159 528
Tranche principale du contract location-acquisition	12 475	11 352
Produit tiré de l'aliénation ou de la mise hors service de biens	-	(5 293)
Amortissement des immobilisations	(687 969)	(676 448)
Gain à l'aliénation d'immobilisations	-	5 293
	(590 287)	(505 568)
Solde à la fin	10 983 498 \$	11 573 785 \$

FOREST PROTECTION LIMITED**État de l'évolution de l'actif net
de l'exercice terminé le 31 mars 2006**

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
ACTIFS NETS AFFECTÉS AU REMPLACEMENT DE MATÉRIEL		
Solde au début	(1 071 480) \$	(2 031 775) \$
Virement provenant des (affecté aux) activités non affectées		
Virement provenant des actifs nets non affectés	530 401	739 707
Vente de TBMs	-	252 168
Vente de pièces de rechange pour aéronefs	12 943	2 798
Intérêt sur le prêt à la construction	(7 445)	(34 378)
	<u>535 899</u>	<u>960 295</u>
Solde à la fin	<u>(535 581) \$</u>	<u>(1 071 480) \$</u>

FOREST PROTECTION LIMITED**État des flux de trésorerie**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

	2006	2005
RENTRÉES (SORTIES) NETTES LIÉES AUX ACTIVITÉS SUIVANTES		
FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits sur les charges	(155 660) \$	267 950 \$
Amortissement des immobilisations	687 969	676 448
Allocations de retraite	1 272	2 386
Gain à l'aliénation d'immobilisations	-	(5 293)
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement		
Débiteurs	35 443	95 718
Charges payées d'avance	-	17 663
Stocks - pièces de rechange pour aéronefs	(44 164)	(5 936)
Créditeurs	103 561	(92 384)
Produits reportés	237 334	(28 677)
	865 755	927 875
FINANCEMENT		
Augmentation du crédit de fonctionnement (réduction)	(833 333)	(505 834)
Remboursement de la dette à long terme	(12 475)	(11 352)
	(845 808)	(517 186)
INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(85 207)	(159 528)
Produit tiré de la vente d'immobilisations corporelles	-	5 293
	(85 207)	(154 235)
RENTRÉES (SORTIES) NETTES	(65 260)	256 454
SITUATION DE TRÉSORERIE AU DÉBUT	230 748	(25 706)
SITUATION DE TRÉSORERIE À LA FIN	165 488 \$	230 748 \$

FOREST PROTECTION LIMITED**Notes complémentaires****de l'exercice terminé le 31 mars 2006**

1. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été préparés conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada et s'accordent aux principales conventions comptables suivantes:

Fonctionnement et investissement net en immobilisations

- a. La société est un organisme sans but lucratif qui dirige chaque année un programme comprenant l'intervention phytosanitaire et l'extinction des incendies, ainsi que la recherche et le développement liés aux activités de protection forestière. Les coûts du programme d'intervention phytosanitaire, y compris tous les frais généraux, sont répartis parmi diverses entreprises, et la province du Nouveau-Brunswick et d'autres organismes selon une formule de partage des frais approuvée. Les coûts directement liés à l'extinction des incendies sont recouverts auprès de la province du Nouveau-Brunswick et d'autres ressorts géographiques. Le montant net des frais de recherche et de développement, déduction faite des produits, est recouvert selon une formule distincte de partage des frais approuvée. Selon la Section 149 (1)(1) de L'Acte d'impôt de revenu, la société ne paie aucun taxe.
- b. Les dépenses du programme financés par les participants comprennent toutes les sommes engagées durant l'exercice, y compris les frais liés aux immobilisations corporelles et aux stocks utilisés au cours de l'exercice. Les coûts sont réduits du produit tiré de l'aliénation d'immobilisations corporelles, à l'exception du montant de la vente d'aéronefs qui est viré au poste Actifs nets affectés au remplacement de matériel.
- c. Les immobilisations corporelles sont inscrites au poste Investissement net en immobilisations dans les états financiers.
- d. Les stocks acquis jusqu'au 31 octobre 1975 sont évalués au coût d'origine, si celui-ci peut être déterminé, ou selon une valeur de remplacement estimative à la date précitée. Les stocks acquis après le 31 octobre 1975 sont évalués à leur coût d'acquisition. Les fournitures renouvelables, à l'exception des pesticides ainsi que du combustible et des lubrifiants d'aéronefs, disponibles à la fin de chaque exercice ne sont pas comprises dans le solde des stocks.
- e. Les terrains et les bâtiments acquis avant le 31 octobre 1975 sont comptabilisés selon leur coût estimatif. Toutes les autres immobilisations corporelles, y compris les bâtiments acquis après le 31 octobre 1975, sont évaluées au coût d'origine.
- f. L'amortissement des immobilisations est calculé de la façon suivante :

Bâtiments et maisons mobiles	-	10% selon l'amortissement linéaire
Aéronefs	-	4% selon l'amortissement linéaire
Matériel	-	20% selon l'amortissement linéaire

FOREST PROTECTION LIMITED

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

1. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

- g. Avec l'autorisation du conseil d'administration, les sources de financement suivantes seront transférées à ce poste aux fins du remplacement du matériel de la société :
- produit tiré de la vente d'aéronefs; et
 - surplus de fonctionnement découlant des activités non affectées.
- h. Avec l'autorisation du conseil d'administration, la société a établi un fonds d'accès aux entreprises. Les nouvelles charges d'accès aux entreprises sont allouées contre les fonds

État des flux de trésorerie

Pour le but de l'état des flux de trésorerie, la société considère les espèces en main, soit les soldes bancaires, net des découverts bancaires, et les placements temporaires très liquides avec une date d'échéance initiale égale ou moins de trois mois, à être des espèces et quasi-espèces. Les emprunts bancaires sont considérés comme des activités de financement.

Placements à court terme

Les escomptes et les primes qui surviennent à partir d'acquisition de placements à court terme sont amortis sur la durée restante du placement selon la méthode de l'amortissement linéaire.

Constatation de revenu

La société constate le revenu si la preuve convaincante d'un concordat existe, la livraison a été effectuée, le prix à l'acheteur est fixe ou résoluble, et le recouvrement est raisonnablement assuré.

2. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Coût		Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	
				2006	2005
Terrains	75 000 \$	\$	-	75 000 \$	75 000 \$
Bâtiments et maisons mobiles	741 645		324 173	417 472	482 748
Aéronefs	12 943 419		2 379 661	10 563 758	11 034 107
Matériel	1 311 606		1 062 662	248 944	316 081
	15 071 670 \$	\$	3 766 496 \$	11 305 174 \$	11 907 936 \$

FOREST PROTECTION LIMITED**Notes complémentaires**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

3. CRÉDIT DE FONCTIONNEMENT

Le crédit de fonctionnement porte intérêt qui varient du taux d'intérêt préférentiel de la Banque Royale au taux d'intérêt préférentiel de la Banque Royale moins 0,55%.

4. OBLIGATION CONTRACTUELLE DE LOCATION-ACQUISITION

Au 31 mars 2006, l'obligation contractuelle de location-acquisition a compris les suivants:

	2006	2005
Obligation contractuelle de location-acquisition	321 672 \$	334 147 \$
Moins : tranche échéant à moins d'un an	(13 701)	(12 475)
Obligation contractuelle de location-acquisition	307 971 \$	321 672 \$

Au 31 mars 2005 les paiements minimaux futurs en vertu des locations-acquisitions se présentent comme suit pour les exercices terminés aux années indiquées ci-dessous:

L'exercice terminé en

2007	43 200 \$
2008	43 200
2009	43 200
2010	43 200
2011	43 200
2012 et ainsi de suite	336 618
	552 618
Moins: la somme qui représente l'intérêt	230 946
	321 672 \$

5. PROVISION POUR LES ALLOCATIONS DE RETRAITE

La société assure les allocations de retraite pour les employés réguliers équivalentes au salaire d'une semaine pour chaque année d'emploi au maximum de 25 semaines, payable à la retraite.

Le montant de la prestation correspond à la valeur courante de l'obligation estimative aux employés actuels et est basée sur l'âge de retraite de 65 ans.

FOREST PROTECTION LIMITED**Notes complémentaires**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

6. CAPITAL-ACTIONS

	2006	2005
	\$	\$
Autorisé		
500 actions ordinaires d'une valeur nominale de		
10 \$ chacune		
Émis et en circulation		
200 actions ordinaires	2 000 \$	2 000 \$

7. CHARGES DE FONCTIONNEMENT

	2006	2005
DÉPENSES DU PROGRAMME		
Salaires et charges sociales	1 566 182 \$	1 451 688 \$
Cotisations patronales	215 830	193 492
Transport et communications	308 928	263 294
Honoraires juridiques, de consultation et de vérification, services généraux, sous-traitance, assurances, etc.	1 042 075	926 717
Entretien et réparations (sous-traitance)	832 679	962 443
Locations (y compris la location d'aéronefs)	148 801	166 646
Intérêt du contrat location-acquisition	30 725	31 848
Pesticides, matières et fournitures	587 980	447 772
Dépenses imputées au fonctionnement	4 733 200	4 443 900
Tranche principale du contrat location-acquisition	12 475	11 352
Capitalisation - immobilisations corporelles	85 207	159 528
Total des dépenses des programmes	4 830 882 \$	4 614 780 \$

DÉPENSES PAR CENTRE D'ACTIVITÉ

Frais généraux	859 319 \$	833 708 \$
Intervention phytosanitaire	279 418	434 709
Fonds d'accès aux entreprises	88 087	-
Recherche et développement	1 194 810	887 685
Extinction des incendies	2 311 566	2 287 798
	4 733 200 \$	4 443 900 \$

FOREST PROTECTION LIMITED**Notes complémentaires****de l'exercice terminé le 31 mars 2006**

8. PASSIF DÉCOULANT DU RÉGIME DE RETRAITE

La société assure un régime de retraite défini pour les employés permanents et les employés contractuels. La contribution de l'organisme à ce régime en 2006 était 39 333 \$ (37 599 \$ en 2005).

9. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORIE: RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Durant l'année, la société a reçu et a payé les montants suivants :

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
	\$	\$
Intérêt reçu	5 633	6 045
Intérêt payé	38 170	34 378

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
Brunswick House
44 Chipman Hill, 7th Floor
P.O. Box 6549
Saint John NB E2L 4R9
Canada
Tel: (506) 632-1080
Fax: (506) 632-1210
www.deloitte.ca

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Aux administrateurs de
Forest Protection Limited

Nous avons complété notre vérification des états financiers de Forest Protection Limited pour l'exercice terminé le 31 mars 2006. Notre rapport aux actionnaires, daté du 28 avril 2006 décrit l'étendue de notre vérification et notre opinion. Les tableaux suivants ne sont inclus que pour votre information et ne sont pas nécessaires pour une présentation fidèle de la situation financière et les résultats d'exploitation de la société:

Tableaux complémentaires du produit et des dépenses par service

Notre vérification visait à nous permettre de formuler une opinion sur les états financiers dans leur ensemble et non pas de nous permettre d'exprimer une opinion sur tous les détails contenus dans ces tableaux.

Deloitte & Touche LLP

Comptables agréés

le 28 avril 2006

FOREST PROTECTION LIMITED

Tableaux complémentaires du produit et des dépenses par service
l'exercice terminé le 31 mars 2006

No. de Service	Service	Le Budget Annuel Total	Le Revenu Total Pour Dater	Dépenses	Présentation d'Etat Financier	Dépenses Total	Remboursement de la Dette à Long Term	Acquisition d'immobilisations Corporelles
10	Administration	815 200 \$	790 989 \$	875 217 \$	(15 898) \$	859 319 \$	- \$	15 898 \$
30	Extinction des incendies	1 645 000	1 662 490	1 657 179	(57 559)	1 599 620	12 475	45 084
31	Birdog	335 700	336 801	299 128	(15 624)	283 504	-	15 624
33	Opérations d'extinction (C-B)	120 000	-	-	-	-	-	-
34	Opérations d'extinction (Idaho)	410 000	920 755	428 442	-	428 442	-	-
35	Afrique	800 000	-	-	-	-	-	-
40	Estimations et inventaire forestier	146 200	146 207	144 056	-	144 056	-	-
41	Traitement aérien (Herb - D.N.R.)	56 600	64 025	65 575	-	65 575	-	-
44	Autres (lymantride spongieux, N.-E.)	60 000	-	-	-	-	-	-
45	Bowater - Herbicide	55 300	56 467	63 659	-	63 659	-	-
46	Herbicide UPM	30 000	-	-	-	-	-	-
48	Remédiation de l'aéroport (Charlo)	20 000	-	6 128	-	6 128	-	-
50	Fonds d'accès aux entreprises	400 000	1 657	88 087	-	88 087	-	-
600-800	Recherche et développement	900 000	1 281 892	1 203 411	(8 601)	1 194 810	-	8 601
	Overall Totals	5 074 000 \$	5 261 283 \$	4 830 882 \$	(97 682) \$	4 733 200 \$	12 475 \$	85 207 \$

Fonds de renouvellement d'équipement (FRE)

Solde FRE au 31 mars 2005	(5 071 489) \$
Intérêts de prêt	(7 445)
Vente des pièces d'équipement	12 943
Solde FRE au 31 mars 2006	(3 065 991) \$
Virement du mont affecté	330 409
	(3 396 380) \$

Frais d'administration 15%: 33 500 \$; R.A.D.: 64 200 \$

ÉTATS FINANCIERS

GESTION PROVINCIALE LTÉE

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'actionnaire de
Gestion provinciale Ltée

J'ai vérifié le bilan de Gestion provinciale Ltée au 31 mars 2006 et les états des résultats et des bénéfices non répartis et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint,

K.D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 25 août 2006

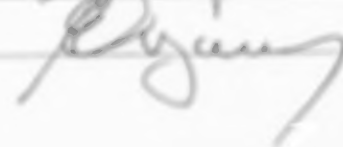
GESTION PROVINCIALE LTÉE
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse et placements à court terme	605 373 \$	492 136 \$
Intérêts à recevoir	1 277	27 671
Comptes à recevoir divers	7	10 184
	<u>606 657</u>	<u>529 991</u>
Projets de développement industriel (notes 2 et 3)		
Prêts aux compagnies clientes	3 655 720	4 566 210
Actions des compagnies clientes	2 926 609	2 941 045
Bâtiment tenu pour le développement	-	310 000
	<u>6 582 329</u>	<u>7 817 255</u>
	<u>(5 801 970)</u>	<u>(5 423 284)</u>
Moins: provision pour perte	<u>780 359</u>	<u>2 393 971</u>
	<u>1 387 016 \$</u>	<u>2 923 962 \$</u>

PASSIF ET AVOIR DE L'ACTIONNAIRE

Passif à court terme		
Créditeurs	- \$	42 617 \$
Provision pour perte des prêts garantis	-	92 595
	<u>-</u>	<u>135 212</u>
Dette à long terme		
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick (note 3)	5 532 331	6 447 256
Moins: provision pour perte des projets de développement industriel (note 2)	<u>(4 751 971)</u>	<u>(4 423 285)</u>
	<u>780 360</u>	<u>2 023 971</u>
Capital-actions		
Autorisé: 500 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 \$ chacune	5 000	5 000
Émises: 500 actions	<u>601 656</u>	<u>759 779</u>
Bénéfices non répartis	<u>606 656</u>	<u>764 779</u>
	<u>1 387 016 \$</u>	<u>2 923 962 \$</u>

Approuvé par le conseil

 administrateur
 administrateur

GESTION PROVINCIALE LTÉE
ÉTAT DES RÉSULTATS ET DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
RECETTES		
Contribution provinciale	749 675 \$	200 000 \$
Recouvrement de dette - financé par la province (note 2)	1 164 792	2 051 800
Intérêts créditeurs	67 449	91 185
Produits divers	77 625	7 500
	<u>2 059 541</u>	<u>2 350 485</u>
DÉPENSES		
Subvention de développement	750 000	200 000
Créances douteuses	1 256 727	2 049 055
Divers	135	10
Perte sur disposition de bâtiment	200 000	-
Coûts d'investissement dans un bâtiment	10 802	25 758
Intérêts	-	1 761
	<u>2 217 664</u>	<u>2 276 584</u>
BÉNÉFICE NET (PERTE NETTE) DE L'EXERCICE	<u>(158 123)</u>	<u>73 901</u>
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	759 779	685 878
BÉNÉFICES NON RÉPARTIS à la fin de l'exercice	<u>601 656 \$</u>	<u>759 779 \$</u>

GESTION PROVINCIALE LTÉE
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
ENCAISSE PROVENANT DE (UTILISÉE POUR):		
Activités d'exploitation		
Bénéfice net (perte nette) de l'exercice	(158 123) \$	73 901 \$
Ajouter (déduire) les éléments n'ayant aucun effet sur la trésorerie	200 000	-
Perte sur disposition de bâtiment	1 250 737	2 349 055
Créances douteuses	11 156 752	12 351 800
Recouvrement de perte - financé par la province	133 812	71 158
Évolution des postes hors caisse du fonds de roulement*	(143 579)	(129 983)
	<u>(18 084)</u>	<u>(128 930)</u>
Activités d'investissements		
Projets de développement industriel - recouvrements		
Prêts	74,354	179,342
Actions	14,428	-
Bâtiment	113,000	-
Projet de développement industriel - placements		
Prêts	-	(14,880)
	<u>198,802</u>	<u>164,462</u>
Activités de financement		
Remboursements à la province	<u>(79 913)</u>	<u>(179 242)</u>
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'ENCAISSE	113 237	(75 490)
Encaisse, au début de l'exercice	<u>492 136</u>	<u>567 626</u>
ENCAISSE, à la fin de l'exercice	<u>605 373 \$</u>	<u>492 136 \$</u>

* Les postes hors caisse du fonds de roulement comprennent les débiteurs et les créditeurs.

GESTION PROVINCIALE LTÉE
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Description des opérations

Gestion provinciale Ltée a été constituée en société en 1973 conformément à la Loi sur les compagnies de la province du Nouveau-Brunswick. La province du Nouveau-Brunswick est propriétaire à part entière de la société. Celle-ci est responsable de l'administration d'investissements dans des projets de développement industriel. L'administration des affaires de la société est assurée par des employés de la province du Nouveau-Brunswick sous la direction du conseil d'administration de Gestion provinciale Ltée. La province paye tous les coûts relatifs à ces employés.

2. Résumé des principales conventions comptables

Projets de développement industriel

Les investissements de la société dans les projets de développement industriel sont inscrits au coût sauf si l'intérêt doit être capitalisé en vertu d'une entente. En pareils cas, l'intérêt capitalisé est ajouté au coût de l'investissement.

Pour reconnaître des pertes potentielles quant aux projets de développement industriel, la société maintient une provision pour perte vis-à-vis ces investissements. Conformément à la décision 74-57 du Conseil du Trésor, toutes pertes résultant d'investissements financés par des avances de la province du Nouveau-Brunswick sera assumée par cette dernière au moyen d'une réduction correspondante de la dette à long terme de la société. Comme résultat, toute perte inscrite comme dépense par la société est contrebalancée par un recouvrement provenant de la province.

3. Dette à long terme

Conformément à la décision 74-57 du Conseil du Trésor, les avances de la province du Nouveau-Brunswick sont accordées sans intérêt et doivent être remboursées à partir du recouvrement des sommes investies dans les projets de développement industriel.

4. Passif éventuel

La société s'est portée garante de prêts de deux compagnies clientes. En vertu d'une entente, le montant garanti ne peut excéder le moindre de 15 000 000\$ ou 75% du solde du prêt. Le passif éventuel relatif à cette garantie était de 14 750 000\$ au 31 mars 2006 (2005 - 0\$).

En vertu de l'autre entente, le montant garanti ne peut excéder le moindre de 175 000\$ ou le solde du prêt. Le passif éventuel relatif à cette garantie était de 175 000\$ au 31 mars 2006.

Dans les deux cas, toutes pertes résultantes seront assumées par la province du Nouveau-Brunswick et ne seront pas reflétées comme dépense de la société.

En décembre 2005, la province du Nouveau-Brunswick a payé une garantie d'emprunt de 319 846\$ au nom de Gestion provinciale Ltée.

GESTION PROVINCIALE LTÉE
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

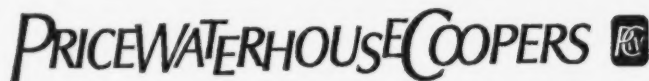
5. Engagements non réglés

Au 31 mars 2006, la société comptait des engagements non réglés relatifs aux projets de développement industriel de 1 130 000\$ (2005 - 880 000\$).



Le Musée du Nouveau-Brunswick

États financiers consolidés
31 mars 2006



PricewaterhouseCoopers LLP
Chartered Accountants
300 Brunswick House
44 Chipman Hill, PO Box 789
Saint John, New Brunswick
Canada E2L 4B9
Telephone +1 (506) 632 1810
Facsimile +1 (506) 632 8997

Le 25 mai 2006

Rapport des vérificateurs

Aux actionnaires de
Le Musée du Nouveau-Brunswick

Nous avons vérifié le bilan consolidé de **Le Musée du Nouveau-Brunswick** (le « Musée ») au 31 mars 2006 et l'état consolidé des résultats et de l'évolution des soldes des fonds pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers consolidés incombe à la direction du Musée. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers consolidés. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Musée au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de ses activités pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

PricewaterhouseCoopers LLP

Comptables agréés

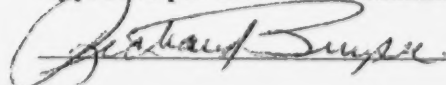
Le Musée du Nouveau-Brunswick

Bilan consolidé

31 mars 2006

	Fonds de fonctionne- ment \$	Fonds d'immo- bilisations corporelles \$	Fonds affecté \$	Fonds de dotation \$	2006 \$	2005 \$
Actif						
Trésorerie	105 836	—	—	5 639	111 475	111 369
Placements à court terme (note 3)	—	—	69 179	—	69 179	459 128
Comptes clients	25 096	—	3 027	26 094	54 217	79 935
Comptes débiteurs – subventions	9 441	—	216 864	—	226 305	188 353
Stocks	44 843	—	—	—	44 843	47 301
Sommes à recevoir de la province du Nouveau-Brunswick	106 787	—	36 607	—	143 394	12 707
	292 003	—	325 677	31 733	649 413	898 793
Placements (note 3)	—	—	—	1 209 286	1 209 286	1 122 913
Immobilisations corporelles (note 4)	—	137 353	—	—	137 353	188 457
Collections et acquisitions (note 2)	2	—	—	—	2	2
	292 005	137 353	325 677	1 241 019	1 996 054	2 210 165
Passif et soldes des fonds						
Comptes créditeurs et charges à payer	154 866	—	27 067	—	181 933	289 811
Emprunt interfonds	120 723	—	(108 623)	(12 100)	—	—
Sommes à payer à la province du Nouveau Brunswick	—	—	—	—	—	121 856
	275 589	—	(81 556)	(12 100)	181 933	411 667
Soldes des fonds						
Non affectés	16 416	—	—	—	16 416	19 620
Grevés d'une affectation d'origine interne	—	—	58 178	54 550	112 728	147 887
Grevés d'une affectation d'origine externe	—	—	349 055	37 542	386 597	334 716
Dotations	—	—	—	1 161 027	1 161 027	1 107 818
Immobilisations corporelles	—	137 353	—	—	137 353	188 457
	16 416	137 353	407 233	1 253 119	1 814 121	1 798 498
	292 005	137 353	325 677	1 241 019	1 996 054	2 210 165

Approuvé par le conseil d'administration,

 administrateur

, administrateur

Le Musée du Nouveau-Brunswick

État consolidé des résultats et de l'évolution des soldes des fonds

Exercice terminé le 31 mars 2006

	Fonds de fonction- nement \$ (note 6)	Fonds d'immobili- sations corporelles \$	Fonds affecté \$	Fonds de dotation \$	2006 \$	2005 \$
Produits						
Subventions						
Provinciales	2 031 652	—	52 820	—	2 084 472	2 075 068
Fédérales	—	—	77 767	—	77 767	36 204
Ministère du Patrimoine canadien	—	—	106 956	—	106 956	152 500
Revenus de placement	11 464	—	821	51 147	63 432	60 252
Fondation Webster	—	—	—	37 455	37 455	30 100
Services du Musée (note 5)	164 078	—	6 693	—	170 771	179 265
Autres octrois et legs	10 000	—	80 903	—	90 903	104 691
Dons	—	—	204 930	18 555	223 485	66 463
	2 217 194	—	530 890	107 157	2 855 241	2 704 543
Charges						
Salaires et avantages sociaux	1 764 886	—	128 050	—	1 892 936	1 777 724
Documents, fournitures et services	547 726	—	334 803	10 302	892 831	719 589
Collections et acquisitions	24 485	—	1 415	—	25 900	90 187
Amortissement	—	73 758	—	—	73 758	63 474
Subventions de recherches	3 500	—	—	—	3 500	3 750
	2 340 597	73 758	464 268	10 302	2 888 925	2 654 724
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(123 403)	(73 758)	66 622	96 855	(33 684)	49 819
Gain à la vente de placements	—	—	—	49 307	49 307	119 660
Excédent net (insuffisance)	(123 403)	(73 758)	66 622	146 162	15 623	169 479
Solde des fonds au début de l'exercice	19 620	188 457	399 816	1 190 605	1 798 498	1 629 019
Cession interne (note 8)	120 199	22 654	(59 205)	(83 648)	—	—
Solde des fonds à la fin de l'exercice	16 416	137 353	407 233	1 253 119	1 814 121	1 798 498

Le Musée du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 31 mars 2006

1 Nature de l'organisme

Le Musée du Nouveau-Brunswick (le « Musée ») est constitué en vertu des lois du Nouveau-Brunswick. En tant que musée provincial, il est le lieu principal où sont préservés et administrés les objets et documents relatifs à l'histoire naturelle et à l'histoire de l'homme au Nouveau-Brunswick et dans les régions avoisinantes. En partenariat avec des institutions et des communautés, le Musée collectionne, préserve, recherche et interprète des documents relatifs à l'histoire du Nouveau-Brunswick dans le but de favoriser une meilleure compréhension et une appréciation de la province, à l'échelle provinciale et mondiale.

Le Musée est enregistré à titre d'œuvre de bienfaisance en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu (la « Loi ») et, à ce titre, est exempt d'impôt sur le revenu et peut émettre des reçus pour les dons aux fins fiscales. Afin de conserver son statut d'organisme de bienfaisance enregistré, le Musée doit satisfaire à certaines exigences stipulées dans la Loi. La direction est d'avis que le Musée répond à ces exigences.

2 Principales conventions comptables

Présentation des états financiers

En vue d'assurer le respect des limites et des restrictions imposées à l'utilisation des ressources dont il dispose, le Musée présente ses comptes selon les principes de la comptabilité par fonds. En conséquence, à des fins de comptabilisation et de présentation de l'information financière, les ressources sont réparties dans des fonds distincts. Ces fonds sont détenus conformément aux objectifs spécifiés par les donateurs ou selon les directives émises par le conseil d'administration (le « conseil ») ou par diverses autorités en matière de financement.

Les états financiers consolidés comprennent les comptes du Musée du Nouveau-Brunswick et de sa filiale, la Fondation du Musée du Nouveau-Brunswick, Inc.

Aux fins de présentation de l'information financière, les comptes ont été répartis selon les quatre groupes suivants:

Fonds de fonctionnement

Ce fonds rend compte des opérations de fonctionnement quotidiennes du Musée.

Fonds d'immobilisations corporelles

Ce fonds inclut les actifs, les passifs, les produits et les charges liés au mobilier et au matériel du Musée. La province du Nouveau-Brunswick fournit les locaux du Musée.

Le mobilier et le matériel sont inscrits au coût et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative des actifs, comme suit:

Matériel informatique	33 %
Matériel	20 %
Mobilier	10 %

Pour l'année d'acquisition, l'amortissement est calculé sur le nombre de mois durant lequel les actifs peuvent être utilisés.

Le Musée du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 31 mars 2006

2 Principales conventions comptables (suite)

Fonds affecté

Ce fonds comprend des sommes reçues par le Musée qui sont affectées à certaines activités spécifiques, dont les suivantes:

Subventions – Sommes reçues de différents gouvernements et organismes privés servant à financer des projets particuliers.

Ministère du Patrimoine canadien – Sommes reçues en vertu du programme fédéral d'aide aux musées mis sur pied pour financer des projets spécifiques visant à donner, à la génération actuelle et aux générations futures de Canadiens, un accès à leur patrimoine humain, naturel, artistique et scientifique.

Legs et dons – Sommes provenant de sources qui imposent des restrictions spécifiques quant à leur utilisation.

Fonds grevé d'une affectation d'origine interne – Sommes affectées par le conseil aux expositions et au renouvellement des galeries et sommes provenant d'activités réalisées par le personnel des sections du conservateur dans le but de contribuer au financement de projets spécifiques.

Fonds de dotation

Ce fonds comprend des sommes détenues en vue de l'intérêt à long terme du Musée. Le fonds de dotation comprend différent types de fonds affectés:

Dons généraux – Tous les dons non affectés sont transférés dans ce fonds sur réception. Le conseil peut, par suite, décider de transférer ceux-ci dans le fonds de dotation par legs, des collections ou honorifique. Le capital et les recettes provenant de ce fonds peuvent être affectés aux programmes ou aux collections du Musée, à la discrétion du conseil.

Fonds de dotation par legs – Les recettes provenant de ce fonds servent au financement des programmes du Musée.

Fonds de dotation des collections – Les recettes provenant de ce fonds sont affectées à l'acquisition d'artefacts pour les collections du Musée.

Le Musée du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 31 mars 2006

2 Principales conventions comptables (suite)

Recherche Fonds de dotation

- *Fonds Matthew* – Créé en 1987 afin d'appuyer la recherche géologique au Nouveau-Brunswick par des chercheurs autres que ceux du Musée. Des demandes de bourses d'études sont examinées et approuvées et approuvées par la direction sur recommandation du conservateur en géologie.
- *Fonds Christie* – Créé en 1987 afin d'appuyer la recherche en sciences naturelles par des chercheurs autres que ceux du Musée. Des demandes de bourses d'études sont examinées et approuvées par la direction sur recommandation du conservateur en zoologie.
- *Fonds de dotation honorifique* – Ce fonds comprend les fiducies individuelles créées afin de respecter les termes et conditions de certains legs, au besoin. Les débours sont effectués selon les conditions établies par le donateur.
- *Fonds de Webster* – Les apports reçus du fonds de Webster sont affectés à certains programmes de sciences humaines aux termes du fonds de fonctionnement.

Les revenus d'intérêts provenant de ces fonds sont considérées d'actifs grevés d'une affectation d'origine externe à être appliqués aux programmes décrits ci-haut. Les montants approuvés par le conseil à être transférés au fonds de fonctionnement durant la prochaine année fiscale pour financer de tels programmes sont considérés d'actifs grevés d'une affectation d'origine interne.

Placements

Les placements acquis par le Musée sont évalués au coût et ceux offerts au Musée sous forme de dons sont évalués à la juste valeur marchande à la date de réception. Les revenus de placement sont comptabilisés au fur et à mesure qu'ils sont gagnés.

Stocks

Les stocks, qui comprennent des publications et des articles destinés à la revente, sont évalués au coût ou, si elle est moins élevée, à la valeur de réalisation nette, déterminée selon la méthode de l'épuisement successif.

Collections et acquisitions

Les collections et les acquisitions sont comptabilisées à la valeur symbolique. Les ajouts aux collections sont passés en charges l'exercice au cours duquel ils sont acquis.

Le Musée du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 31 mars 2006

2 Principales conventions comptables (suite)

Collections et acquisitions (suite)

Les collections du Musée comprennent un grand nombre d'objets du domaine des sciences humaines et des sciences naturelles ainsi que des objets provenant des archives et de la bibliothèque connexes au Nouveau-Brunswick, qui ont été acquis au fil des ans depuis la fondation de l'institution en 1842. Composée de près de 100 000 artefacts, la collection des sciences humaines comprend des objets relatifs à l'histoire, à la technologie, aux beaux-arts et aux arts décoratifs, de même que des documents d'archives. Les archives et la bibliothèque de recherche comptent 300 mètres de documents d'archives, 45 000 monographies et 500 publications périodiques. La collection des sciences naturelles compte près de 317 000 spécimens ou lots de spécimens du domaine de la botanique, de la paléontologie et de la zoologie.

Apport de services

Dans le cadre de ses activités de prestations de services, le Musée a obtenu le soutien de bénévoles, qui lui ont consacré près de 1 850 heures (2005-2 849).

Estimations de la direction

La préparation d'états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimations et établisse des hypothèses qui touchent les montants de l'actif et du passif, des produits et des charges pour la période en cause. Les estimations sont utilisées pour, sans en exclure d'autres, les créances douteuses, la désuétude et l'amortissement des stocks. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Instruments financiers

Les instruments financiers du Musée constatés au bilan consolidé incluent l'encaisse, les comptes débiteurs, les placements, les comptes créditeurs ainsi que les charges à payer. À moins d'avis contraire, la juste valeur de ces instruments se rapproche de leur valeur comptable.

3 Placements

Les placements comprennent les éléments suivants:

	2006		2005	
	Coût \$	Valeur marchande \$	Coût \$	Valeur marchande \$
Placements à court terme				
Bons du Trésor	69 179	69 179	459 128	457 876
Placements à long terme				
Obligations	856 888	894 226	784 191	826 727
Titres de participation	352 398	575 446	338 722	495 097
	1 209 286	1 469 672	1 122 913	1 321 824

Le Musée du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 31 mars 2006

4 Immobilisations corporelles

	2006		2005	
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Valeur comptable nette \$	Valeur comptable nette \$
Matériel informatique	235 829	181 332	54 497	83 931
Matériel	269 607	206 493	63 114	78 891
Mobilier	78 033	58 291	19 742	25 635
	<u>583 469</u>	<u>446 116</u>	<u>137 353</u>	<u>188 457</u>

5 Services du Musée

Les services du Musée comprennent les produits et les charges suivants:

	2006 \$	2005 \$
Produits		
Boutique de souvenirs, brochures et autres	286 648	268 987
Droits d'entrée	85 799	103 553
Location d'installations	24 569	32 633
Cotisations des membres	13 281	12 035
	<u>410 297</u>	<u>417 208</u>
Charges		
Boutique de souvenirs, brochures et autres	239 526	237 943
	<u>170 771</u>	<u>179 265</u>

Le Musée du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 31 mars 2006

6 Produits et charges du Fonds de fonctionnement – Comparaison détaillée au budget

	2006 Chiffres réels \$	2006 Budget (non vérifiés) \$
Produits		
Subventions provinciales	2 031 652	2 004 000
Services du Musée	164 078	166 000
Revenus de placement	11 464	6 000
Autres octrois et legs	10 000	–
	<u>2 217 194</u>	<u>2 176 000</u>
Charges		
Salaires et avantages sociaux	1 764 886	1 720 141
Activités	293 578	263 000
Section du conservateur et bibliothèque	103 967	120 700
Commercialisation et expansion	81 912	76 500
Expositions et services techniques	61 263	37 500
Activités communautaires	10 582	10 000
Services aux visiteurs	24 409	23 200
	<u>2 340 597</u>	<u>2 251 041</u>
Excédent (insuffisance) des charges par rapport aux produits	<u>(123 403)</u>	<u>(75 041)</u>

7 Engagements

Les versement minimaux exigibles en vertu des contrats de location-exploitation à long terme s'établissent comme suit:

	\$
Exercices se terminant les 31 mars	
2007	16 376
2008	12 768
2009	12 768
2010	12 768

Le Musée du Nouveau-Brunswick

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 31 mars 2006

8 Cession interne

\$

Transfert du fonds de dotation et du fonds affecté vers les fonds
fonctionnement pour financer certains programmes
humanitaires.

126 264

Transfert du fonds fonctionnement et du fonds affecté vers les
fonds immobilisations corporelles pour financer l'acquisition de
divers actif.

22 654



États financiers du

New Brunswick Distance Education Network Inc./
Réseau de formation à distance du
Nouveau-Brunswick inc.

(Société sans capital social constituée en application des lois du Nouveau-Brunswick)

Le 31 mars 2006

Peter G. Gaulton
Comptable agréé

Peter G. Gaulton Professional Corporation
Comptable agréé
74 rue Adeloide
Saint-Jean (N.-B.)
E2K 1W5

Bureau: (506) 634-7393
Téléc.: (506) 652-8618

Domicile: (506) 634-7609
Courriel: gaultonp@nbnet.nb.ca

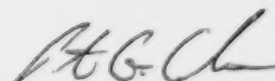
RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié les états financiers du Réseau de formation à distance du Nouveau-Brunswick inc. pour l'année se terminant le 31 mars 2006 ainsi que les résultats d'exploitation l'actif net et l'évolution de la situation financière pour l'année visée par le rapport. La préparation de ces états financiers relève du conseil d'administration de cet organisme. Ma responsabilité consiste à exprimer mon opinion sur ces états financiers en me fondant sur la vérification effectuée.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'erreurs importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation dans l'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement à tous égards importants la situation financière de la société au 31 mars 2006 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada pour les organismes à but non lucratif.

Saint-Jean (N.-B.)
Le 12 juillet 2006


Comptable agréé

**New Brunswick Distance Education Network Inc./
Réseau de formation à distance du Nouveau-Brunswick inc.**

(Société sans capital social constituée en application des lois du Nouveau-Brunswick)

État de la situation financière pour l'année

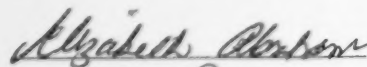
prenant fin le 31 mars 2006

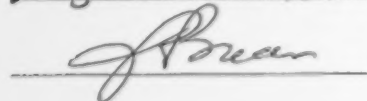
	2006	2005
ACTIF		
À court terme:		
Fonds en caisse	\$ 243,391	\$ 243,302
Comptes débiteurs	350	5,760
Taxe de vente harmonisée recouvrable	650	242
	<u>\$ 244,391</u>	<u>\$ 249,304</u>
PASSIF		
À court terme:		
Comptes créditeurs	\$ 4,886	\$ 5,400
ACTIF NET		
Actif net non affecté	239,505	243,904
	<u>\$ 244,391</u>	<u>\$ 249,304</u>

Interruption des activités (note 4)

Voir les notes accompagnant les états financiers

Approuvé par le conseil:

 Directeur

 Directeur

**New Brunswick Distance Education Network Inc./
Réseau de formation à distance du Nouveau-Brunswick inc.**

(Société sans capital social constituée en application des lois du Nouveau-Brunswick)

Résultats d'exploitation et actif net

prenant fin le 31 mars 2006

	2006	2005
Rentrées de fonds:		
Gouvernement fédéral	\$ -	\$ 271
Universités/collèges	-	1,000
Recouvrement des dépenses	-	892
Intérêts	5,039	3,411
	<u>5,039</u>	<u>5,574</u>
Sorties de fonds:		
Frais bancaires	208	268
Intérêts sur la taxe de vente harmonisée (contre - passation)	2,886	-
Déplacements	-	681
Services professionnels	775	6,200
Divers	160	379
Créances irrécouvrables	5,409	233
	<u>9,438</u>	<u>7,761</u>
Excédent des sorties de fonds sur rentrées	(4,399)	(2,187)
Actif net au début de l'année	243,904	298,112
	<u>239,505</u>	<u>295,925</u>
Transfert du compte de NB Branché au compte du Réseau communautaire d'accès et d'apprentissage du Nouveau- Brunswick (RCAA-NB)	-	(52,021)
Actif net à la fin de l'année	\$ 239,505	\$ 243,904

New Brunswick Distance Education Network Inc./ Réseau de formation à distance du Nouveau-Brunswick inc.

(Société sans capital social constituée en application des lois du Nouveau-Brunswick)

Évolution de la situation financière

prenant fin le 31 mars 2006

	2006	2005
Fonds fournis par (utilisés pour)		
Exploitation:		
Excédent des rentrées sur les sorties de fonds	\$ (4,399)	\$ (2,187)
Baisse (hausse) des comptes débiteurs	5,410	424,390
Baisse (hausse) dans la TVH recouvrable	(408)	7,952
Hausse dans les comptes créditeurs	(514)	(298,412)
Transfert de fonds durant la période	-	(52,021)
Hausse (baisse) des fonds durant la période	89	79,722
Fonds au début de l'année	243,302	163,580
Fonds à la fin de l'année	\$ 243,391	\$ 243,302

New Brunswick Distance Education Network Inc./ Réseau de formation à distance du Nouveau-Brunswick inc.

(Société sans capital social constituée en application des lois du Nouveau-Brunswick)

Notes accompagnant les états financiers

prenant fin le 31 mars 2006

1. But de l'organisme

La société est une organisation sans but lucratif constituée en 1994 dans le but d'obtenir des fonds et d'établir des partenariats pour faciliter l'accès à l'enseignement à distance au Nouveau-Brunswick et pour appuyer le développement du secteur des technologies de formation avancées dans l'économie de la province. La société n'est pas assujettie à l'impôt en vertu des lois d'impôts sur le revenu du Canada et du Nouveau-Brunswick.

2. Principales conventions comptables

(a) Méthode comptable:

La société suit la méthode du report pour les rentrées de fonds. Les rentrées avec restrictions sont considérées comme des revenus pour l'année durant laquelle les dépenses connexes sont faites. Les rentrées sans restriction sont considérées comme des revenus à la date reçue ou comme des comptes débiteurs si le montant à recevoir peut être déterminé de façon raisonnable et que la réception est assez certaine.

(b) Services fournis gratuitement:

Les services fournis gratuitement ne sont pas inscrits dans les états financiers.

3. Services en nature

L'exploitation de la société repose entièrement sur les services bénévoles des directeurs et des membres du comité. En raison de la difficulté à établir la valeur monétaire de ces services, nous ne les avons pas inscrits dans les états financiers.

4. Interruption des activités

Au cours de l'année, la société n'a pas cherché de nouvelles sources de financement et ne s'attend pas à en chercher d'autres à l'avenir.



Service New Brunswick
Services Nouveau-Brunswick

États financiers

31 mars 2006

Services Nouveau-Brunswick

RAPPORT DE LA DIRECTION

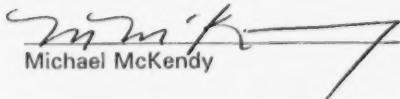
La préparation de l'information financière fait partie intégrante des responsabilités de la direction. La responsabilité des états financiers ci-joints incombe à la direction de la société.

La société maintient un système comptable et des contrôles connexes qui fournissent à la direction et au conseil d'administration l'assurance raisonnable que les opérations sont exécutées et constatées telles qu'elles sont approuvées, que les actifs sont adéquatement protégés et comptabilisés et que les comptes sont fiables pour la préparation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus.

Le conseil d'administration est chargé de s'assurer que la direction assume ses responsabilités à l'égard de la présentation de l'information financière et d'examiner et d'approuver les états financiers. Sur recommandation du comité de vérification, le conseil d'administration de la société approuve les états financiers ci-joints.

Le chef de la direction,

La vice-présidente,
services corporatifs,


Michael McKendy


Carol Macdonald, CA

Fredericton (N.-B.), Canada
Le 29 mai 2006

Services Nouveau-Brunswick

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres du conseil d'administration,

Nous avons vérifié le bilan de Services Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et les états des résultats et de l'évolution des capitaux propres et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Saint John (N.-B.), Canada
Le 29 mai 2006

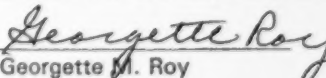
Ernst & Young S.R.L.
Comptables agréés

Services Nouveau-Brunswick

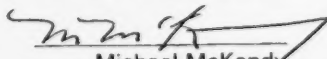
BILAN		
Au 31 mars		
	2006	2005 (Après retraitement, note 2)
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	21 025 609 \$	16 991 224 \$
Biens affectés (note 5)	10 107 429	13 280 120
Débiteurs (note 6)	3 066 235	2 002 965
Charges payées d'avance	1 504 389	1 207 594
	<u>35 703 662</u>	<u>33 481 903</u>
ACTIF À LONG TERME		
Charges payées d'avance	113 803	31 427
Matériel (note 7)	2 692 635	2 562 665
Développement de systèmes (notes 3, 7 et 11)	15 332 855	16 180 977
	<u>18 139 293</u>	<u>18 775 069</u>
	53 842 955 \$	52 256 972 \$
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES		
PASSIF À COURT TERME		
Créditeurs et charges à payer (note 8)	6 380 445 \$	5 625 483 \$
Passif des partenaires (note 9)	7 928 385	11 603 186
Financement reporté du gouvernement provincial	6 352 500	6 333 750
Recettes comptabilisées d'avance	323 294	58 413
	<u>20 984 624</u>	<u>23 620 832</u>
PASSIF À LONG TERME		
Avantages sociaux constatés d'avance (notes 2, 8 et 12)	1 575 078	1 414 364
Assurance des titres fonciers (note 10)	2 179 044	1 676 934
	<u>3 754 122</u>	<u>3 091 298</u>
CAPITAUX PROPRES (Après retraitement - note 2)	29 104 209	25 544 842
	53 842 955 \$	52 256 972 \$

Engagements (note 13)
Voir les notes afférentes aux états financiers

La présidente du conseil d'administration,


Georgette M. Roy

Le chef de la direction,


Michael McKendry

Services Nouveau-Brunswick

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES CAPITAUX PROPRES

Exercices terminés les 31 mars

	2006	2005 (Après retraitement, note 2)
PRODUITS		
Services rendus au gouvernement provincial	25 934 256 \$	25 468 806 \$
Services rendus aux administrations municipales	7 478 969	7 003 558
Droits d'enregistrement	18 032 085	14 756 634
Produits et services	2 757 114	2 762 423
Intérêts	553 877	364 841
Recouvrement de traitements	70 893	91 514
Ventes de logiciels et services d'experts-conseils	70 532	397 038
	54 897 726	50 844 814
CHARGES		
Services de personnel	31 731 915	30 309 158
Services de matériel et de locaux	5 004 092	5 017 106
Communications et services informatiques	4 785 036	4 807 290
Amortissement	3 562 663	3 730 850
Services professionnels	3 018 548	3 563 033
Déplacements et réunions	1 337 227	1 156 569
Mobilier et matériel	744 990	470 546
Matières et fournitures	739 399	786 314
Divers	414 489	308 630
	51 338 359	50 149 496
BÉNÉFICE NET	3 559 367	695 318
CAPITAUX PROPRES D'OUVERTURE (comme établi antérieurement)	26 576 956	25 796 811
Moins : Retraitement résultant d'un changement de méthode comptable (note 2)	1 032 114	947 287
CAPITAUX PROPRES D'OUVERTURE (après retraitement)	25 544 842	24 849 524
CAPITAUX PROPRES DE FERMETURE	29 104 209 \$	25 544 842 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers

Services Nouveau-Brunswick

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercices terminés les 31 mars

	2006	2005 (Après retraitement – note 2)
Flux de trésorerie liés aux activités :		
De fonctionnement		
Bénéfice net	3 559 367 \$	695 318 \$
Amortissement	3 562 663	3 730 850
Avantages sociaux constatés d'avance	160 714	144 785
	<u>7 282 744</u>	<u>4 570 953</u>
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement :		
Débiteurs	(1 063 270)	(360 326)
Charges payées d'avance	(379 171)	(264 568)
Créditeurs et charges à payer	754 962	16 652
Financement reporté du gouvernement provincial	18 750	6 333 750
Recettes comptabilisées d'avance	<u>264 881</u>	<u>2 711</u>
	6 878 896	10 299 172
D'investissement		
Ajouts au matériel	(1 193 871)	(627 112)
Ajouts au développement de systèmes	(1 650 640)	(1 202 220)
	<u>(2 844 511)</u>	<u>(1 829 332)</u>
Augmentation de la trésorerie	4 034 385	8 469 840
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	16 991 224	8 521 384
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	21 025 609 \$	16 991 224 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers

Services Nouveau-Brunswick

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERSExercice terminé le 31 mars 2006

1. SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK

Services Nouveau-Brunswick est une société de la Couronne non assujettie à l'impôt établie en vertu de la *Loi portant sur Services Nouveau-Brunswick*. Elle a comme mission d'accroître l'accessibilité aux services gouvernementaux et de gérer les renseignements qui font autorité.

2. OBLIGATION AU TITRE DES ALLOCATIONS DE RETRAITE ET CHANGEMENT DE MÉTHODE COMPTABLE

Les employés permanents de Services Nouveau-Brunswick ont droit à une allocation de retraite versée avant leur retraite et calculée en fonction de leurs années de service. Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2006, Services Nouveau-Brunswick a demandé une évaluation actuarielle de son obligation en vertu de ces prestations. Par suite de cette évaluation, il a été établi qu'une méthode actuarielle à prestations déterminées serait plus appropriée qu'une méthode actuarielle à cotisations déterminées, ce qui a donné lieu à une obligation actuarielle de 2 417 800 \$ au 31 mars 2006.

Les résultats de l'exercice antérieur ont été retraités afin de tenir compte de ce changement. L'incidence sur les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2005 a été une réduction de 84 827 \$ du bénéfice net et de 947 287 \$ des capitaux propres d'ouverture de cet exercice. Les capitaux propres d'ouverture de l'exercice terminé le 31 mars 2006 ont été réduits d'un montant total de 1 032 114 \$.

3. CONVENTIONS COMPTABLES**Généralités**

La société suit les principes comptables généralement reconnus (PCGR) du Canada.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie englobent les fonds en caisse et les instruments financiers à court terme très liquides facilement convertibles en un montant connu dont la valeur risque peu de changer.

Biens affectés

La direction de la société a présenté séparément une partie de la trésorerie et des débiteurs équivalant au montant du passif des partenaires (note 9) et au montant accumulé au titre de l'assurance des titres fonciers (note 10).

Instruments financiers

La valeur comptable des instruments financiers de la société correspond approximativement à leur juste valeur marchande, étant donné leur échéance à court terme et les modalités de crédit habituelles.

Services Nouveau-Brunswick

Actif à long terme

Les investissements relatifs aux systèmes informatiques et aux bases de données, ainsi qu'aux biens corporels dont la valeur est égale ou supérieure à 5 000 \$, sont capitalisés et passés directement en charges conformément à la convention relative à l'amortissement.

Produits

Les produits sont constatés selon la comptabilité d'exercice lorsqu'ils sont gagnés, compte tenu d'une déduction des frais d'enregistrement annuels au registre des sociétés relativement aux entreprises susceptibles d'être inactives. Les montants à recevoir qui sont irrécouvrables sont constatés comme des créances irrécouvrables.

Charge de retraite

Les employés de Services Nouveau-Brunswick adhèrent à un régime de retraite interentreprises. Bien qu'il s'agisse d'un régime à prestations déterminées, seules les cotisations de l'exercice en cours sont passées en charges.

Entente relative à l'alliance commerciale avec CGI

Les fonds reçus de CGI Information Systems and Management Consultants Inc. (CGI) en vertu de cette entente (note 11) sont portées en diminution du coût en capital de l'investissement connexe.

Amortissement

L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire en fonction du coût d'origine sur les périodes suivantes :

Mobilier, bases de données et systèmes	10 ans
Améliorations locatives	Durée du bail allant jusqu'à 10 ans
Matériel et véhicules	5 ans
Ordinateurs et logiciels	4 ans

Incertitude relative à la mesure

La préparation d'états financiers selon les principes comptables généralement reconnus exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants constatés des actifs et des passifs à la date des états financiers et sur les montants constatés des produits et des charges au cours des périodes visées. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Services Nouveau-Brunswick

4. OPÉRATIONS ENTRE PARTIES LIÉES

Services Nouveau-Brunswick est entièrement détenue par la province du Nouveau-Brunswick. Le bilan contient les montants entre parties liées suivants.

	Exercice terminé en 2006	Exercice terminé en 2005
Débiteurs	724 955 \$	379 410 \$
Créditeurs	651 289	606 071
Montant net dû à SNB (province)	73 666 \$	(226 661) \$

L'état des résultats et de l'évolution des capitaux propres inclut les montants entre parties liées suivants.

	Exercice terminé en 2006	Exercice terminé en 2005
Produits	34 512 082 \$	33 499 615 \$
Charges	2 018 353	1 688 392
Bénéfice net	32 439 729 \$	31 811 223 \$

5. BIENS AFFECTÉS

Les biens affectés comprennent les montants suivants :

	Exercice terminé en 2006	Exercice terminé en 2005
Trésorerie et débiteurs des partenaires (note 9)	7 928 385 \$	11 603 186 \$
Assurance des titres fonciers (note 10)	2 179 044	1 676 934
	10 107 429 \$	13 280 120 \$

Services Nouveau-Brunswick

6. DÉBITEURS

	Exercice terminé en 2006			Exercice terminé en 2005
	Provision pour créances douteuses			
	Débiteurs		Montant net	Montant net
À court terme				
Services Canada	760 266 \$	- \$	760 266 \$	- \$
Remboursement de la TVH	740 510	-	740 510	663 526
Province du N.-B.	729 193	4 238	724 955	379 410
Comptes clients	428 210	18 337	409 873	559 128
Registre des sociétés	191 477	6 683	184 794	184 505
Prêts aux employés pour achat d'un ordinateur personnel	181 935	-	181 935	186 240
Intérêts à recevoir	63 902	-	63 902	30 156
	<u>3 095 493 \$</u>	<u>29 258 \$</u>	<u>3 066 235 \$</u>	<u>2 002 965 \$</u>

Les comptes clients de la société ne représentent pas une concentration importante de risque de crédit, car ils ont trait à un grand nombre d'organismes ayant des conditions de crédit normales. La plupart des autres débiteurs sont considérés comme recouvrables en raison de la nature du débiteur ou des opérations.

7. MATÉRIEL ET DÉVELOPPEMENT DE SYSTÈMES

	Exercice terminé en 2006		
	Coût	Amortissement cumulé	Montant net
Matériel			
Ordinateurs et logiciels	3 392 310 \$	2 145 032 \$	1 247 278 \$
Mobilier et matériel	1 458 979	950 321	508 658
Améliorations locatives	2 443 624	1 521 568	922 056
Véhicules	19 075	4 432	14 643
	<u>7 313 988 \$</u>	<u>4 621 353 \$</u>	<u>2 692 635 \$</u>
Développement de systèmes			
Systèmes	29 642 540 \$	16 066 589 \$	13 575 951 \$
Bases de données	1 018 040	1 016 806	1 234
Travaux en cours	1 755 670	-	1 755 670
	<u>32 416 250 \$</u>	<u>17 083 395 \$</u>	<u>15 332 855 \$</u>

Services Nouveau-Brunswick

Matériel	Exercice terminé en 2005		
	Coût	Amortissement cumulé	Montant net
Ordinateurs et logiciels	3 192 858 \$	2 251 140 \$	941 718 \$
Mobilier et matériel	1 443 460	887 842	555 618
Améliorations locatives	2 298 896	1 256 112	1 042 784
Véhicules	26 985	4 440	22 545
	<u>6 962 199 \$</u>	<u>4 399 534 \$</u>	<u>2 562 665 \$</u>
Développement de systèmes			
Systèmes	28 574 867 \$	13 570 288 \$	15 004 579 \$
Bases de données	1 018 040	1 014 344	3 696
Travaux en cours	1 172 702	-	1 172 702
	<u>30 765 609 \$</u>	<u>14 584 632 \$</u>	<u>16 180 977 \$</u>

8. CRÉDITEURS ET CHARGES À PAYER

	Exercice terminé en 2006	Exercice terminé en 2005
À court terme		
Comptes fournisseurs	3 095 521 \$	3 148 329 \$
Charges à payer - traitements et avantages sociaux	1 943 878	1 509 754
Avantages sociaux constatés d'avance	230 000	235 028
Retenues à la source à payer	459 757	126 301
Montant à payer à la province du N.-B.	651 289	606 071
	<u>6 380 445 \$</u>	<u>5 625 483 \$</u>

9. PASSIF DES PARTENAIRES

Services Nouveau-Brunswick encaisse des fonds au nom du gouvernement du Nouveau-Brunswick et d'autres partenaires d'affaires. Les montants suivants étaient payables au gouvernement provincial et à d'autres partenaires à la fin de l'exercice. Les débiteurs représentent des comptes à court terme dont les montants sont perçus auprès de clients du gouvernement provincial et remis à ce dernier.

	Exercice terminé en 2006	Exercice terminé en 2005
Trésorerie du gouvernement provincial	5 863 923 \$	9 406 260 \$
Débiteurs du gouvernement provincial	497 651	30 494
Trésorerie des autres partenaires	1 566 811	2 166 432
	<u>7 928 385 \$</u>	<u>11 603 186 \$</u>

Services Nouveau-Brunswick

10. ASSURANCE DES TITRES FONCIERS

En vertu de la *Loi sur l'enregistrement foncier*, la province garantit le titre des biens immobiliers enregistrés en fonction des titres fonciers. La société a constitué un fonds selon des calculs actuariels pour faire face aux demandes d'indemnisation qui pourraient être présentées en vertu de la *Loi sur l'enregistrement foncier*. Des droits en matière d'assurance de 5,00 \$ sont imputés pour tout enregistrement au registre des titres fonciers.

	Exercice terminé en 2006	Exercice terminé en 2005
Solde d'ouverture	1 676 934 \$	1 212 477 \$
Droits en matière d'assurance perçus	518 610	486 790
Moins : demandes d'indemnisation	(16 500)	(22 333)
Solde de clôture	<u>2 179 044 \$</u>	<u>1 676 934 \$</u>

11. ENTENTE RELATIVE À L'ALLIANCE COMMERCIALE AVEC CGI

En 2001, CGI Information Systems and Management Consultants Inc. (CGI) et Services Nouveau-Brunswick ont conclu une entente de sept ans, en vertu de laquelle CGI versera jusqu'à 3,5 millions de dollars à la société en échange d'une contrepartie qui lui permettra d'asseoir sa crédibilité à titre de spécialiste en matière d'offre de services gouvernementaux électroniques. La contrepartie offerte par Services Nouveau-Brunswick comprendra le recours aux ressources de CGI relativement à la gestion et à l'architecture technique des projets, la présentation des systèmes de Services Nouveau-Brunswick à des clients éventuels et l'exclusivité à CGI pour commercialiser le logiciel de gouvernement électronique élaboré pour Services Nouveau-Brunswick. La totalité des solutions et des autres produits protégés par des droits de propriété intellectuelle qui sont élaborés en vertu de cette entente appartiennent conjointement à CGI et à Services Nouveau-Brunswick.

En vertu de cette entente, Services Nouveau-Brunswick a reçu 474 802 \$ au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2006 et 309 031 \$ durant l'exercice précédent. Le montant total reçu depuis 2002 totalise 2 263 068 \$.

12. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

- a) Les employés permanents de Services Nouveau-Brunswick adhèrent au Régime de pension de retraite de la fonction publique de la province du Nouveau-Brunswick. Il s'agit d'un régime interentreprises à prestations déterminées en vertu duquel des cotisations sont versées à la fois par Services Nouveau-Brunswick et les employés. Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006, la société a versé des cotisations de 1 800 755 \$ conformément aux modalités du régime. Pour l'exercice terminé le 31 mars 2005, le montant correspondant s'était élevé à 1 752 902 \$. Services Nouveau-Brunswick n'a aucune obligation directe ni aucun droit direct à l'égard de tout passif non capitalisé ou de tout excédent du régime relativement à ses employés anciens ou actuels.

Services Nouveau-Brunswick

- b) Les employés permanents de Services Nouveau-Brunswick ont droit à une allocation de retraite versée avant leur retraite et calculée en fonction de leurs années de service. Selon l'évaluation la plus récente, l'obligation actuarielle à payer au titre de ces prestations s'élevait à 2 417 800 \$ au 31 mars 2006. À la fin de cet exercice, la société avait un passif total de 1 488 197 \$.

	Exercice terminé 2006	Exercice terminé 2005
Obligation au titre des prestations constituées		
Solde d'ouverture	2 286 241 \$	2 303 562 \$
Coût des prestations au titre des services rendus au cours de l'exercice	172 691	164 583
Intérêts débiteurs sur l'obligation	114 733	111 946
Prestations versées	(155 865)	(293 850)
Obligation au titre des prestations constituées	2 417 800 \$	2 286 241 \$
Rapprochement de l'obligation au titre des prestations constituées et du passif au titre des prestations constituées		
Obligation au titre des prestations constituées	2 417 800 \$	2 286 241 \$
Montant transitoire non amorti	(929 603)	(1 032 893)
Passif au titre des prestations constituées	1 488 197 \$	1 253 348 \$
Passif au titre des prestations constituées		
Solde d'ouverture	1 253 348 \$	1 167 379 \$
Charge liée aux allocations de retraite	390 714	379 819
Prestations versées	(155 865)	(293 850)
Solde de fermeture	1 488 197 \$	1 253 348 \$

Cette estimation est fondée sur le coût des prestations au titre des services rendus au cours de l'exercice, soit 0,70 % de la paie, et un taux d'actualisation annuel de 5,00 %. L'obligation transitoire relative à l'allocation de retraite est amortie selon la méthode de l'amortissement linéaire en fonction des années de service restantes estimatives des employés qui adhèrent au régime (quinze ans).

- c) Services Nouveau-Brunswick a un passif découlant d'une mesure d'incitation à la retraite anticipée offerte aux employés par la province du Nouveau-Brunswick, y compris aux employés de la société, pour l'exercice terminé le 31 mars 1996. Conformément à une entente avec la province, l'obligation et les charges comptabilisées correspondaient aux cotisations patronales que la société aurait autrement versées au Régime de pension de retraite de la fonction publique. Ainsi, chaque année, la société réduit l'obligation comptabilisée du montant qu'elle remet à la province. L'obligation était de 316 881 \$ au 31 mars 2006 et de 396 044 \$ au 31 mars 2005.

Services Nouveau-Brunswick

13. ENGAGEMENTS DÉCOULANT DES CONTRATS DE LOCATION

Le tableau suivant présente les versements minimums futurs pour la location de locaux et de matériel pour les exercices se terminant en :

2007	3 491 885 \$
2008	3 328 231
2009	2 947 523
2010	2 757 078
2011	2 506 975
Par la suite	5 198 785
	<u>20 230 477 \$</u>

14. CHIFFRES CORRESPONDANTS

Certains chiffres correspondants ont été retraités afin de les rendre conformes aux reclassements mineurs figurant dans la présentation des états financiers adoptée pour l'exercice écoulé.

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS
31 MARS 2006



170 chemin Wilsey Road
PO Box / C.P. 20787
Fredericton, NB
Canada E3B 5B8

tel. / tél. : 506.452.6826
fax. / téléc. : 506.462.2024
www.anbl.com

RAPPORT DE LA DIRECTION

La collecte des données comptables fait partie intégrante des responsabilités de la direction de la Société à qui incombe également la responsabilité des états financiers ci-joints. Cette responsabilité comporte le choix de conventions comptables appropriées ainsi que la prise de décisions et l'établissement d'estimations qui soient conformes aux principes comptables canadiens généralement reconnus.

La Société maintient un système comptable et des contrôles connexes pour assurer la direction et le Conseil d'administration que les opérations sont effectuées et inscrites telles qu'elles ont été autorisées, que les éléments d'actif sont bien protégés et comptabilisés et que les registres comptables sont fiables et permettent de dresser les états financiers conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus.

Les données comptables publiées dans le présent rapport annuel sont conformes à celles des états financiers.

Présidente et Chef de la direction,

Vice-président et Chef des finances

Barbara Winsor

Richard A. Smith, c.g.a., c.m.a.

Le 26 mai 2006

Grant Thornton LLP
Comptables agréés
Conseillers en gestion

Grant Thornton 

Rapport des vérificateurs

Au conseil d'administration de la
Société des alcools du Nouveau-Brunswick

Nous avons vérifié le bilan de la **Société des alcools du Nouveau-Brunswick** au 31 mars 2006 et les états des résultats et des mouvements de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend un examen par sondages des informations probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous les égards importants, la situation financière de la Société au 31 mars 2006 ainsi que les résultats de son exploitation et de ses mouvements de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Notre vérification a été effectuée pour nous permettre de nous former une opinion sur les états financiers de base pris dans leur ensemble. Les informations supplémentaires de l'exercice considéré qui figurent dans les tableaux, sont présentées en vue d'une analyse plus approfondie et ne constituent pas des éléments devant obligatoirement faire partie intégrante des états financiers de base. Ces informations supplémentaires ont été soumises aux procédés de vérification que nous avons appliqués dans le cadre de notre vérification des états financiers de base et, à notre avis, elles sont présentées fidèlement, à tous les égards importants, par rapport aux états financiers de base pris dans leur ensemble. Les chiffres du budget présentés à titre de comparaison avec les chiffres réels dans ces états financiers et ces tableaux supplémentaires ont été approuvés par le conseil d'administration et n'ont pas été vérifiés.

Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2005 ont été vérifiés par d'autres vérificateurs qui ont exprimé une opinion sans réserve sur ces états financiers dans leur rapport daté du 6 juin 2005.

Grant Thornton LLP

Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Comptables agréés

Le 26 mai 2006

C.P. 1054
570, rue Queen
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5C2
T 506 458-8200
F 506 453-7029
E Fredericton@GrantThornton.ca
W www.GrantThornton.ca

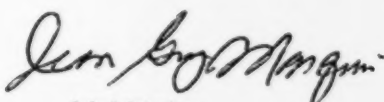
Membre canadien de Grant Thornton International

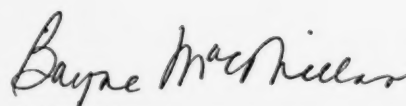
BILAN

Actif	LE 31 MARS	
	2006	2005
<i>Actif à court terme</i>		
Encaisse	940 596\$	172 940\$
Comptes clients	2 428 048	1 723 166
Stocks (note 1)	16 513 988	17 380 969
Frais payés d'avance	463 446	497 216
Total de l'actif à court terme	<u>20 346 078</u>	<u>19 774 291</u>
<i>Frais reportés</i>		
Dépôt – travailleurs blessés (note 2)	<u>737 920</u>	<u>784 820</u>
<i>Immobilisations</i>		
Propriétés, bâtiments et équipements (note 3)	<u>11 825 845</u>	<u>10 518 060</u>
Total de l'actif	<u>32 909 843\$</u>	<u>31 077 171\$</u>
Passif		
<i>Passif à court terme</i>		
Chèques en circulation en excédent des fonds en dépôt		1 867 026\$
Comptes fournisseurs et charges à payer (note 4)	16 925 663\$	15 280 747
Portion actuelle de la dette de pension	652 129	391 116
Total du passif à court terme	<u>17 577 792</u>	<u>17 538 889</u>
<i>Dette à long terme</i>		
Dette de pension (note 5)	<u>678 867</u>	<u>1 848 178</u>
Avoir de la province du Nouveau-Brunswick		
Solde au début de l'exercice	11 690 104	12 568 058
Bénéfice net	<u>126 123 003</u>	<u>121 824 602</u>
	137 813 107	134 392 660
Paiements à la province du Nouveau-Brunswick	123 159 923	122 702 556
Solde à la fin de l'exercice	<u>14 653 184</u>	<u>11 690 104</u>
Total du passif et de l'avoir	<u>32 909 843\$</u>	<u>31 077 171\$</u>
Engagements (note 6)		

Voir les notes afférentes aux états financiers

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION,


Administrateur


Administrateur

ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice terminé le 31 mars

	Budget 2006	Réel 2006	Réel 2005
Ventes totales (note 7)	345 392 315\$	344 107 044\$	331 049 835\$
Moins les commissions	4 822 446	4 679 139	4 601 670
Ventes nettes	340 569 869	339 427 905	326 448 165
Coût des marchandises vendues	178 475 984	176 518 333	169 387 381
Bénéfice brut	162 093 885	162 909 572	157 060 784
Autres produits	1 206 600	1 557 575	1 644 730
	163 300 485	164 467 147	158 705 514
Charges d'exploitation	38 953 708	38 344 144	36 880 912
Bénéfice net	<u>124 346 777\$</u>	<u>126 123 003\$</u>	<u>121 824 602\$</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers

ÉTAT DES MOUVEMENTS DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 mars

	2006	2005
Fonds provenant de l'exploitation		
Bénéfice net		
Éléments hors caisse:	126 123 003\$	121 824 602\$
Amortissement	1 916 040	1 753 376
(Gain) perte sur la vente de propriétés, bâtiments et équipements	12 043	(3 059)
Diminution des dépôts – travailleurs blessés	46 900	16 744
Évolution du fonds de roulement hors caisse	(26 241)	1 066 563
Diminution de la dette de pension	(908 298)	(268 113)
Fonds provenant de l'exploitation	<u>127 163 447</u>	<u>124 390 113</u>
Dépenses nettes d'investissement		
Acquisitions de propriétés, bâtiments et équipements	(3 469 992)	(1 860 835)
Produits de la vente de propriétés, bâtiments et équipements	234 124	17 748
Encaisse nette utilisée pour les dépenses d'investissement	<u>(3 235 868)</u>	<u>(1 843 087)</u>
Palements à la province du Nouveau-Brunswick	<u>(123 159 923)</u>	<u>(122 702 556)</u>
Augmentation (diminution) de l'encaisse	767 656	(155 530)
Encaisse au début de l'exercice	<u>172 940</u>	<u>328 470</u>
Encaisse à la fin de l'exercice	<u>940 596\$</u>	<u>172 940\$</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers

Tableau des ventes

Exercice terminé le 31 mars

	Budget 2006	Réel 2006	Réel 2005
Spiritueux	77 500 847\$	78 165 020\$	75 324 164\$
Vin	45 692 860	46 670 572	43 304 492
Autres boissons	20 064 482	18 812 706	18 976 656
Bière	202 134 126	200 458 746	193 444 523
	345 392 315\$	344 107 044\$	331 049 835\$

Tableau du coût des marchandises vendues

Exercice terminé le 31 mars

	Spiritueux	Vin	Autres boissons	Bière	2006 Total	2005 Total
Stocks au début de l'exercice	5 605 736\$	6 570 060\$	1 123 765\$	3 934 821\$	17 234 382\$	17 177 055\$
Achats	18 356 044	16 100 459	7 832 357	115 261 232	157 550 092	151 873 319
Fret	656 780	1 473 505	465 126	270 352	2 865 763	2 627 995
Droits de douane et taxe d'accise	11 785 445	2 278 321	737 340	368 657	15 169 763	14 943 394
	36 404 005	26 422 345	10 158 588	119 835 062	192 820 000	186 621 763
Stocks à la fin de l'exercice	5 380 531	6 180 579	994 944	3 745 613	16 301 667	17 234 382
	31 023 474\$	20 241 766\$	9 163 644\$	116 089 449\$	176 518 333\$	169 387 381\$

Tableau des autres produits

Exercice terminé le 31 mars

	Budget 2006	Réel 2006	Réel 2005
Programmes de commercialisation	1 000 540\$	1 179 445\$	1 236 042\$
Produits tirés des importations privées	53 468	57 070	56 822
Commission sur la collecte de frais d'usager de titulaires de permis	-	-	3 340
Frais d'administration des coupons de bière	18 000	16 100	16 104
Consignes non remboursées	90 360	110 431	95 964
Abonnements aux rapports sur les ventes	11 200	8 515	11 230
Gain (perte) sur la vente de propriétés, bâtiments et équipements	(4 764)	(12 043)	3 059
Intérêt sur dépôt – travailleurs blessés	-	80 886	78 959
Divers	37 796	117 171	143 210
	1 206 600\$	1 557 575\$	1 644 730\$

Tableau des charges d'exploitation

Exercice terminé le 31 mars

	Budget 2006	Réel 2006	Réel 2005
Salaires - magasins, entrepôt et entretien	15 351 321\$	15 416 778\$	15 034 024\$
- administration	3 814 890	4 018 315	3 724 772
Avantages sociaux	4 940 027	4 592 217	4 749 426
Loyer	3 769 400	3 661 654	3 441 153
Chauffage et éclairage	1 112 661	1 127 659	1 087 249
Amortissement	2 100 442	1 916 040	1 753 376
Programmes de formation	176 249	165 163	149 003
Camionnage	779 400	881 317	731 215
Réparations des propriétés, bâtiments et équipements	552 710	502 360	470 563
Impôts fonciers	368 552	371 426	374 711
Matériel léger et fournitures	742 918	587 582	593 526
Service de sécurité	255 308	254 382	252 509
Entretien du système automatisé de vente au détail	256 090	268 083	259 755
Déplacements	332 924	266 220	283 460
Coûts du remboursement des consignes	528 588	607 491	532 230
Sacs	280 246	303 755	271 641
Traitement des données	381 054	234 341	305 906
Télécommunications	562 627	550 951	547 161
Exploitation des véhicules motorisés	44 290	50 331	48 307
Nettoyage	231 100	180 329	184 854
Articles manquants	52 800	62 225	58 815
Réunions de la direction	79 186	44 724	56 234
Affranchissement	82 900	80 273	79 450
Services professionnels	238 996	322 368	196 209
Frais bancaires	1 206 730	1 308 637	1 183 485
Fournitures et entretien de l'entrepôt	61 530	68 475	51 189
Assurance	85 000	75 383	77 447
Publicité et promotions	348 993	284 476	254 477
Rémunération des administrateurs	38 050	37 321	35 650
Autres	178 726	103 868	93 115
	<u>38 953 708\$</u>	<u>38 344 144\$</u>	<u>36 880 912\$</u>

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

Exercice terminé le 31 mars 2006

Généralités

Cette société d'État a été constituée en vertu de la Loi sur la Société des Alcools du Nouveau-Brunswick et sa principale activité commerciale est l'achat, la distribution et la vente de boissons alcoolisées dans toute la province du Nouveau-Brunswick.

Sommaire des principales conventions comptables

Constatation de revenu

Les revenus sont constatés lorsque les biens sont vendus, que les obligations contractuelles sont satisfaites et que le montant peut être déterminé de façon raisonnable.

Stocks

Le stock de marchandises pour revente est évalué au prix coûtant qui est inférieur à la valeur de réalisation nette. Le stock de fournitures est évalué au prix coûtant.

Dépôt – travailleurs blessés

Le coût des réclamations pour employés blessés avant le 1er avril 2002 est déduit d'un dépôt détenu en fiducie auprès de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et débité comme avantage d'un employé à mesure qu'il est engagé.

Propriétés, bâtiments et équipements

Les propriétés, bâtiments et équipements sont comptabilisés au prix coûtant. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire aux taux annuels suivants :

Bâtiments	2 1/2%
Pavage	10%
Matériel de réfrigération	10%
Logiciel et services	10%
Matériel automatisé des magasins	20%
Ameublement, agencements et matériel	20%
Matériel roulant	25%

Les améliorations locatives sont amorties selon la méthode de l'amortissement constant sur la durée restante du bail. Les propriétés, bâtiments et équipements comprennent l'actif acheté ou en construction, dont la totalité ou une portion n'est pas utilisée à la fin de l'exercice. L'actif en construction est amorti quand il commence à être utilisé et il totalisait 1 454 843 \$ en 2006.

Allocations de retraite

Les employés de la Société ont droit à une allocation de retraite déterminée selon le nombre d'années de service et le taux de salaire au cours de l'année de retraite ou du décès. Ce programme est financé au cours de l'année où l'allocation est versée.

Le coût de l'allocation de retraite gagnée par les employés est déterminé par moyens actuariels en utilisant la méthode des bénéfices prévus proportionnellement au service et la meilleure estimation de la gestion du taux d'augmentation de salaire et de l'âge de la retraite des employés.

La responsabilité transitoire relative à l'allocation de retraite est amortie selon la méthode linéaire au cours de la période de service restante prévue des employés qui participent au régime (douze ans).

Tout excédent du gain (perte) actuariel net de plus de 10 % de l'obligation des bénéfices est amorti au cours de la période de service restante estimative des employés actifs.

Sommaire des principales conventions comptables (suite)

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus exige que la direction fasse des estimations et qu'elle formule des hypothèses que influent sur les montants présentés de l'actif et du passif à la date des états financiers et sur les revenus et les charges présentés au cours de la période visée. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

1. Stocks

	2006	2005
Spiritueux, vin, autres boissons et bière	16 301 667\$	17 234 382\$
Fournitures	212 321	146 587
	<u>16 513 988\$</u>	<u>17 380 969\$</u>

2. Dépôt – travailleurs blessés

Conjointement au passage à la méthode d'évaluation pour le paiement à la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail (CSSIAT), la Société a fait un dépôt pour la somme de 1 000 000 \$ en fiducie auprès de la CSSIAT pour couvrir le coût estimatif des réclamations des travailleurs blessés avant la date de conversion du 1er avril 2002. Ce dépôt sera détenu pour la période du 1er juin 2002 au 31 mai 2009 et il accumulera de l'intérêt au taux de rendement de la CSSIAT pour l'année qui s'applique. L'intérêt accumulé en 2006 était 80 886 \$ (78 959 \$ en 2005). Le coût total des réclamations est déduit du dépôt au cours de l'année où la dépense a eu lieu. Les coûts réels pour 2006 étaient 127 786 \$ (95 854 \$ en 2005). À la fin de la période de sept ans ou à tout moment auparavant, sur demande de la Société, la CSSIAT calculera les coûts futurs reliés à ces réclamations et la Société sera responsable du paiement forfaitaire de cette somme. À partir de ce moment, la CSSIAT assumera la responsabilité pour la dette. On prévoit que le montant en dépôt sera suffisant pour couvrir tous les coûts futurs reliés aux blessures qui ont eu lieu avant le 1er avril 2002.

3. Propriétés, bâtiments et équipements

	Prix coûtant	Amortissement cumulé	2006 Montant net	2005 Montant net
Terrains	207 995\$		207 995\$	209 075\$
Pavage	492 587	457 972\$	34 615	57 642
Bâtiments	11 494 089	6 948 969	4 545 120	4 524 115
Améliorations locatives	5 620 179	3 572 795	2 047 384	1 880 108
Ameublement, agencements et matériel	9 786 225	8 079 309	1 706 916	1 350 781
Matériel roulant	229 872	175 388	54 484	96 078
Matériel automatisé des magasins	2 276 745	1 653 473	623 272	38 399
Logiciel et services	4 578 921	2 696 571	1 882 350	1 616 612
Matériel de réfrigération	3 281 152	2 557 443	723 709	745 250
	<u>37 967 765\$</u>	<u>26 141 920\$</u>	<u>11 825 845\$</u>	<u>10 518 060\$</u>

4. Avantages sociaux futurs

Pension

Les employés de la Société participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique de la province du Nouveau Brunswick, qui est un régime interentreprise à prestations définies. Les contributions sont faites par la Société et par les employés. Puisque les renseignements étaient insuffisants pour représenter la participation de la Société au régime selon la méthode de comptabilité de régime de retraite à prestations définies, les présents états financiers ont été préparés selon la méthode de comptabilité de régime de retraite à contributions définies. Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006, la Société a versé des contributions de 1 176 857 \$ (1 141 926 \$ en 2005) conformément aux modalités du régime. La Société n'a aucune obligation ni aucun droit de façon directe à l'égard de tout passif non capitalisé ou de tout excédent du régime relativement à ses employés anciens ou actuels sauf tel qu'indiqué dans la Note 5.

Allocations de retraite

Les comptes fournisseurs et les charges à payer comprennent une somme reliée au régime de retraite. L'information relative au régime d'allocation de retraite est comme suit. Ces chiffres sont établis selon la plus récente évaluation actuarielle en date du 31 mars 2005 :

	2006
Rapprochement de l'obligation au titre des prestations constituées :	
Solde, début de l'exercice	3 112 500\$
Coût des services actuels	151 500
Coûts d'intérêt	177 125
Prestations versées	(207 167)
Solde, fin de l'exercice et état capitalisé - déficit	3 233 958
Moins : Obligation transitoire non amortie	1 200 000
Passif au titre des prestations constituées	<u>2 033 958\$</u>

Les dépenses nettes de la Société relativement au régime de retraite étaient 321 458 \$ (379 719 \$ en 2005).

Les hypothèses actuarielles considérables utilisées lors du calcul de l'obligation au titre des prestations constituées de la Société comprenaient un taux de rabais de 6,0 % et un taux de hausse des salaires de 2,5 %.

5. Dette de pension

Conformément à un règlement de 1991 de la Loi sur la pension de retraite dans les services publics (N.-B.), la Société des alcools du Nouveau-Brunswick devait faire une contribution annuelle, jusqu'à ce que les prestations soient financées au complet, des montants suffisants dans le fonds de fiducie de pension pour amortir la dette de pension de 7 900 000 \$. La période d'amortissement était estimée à vingt-cinq ans. Le montant de ces paiements augmente annuellement au taux de l'Indice des prix à la consommation du Canada plus 2 %.

Au cours d'une partie de la période de paiement, les gains d'expérience ont été identifiés par des évaluations actuarielles du régime de 1992 à 1999 et ces gains ont été amortis sur la durée de service restante prévue des contribuables actifs. Après le 31 mars 2000, aucun versement n'a été effectué au fonds de fiducie de retraite en raison des évaluations actuarielles qui ont déterminé que le régime était financé au complet.

La plus récente évaluation actuarielle du régime au 1er avril 2005 a déterminé que le régime n'est pas financé complètement. Le solde des états financiers reflète les paiements requis en vertu de ce règlement en attendant la prochaine évaluation actuarielle prévue le 1er avril 2008.

	2006	2005
Dette de pension	1 330 996\$	2 239 294\$
Portion actuelle de la dette de pension	<u>652 129</u>	<u>391 116</u>
	<u>678 867\$</u>	<u>1 848 178\$</u>

6. Engagements

La Société loue des bâtiments ainsi que des locaux et du matériel conformément à des contrats de location-exploitation se terminant à diverses dates entre 2007 et 2017. Certains de ces contrats de location-exploitation sont assortis d'options de renouvellement à la fin de la durée initiale du bail. Le tableau suivant indique les paiements minimums exigibles au cours des exercices à venir en vertu des contrats de location-exploitation qui, au 31 mars 2006, ont une durée initiale de plus d'un an :

2007	3 594 763\$
2008	3 411 532
2009	3 030 627
2010	2 796 758
2011	2 443 797
2012 à 2017	6 414 231
	<u>21 691 708\$</u>

7. Ventes totales

Le total des ventes comprend les ventes au détail, aux établissements titulaires de licence et aux magasins de franchise. Ces montants ne tiennent pas compte de la revente par les établissements titulaires de licence et les magasins de franchise.

8. Instruments financiers

Les instruments financiers de la Société sont l'encaisse, les comptes clients, les chèques en circulation en excédent des fonds en dépôt, les comptes fournisseurs et charges à payer et la dette de pension. Il est de l'avis de la direction que la Société n'est pas exposée à des risques considérables d'intérêt, de devises ou de crédit découlant de ces instruments financiers. La juste valeur de ces instruments financiers est proche de leur valeur comptable.

9. Opérations entre parties apparentées

Les présents états financiers contiennent les résultats d'opérations faisant partie de l'exploitation ordinaire avec divers ministères, organismes et sociétés d'État contrôlés par le gouvernement provincial, auxquels la Société peut être considérée comme étant apparentée.

10. Chiffres donnés à des fins de comparaison

Certains chiffres correspondants de 2005 ont été réagencés afin d'être conformes à la présentation des états financiers de 2006.



ÉTATS FINANCIERS

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au Lieutenant-gouverneur en conseil
- et -
Au président et
aux membres du conseil d'administration
Société de développement régional
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

J'ai vérifié le bilan de la Société de développement régional au 31 mars 2006 et l'état des recettes et dépenses de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K. D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 15 août 2006

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	860 124 \$	2 358 321 \$
Débiteurs		
Canada - Entente sur le développement économique régional	-	3 703 231
- Autres ententes	3 545 044	2 448 860
Province du Nouveau-Brunswick - fonds d'administration et de capital	534 740	439 227
Autres	33 930	59 675
Frais payés d'avance	9 708	9 708
	<u>4 983 546</u>	<u>9 019 022</u>
Autres actifs		
Avance de fonds de dotation pour la route Fundy - en fiducie (note 2)	2 600 000	4 000 000
Prêts à recevoir	1 000 000	3 100 000
Moins: Provision pour perte - Prêts à recevoir	-	(1 800 000)
	<u>3 600 000</u>	<u>5 300 000</u>
	<u>8 583 546 \$</u>	<u>14 319 022 \$</u>
PASSIF		
Passif à court terme		
Créditeurs		
Province du Nouveau Brunswick - demande d'indemnisation du Canada	3 534 897 \$	6 141 006 \$
Revenu différé	624 420	442 908
Provision pour la dette relative à des garanties	49 438	62 308
Autres	1 774 791	3 672 800
	<u>5 983 546</u>	<u>10 319 022</u>
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick		
Fonds de dotation pour la route Fundy - en fiducie (note 2)	2 600 000	4 000 000
Prêt à payer	-	1 800 000
Moins: Provision pour perte - Prêt à payer	-	(1 800 000)
	<u>2 600 000</u>	<u>4 000 000</u>
	<u>8 583 546 \$</u>	<u>14 319 022 \$</u>

Approuvé par le conseil d'administration

Bernard Paulin

président

Maurice J. Bernier

directeur

**SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
ÉTAT DES RECETTES ET DÉPENSES
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006	2005
RECETTES		
Contributions fédérales (Tableau 1)	2 101 724 \$	10 162 109 \$
Contributions provinciales (Tableau 2)	53 696 352	45 666 376
Autres contributions	-	365 961
	<u>55 798 076</u>	<u>56 194 446</u>
DÉPENSES		
Initiatives de développement régional		
Fonds de développement économique de la Péninsule Acadienne	5 332 562	4 659 930
Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur	2 873 508	2 761 026
Fonds de développement économique régional Miramichi	1 771 498	2 025 697
	<u>9 977 568</u>	<u>9 446 653</u>
Initiatives de développement communautaire		
Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse	2 031 385	2 054 886
Programme d'événements communautaires	243 000	121 334
Initiatives spéciales	13 148 721	3 406 084
Fond de partenariat communautaire	870 000	-
	<u>16 293 106</u>	<u>5 582 304</u>
Fond de gestion et administration		
Subvention à la SDR - OSS (note 1)	14 388 870	15 305 183
Entente sur le développement économique régional	-	9 282 481
Entente sur le développement économique régional - Initiatives spéciales	-	2 089 605
Entente relative à la prestation de services en français	3 384 182	4 432 729
Centres scolaires communautaires	1 758 000	1 710 500
Exécution de la vente de tabac	150 000	150 000
Initiatives d'affaires autochtones	151 716	277 922
Fonds de développement total	4 438 897	3 001 456
Fonds de développement économique communautaire	1 759 783	1 020 199
Marketing de l'industrie touristique du Canada atlantique	721 525	724 000
Entente sur la promotion du commerce international	79 911	168 000
Entente bilatérale relative à la participation au sport avancé	240 000	-
Administration	2 293 663	2 388 028
Autres projets (Tableau 3)	160 855	615 386
	<u>29 527 402</u>	<u>41 165 489</u>
	<u>55 798 076</u>	<u>56 194 446</u>
EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
TABLEAUX COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
Tableau 1 - Recettes - Contributions fédérales		
Fond de gestion et administration		
Entente relative à la prestation de services en français	1 524 505 \$	1 721 544 \$
Entente sur le développement économique régional	-	6 497 738
Entente sur le développement économique régional - Initiatives spéciales	-	1 348 924
Centres scolaires communautaires	330 000	282 500
Exécution de la vente de tabac	150 000	150 000
Initiatives d'affaires autochtones	97 219	161 403
	2 101 724 \$	10 162 109 \$

Tableau 2 - Recettes - Contributions provinciales

Initiatives de développement régional		
Fonds de développement économique de la Péninsule Acadienne	5 332 562 \$	4 659 930 \$
Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur	2 873 508	2 761 026
Fonds de développement économique régional Miramichi	1 771 498	2 025 697
	9 977 568	9 446 653
Initiatives de développement communautaire		
Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse	2 031 385	2 054 886
Programme d'événements communautaires	243 000	121 334
Initiatives spéciales	13 148 721	3 406 084
Fond de partenariat communautaire	870 000	-
	16 293 106	5 582 304
Fond de gestion et administration		
Subvention à la SDR - OSS (note 1)	14 388 870	15 305 183
Entente sur le développement économique régional	-	2 418 782
Entente sur le développement économique régional - Initiatives spéciales	-	740 681
Entente relative à la prestation de services en français	1 859 677	2 711 185
Centres scolaires communautaires	1 428 000	1 428 000
Initiatives d'affaires autochtones	54 496	116 519
Fonds de développement total	4 438 898	3 001 456
Fonds de développement économique communautaire	1 759 783	1 020 199
Marketing de l'industrie touristique du Canada atlantique	721 525	724 000
Entente sur la promotion du commerce international	79 911	168 000
Entente bilatérale relative à la participation au sport avancé	240 000	-
Administration	2 293 663	2 388 028
Autres projets	160 855	615 386
	27 425 678	30 637 419
	53 696 352 \$	45 666 376 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
TABLEAUX COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
Tableau 3 - Dépenses - Autres projets		
Autres projets		
Provision pour perte	160 855 \$	609 439 \$
MRII - Initiative spéciale - dépenses administratives	-	5 947
	160 855 \$	615 386 \$

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Commentaires généraux sur le fonctionnement

La Société de développement régional est un organisme provincial de la Couronne, incorporé en vertu d'une loi de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick. La Société a la responsabilité administrative pour un nombre de projets qui lui sont assignés par la province.

Les contributions fédérales sont, dans certains cas, versées directement aux bénéficiaires de projets. De tels paiements ne sont pas inscrits aux recettes et dépenses de la Société.

Au 31 mars 1994, la Société de développement régional a établi un Organisme de services spéciaux (OSS). Les montants fournis à la Société par la Province, qui furent subséquemment transférés à l'OSS, sont présentés dans l'état des recettes et dépenses de la Société. Les montants fournis à l'OSS par d'autres agences ou ministères du gouvernement sont inclus dans les états financiers de l'OSS mais ne sont pas inclus dans ces états financiers.

2. Fonds de dotation pour la route Fundy

La province du Nouveau-Brunswick et le Gouvernement du Canada ont consenti à établir ce fonds. Sa seule raison d'être est d'aider à la construction et l'opération d'une route panoramique à partir de Saint-Martin (N.-B.), jusqu'à Alma (N.-B.).

La province du Nouveau-Brunswick a avancé 5 millions de dollars au fonds. Ce montant a été avancé au fonds à travers la Société de développement régional et sera remboursé, en totalité ou en partie, à la Société au plus tard le 31 mars 2020. Avant l'exercice financier 2006, le prêt était remboursable au plus tard en 2010. L'extension de la date de remboursement est le résultat d'un nouveau calcul de la valeur de concession du prêt, expliqué en détail dans le paragraphe qui suit.

Les prêts, tels que ceux-ci, consentis à des conditions avantageuses importantes parce qu'ils offrent un faible taux de rendement, sont inscrits initialement comme un actif selon la valeur actualisée nette des flux monétaires futurs prévus. La valeur actualisée nette est calculée à chaque fin d'exercice selon le taux d'emprunt de la province au moment de l'émission du prêt.

3. Engagements

En vertu de l'entente de marketing de l'industrie touristique du Canada atlantique et de l'entente sur la promotion du commerce international, le gouvernement provincial a engagé des fonds suite au 31 mars 2006 d'environ 1,2 millions (0,9 millions au 31 mars 2005) de dollars en total.

Les engagements en question sont sujets à l'approbation de fonds par l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

4. Passif éventuel

Les contributions reçues du gouvernement fédéral en vertu des ententes à coûts partagés entre les gouvernements fédéral et provincial peuvent faire l'objet de redressements suite aux vérifications effectuées par les autorités fédérales. Les redressements résultant des vérifications fédérales seront inscrits aux états financiers de la Société dans la période du règlement.

La Société a garanti des prêts de certaines organisations. Au 31 mars 2006, le passif éventuel relatif à ces garanties s'élevait à 3 549 438 \$ (3 262 308 \$ au 31 mars 2005). Toute perte résultante sera assumée par la Société.

5. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

ÉTATS FINANCIERS

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

ORGANISME DE SERVICES SPÉCIAUX

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au Lieutenant-gouverneur en conseil
- et -
Au président et
aux membres du conseil d'administration
Société de développement régional
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

J'ai vérifié le bilan de la Société de développement régional - Organisme de services spéciaux au 31 mars 2006 et l'état des recettes et dépenses de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société de développement régional - Organisme de services spéciaux au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K. D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 15 août 2006

**SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
ORGANISME DE SERVICES SPÉCIAUX
BILAN
31 MARS 2006**

ACTIF	2006	2005
Actif à court terme		
Débiteurs		
Gouvernement du Canada	11 804 325 \$	4 529 516 \$
Province du Nouveau-Brunswick	10 153 665	-
	<u>21 957 990 \$</u>	<u>4 529 516 \$</u>
 PASSIF ET AVOIR		
Passif à court terme		
Créditeurs		
Province du Nouveau-Brunswick	- \$	2 810 844 \$
Avoir	<u>21 957 990</u>	<u>1 718 672</u>
	<u>21 957 990 \$</u>	<u>4 529 516 \$</u>

Approuvé par le conseil d'administration

Bernard Scudlin président

Maurice J. Bernier directeur

**SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
ORGANISME DE SERVICES SPÉCIAUX
ÉTAT DES RECETTES ET DÉPENSES
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006	2005
RECETTES		
Contributions fédérales		
- Canada/N.-B. fonds de transfert de taxe sur l'essence	13 927 000 \$	- \$
- Canada/N.-B. fonds sur l'infrastructure municipale rurale	995 917	-
- Canada/N.-B. fonds destinés aux transports en commun	9 408 258	-
- Canada/N.-B. entente sur le programme d'infrastructures	5 877 478	16 371 008
- Autres initiatives spéciales	933 290	1 969 486
	<u>31 141 943</u>	<u>18 340 494</u>
Contributions provinciales		
- Canada/N.-B. fonds de transfert de taxe sur l'essence	3 600 000	-
- Canada/N.-B. entente sur le programme d'infrastructures	6 587 192	14 663 936
- Canada/N.-B. fonds sur l'infrastructure municipale rurale	3 005 000	-
- Agences de développement économique communautaire	1 196 677	641 247
	<u>14 388 869</u>	<u>15 305 183</u>
	<u>45 530 812</u>	<u>33 645 677</u>
DÉPENSES		
Canada/N.-B. fonds sur l'infrastructure municipale rurale	1 991 832	-
Canada/N.-B. entente sur le programme d'infrastructures	11 761 437	32 570 316
Canada/N.-B. fonds destinés aux transports en commun	9 408 258	-
Agences de développement économique communautaire	1 196 677	1 196 677
Autres initiatives spéciales	933 290	1 969 486
	<u>25 291 494</u>	<u>35 736 479</u>
EXCÉDENT (DÉFICIT) DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	20 239 318	(2 090 802)
Avoir, au début de l'exercice	1 718 672	3 809 474
AVOIR, à la fin de l'exercice	<u>21 957 990 \$</u>	<u>1 718 672 \$</u>

**SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
ORGANISME DE SERVICES SPÉCIAUX
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006**

1. Commentaires généraux sur le fonctionnement

La Société de développement régional - Organisme de services spéciaux (OSS) fut établie le 31 mars 1994. L'OSS a été formé principalement dans le but de fournir une gestion financière pour l'Entente d'infrastructure entre le Canada et le Nouveau-Brunswick. L'Organisme est également responsable d'un certain nombre d'autres projets qui lui sont confiés par la Province.

La balance des capitaux propres de l'OSS représente les montants financés par la province pour des dépenses futures de l'OSS.

2. Passif éventuel - contributions fédérales

Les contributions reçues du gouvernement fédéral en vertu des ententes à coûts partagés entre les gouvernements fédéral et provincial peuvent faire l'objet de redressements suite aux vérifications effectuées par les autorités fédérales. Les redressements résultant des vérifications fédérales seront inscrits aux états financiers de l'Organisme dans la période du règlement.

3. Engagements

En vertu de l'Entente d'infrastructure et le fond sur l'infrastructure municipale rurale entre le Canada et le Nouveau-Brunswick, le gouvernement provincial a engagé des fonds au 31 mars 2006 d'environ 18,67 millions de dollars.

Les engagements en question sont sujets à l'approbation de fonds par l'assemblée législative du Nouveau Brunswick.

4. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.



ÉTATS FINANCIERS

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES
CAISSES POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 DÉCEMBRE 2005

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président et aux administrateurs
de la Société d'assurance-dépôts des caisses
populaires du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick au 31 décembre 2005 et l'état des recettes, dépenses et actif net de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 décembre 2005, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint

K. D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 3 avril 2006

**SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES
POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN
31 DÉCEMBRE 2005**

	2005	2004
ACTIF		
Encaisse	13 250 \$	14 929 \$
Débiteurs	323	401
Actif des fonds en fiducie (note 3)	2 800 277	2 763 055
	<u>2 813 850 \$</u>	<u>2 778 385 \$</u>
PASSIF ET ACTIF NET		
Créditeurs	382 \$	328 \$
Avances - offices de stabilisation (note 2(a))	13 191	15 002
ACTIF NET - FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS (note 6)	2 800 277	2 763 055
	<u>2 813 850 \$</u>	<u>2 778 385 \$</u>

Passif éventuel (note 4)

Approuvé par le conseil

Robert Penney président

M. Paulette Mace administrateur

**SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES
POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT DES RECETTES, DÉPENSES ET ACTIF NET
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2005**

	2005	2004
RECETTES		
Cotisations - dépenses administratives	1 811 \$	2 779 \$
Cotisations - fonds d'assurance - dépôts (note 6)	84 356	1 648 374
	<u>86 167</u>	<u>1 651 153</u>
DÉPENSES		
Services professionnels et autre	670	1 599
Conseil d'administration	1 141	1 180
Distributions - fonds d'assurance - dépôts (note 6)	47 134	73 319
	<u>48 945</u>	<u>76 098</u>
EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES DE L'EXERCICE	37 222	1 575 055
ACTIF NET DU FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS - DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>2 763 055</u>	<u>1 188 000</u>
ACTIF NET DU FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS - FIN DE L'EXERCICE	<u>2 800 277 \$</u>	<u>2 763 055 \$</u>

**SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES
POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 DÉCEMBRE 2005**

1. Pouvoir et objectif

La Société est une entité indépendante créée en vertu des dispositions de la *Loi sur les caisses populaires* proclamée le 31 janvier 1994. Le mandat de la Société est de fournir l'assurance-dépôts aux membres des caisses populaires au Nouveau-Brunswick. Présentement, les membres des caisses populaires profitent d'assurance-dépôts illimitée pour les dépôts assurés. La Société peut aussi aider les offices de stabilisation dans leur aide financière aux caisses populaires.

Les affaires de la Société sont administrées par un conseil d'administration composé de cinq personnes. Le surintendant des caisses populaires est responsable de l'administration de la *Loi sur les caisses populaires* et est également le président du conseil d'administration. Chaque office de stabilisation doit nommer deux représentants au conseil d'administration de la Société, dont au moins un qui doit être nommé par le Ministre.

2. Principales conventions comptables

(a) Cotisations – Frais d'administration

La Société reçoit des avances des offices de stabilisation afin de couvrir ses dépenses administratives. La Société comptabilise une portion des avances comme recettes lorsque des dépenses sont engagées.

La Société fonctionne comme une entité séparée à l'intérieur de la Direction des caisses populaires, coopératives et sociétés de fiducie du ministère de la Justice. Pour ce faire, la Direction assume les salaires et certains frais généraux qui sont reliés à l'administration de la Société.

(b) Cotisations/Distributions – Fonds d'assurance-dépôts

Les cotisations au fonds d'assurance-dépôts sont enregistrées à titre de recettes lorsqu'elles deviennent payables à la Société.

Lorsque le solde au fonds d'assurance-dépôts excède le montant requis selon le calcul de la Société, le montant excédentaire des fonds en fiducie est distribué aux offices de stabilisation. Cette distribution est enregistrée aux dépenses de la Société.

(c) Charges à payer pour les pertes de l'assurance-dépôts

La Société inscrit dans les charges à payer les pertes connues ou probables identifiées pour certaines caisses populaires lorsque l'office de stabilisation affilié à ces caisses populaires n'est pas en mesure de les payer ou de les endosser. Depuis le début de ses opérations en 1994, aucunes dépenses n'ont été inscrites par la Société à ce titre.

(d) Actif des fonds en fiducie

Les placements des fonds en fiducie sont inscrits au coût, sauf lorsqu'une diminution de la valeur n'est pas temporaire.

**SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES
POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 DÉCEMBRE 2005**

3. Actif des fonds en fiducie

Au 31 décembre 2005, les fonds en fiducie étaient composés des actifs suivants :

	Valeur comptable	Valeur marchande
Encaisse	9 847 \$	9 847 \$
Intérêts à recevoir	23 579	23 579
Contribution à recevoir (excédentaire)	(159 735)	(159 735)
Obligations d'Épargne du Canada	288 113	294 490
Obligations Provinciales et Municipales	2 112 789	2 165 328
Obligations de société	525 684	525 623
Total - 2005	2 800 277 \$	2 859 132 \$
Total - 2004	2 763 055 \$	2 808 010 \$

4. Passif éventuel et financement futur

Au 31 décembre 2005, une importante caisse populaire était sous la surveillance du Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board. Selon l'exigence, les fonds pour stabiliser l'entité surpasseraient d'une façon significative les actifs de la Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Ltd., puis dépasseraient aussi les actifs de la Société d'assurance-dépôt des caisses populaires du Nouveau-Brunswick détenus en fiducie. Aucune demande pour le paiement de l'assurance-dépôts pour la Société n'a été reçue à la date des états financiers. Aucun montant n'a été comptabilisé comme passif pour les réclamations futures étant donné que la probabilité de recevoir et de régler de telles réclamations reste indéterminée pour le moment (voir note 2).

Selon la *Loi sur les caisses populaires*, la province du Nouveau-Brunswick peut, à la demande de la Société, faire des prêts ou avances à la Société dans de telles circonstances. La Société a entamé une discussion avec la province.

5. Impôts

En vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la Société est sujette à l'impôt. Les dispositions de la *Loi* excluent généralement des revenus imposables, les cotisations versées au fonds d'assurance-dépôts.

6. Fonds d'assurance-dépôts

L'article 223 de la *Loi sur les caisses populaires* exige que la Société établisse et maintienne un fonds d'assurance-dépôts. La Société est requise par la *Loi* de maintenir ce fonds dans deux comptes séparés. Chaque compte est composé du montant contribué par un des offices de stabilisation ainsi que des revenus de placements, moins les dépenses chargées au compte.

La Société a conclu un contrat de fiducie avec chaque office de stabilisation pour qu'ils s'occupent de la gestion et des activités d'investissement des fonds de leur compte respectif. En vertu des termes de ces contrats, chaque office de stabilisation doit investir les fonds conformément à la politique d'investissement de la Société.

**SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DES CAISSES
POPULAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 DÉCEMBRE 2005**

6. Fonds d'assurance-dépôts - suite

L'actif net du fonds d'assurance-dépôts doit être maintenu au niveau déterminé annuellement par une formule approuvée par le conseil d'administration de la Société. La formule exige la notation de chaque caisse populaire et credit union selon une évaluation des risques.

Le montant des actifs des fonds en fiducie est ajusté annuellement selon les exigences de la formule. Il en résulte une contribution aux fonds en fiducie ou une distribution du fonds aux offices de stabilisation.

Dans le cas où la Société se trouve dans l'obligation d'effectuer un paiement conformément à l'article 223 de la *Loi sur les caisses populaires*, et que ce paiement excède le montant conservé dans le fonds d'assurance-dépôts, la Société peut demander un prêt ou une garantie de prêt en vertu de l'article 228 de la Loi.

Au 31 décembre 2005, le solde du compte du fonds en fiducie géré par l'Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée et par la Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board était comme suit :

	Balance du fonds au 31 décembre 2004	Cotisations/ (distribution) à/(de) Société	Balance du fonds au 31 décembre 2005
L'Office de Stabilisation de la Fédération des Caisses Populaires Acadiennes Limitée	385 308 \$	84 356 \$	469 664 \$
Brunswick Credit Union Federation Stabilization Board Limited	2 377 747	(47 134)	2 330 613
Total	2 763 055 \$	37 222 \$	2 800 277 \$

7. Entreprises apparentées

Les opérations entre la Société, les deux offices de stabilisation et les deux fonds en fiducie sont considérées comme étant des opérations entre entreprises apparentées. Chaque office de stabilisation nomme deux administrateurs pour siéger au conseil d'administration de la Société. Chaque office de stabilisation exerce une influence notable sur les opérations de la Société.

8. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.



États financiers de la

**SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS
DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

Exercice terminé le 31 mars 2006



KPMG LLP
Chartered Accountants
Frederick Square
77 Westmorland Street Suite 700
Fredericton NB E3B 6Z3
Telephone (506) 452-8000
Fax (506) 450-0072
Internet www.kpmg.ca

One Factory Lane
Place Marven's
PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6
Telephone (506) 856-4400
Fax (506) 856-4499

Harbour Building
133 Prince William Street
PO Box 2388 Stn Main
Saint John NB E2L 3V6
Telephone (506) 634-1000
Fax (506) 633-8828

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux administrateurs de Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick

Nous avons vérifié le bilan de la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et l'état des résultats et de l'évolution de l'actif net de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation et de l'évolution de son actif net et des flux de sa trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Comptables agréés

Fredericton, Canada

Le 5 mai 2006

SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Bilan

31 mars 2006, avec chiffres correspondants de 2005

	2006	2005
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	5 122 \$	60 930 \$
Débiteurs – Fonds de retraite	2 384 481	2 080 572
Autres débiteurs	4 106	18 360
Charges payées d'avance et autres débiteurs	266 581	263 233
	2 660 290	2 423 095
Immobilisations (note 3)	229 199	241 030
	2 889 489 \$	2 664 125 \$

Passif, apports reportés et actif net

Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	2 211 472 \$	1 936 940 \$
Taxe de vente harmonisée	38 453	96 073
Tranche à court terme du passif découlant du régime de retraite (note 5)	23 114	22 530
	2 273 039	2 055 543
Passif découlant du régime de retraite (note 5)	277 968	301 199
Passif découlant des avantages sociaux futurs (note 6)	109 283	66 353
Apports reportés relatifs aux immobilisations (note 7)	229 199	241 030
Actif net	-	-
Engagements (note 4)		
	2 889 489 \$	2 664 125 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Approuvé au nom du conseil d'administration


Le président du conseil


Le président et Chef de la direction

SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

État des résultats et de l'évolution de l'actif net

Exercice terminé le 31 mars 2006, avec chiffres correspondants de 2005

	2006	2005
Produits		
Honoraires		
Fonds de retraite dans les services publics	4 735 099 \$	4 603 007 \$
Fonds de retraite des enseignants	4 115 250	4 066 064
Fonds de retraite des juges	30 601	35 437
Amortissement des apports reportés relatifs aux immobilisations	117 476	143 759
Autres produits	50 793	906
	9 049 219	8 849 173
Charges		
Salaires et charges sociales	3 799 508	3 658 806
Autres services (note 8)	5 066 056	4 988 264
Matières et fournitures	66 179	58 344
Amortissement des immobilisations	117 476	143 759
	9 049 219	8 849 173
Variation de l'actif net	- \$	- \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2006

La Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick (la « Société ») a été constituée en vertu de la *Loi sur la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick*, qui a été promulguée le 11 mars 1996. La Société est exonérée d'impôts.

Son mandat prescrit par la loi est le suivant :

- agir en qualité de fiduciaire du Fonds de retraite dans les services publics, du Fonds de retraite des enseignants et du Fonds de retraite des juges (les « Fonds »);
- fournir des services de conseils en placement et offrir d'autres services pour certains fonds en fiducie;
- promouvoir l'avancement du secteur des services et des marchés financiers dans la province;
- prendre en considération les possibilités de placement dans la province lorsqu'elle élabore ses politiques en matière de placement;
- mener les autres activités ou tâches autorisées ou prescrites par la loi ou encore exigées par le lieutenant-gouverneur en conseil.

1. Principales conventions comptables

a) Entité comptable

La Société est une entité distincte des fonds de retraite dont elle est fiduciaire. Les charges de la Société sont financées intégralement par les Fonds.

b) Règles comptables

Les présents états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

c) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant et l'amortissement est calculé selon la méthode linéaire aux taux annuels indiqués à la note 3.

d) Constatation des produits

Les honoraires sont inscrits à titre de produits à mesure que les services sont rendus et que leur recouvrement est raisonnablement certain.

La Société comptabilise les apports selon la méthode du report. Les apports affectés à l'achat d'immobilisations sont reportés et amortis par des imputations aux résultats selon la méthode linéaire à des taux correspondant à ceux utilisés pour l'amortissement des immobilisations connexes.

SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2006

2. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car les renseignements sur ces flux se retrouvent facilement dans les autres états financiers.

3. Immobilisations

			2006	2005	
	Taux	Prix coûtant	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Matériel informatique	33 1/3 %	432 412 \$	347 456 \$	84 956 \$	69 738 \$
Mobilier et matériel	8 %	332 650	227 393	105 257	123 388
Améliorations locatives	Amortissement linéaire sur la durée résiduelle du bail	282 318	243 332	38 986	47 904
		1 047 380 \$	818 181 \$	229 199 \$	241 030 \$

4. Engagements

La Société loue des locaux et du matériel aux termes de divers contrats de location-exploitation qui arrivent à expiration à différentes dates entre 2006 et 2012.

Les paiements annuels minimums futurs par année et au total, sont les suivants :

2007	245 700 \$
2008	245 700
2009	245 700
2010	245 700
2011	245 700
Par la suite, jusqu'en 2012	204 750
	1 433 250 \$

SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2006

5. Passif découlant du régime de retraite

La Société possède un passif estimatif de 301 000 \$ (324 000 \$ en 2005) et a engagé une charge estimative au titre des salaires et des avantages sociaux de néant (néant en 2005) au titre des prestations complémentaires de retraite spéciales ayant trait à des services passés qui ont été accordées durant 2003 et 2004. Ce montant équivaut à la valeur escomptée des versements prévus. Le coût final pour la Société variera selon la hausse de l'indice des prix à la consommation et selon certains facteurs démographiques. Les variations du passif prévu seront comptabilisées dans la période au cours de laquelle elles surviennent. Les paiements effectués jusqu'à ce jour et les paiements futurs proviendront d'une augmentation des honoraires imputés au Fonds de retraite dans les services publics, au Fonds de retraite des enseignants ainsi qu'au Fonds de retraite des juges.

6. Avantages sociaux futurs

a) Prestations de retraite

Les employés à temps plein de la Société sont couverts par le Fonds de retraite dans les services publics (le « Fonds de retraite ») du Nouveau-Brunswick. Le Fonds de retraite est un régime de retraite interentreprises à prestations déterminées aux termes duquel les cotisations sont versées à la fois par la Société et ses employés. Pour l'exercice terminé le 31 mars 2006, la Société a versé des cotisations de 214 275 \$ (178 895 \$ en 2005) conformément aux modalités du Fonds. La Société n'a aucune obligation ni aucun droit de façon directe à l'égard de tout passif non capitalisé ou de tout excédent du régime relativement à ses employés anciens ou actuels.

b) Indemnité de retraite

Les employés à temps plein de la Société ont droit à leur retraite à une indemnité de retraite dont la valeur est établie en fonction de leurs années de service. Pendant la durée de la carrière de ses employés, la Société enregistre une charge à payer relativement aux sommes estimatives futures qu'elle devra verser, établies à l'aide de calculs actuariels et d'hypothèses. La charge à payer est réduite par les versements effectués. Le Fonds est un régime sans capitalisation ne comportant aucun actif grevé pour le règlement des obligations.

SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2006

6. Avantages sociaux futurs (suite)

b) Indemnité de retraite (suite)

Selon une évaluation actuarielle effectuée le 31 mars 2005, la Société avait comptabilisé une obligation transitoire de 118 300 \$ au 1^{er} avril 2003. Ce montant est amorti de façon linéaire sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (19 ans) des employés en service.

Les principales hypothèses sont les suivantes :

	Hypothèses	
	2006	2005
Taux d'actualisation annuel	5,00 %	5,50 %
Hausses salariales annuelles	3,00 %	3,00 %
Mortalité	Aucune	Aucune
Cessation d'emploi	Fonds de retraite dans les services publics	
Âge à la retraite	15 % à 57 ans	
	60 % à 60 ans	
	25 % à 63 ans	
Méthode d'évaluation actuarielle	Répartition prévue des prestations au prorata des services	

SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2006

6. Avantages sociaux futurs (suite)

b) Indemnité de retraite (suite)

L'obligation au titre de l'indemnité de retraite se détaille comme suit :

	2006	2005
Obligation au titre des prestations constituées		
Solde au début de l'exercice	203 300 \$	144 200 \$
Coût des services rendus au cours de l'exercice	25 304	19 500
Coût financier	10 800	8 500
Perte actuarielle	—	31 100
Solde à la fin de l'exercice (sans capitalisation)	239 404	203 300
Gain actuariel net non amorti	(30 500)	(31 100)
Obligation transitoire non amortie	(99 621)	(105 847)
Passif au titre des prestations constituées	109 283 \$	66 353 \$

Le coût des prestations constaté au cours de l'exercice se présente comme suit :

	2006	2005
Coût des services rendus au cours de l'exercice	25 304 \$	19 500 \$
Coût financier	10 800	8 500
Amortissement		
Obligation transitoire	6 226	6 226
Perte actuarielle nette	600	—
Charge de retraite	42 930 \$	34 226 \$

7. Apports reportés relatifs aux immobilisations

	2006	2005
Solde au début de l'exercice	241 030 \$	286 828 \$
Apports supplémentaires reçus, montant net	105 645	97 961
Moins les montants amortis par imputation aux résultats	(117 476)	(143 759)
Solde à la fin de l'exercice	229 199 \$	241 030 \$

SOCIÉTÉ DE GESTION DES PLACEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2006

8. Autres services

	2006	2005
Honoraires et frais de gestion de tiers	2 806 472 \$	2 954 067 \$
Services de garde	297 996	185 932
Déplacements	212 034	193 566
Loyer de bureaux	258 616	241 965
Services professionnels	274 872	281 923
Systèmes d'information	1 029 092	970 970
Divers	186 974	159 841
	5 066 056 \$	4 988 264 \$

9. Juste valeur des actifs et des passifs financiers

La juste valeur de l'encaisse, des débiteurs – Fonds de retraite, des autres débiteurs et des créditeurs et charges à payer de la Société se rapproche de leur valeur comptable.

ÉTATS FINANCIERS

SOCIÉTÉ DE KINGS LANDING

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président et aux administrateurs
de la Société de Kings Landing
Prince William (Nouveau-Brunswick)

J'ai vérifié le bilan de la Société de Kings Landing au 31 mars 2006 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de ses activités, de l'évolution des actifs nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général

Michael Ferguson, c.a.

Fredericton (N.-B.)

le 9 mai 2006

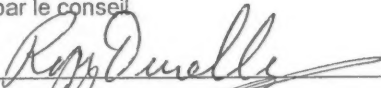
SOCIÉTÉ DE KINGS LANDING
BILAN
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	58 030 \$	30 646 \$
Titres négociables	205 280	5 270
Débiteurs	93 837	18 031
Frais payés d'avance	20 888	23 449
Stocks (note 1(c))	98 482	76 023
	<u>476 517</u>	<u>153 419</u>
Collection Kings Landing (note 1(d))	1	1
Immobilisations nettes (note 1(e))	1 994 169	2 026 767
	<u>2 470 687 \$</u>	<u>2 180 187 \$</u>

PASSIF ET ACTIF NETS

Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	119 566 \$	62 373 \$
Avance de fonds de roulement à payer	200 000	-
Recettes reportées	6 473	6 677
Recettes reportées - programme de réaménagement des effectifs	36 266	54 283
	<u>362 305</u>	<u>123 333</u>
Partie non dépensée de subventions de capital (note 1(g))	<u>1 941 923</u>	<u>1 994 887</u>
Actifs nets		
Actifs nets investis en immobilisations	52 247	31 881
Actifs nets non affectés	114 212	30 086
	<u>166 459</u>	<u>61 967</u>
	<u>2 470 687 \$</u>	<u>2 180 187 \$</u>

Approuvé par le conseil

 Président

 Administrateur

Mark McCuskey

SOCIÉTÉ DE KINGS LANDING
ÉTAT DES RÉSULTATS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Budget 2006 (note 3)	Réel 2006	Réel 2005
RECETTES			
Entrées	309 800 \$	300 423 \$	307 714 \$
Emporium	219 695	168 196	189 178
Service alimentaire	474 500	451 470	452 748
Programmes éducatifs	86 085	78 960	80 887
Autres revenus d'opération	78 660	67 339	85 751
	<u>1 168 740</u>	<u>1 066 388</u>	<u>1 116 278</u>
 Subventions			
Opération provinciale	1 375 500	1 383 872	1 363 300
Capital provinciale	75 000	32 833	31 863
Programme de réaménagement des effectifs	-	18 016	84 523
Subvention de commercialisation	-	144 082	4 212
Programmes d'emplois	19 955	44 995	34 287
Programme du patrimoine architectural	25 000	25 000	-
Amortissement de la partie non dépensée de subventions de capital (note 1(g))	-	98 184	101 184
	<u>1 495 455</u>	<u>1 746 982</u>	<u>1 619 369</u>
	<u>2 664 195</u>	<u>2 813 370</u>	<u>2 735 647</u>
 DÉPENSES			
Interprétation			
Exploitation	571 989	622 373	553 675
Éducatifs	82 965	63 576	56 222
Emporium	166 412	166 674	176 222
	<u>821 366</u>	<u>852 623</u>	<u>786 119</u>
 Restauration			
Entretien	398 171	321 979	342 936
Sécurité	171 559	160 046	159 820
Restauration	248 766	180 154	224 880
	<u>818 496</u>	<u>662 179</u>	<u>727 636</u>
 Service d'accueil	117 777	122 128	121 459
Relations publiques	196 248	349 179	185 428
Administration	257 324	247 034	261 288
Service alimentaire	387 061	357 891	371 265
Amortissement	-	99 828	102 836
Programme de réaménagement des effectifs	35 000	18 016	84 523
	<u>993 410</u>	<u>1 194 076</u>	<u>1 126 799</u>
	<u>2 633 272</u>	<u>2 708 878</u>	<u>2 640 554</u>
 EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	<u>30 923 \$</u>	<u>104 492 \$</u>	<u>95 093 \$</u>

SOCIÉTÉ DE KINGS LANDING
ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	Actifs nets investis en immobilisations	Actifs nets non affectés	Total 2006	Total 2005
Solde, début de l'exercice	31 881 \$	30 086 \$	61 967 \$	(33 124)\$
Investissement en immobilisations	22 010	(22 010)	-	-
Excédent de recettes sur les dépenses	(1 644)	106 136	104 492	95 091
Solde, fin de l'exercice	52 247 \$	114 212 \$	166 459 \$	61 967 \$

SOCIÉTÉ DE KINGS LANDING
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
ENCAISSE PROVENANT DE (UTILISÉE POUR):		
Activités d'exploitation :		
Excédent de recettes sur les dépenses	104 492 \$	95 093 \$
Ajouter les postes hors caisse :		
Dotation à l'amortissement	99 828	102 836
Amortissement de la partie non dépensée de subventions de capital	(98 184)	(101 184)
Diminution (augmentation) des postes hors caisse du fonds de roulement	(56 729)	48 791
	<u>49 407</u>	<u>145 536</u>
Activités de financement et d'investissement :		
Achat d'immobilisations	(67 233)	(324 535)
Subvention du gouvernement pour l'achat d'immobilisations	45 220	324 535
Avance de fonds de roulement à payer	200 000	-
	<u>177 987</u>	<u>-</u>
AUGMENTATION DE L'ENCAISSE	227 394	145 536
Encaisse et titres négociables, au début de l'exercice	<u>35 916</u>	<u>(109 620)</u>
Encaisse et titres négociables, fin de l'exercice	263 310 \$	35 916 \$
Encaisse	58 030 \$	30 646 \$
Titres négociables	205 280	5 270
Encaisse et titres négociables, fin de l'exercice	<u>263 310 \$</u>	<u>35 916 \$</u>

SOCIÉTÉ DE KINGS LANDING
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Résumé des principales conventions comptables

(a) Commentaires généraux sur les opérations

La Société de Kings Landing est une agence de la Couronne qui fut incorporée en vertu d'une loi législative du Nouveau-Brunswick. La société sert la population du Nouveau-Brunswick et les visiteurs de la province en opérant un village historique vivant comme étant un musée extérieur progressif et dynamique.

(b) Constatation des revenus

La Société de Kings Landing suit la méthode du report pour comptabiliser les contributions. Les contributions sujet à des restrictions sont comptabilisées comme des revenus durant l'année durant laquelle les dépenses correspondantes ont été encourues. Les contributions sans restrictions sont comptabilisées comme revenus lorsque reçues ou recevables si le montant à recevoir peut être estimé raisonnablement et si la collection est raisonnablement assurée.

(c) Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et la valeur de réalisation nette et comprend les items suivants :

	2006	2005
Emporium	60 642 \$	60 533 \$
Moins: Provision pour désuétude	(12 339)	(12 339)
	48 303	48 194
Tissus	8 118	6 169
Nourriture et boissons alcoolisées	39 304	19 309
Autres	2 757	2 351
	98 482 \$	76 023 \$

(d) Collection Kings Landing

La collection Kings Landing est composé de 70 structures historiques majeures et de milliers d'artefacts individuels datant de la période entre 1780 et 1900. Les structures et artefacts ne sont pas remplaçable due au fait que chaque pièce représente un aspect unique de l'histoire du Nouveau-Brunswick. En reconnaissance de ce fait, la collection est évaluée à 1\$ et les pièces individuelles achetées par la société sont enregistrées comme dépense durant l'année d'acquisition. De manière similaire, les coûts d'entretien de la collection sont enregistrés à la dépense lorsque encourus. Durant l'année, des artefacts d'une valeur estimée à 84 581 \$ (2005 – 163 368 \$) furent reçus en don.

SOCIÉTÉ DE KINGS LANDING
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

1. Résumé des principales conventions comptables - suite

(e) Autres immobilisations

Les immobilisations acquises ou reçues en don, à l'exception de ceux de nature historique, sont enregistrées au coût ou à leur valeur d'expertise lorsque le coût n'est pas déterminable. L'amortissement est pris en utilisant un pourcentage fixe sur le solde dégressif selon la méthode du solde dégressif. L'exception est l'usine de traitements des égouts qui est amorti sur une base linéaire au cours de trente ans, la vie utile estimée de l'actif.

La Société de Kings Landing a 91,5 acres de terre étalé sur les deux côtés de la rivière Saint Jean. Approximativement 40 acres sont utilisés pour fin du site. Due à son utilisation comme site pour la collection, le terrain fut enregistré à une valeur de 1 \$.

Le détail des immobilisations est comme suit :

	Taux d'amortissement	2006	2005
Terrain		1 \$	1 \$
Bâtiments	5%	2 283 549	2 245 367
Matériel informatique	20%	20 993	10 000
Équipement	10%	-	25 963
Véhicules	20%	67 203	108 694
Usine de traitements des égouts	30 ans	529 032	520 979
		<u>2 900 778</u>	<u>2 911 003</u>
Moins : Amortissement cumulé		(906 609)	(884 236)
Total immobilisations nettes		<u>1 994 169 \$</u>	<u>2 026 767 \$</u>

(f) Services contribués

Des bénévoles contribuent environ 3 000 heures par année pour assister la Société de Kings Landing dans ses activités. Étant donné la difficulté de déterminer leur juste valeur, ces services contribués n'ont pas été enregistrés dans ces états financiers.

(g) Partie non-dépensée de subventions de capital

La partie non-dépensée de subventions de capital représente des immobilisations qui ne font pas partie de la collection historique et qui furent donnés à la Société de Kings Landing. Ces subventions sont amorties en utilisant la même base que les immobilisations auxquelles elles se rattachent. Les variations des soldes de subventions non-dépensées se détaillent comme suit :

	2006	2005
Solde d'ouverture	1 994 887 \$	1 771 536 \$
Plus subvention	45 220	324 535
Moins montant amorti aux revenus	(98 184)	(101 184)
Solde de clôture	<u>1 941 923 \$</u>	<u>1 994 887 \$</u>

SOCIÉTÉ DE KINGS LANDING
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2006

2. Statut d'impôt sur le revenu

La société est un organisme de bienfaisance en vertu de la loi de l'impôt sur le revenu et a la capacité d'émettre des reçus pour fin d'impôt sur le revenu. Pour maintenir son statut, la société doit rencontrer certaines exigences en vertu de la loi. De l'opinion de la direction, ces exigences ont été remplies.

3. Budget

Les chiffres du budget tel qu'énoncés dans l'état des résultats ont eu l'approbation du conseil d'administration de la société. Ils ne sont pas vérifiés.

4. Engagements

Le conseil d'administration de la société s'engage à prendre des mesures correctrices pour maintenir la vie utile d'un bâtiment qui contient de l'asbeste. Des artefacts et de l'équipement ont été entreposé dans le bâtiment. Le coût estimatif du projet est 300 000\$.

5. Données comparatives

Afin de respecter la présentation des états financiers de 2006, certains chiffres de l'année précédente ont été redressés.



ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

31 MARS 2006

Office of the
Auditor General

Bureau du
vérificateur général



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président et aux membres du
conseil d'administration
Société de voirie du Nouveau-Brunswick
Fredericton (N.-B.)

J'ai vérifié le bilan consolidé de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2006 et l'état consolidé des recettes et dépenses de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le vérificateur général adjoint,

K. D. Robinson, c.a.

Fredericton (N.-B.)
le 14 juillet 2006

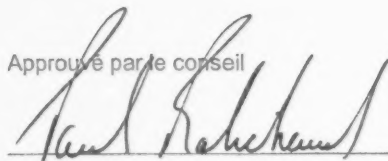
SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
BILAN CONSOLIDÉ
31 MARS 2006

	2006	2005
ACTIF		
Somme à recevoir de la Province du Nouveau-Brunswick	882 393 958\$	898 446 082\$
Débiteurs (note 5)	13 754 303	13 493 429
Charges payées d'avance	867 359	888 451
Terrain de la route Fredericton-Moncton (note 3)	1	1
Route Fredericton-Moncton (note 3)	822 447 957	840 523 737
Projet de la route transcanadienne – travaux en cours (note 4)	61 164 871	32 240 353
Projet de la route transcanadienne – tronçons achevés (note 4)	1	1
	<u>1 780 628 450\$</u>	<u>1 785 592 054\$</u>

PASSIF ET AVOIR

Créditeurs	3 082 936\$	2 106 013\$
Intérêts courus à payer	84 211 118	85 923 416
Dépôt du promoteur (note 7)	1 342 150	1 800 000
Obligations découlant du contrat de location-acquisition (note 6)	808 379 416	822 998 533
Apport reporté de la Province du Nouveau-Brunswick		
Route Fredericton-Moncton	822 447 957	840 523 737
Projet de la route transcanadienne	61 164 871	32 240 353
Contribution de la Province du Nouveau-Brunswick (notes 3, 4)	2	2
	<u>1 780 628 450\$</u>	<u>1 785 592 054\$</u>

Approuvé par le conseil



président



membre

**SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ÉTAT CONSOLIDÉ DES RECETTES ET DÉPENSES
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

	2006		2005
	Budget	Réel	
RECETTES			
Province du Nouveau-Brunswick	76 287 297 \$	75 935 546 \$	67 693 627 \$
Route Fredericton-Moncton - amortissement de l'apport reporté de la Province du Nouveau-Brunswick	18 075 779	18 075 779	18 075 779
	94 363 076	94 011 325	85 769 406
DÉPENSES			
Route Fredericton-Moncton - exploitation et entretien de l'autoroute (note 8)	9 531 000	9 539 686	8 821 258
Exploitation et entretien du système de surveillance du volume de circulation (note 8)	439 200	439 770	237 203
Dépenses d'exploitation et administratives	227 100	199 499	181 811
Dépenses administratives de New Brunswick (F-M) Project Company Inc.	188 100	109 666	49 422
Trans-Canada Highway Project Co Ltd. dépenses administratives	250 000	107 044	-
Entretien de la route transcanadienne (note 8)	9 133 600	9 021 584	895 162
Route Fredericton-Moncton - charge d'amortissement	18 075 779	18 075 779	18 075 779
Intérêts	56 518 297	56 518 297	57 508 771
	94 363 076	94 011 325	85 769 406
EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES	- \$	- \$	- \$

SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 MARS 2006

1. Société de voirie du Nouveau-Brunswick

La Société de voirie du Nouveau-Brunswick est un organisme provincial de la Couronne qui a été constitué le 29 mars 1995 par une loi de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

La Société de voirie signe, au nom du gouvernement, toutes les ententes relatives au projet routier entre Fredericton et Moncton et au projet de la route transcanadienne. À ce titre, la Société est chargée de surveiller, de contrôler et d'administrer les ententes en question pour s'assurer que les modalités des ententes sont respectées par les autres signataires et que les engagements de la province sont respectés. Elle doit veiller notamment à ce que la construction de l'autoroute et les travaux de remise en état nécessaires soient achevés comme l'exigent les ententes. Elle doit aussi s'assurer que l'exploitation, la gestion et l'entretien de l'autoroute entre Fredericton et Moncton et de la route transcanadienne entre la frontière québécoise et Longs Creek ont lieu selon les modalités des ententes.

2. Résumé des principales conventions comptables

Biens corporels

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur 50 années. La Société reçoit de la province une subvention d'immobilisations en vue de l'acquisition de biens. La subvention est amortie au même taux que ces biens. Les biens en voie de construction sont comptabilisés comme travaux en cours jusqu'à leur achèvement.

Contrats de location

Les baux à long terme, en vertu desquels la Société, à titre de locataire, assume la presque totalité des avantages et des risques inhérents à la propriété des biens loués, sont inscrits comme contrats de location-acquisition. La valeur actualisée des contrats de location-acquisition est comptabilisée à titre d'actif et d'une obligation au début du contrat.

Politique de consolidation

Ces états financiers consolidés comprennent les comptes de la Société et ceux de sa filiale en propriété exclusive, la Trans-Canada Highway Project Co. Ltd.

3. Projet routier entre Fredericton et Moncton

En janvier 1998, la Province a conclu, par l'intermédiaire de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, des ententes avec un consortium du secteur privé et la New Brunswick (F-M) Project Company Inc., une entreprise à but non lucratif, pour le développement, la conception, la construction, l'exploitation, la gestion, l'entretien et la remise en état d'une route à péages à quatre voies entre Longs Creek et Moncton. En vigueur le 1^{er} mars 2000, l'entente a été modifiée pour éliminer le péage sur l'autoroute.

SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 MARS 2006

3. Projet routier entre Fredericton et Moncton - suite

La Société de voirie est chargée de verser des paiements mensuels reliés au volume de circulation à la New Brunswick (F-M) Project Company Inc. Ces paiements reliés au volume de circulation seront utilisés pour rembourser le capital et payer les intérêts de la dette basée sur le péage. Tout montant en excès de ce qui est requis pour assurer le service de la dette est remis à la Société de voirie.

La Société de voirie loue des terrains à la New Brunswick (F-M) Project Company Inc., qui est propriétaire de toutes les améliorations sur ces terrains, en particulier l'autoroute à quatre voies, et qui sous-loue ces améliorations à la Société de voirie. La Société de voirie est chargée de verser les paiements de sous-location à la New Brunswick (F-M) Project Company Inc.

	2006	2005
Route Fredericton-Moncton		
Coût	903 788 964 \$	903 788 964 \$
Moins : amortissement cumulé	81 341 007	63 265 227
Valeur comptable nette	822 447 957 \$	840 523 737 \$

Le transfert par la Province à la Société de voirie du Nouveau-Brunswick d'un terrain requis pour la route entre Fredericton et Moncton a été traité comme un apport de capital aux fins des états financiers et a été enregistré à la valeur nominale d'un dollar.

4. Projet de la route transcanadienne

La Société de voirie du Nouveau-Brunswick est chargée de la conception, de la construction et du financement des tronçons de Grand-Sault à Aroostook, et de Perth-Andover à Woodstock (98 km). De plus, la Société est chargée de l'exploitation, de l'entretien et de la remise en état du tronçon entier entre la frontière québécoise et Longs Creek (261 km) de la route transcanadienne, ainsi que de la route 95 de Woodstock à la frontière américaine (14 km).

La Trans-Canada Highway Project Co. Ltd., une filiale en propriété exclusive de la Société, a été créée dans le but de faciliter l'achèvement de l'élargissement à quatre voies de la route transcanadienne.

Le 4 février 2005, la Province a conclu, par l'intermédiaire de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, des ententes avec un consortium du secteur privé, Brun-Way Group Joint Venture et Trans-Canada Highway Project Co. Ltd., pour le développement, la conception, la construction, le financement, l'exploitation, la gestion et la remise en état de l'autoroute à quatre voies entre la frontière québécoise et Longs Creek pour un prix maximal de construction garanti de 543 762 000 \$ tel qu'ajusté en conformité aux dispositions de l'accord de conception-construction.

La Province procède actuellement à l'acquisition de terrains et à des améliorations le long du corridor. Les travaux en cours au 31 mars 2006 ont une valeur de 61 164 871 \$ (32 240 353 \$ en 2005). Les tronçons de la route qui sont achevés ont été transférés du gouvernement provincial à la Société au moyen d'une opération dans des conditions de non-concurrence. Le transfert a été traité comme un

SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 MARS 2006

4. Projet de la route transcanadienne - suite

apport de capital aux fins d'états financiers et a été enregistré à la valeur nominale d'un dollar. Les autres trônçons seront transférés à une date antérieure à l'achèvement.

5. Débiteurs

Le solde du compte débiteur au 31 mars 2006 de 13 754 303 \$ (13 493 429 \$ en 2005) est composé de montants payés par la Société de voirie du Nouveau-Brunswick à la New Brunswick (F-M) Project Company Inc. pour maintenir un fond de réserve de péages tel qu'exigé dans l'entente avec les prêteurs basée sur les péages.

6. Engagement – contrat de location-acquisition

Grâce à l'élimination des péages selon les modifications des ententes de la route Fredericton-Moncton datées du 1^{er} mars 2000, les paiements sont maintenant comptabilisés comme des paiements de location-acquisition suivant les recommandations de l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Par conséquent, une obligation découlant du contrat de location-acquisition est constatée dans l'exercice 1999-2000. La valeur actualisée nette de l'engagement de contrat de location-acquisition au 31 mars 2006 est 808,4 millions de dollars (2005 – 823,0 millions de dollars).

Selon les ententes, la Société de voirie du Nouveau-Brunswick sera tenue de verser le montant total futur du contrat de location-acquisition, qui est d'environ 1,64 milliard de dollars en capital et en intérêts, à la New Brunswick (F-M) Project Company Inc.

Les paiements annuels du capital et des intérêts pour chacun des cinq exercices à venir sont comme suit :

<u>Exercice financier</u>	<u>(millions)</u>
2006 - 2007	73,2 \$
2007 - 2008	73,5 \$
2008 - 2009	73,6 \$
2009 - 2010	74,0 \$
2010 - 2011	74,2 \$

7. Dépôt de l'entrepreneur

Le solde au 31 mars 2006, de 1 342 150 \$ (2005 - 1 800 000 \$), comprend le solde du dépôt du Projet de la route transcanadienne pour compenser la DDP (détérioration, destruction ou perturbation) possible de l'habitat. Ce dépôt avait été exigé du promoteur du projet, Brun-Way Group Joint Venture, afin de satisfaire les conditions de l'entente sur la route transcanadienne concernant la protection de l'environnement et des habitats fauniques.

SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 MARS 2006

8. Recettes et dépenses

Selon les modalités de l'entente modifiée de l'exploitation, de la gestion, de l'entretien et de la remise en état de la route Fredericton-Moncton, la Société de voirie doit effectuer des versements prévus pour l'exploitation, la gestion, l'entretien et la remise en état de l'autoroute entre Fredericton et Moncton et pour les coûts du système de surveillance du volume de circulation.

Selon les modalités de l'Accord relatif à l'exploitation, à l'entretien et à la remise en état de la route transcanadienne du 1^{er} juin 2005, la SVN B est tenue de verser des paiements à date fixe pour l'exploitation, l'entretien et la remise en état des tronçons achevés de la route transcanadienne

De plus, en vertu des conditions de l'entente signée en novembre 2003 entre la Société de voirie du Nouveau-Brunswick et le gouvernement provincial, la Société est chargée d'effectuer les paiements prévus pour l'entretien d'été et d'hiver sur les tronçons ouverts du corridor reliant Saint-Léonard et Longs Creek de la route transcanadienne jusqu'au 31 mai 2005.

9. Ressources humaines

La Société de voirie n'a pas d'employés. Le soutien en personnel est assuré par le ministère des Transports et le ministère des Finances.

10. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car l'information requise concernant les flux de trésorerie est évidente à la lecture des autres états financiers.

États financiers de

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Exercice terminé le 30 octobre 2005



KPMG LLP
Chartered Accountants
Frederick Square
77 Westmorland Street Suite 700
Fredericton NB E3B 6Z3
Telephone (506) 452-8000
Fax (506) 450-0072
Internet www.kpmg.ca

One Factory Lane
Place Marven's
PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6
Telephone (506) 856-4400
Fax (506) 856-4499

Harbour Building
133 Prince William Street
PO Box 2388 Stn Main
Saint John NB E2L 3V6
Telephone (506) 634-1000
Fax (506) 633-8828

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

À l'actionnaire de Strait Crossing Finance Inc.

Nous avons vérifié le bilan de Strait Crossing Finance Inc. au 30 octobre 2005 et l'état des résultats et des bénéfices non répartis de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification canadiens généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la société au 30 octobre 2005, ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés

Fredericton, Canada
le 7 décembre 2005

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Bilan

30 octobre 2005, avec chiffres correspondants de 2004

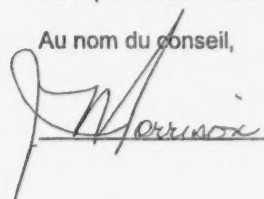
	2005	2004
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	1 \$	1 \$
Débiteurs	1 269	1 384
	1 270 \$	1 385 \$

Passif et avoir de l'actionnaire

Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	1 269 \$	1 384 \$
Avoir de l'actionnaire		
Capital-actions		
Autorisé		
Nombre illimité d'actions ordinaires sans valeur nominale		
Émis et en circulation		
1 action	1	1
	1 270 \$	1 385 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,


J. Morin, administrateur

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

État des résultats et des bénéfices non répartis

Exercice terminé le 30 octobre 2005, avec chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Produits		
Honoraires pour le maintien du financement (note 2(d))	21 182 \$	20 897 \$
Charges		
Honoraires du dépositaire	18 757	18 587
Services professionnels	2 185	2 070
Droits de dépôt	240	240
	21 182	20 897
Bénéfice net, soit les bénéfices non répartis, à la fin de l'exercice	- \$	- \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 30 octobre 2005

1. Constitution

Strait Crossing Finance Inc. (« SC Finance » ou la « société ») a été constituée en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions* (Canada) en tant que société à but unique. Sa seule activité se limite à l'émission et à la vente d'obligations indexées à remboursement périodique échéant le 1^{er} avril 2032, au prêt et au versement de sommes d'argent à Strait Crossing Development Inc. (« SC Development ») et à d'autres questions connexes.

Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick détient l'action en circulation de SC Finance. Aucun porteur d'actions n'a le droit de transférer des actions de SC Finance. SC Finance est exonérée de tous les impôts qui autrement seraient exigibles en vertu des dispositions de l'alinéa 149 (1) d) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

2. Opérations et ententes

(a) Émissions d'obligations

Le 7 octobre 1993, SC Finance a émis des obligations indexées à remboursement périodique (les « obligations ») d'un montant en capital de 661 542 612 \$, échéant le 1^{er} avril 2032. Les obligations porteront intérêt à un taux réel annuel, composé annuellement, équivalant à 4,50 % composé semestriellement. Indépendamment de toute baisse de l'indice des prix à la consommation au cours de l'une des périodes ultérieures au 27 mai 1992, le versement intégral à effectuer relativement aux obligations le 31 mai 1997 ne sera pas inférieur à 35 012 328 \$ et celui à effectuer le 1^{er} avril 1998 sera au moins de 41 900 000 \$. À toute date de versement subséquente, le versement intégral à effectuer relativement aux obligations ne sera pas inférieur au versement le plus élevé qui aura été effectué à l'une ou l'autre des dates de versement précédentes, à l'exception du versement devant être effectué le 1^{er} avril 2032. Aucun paiement d'intérêts n'est exigé à l'égard des obligations avant le 31 mai 1997. À compter du 31 mai 1997 et, par la suite le 1^{er} avril de chaque année, 36 versements annuels, capital et intérêts, deviennent exigibles de sorte que le capital et les intérêts seront entièrement remboursés le 1^{er} avril 2032.

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 30 octobre 2005

2. Opérations et ententes (suite)

(b) Entente de subvention et cession

Également, le 7 octobre 1993, SC Finance a conclu avec le gouvernement du Canada une entente de subvention aux termes de laquelle le gouvernement a accepté d'effectuer des versements à SC Finance selon les montants et le calendrier de remboursement établis pour les obligations, tel qu'il est indiqué plus avant. Le même jour, SC Finance a irrévocablement cédé au dépositaire des obligations tous ses droits de recevoir les versements aux termes de l'entente de subvention. Le recours des porteurs d'obligations se limite au droit du dépositaire des obligations de recevoir les versements aux termes de l'entente de subvention. Puisqu'une obligation du gouvernement du Canada a été irrévocablement cédée à une fiducie, uniquement dans le but de satisfaire aux exigences relatives au remboursement du capital et des intérêts des obligations, les obligations sont considérées comme étant éteintes aux fins de la présentation de l'information financière. Par conséquent, les obligations à payer et les montants à recevoir aux termes de l'entente de subvention ne figurent pas au bilan de la société.

(c) Contrat de prêt au promoteur

SC Finance a prêté le produit tiré de l'émission des obligations à SC Development conformément au contrat de prêt au promoteur (le « contrat ») daté du 7 octobre 1993. Le billet de SC Development n'est pas garanti et il porte intérêt à un taux équivalant à celui des obligations. SC Finance ne peut céder ni transférer le billet sans obtenir au préalable le consentement de SC Development. Les modalités de remboursement du billet correspondent exactement aux versements exigés sur les obligations.

Selon les modalités du contrat, lorsque le dépositaire des obligations reçoit un versement du gouvernement du Canada aux termes de l'entente de subvention, SC Finance doit, le même jour, verser à SC Development une contribution d'un montant égal à condition que SC Finance ait reçu de SC Development le versement exigé aux termes du billet.

Comme le billet de SC Development correspond exactement à l'obligation de SC Finance de verser à SC Development des contributions, et comme SC Finance et SC Development ont l'intention de régler simultanément ces éléments d'actif et de passif, le billet de SC Development et les contributions à payer à cette dernière ne figurent pas au bilan de la société.

(d) Honoraires pour le maintien du financement

En vertu du contrat de prêt au promoteur, SC Finance a le droit de recevoir de SC Development des honoraires pour le maintien du financement afin de dédommager SC Finance pour ses services financiers continus. Les honoraires pour le maintien du financement doivent être équivalents aux coûts engagés par SC Finance relativement à la tenue des registres, y compris les honoraires et les charges du dépositaire des obligations, déduction faite de tout autre produit net reçu.

STRAIT CROSSING FINANCE INC.

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 30 octobre 2005

3. Juste valeur des avoirs financiers et des passifs financiers

La juste valeur de l'encaisse, des débiteurs et des créditeurs et charges à payer de la société se rapproche de leur valeur comptable.

